# การสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss กับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล

ปริญญานิพนธ์ ของ อุไร มากคณา

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ

> กุมภาพันธ์ 2548 ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

การสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss
กับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2
สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล

บทคัดย่อ

ของ

อุไร มากคณา

# S 229115

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาตางประเทศ
มีนาคม 2548

h 264789

อุไร มากคณา (2548) การสอนเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้กระบวนการ Dictogloss กับนักศึกษา สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล ปริญญานิพนธ์ ศศ ม (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาดางประเทศ) กรุงเทพฯ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ คณะกรรมการควบคุม ผู้ชวยศาสตราจารย์ทิพา เทพอัครพงศ์, อาจารย์เดือนใจ เฉลิมกิจ

งานวิจัยชิ้นนี้เป็นงานวิจัยเชิงทดลอง มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาผลการใช้กระบวนการ Dictogloss ในการเขียนสอนเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ และความพึงพอใจตอการเรียนการสอน ด้วยวิธีดังกลาว ของนักศึกษาระดับปริญญาดรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจชั้นปีที่ 2 สถาบัน เทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล นักศึกษากลุ่มทดลอง จำนวน 30 คน ได้ลงทะเบียน เรียนวิชา การเขียน 1 รหัสวิชา 01-320-013 ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 เครื่องมือที่ใช้ใน การทดลองแบบ Quasi time series ที่ผู้วิจัยเลือกใช้ ได้แก่ แบบทดสอบการเขียนเรียงความภาษา อังกฤษ จำนวน 8 ชุด ซึ่งใช้ทดสอบก่อนการทดลอง จำนวน 4 ครั้งและหลังการทดลอง จำนวน 4 ครั้ง และแบบสอบถามความพึงพอใจตอการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss สำหรับแบบทดสอบการเขียนเรียงความทั้ง 8 ชุด ได้รับการตรวจและให้คะแนนจากผู้ เชียวชาญด้านการสอนเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ จำนวน 2 ท่าน โดยใช้เกณฑ์การประเมินทาง การเขียนเรียงความของ Weir (1990) หลังจากนั้น นำมาหาค่าเฉลี่ยและวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติโดย ใช้ t-test ในการวิเคราะห์เพื่อหาค่าความแตกตางระหว่างคะแนนการสอนก่อนการทดลองและหลัง การทดลอง ผลการวิจัยพบวา คะแนนการเขียนเรียงความก่อนและหลังการทดลองการสอนเขียน โดยใช้กระบวนการ Dictogioss มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 โดยนัก ์ศึกษากลุ่มทดลอง สามารถพัฒนาการเขียนเรียงความได้ดีขึ้น และงานเขียนมีคุณภาพสูงขึ้นอย่าง ชัดเจน และผลการสำรวจ ความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มทดลองต่อการสอนเขียนโดยใช้กระบวน การ Dictogloss พบว่า นักศึกษามีความพึงพอใจในระดับสูง

# AN APPLICATION OF THE DICTOGLOSS APPROACH TO SECOND-YEAR BUSINESS ENGLISH MAJORS

AT

# RAJAMANGALA INSTITUTE OF TECHNOLOGY WANGKLAIKANGWON CAMPUS

AN ABSTRACT

BY

U-RAI MAKKANA

presented in partial fulfillment of the requirements

for the Master of Arts degree in Teaching English as a Foreign Language

at Srinakharinwirot University

March 2005

Urai Makkana (2005) An Application of The Dictogloss Approach to Second-year Business

English Majors at Rajamanagala Institute of Technology, Wangklaikangwon campus

Master Thesis, M.A. (Teaching English as a Foreign language) Bangkok

Graduate School, Srinakharinwirot University

Advisor Committee Assist Prof Tipa Thep-Ackrapong, Mrs. Tuenjai Chalermkit

This experimental research was carried out during the first semester in the 2004 academic year with 30 informants of second-year business English majors studying Writing Course 1 at Rajamangala Institute of Technology, Wangklaikangwon Campus, The purpose of the research were to study the effectiveness of the Dictogloss Approach on writing instruction and the informants' attitudes toward it. In the quasi time series design, the informants were assigned to write eight essay tests—the first four before the treatment and the rest after. Two raters rated all the essay tests by applying Weir's (1990) writing scale. The t-test was applied to find the difference between the mean score of the first test before the treatment and that of the fifth test. Moreover, the mean score of all the four pretests (tests 1-4) and that of the four post-tests (test 5-8) were compared. The results revealed that there were significant differences at the 01 level. The posttest score in either cas was higher than that of the pretest. Regarding the attitudes, the survey results showed that all the 30 informants were very pleased with the Dictogloss Approach.

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ได้รับทุนสนับสนุนการวิจัย จาก

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ได้รับทุนอุตหนุน และส่งเสริมปริญญานิพนธ์ของ "สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล 2546"

#### ปริญญานิพนธ์ เรื่อง

การสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss กับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล

# ของ นางสาวอุไร มากคณา

ได้รับอนุมัติจากบัณฑิตวิทยาลัยให้นับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

/orhoden

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดุร เพ็ญสิริ จีระเดชากุล) วันที่ <sup>3</sup> เดือน <sup>มีนาดม</sup> พ.ศ. 2548

คณะกรรมการสอบปริญญานิพนธ์

Am mreamd ประธาน

(ผู้ชวยศาตราจารย์ ดร ทิพา เทพอัครพงศ์)

Son Alum

กรรมการ

(อาจารย์เดือนใจ เฉลิมกิจ)

(อาจารย์เดือนใจ เฉลิมกิจ)

กรรมการ

(อาจารย์ ดร แสงจันทร์ เหมเชื้อ)

Lm รูกรรีน กรรมการที่แต่งตั้งเพิ่มเติม

(อาจารย์ ดร นิตยา สุขเสรีทรัพย์)

#### ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จสมบูรณ์ได้ด้วยความกรุณา ให้คำปรึกษา การตรวจแก้ไขด้วย ความเอาใจใสอยางดียิงจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร ทิพา เทพอัครพงศ์ ประธานกรรมการควบคุม ปริญญานิพนธ์ อาจารย์เดือนใจ เฉลิมกิจ กรรมการควบคุมปริญญานิพนธ์ ผู้วิจัยรู้สึกชาบซึ้งใน ความเมตตาของท่านอาจารย์ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำในการศึกษาคันคว้า ตลอดจนการตรวจสอบ ปรับปรุงปริญญานิพนธ์จนสำเร็จลุล่วงด้วยดี ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอยางสูงไว้ ณ ที่นี้

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ ดร แสงจันทร์ เหมเชื้อ และ อาจารย์ ดร นิตยา สุขเสรีทรัพย์ ที่ได้กรุณาช่วยเหลือเป็นกรรมการสอบปริญญานิพนธ์และกรุณาให้คำแนะนำใน การทำวิจัย

ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์นงเยาว์ กอสนาน รองศาสดราจารย์ ดร ไพบูลย์ อ่อนมั่ง และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร ทิพา เทพอัครพงศ์ ทีกรุณาช่วยเหลือและให้คำแนะนำในการสร้าง ดรวจ สอบ แก้ไขเครืองมือต่างๆ ในการดำเนินการวิจัยและให้ข้อคิดที่เป็นประโยชน์ตอผู้วิจัยดลอดมา

ขอกราบขอบพระคุณ ผู้อำนวยการ ผู้ช่วยผู้อำนวยการทุกฝ่าย หัวหน้าภาควิชาภาษา อังกฤษธุรกิจ คณาจารย์ ตลอดจนเพื่อนร่วมงานและเจ้าหน้าที่ สังกัดสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวลทุกท่านที่ช่วยเหลือ สนับสนุน อำนวยความสะดวกและเป็นกำลังใจตลอดเวลา ในการดำเนินการวิจัย

ขอขอบพระคุณทุกๆ กำลังใจ จากคณาจารย์ในภาควิชาภาษาตะวันตกทุกท่าน รวมถึง พี่ๆ น้องๆ และผองเพื่อน สาขาวิชาสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศทุกท่าน ที่ให้ทั้งกำลัง กายและกำลังใจที่ดีเยียมตลอดเวลาที่ศึกษาและทำงานวิจัย โดยเฉพาะอย่างยิง อาจารย์สุจิตรา อารยาพันธ์ จากโรงเรียนเมืองถลาง จังหวัดภูเก็ต ที่ได้ให้คำแนะนำ ช่วยเหลือและให้กำลังใจด้วยดี ตลอดมา

ขอขอบคุณนักศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 2 สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ปีการศึกษา 2547 ที่ให้ความร่วมมือตลอดการดำเนินการวิจัยจนสำเร็จลุล่วงได้ด้วยดี

สุดท้ายผู้วิจัยขอน้อมรำลึกถึงพระคุณอันยิ่งใหญ่ของ บิดา มารดา ที่ให้การอุปการะ ส่งเสริม สนับสนุน อบรมสังสอนให้ผู้วิจัยมีความรู้ ความสามารถ จนประสบความสำเร็จทางด้านการศึกษา รวมทั้งพีๆ และน้องชาย ในครอบครัว มากคณา ที่กระตุ้นเดือนและเป็นกำลังใจเสมอมา คุณคา คุณความดีและประโยชน์อันใดที่พึ่งจะเกิดจากปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยขอมอบเป็นกตัญญุตา แกบิดา มารดา ตลอดจนบูรพาจารย์ที่ประสิทธิ์ประสาทวิชาและผู้มีพระคุณทุกท่าน

อุไร มากคณา

# สารบัญ

บทที่		หน้า
1	บทน้ำ	1
	ภูมิหลัง	1
	• ความมุงหมายของการวิจัย	6
	ความสำคัญของการวิจัย	6
	ขอบเขตของการวิจัย	6
	นิยามศัพท์เฉพาะ	7
	กรอบแนวคิดในการวิจัย	10
	สมมติฐานในการวิจัย	10
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	11
	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับปัญหาในการเขียนภาษาอังกฤษ	
	ของนักเรียนไทย	12
	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวกับการสอนเขียน กระบวนการเขียนและ	
	การสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ	13
	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวกับการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss	27
	กสารและงานวิจัยทีเกี่ยวกับเจดคดิต่อการเขียนภาษาอังกฤษ	36
3 :	วิธีดำเนินการศึกษาวิจัย	41
	การกำหนดประชากรและการเลือกกลุ่มตัวอย่าง	41
	เครื่องมือที่ใช้ในการดำเนินการทดลอง	41
	การสร้างและหาคุณภาพของเครื่องมือ	41
	การเก็บรวบรวมข้อมูล	46
	การจัดกระทำและการวิเคราะห์ข้อมูล	46
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	49
	สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	49
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	50

# สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
5 สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	76
ความมุงหมายของการวิจัยและวิธีการคันคว้า	76
สรุปผลการศึกษาดันคว้า	78
การวิเคราะห์ข้อมูล	79
อภิปรายผล	79
ข้อเสนอแนะ	87
บรรณานุกรม	87
ภาคผนวก	95
ภาคผนวก ก กำหนดการสอน และแผนการสอน	96
ภาคผนวก ข เกณฑ์การให้คะแนนงานเขียนแบบ TEEP	114
ภาคผนวก ค สัญลักษณ์ในการตรวจและแก้ไขงานเขียน การให้ข้อมูล	
ย้อนกลับ	117
ภาคผนวก ง แผนการทดสอบความสามารถ ชุดที่ 1- 8	124
ภาคผนวก จ ผลการทดสอบการเขียนของกลุ่มทดลอง ชุดที่ 1-8	129
ภาคผนวก ฉ คะแนนเฉลี่ยผลการทดสอบการเขียน	226
ภาคผนวก ซ แบบสอบถามความพึงพอใจต่อการเรียนการเขียนภาษาอังก	ฤษ 230
ประวัติย่อผัวิจัย	235

# บัญชีตาราง

ตารา	ง		หน้า
	1	แสดงผลสอบวิชาการเขียน 1 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2545	3
	2	แสดงผลสอบวิชาการเขียน 1 ภาคเรียนที่ ปีการศึกษา 2546	3
	3	วิธีการตรวจงานเขียนแบบวิเคราะห์ของ Heaton	31
	4	รายละเอียดแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ	43
	5	แบบแผนการทดลอง	46
	6	การวิเคราะห์สัมประสิทธ์สหสัมพันธ์ของการให้คะแนนงานเขียน	51
	7	การเปรียบเทียบความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ ก่อนและหลัง	
		การทดลอง จากแบบทดสอบชุดที่ 1 และ ชุดที่ 5	52
	8	การเปรียบเทียบความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ กอนและหลัง	
		การทดลอง จากแบบทดสอบชุดที่ 4 และ ชุดที่ 5	53
	9	ความสัมพันธ์ในการให้คะแนนของผู้ตรวจคนที่ 1 และคนที่ 2	54
	10	การเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของผลสอบชุตที่ 1-4 และชุดที่ 5-8	55
	11	ความแตกต่างของงานเขียนเป็นรายด้าน ของผลสอบชุดที่ 1 และ 5	58
	12	ความแดกต่างของงานเขียนเป็นรายด้าน ของผลสอบชุดหี 4 และ 5	60
	13	การเปรียบเทียบความสามารถด้านการเขียนของนักศึกษา กลุมเกง	
		กลุ่มปานกลาง และกลุมอ่อน จากผลสอบชุดที่ 5	63
	14	ผลการวิเคราะห์ค่าเฉลี่ยความพึงพอใจต่อการเรียนการเขียน	
		ภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss	70
	15	ผลการวิเคราะห์สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างแบบทดสอบหลังการทดลอง	
		และทัศนคติต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษ	
		ด้วยกระบวนการ Dictogloss	74

# บัญชีภาพประกอบ

ภาพประกอบ	
1 กรอบแนวคิดในการวิจัย	10
2 การใช้ผังโยงความคิด	20
3 ผังการใช้ลูกเด๋า	21
4 การเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยจากแบบทดสอบวัดความสามารถ	56

# บทที่ 1 บทนำ

### ภูมิหลัง

ในการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาตางประเทศ การสอนทักษะทั้ง 4 ทักษะ ซึ่งได้แก่ ทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน การสอนทักษะการเขียนนับเป็นทักษะที่มีความสำคัญ มาก เพราะการเขียนเป็นเครื่องมือทีมนุษย์ใช้ในการสือความหมาย และถ่ายทอดความคิดไปยังผู้อื่น ในชีวิตประจำวันของมนุษย์ การเขียนที่ดีและประสบสำเร็จนั้น ผู้เขียนจะต้องมีความรู้ทั้งทางด้าน เนื้อหาของภาษาที่ใช้และความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารอย่างถูกต้องและเหมาะสม การเขียนได้เข้ามามีบทบาทในการตำเนินชีวิต ในการติดต่อสื่อสารทั้งระดับภายในประเทศและ ระดับนานาชาติ ตลอดจนด้านการทำงาน หน่วยงานต้องการผู้ปฏิบัติงานที่มีความสามารถทางด้าน ภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะการเขียนจดหมายโด้ตอบ การเขียนรายงานการประชุม การฝึกอบรม การดูงานเป็นตัน (D'Angelo 1980) ทักษะการเขียนเป็นทักษะที่ยากสำหรับผู้เรียน เพราะเป็น ทักษะที่มีกระบวนการซับซ้อน และผู้เขียนต้องมีความสามารถอย่างแท้จริงจึงจะเขียนข้อความให้ ผู้อื่นเข้าใจ และต้องอาศัยความสามารถในด้านกำศัพท์ สำนวน โครงสร้างภาษา (เสาวลักษณ์ รัดนวิชช 2531) นอกจากนี้ ทักษะการเขียนเป็นทักษะที่ต้องใช้ความคิดและความถูกต้องมากกว่า ทักษะอื่นๆ ถ้าต้องการให้การเขียนดี ผู้เขียนต้องวางแผนในการเสนอแนวคิดรูปแบบการเขียน และ ระดับการใช้ภาษา เพื่อให้ผู้อื่นเข้าใจความหมายและความรู้สึกนึกคิดของผู้เขียนได้ (เสาวลักษณ์ รัตนวิชช 2531 92)

จากรายงานการศึกษาไทยปี 2543/2544 ได้กล่าวถึงปัญหาคุณภาพการศึกษาทั่วไปว่ามี
คุณภาพด้อยลงกว่าเดิม การจัดการเรียนการสอนของครูอาจารย์ส่วนใหญ่นิยมสอนตามตำราให้
นักเรียนท่องจำ ไม่ได้ฝึกให้นักเรียนคิดวิเคราะห์ สอนโดยอธิบายและบรรยายเป็นส่วนใหญ่
(วิทยากร เซียงกูล 2544 44-47, 88) ส่วนปัญหาในด้านการสอนเขียน โดยเฉพาะนักเรียนไทย
มักพบกับปัญหาในการเรียบเรียงถ้อยคำให้เป็นไปตามสำนวนในการเขียนที่ต้องการ และการเรียบ
เรียงถ้อยคำให้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ (กุลยา เบญจกาญจน์ 2531 3) ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัย
ของ นิธิดา อดิภัทรนันท์ (2544) ที่ได้ทำการศึกษาความสามารถในการใช้ไวยากรณ์ ความสามารถ
ในการเขียนสื่อสาร ข้อผิดพลาดทางไวยากรณ์ และศึกษาปัญหาและอุปสรรคทางการเขียนเรียง
ความภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมในจังหวัดเชียงใหม่ ผลการวิจัยพบว่า การขาดความรู้ด้าน
คำศัพท์ และไวยากรณ์ รวมถึงการขาดการฝึกเขียนเป็นอุปสรรคสำคัญต่อการเขียน จากข้อมูลดัง
กล่าวจะเห็นได้ว่าความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนยังอยู่ในเกณฑ์ที่ค่อนข้างด่ำ
และนักเรียนไม่มีทักษะในด้านการเขียนและไม่มีความสามารถในการถ่ายทอดความคิดออกมาเป็น
ภาษาเขียนให้เข้าใจได้

นอกจากความบกพรองที่เกิดจากตัวผู้เรียนแล้ว สาเหตุอีกประการหนึ่งที่มีความสำคัญตอ การพัฒนาการเขียนซึ่งสามารถพบได้ทั่วไปในทุกระดับการศึกษา คือ ครูผู้สอนและกลวิธีในการจัด การเรียนการสอน ครูลัมเหลวในการสอนเขียน เพราะครูไม่เปิดโอกาสให้นักเรียนแสดงออกทาง ความคิดโดยการเขียน แต่ไปเน้นการสอนไวยากรณ์แบบดั้งเดิม และการตรวจแก้งานเขียนอย่าง ครำเคร่ง ซึ่งไม่เป็นผลดีต่อการเขียน วิธีการสอนของครูลดแรงจูงใจให้ผู้เรียนอยากเขียน ปัญหาอื่น คือ ครูได้รับการฝึกที่ไม่ดีพอ ชั่วโมงการทำงานของครูมาก (Price 1981 14-16)

สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล ซึ่งเป็นสถาบันระดับอุดมศึกษาแหงหนึ่ง ในสังกัดกระทรวงศึกษาธิการ ได้เปิดสอนหลักสูตรบริหารธุรกิจ วิชาเอกภาษาอังกฤษธุรกิจ และยัง ประสบปัญหาด้านการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ผู้สอนทุกคนตระหนักดีว่า นักศึกษายังไม่ สามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสือสารได้ในระดับที่น่าพอใจหลังจากสำเร็จการศึกษาไปแล้ว ซึ่ง ประเด็นปัญหานี้ วิทยาเขตได้รับรายงานจากสถานประกอบการที่ผู้จบการศึกษาออกไปประกอบ อาชีพว่า ผู้จบการศึกษายังไม่สามารถนำความรู้ความสามารถด้านการเขียนไปใช้ในหน้าที่ได้อย่าง มีประสิทธิภาพ โดยเฉพาะการเขียนของนักศึกษาวิชาเอกภาษาอังกฤษธุรกิจ พบวา นักศึกษายังมี ความบกพร่องในการจัดระเบียบภาษา การใช้โครงสร้างของภาษา คำศัพท์ เครื่องหมายวรรคตอน และการสะกดคำ การเรียบเรียงประโยคให้เป็นข้อความ นอกจากนั้น นักศึกษายังไม่สามารถเขียน แสดงความคิดเพื่อสื่อความหมายให้ผู้อื่นเข้าใจได้ ซึ่งปัญหานี้เกิดจากผู้เรียนส่วนใหญ่มีความรู้พื้น ฐานภาษาอังกฤษที่แตกต่างกันเพราะคุณสมบัติของผู้เรียนในวิชาเอกภาษาอังกฤษธุรกิจนั้น มีทั้งผู้ที่ สำเร็จการศึกษาจากกระดับมัชยมศึกษาตอนปลาย (ทุกแผนการเรียน) และผู้สำเร็จการศึกษาจาก ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ (สายพณิชยการ ทุกสาขา) ซึ่งผู้เรียนส่วนใหญ่มีความรู้พื้นฐานภาษา อังกฤษอยู่ในระดับปานกลางถึงตำ

จากการสำรวจข้อมูลผลการสอบวิชา การเขียน 1 ของนักศึกษาเอกภาษาอังกฤษธุรกิจ ซึ่ง นับย้อนหลังก่อนการทดลองเป็นเวลา 2 ปี คือปีการศึกษา 2545 และปีการศึกษา 2546 โดยคิด จำนวนนักศึกษาที่ได้เกรดแต่ละระดับ และนับมาคำนวนเป็นร้อยละของจำนวนผู้เรียนทั้งหมด ซึ่งใน ปีการศึกษา 2545 มีจำนวนผู้เรียนทั้งหมด 28 คน และปีการศึกษา 2546 มีจำนวนผู้เรียน 27 คน พบว่า ผลสอบของนักศึกษาในวิชาการเขียนทั้งสองรุ่นนั้น อยู่ในเกณฑ์ที่สมควรจะได้รับการปรับปรุง อย่างยิง รายละเอียดปรากฏในตาราง 1 และตาราง 2 ตามลำดับ

ตาราง 1 แสดงผลสอบวิชาการเขียนของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ วข วังไกลกังวล ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2545

เกรด	จำนวน (คน)	ว้อยละ	
Α	2	7 14	
B+	3	10 71	
В	4	14 28	
C+	2	7 14	
С	4	14 28	
D+	5	17 85	
D	5	17 85	
F	3	10 71	
33	วม 28		

จากตาราง 1 พบว่า ในปีการศึกษา 2545 มีผู้สอบไม่ผานวิชาการเขียน จำนวน 3 คน ซึ่งคิด เป็นร้อยละ 10 71 ส่วนผู้ที่สอบผ่านและได้เกรด A มีเพียงจำนวน 2 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 7 14 เท่านั้น

ตาราง 2 แสดงผลสอบวิชาการเขียนของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ วข วังไกลกังวล ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2546

เกรด	จำนวน (คน)	ร้อยละ	
Α	0	0	
B+	2	7 4	
В	3	11 11	
C+	1	3 7	
С	2	7 4	
D+	5	18 5	
D	2	7 4	
F	12	44 44	
รว	ม 27		

จากดาราง 2 พบวา ในปีการศึกษา 2546 มีผู้สอบไม่ผานวิชาการเขียนมีเป็นจำนวนมากถึง 12 คน ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 44 44 และเป็นที่น่าสังเกตวาไม่มีนักศึกษาคนใดได้เกรด A ในปีการศึกษา นี้เลย คือคิดเป็นร้อยละ 0

อาจสรุปโดยรวมได้ว่า นักศึกษาของวิทยาเขตวังไกลกังวลมีปัญหาในด้านการเขียนภาษา อังกฤษ อาจมีสาเหตุมาจากการปลูกฝังการเขียนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมที่ได้รับไม่มากพอเท่าที่ ควร หรือนักศึกษามีความรู้ในเรื่องของภาษา ชนิดโครงสร้างของบริบท (Text type structure) อยู่ใน เกณฑ์ด่ำ ดังนั้น แนวทางที่จะแก้ปัญหาได้ คือ การจัดการเรียนการสอน ซึ่งมุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถ นำความรู้ความสามารถไปใช้ในการติดต่อสื่อสารและประกอบอาชีพได้ จากความคิดเห็นของนักวิชา การทีว่า การสอนการเขียนภาษาอังกฤษมิได้มีเพียงวิธีเดียวเท่านั้น หากแต่ว่าการคันคว้าและเลือก สรรจุดดีของแต่ละวิธีการ พร้อมทั้งปรับเปลี่ยนและนำไปใช้ให้เหมาะสมกับสภาพห้องเรียนและ นักเรียนของตน จะทำให้การสอนการเขียนภาษาอังกฤษประสบความสำเร็จ (Raimes 1983 11, Reid 2001 28-30)

การสอนการเขียนในรายวิชา การเขียน 1 (Writing 1) รหัสวิชา 01-320-013 ซึ่งเป็นวิชา บังคับหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มวิชาภาษา ในหลักสูตรระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษ ธุรกิจสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล มีจุดประสงค์เพื่อเตรียมความพร้อม และพัฒนาความสามารถด้าน การเขียนให้กับผู้เรียน เพื่อผู้เรียนจะสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ และในรายวิชานี้มุ่งให้ผู้ เรียนเห็นความคล้ายคลึงและความแตกต่างระหว่างภาษาพูต และภาษาเขียน ฝึกทักษะการเขียน ประโยค การเขียนเรียงความระดับย่อหน้า ผึกการเขียนบันทึกที่ใช้ในสำนักงาน การจดข้อความโดย ย่อ การเขียนสรุปและย่อความจากเรืองที่อ่านหรือฟังได้

กระบวนการสอนแบบ Dictogloss เป็นกระบวนการสอนเขียนวิธีหนึ่งที่มีความเป็น
เอกลักษณ์เฉพาะแบบคือเน้นการเรียนรู้จากประสบการณ์ (Experiential learning) ซึ่งสามารถใช้ใน
การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษได้ ผู้คิดคัน
เทคนิคกระบวนการสอนแบบนี้ คือ นักภาษาศาสตร์ ชาวออสเตรเลีย ชื่อ วันหริบ (Wajnryb) ซึ่งเป็น
นักวิชาการทางด้านการจัดฝึกอบรมครูผู้สอนภาษาอังกฤษและการสร้างสื่อการเรียนการสอนภาษา
อังกฤษ (Professional teacher trainer and materials writer) กระบวนการสอนแบบ Dictogloss นี้
ได้ถูกคิดคันขึ้นในปี 1987 และได้นำไปเสนอในการประชุมของสมาคมครูผู้สอนภาษาอังกฤษแห่ง
ประเทศออสเตรเลียในปีดังกล่าว หลังจากนั้น มีนักวิชาการบางท่านได้ให้ความสนใจ เช่น llewelyn
ซึ่ง llewelyn ได้เขียนอ้างถึงและชื่นชมเทคนิคกระบวนการนี้ในวารสาร Prospect เมื่อปี 1989
กระบวนการนี้มีลักษณะคล้ายกับการเขียนตามคำบอก (Traditional dictation) (Wajnryb 1990)
แต่มีความแตกต่างคือ จุดประสงค์ของการสอนแบบ Dictogloss มุ่งให้ผู้เรียนมีความสามารถในการ
คิดและเขียนเรียงความระดับย่อหน้าโดยใช้โครงสร้างไวยากรณ์และระดับของการใช้ภาษาได้อย่าง
ถูกต้อง และเพื่อกระตุ้นให้ผู้เรียนคันพบตัวเองว่า ตนรู้และไม่รู้ภาษาอังกฤษในเรื่องใดบ้าง ซึ่งสิ่งนี้
จะเกิดขึ้นในขั้นตอนการเขียนประกอบเรื่องขึ้นใหม่ด้วยตนเองและขั้นการวิเคราะห์หาความผิดพลาด
ของงานเขียนผู้อื่น

กระบวนการสอนแบบ Dictogloss ประกอบด้วย 4 ขั้นตอนดังนี้

ขั้นที่ 1 ขั้นเดรียมการและนำเข้าสูบทเรียน แบบ Dictogloss (Preparation and lead in the Dictogloss lesson)

- ขั้นที่ 2 ขั้นเขียนดามคำบอก (Dictation)
  - ฟังบทอ่าน 1 เรื่อง (Listening to the model text)
  - จดบันทึกคำ หรือสิงที่ได้ยิน (Jot down)
- ขั้นที่ 3 ขั้นเขียนประกอบเรื่องที่ได้ยินขึ้นใหมโดยให้มีใจความเหมือนเดิม (Reconstruction)
- ขั้นที่ 4 ขั้นวิเคราะห์ แก้ไขข้อผิดพลาด และประเมินผลการเขียนของกลุ่มอื่นๆ (Analysis and correction / evaluation)

นูแนน (Nunan 1991 28-29) ซี้ให้เห็นว่า เทคนิคของกระบวนการ Dictogloss ได้ประสาน ประโยชน์กลยุทธ์การฟังทั้งจากการฟังเพื่อเข้าใจโดยรวมสู่การฟังเพื่อเก็บรายละเอียด (Top-down) และจากการฟังเพื่อเก็บรายละเอียดสูการฟังเพื่อความเข้าใจโดยรวม (Bottom-up) กลาวคือ ผู้เรียน สามารถระบุคำ วลี หรือประโยคได้ในเบื้องต้นจากการฟัง และผู้เรียนมีโอกาส ปฏิสัมพันธ์กับบุคคล อื่นๆ ในกลุมระหวางการเขียนเรื่องราวที่ได้ฟังนั้นขึ้นใหม่ และในขั้นตอนการวิเคราะห์และแก้ไขข้อ ผิดพลาดในการเขียน ผู้เรียนมีโอกาสที่จะนำความรู้ด้านเนื้อหา ด้านการจัดรูปแบบของเนื้อหา ด้านไวยากรณ์ ด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน ด้านการใช้คำศัพท์และการสะกดคำมาใช้และ สามารถเรียนรู้ภาษาอังกฤษได้จากเพื่อนร่วมกลุ่ม

ดังนั้น เพื่อให้นักศึกษาสามารถพัฒนาความสามารถในการเขียนเรียงความ การเขียนสรุป
และย่อความจากเรื่องที่อ่านหรือฟัง และพัฒนาการเขียนให้อยู่ในระดับที่สูงขึ้น ควรปรับเปลี่ยนวิธี
การสอนเขียนแบบเดิมๆ เช่น การมอบหมายให้ผู้เรียนเขียนเรียงความในเรื่องที่ผู้สอนกำหนด หรือ
การเขียนบรรยายภาพ มาเป็นการสอนเขียนโดยมีขั้นดอนของการฟังแทรกอยู่ด้วย เพื่อให้ผู้เรียนมี
โอกาสใช้กระบวนการทางความคิดในการถ่ายทอดออกมาเป็นภาษาเขียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ
ทั้งนี้มีผู้นำวิธีการสอนเขียน แบบ Dictogloss ไปพัฒนาความสามารถด้านการเขียนของนักเรียน
นักศึกษาในประเทศ เช่น สุจิตรา อารยาพันธ์ (2547) ได้ทำการทดลองสอนเขียนภาษาอังกฤษกับ
นิสิตระดับปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ซึ่งผลการทดลอง
พบว่า ประสบผลสำเร็จเป็นที่น่าพอใจ ส่วนงานวิจัยในต่างประเทศ เช่น เดวิส (Davis 1988) และ
ไวท์ (White 1995) ได้นำเทคของกระบวนการนี้ไปใช้ในการทดลองกับครูผู้สอนภาษาอังกฤษเป็น
ภาษาที่สอง ซึ่งผลการทดลองพบว่า กิจกรรมของกระบวนการช่วยให้ครูสามารถใช้เป็นวิธีการฝึกฝน
ให้ผู้เรียนมีความสามารถด้านการเขียนเพิมขึ้น ดังนั้น ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาว่า การทดลองสอน
เขียนด้วยวิธีดังกล่าวกับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล
วิทยาเขตวังไกลกังวล จะสามารถแก้ปัญหาด้านการเขียนและจะมีผลต่อความสามารถในการเขียน
ของนักศึกษาหรือไม และมากน้อยเพียงใด

## ความมุ่งหมายของการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดั้งความมุงหมายไว้ดังนี้

- 1 เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาที่ ได้รับการสอนโดยใช้กระบวนการเขียน แบบ Dictogloss ก่อนและหลังการทดลอง
- 2 เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาดอการสอนการเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้ กระบวนการเขียน แบบ Dictogloss

### ความสำคัญของการคันคว้า

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ทำให้ทราบถึงผลของการสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวน การ แบบ Dictogloss และผลของการศึกษาค้นคว้า จะใช้เป็นแนวทางสำหรับครูผู้สอนภาษาอังกฤษ และผู้ที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ในการเลือกวิธีสอนเขียนภาษาอังกฤษ ปรับปรุง และ พัฒนาวิธีสอนเขียนให้มีประสิทธิภาพยิงขึ้น

#### ขอบเขตของการวิจัย

# กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นนักศึกษาที่กำลังศึกษาระดับปริญญาตรี (หลัก สูตร 4 ปี) ชั้นปีที่ 2 สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกล กังวล ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา การเขียน 1 (Writing 1) รหัสวิชา 01-320-013 จำนวน 30 คน ซึ่งได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง เพราะผู้เรียนวิชาการเขียน ในแต่ละปีการศึกษามีเพียง 1 ชั้นเรียน คือ ชั้นปีที่ 2 จำนวน 1 ห้องเรียนเท่านั้น

#### ตัวแปรที่ศึกษา

- 1 ตัวแปรอิสระ ได้แก่ การสอนเขียนโดยใช้กระบวนการแบบ Dictogloss
- 2 ตัวแปรตาม ได้แก่
  - 2 1 ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ
- 2 2 ความพึงพอใจของนักศึกษาที่มีต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วย กระบวนการ Dictogloss

#### ระยะเวลาในการศึกษาค้นคว้า

ใช้เวลาในการทดลอง 14 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 คาบ คาบละ 50 นาที รวมเป็นเวลาที่ทดลอง ทั้งหมด 42 คาบ โดยทำการทดลองในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 โดยแบ่งออกเป็น 3 ระยะ ดังนี้ ระยะที่ 1 สัปดาห์ที่ 1 ทำการทดสอบก่อนการทดลอง (ข้อสอบชุดที่ 1) ใช้เวลา 120 นาที

สัปดาห์ที่ 2 ทำการทดสอบก่อนการทดลอง (ข้อสอบชุดที่ 2) ใช้เวลา 60 นาที

สัปดาห์ที่ 3 ทำการทดสอบก่อนการทดลอง (ข้อสอบชุดที่ 3) ใช้เวลา 120 นาที

สัปดาห์ที่ 4 ทำการทดสอบก่อนการทดลอง (ข้อสอบชุดที่ 4) ใช้เวลา 120 นาที

ระยะที่ 2 สัปดาห์ที่ 5 ถึง สัปดาห์ที่ 12 รวม 8 สัปดาห์ (24 คาบ)

จำเนินการทดลองตามแผนการสอนโดยใช้กระบวนการ Dictogloss จำนวน 6 แผน

ระยะที่ 3 สัปดาห์ที่ 13 ทำการทดสอบหลังการทดลอง (ข้อสอบชุดที่ 5) ใช้เวลา 120 นาที สัปดาห์ที่ 14 ทำการทดสอบหลังการทดลอง (ข้อสอบชุดที่ 6) ใช้เวลา 60 นาที สัปดาห์ที่ 15 ทำการทดสอบหลังการทดลอง (ข้อสอบชุดที่ 7) ใช้เวลา 120 นาที สัปดาห์ที่ 16 ทำการทดสอบหลังการทดลอง (ข้อสอบชุดที่ 8) ใช้เวลา 120 นาที

#### เนื้อหาที่ใช้ในการทดลอง

เนื้อหาที่ใช้ในการทดลอง เป็นเนื้อหาเกี่ยวกับด้านธุรกิจ ซึ่งเป็นความเรียงภาษาอังกฤษระดับ ย่อหน้า โดยดัดแปลงจากเอกสารต่างๆ ในวงการธุรกิจ เพื่อนำมาใช้ในการสอนนักศึกษากลุม ทดลอง ประกอบด้วย งานเขียนจำนวน 6 ประเภท ดังนี้ คือ

- 1 1 การเขียนแสดงเหตุผลหรือคำอธิบาย (Expository paragraph)
- 1 2 การเขียนยกตัวอย่างประกอบ (Illustrative paragraph)
- 1 3 การเขียนอธิบายกระบวนการต่างๆ (Process paragraph)
- 1 4 การเขียนแสดงเหตุและผล (Cause and effect paragraph)
- 1 5 การเขียนให**้**ความหมายหรือคำจำกัดความ (Definition paragraph)
- 1 6 การเขียนแสดงความคิดเห็น (Opinion paragraph)

#### นิยามศัพท์เฉพาะ

- 1 นักศึกษา หมายถึงนักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล อำเภอหัวหิน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์
- 2 กระบวนการ Dictogloss (The Dictogloss Approach) หมายถึง วิธีการสอน เขียนภาษาอังกฤษเพื่อให้ผู้เรียนเขียนเรียงความระดับย่อหน้าได้ โดยใช้กิจกรรมของกระบวนการ ซึ่งประกอบไปด้วย 4 ขั้นตอน (Wajnryb 1990) ดังนี้คือ
  - ขั้นที่ 1 ขั้นเตรียมการ แนะนำคำศัพท์และไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้อง
  - ขั้นที่ 2 ขั้นการฟังตัวอย่างของเรือง (Model text)
  - ขั้นที่ 3 ขั้นการเขียนเรียงลำดับเรื่องที่ได้ยินขึ้นใหม่
  - ขั้นที่ 4 ขั้นการวิเคราะห์ แก้ไขข้อผิดพลาดและการประเมินผลงานเขียนของเพื่อน

ตางกลุ่ม

กอนการสอนตามขั้นตอนตางๆ ของกระบวนการ ผู้สอนต้องเตรียมความพร้อมให้แกผู้เรียนโดยอธิบายให้ผู้เรียนเข้าใจถึงกระบวนการเรียนว่ามีขั้นตอนอย่างไร เช่น การบอกให้ผู้เรียนทราบวา ผู้เรียนจะต้องฟังเรื่องจากแถบบันทึกเสียง การให้คำแนะนำถึงการปฏิบัติตนในขณะที่ฟังแถบบันทึก เสียง การเตรียมตัวเพื่อเขียนเรื่องที่ได้ยินขึ้นใหม่ ตลอดจนการตรวจวิเคราะห์และประเมินงานเขียนของเพื่อน การทำความเข้าใจในเกณฑ์การให้คะแนนที่ผู้สอนกำหนดให้ใช้ในการประเมินงานเขียน

ขั้นดอนการสอนของกระบวนการ Dictogloss มีรายละเอียดดังนี้ ขั้นที่ 1 ขั้นเตรียมการ และการแนะนำคำศัพท์และไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้อง

ผู้สอนจะเขียนคำศัพท์ที่ผู้เรียนจะได้ยินจากเรื่องบนกระดาน การทบทวนหรืออธิบายคำ ศัพท์นั้นๆ พร้อมทั้งไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องให้ผู้เรียนเข้าใจก่อนการฟัง ในขั้นเดรียมการนี้ ผู้สอนจะให้ ผู้เรียนรวมดัวกันเป็นกลุ่ม กลุ่มละประมาณ 3-4 คน ตามความสมัครใจของผู้เรียนเองเพื่อให้แนใจว่า ผู้เรียนแต่ละคนในกลุมมีความเข้าใจในบทเรียนตรงกันและสามารถช่วยเหลือกันในการทำงานได้

ขั้นที่ 2 ขั้นการฟังตัวอย่างเรื่องที่จะเขียน (Model text)

ในขั้นดอนนี้ผู้สอนจะเปิดแถบบันทึกเสียงความเรียงที่ได้การบันทึกเสียงของ อาจารย์ เจ้าของภาษา ให้ผู้เรียนฟังจำนวน 2 ครั้ง โดยความเร็วในการอ่านของเสียงที่บันทึกนั้นต้อง อยู่ในระดับปกติที่ผู้เรียนคุ้นเคย โดยในการฟังครั้งแรก ให้ผู้เรียนตั้งใจฟังเรื่องราวทั้งหมดไปกอน โดยไม่ต้องจดบันทึกใดๆ

สำหรับการฟัง ครั้งที่ 2 ควรมีการจดบันทึกสิ่งที่ได้ยินด้วย ในขณะที่ผู้เรียนจด บันทึกสิ่งได้ยินนั้น ผู้เรียนควรได้รับการกระตุ้นให้เขียนคำและชนิดของคำควบคู่ไปด้วย เพื่อ ประโยชน์ในการเดาข้อความที่จะใช้เขียนประกอบข้อมูลขึ้นใหม่ในขั้นตอนต่อไป

ขั้นที่ 3 ขั้นการเขียนเรื่องทีได้ยินขึ้นใหม่

ขั้นตอนนี้จะเกิดขึ้นทันทีหลังจากการฟังแถบบันทึกเสียงจากเจ้าของภาษา ผู้เรียน ในกลุ่มจะนำข้อมูลจากที่ตนบันทึกไว้และช่วยกันเขียนประกอบเรื่องราวขึ้นใหม่เป็นบทของกลุ่มเอง เมื่อเขียนเสร็จเรียบร้อย สมาชิกในกลุ่มต้องช่วยกันตรวจไวยากรณ์ ความต่อเนื่องของเนื้อหา และ การลำดับความคิดของเรื่องราว

บทบาทของผู้สอนในขั้นตอนนี้คือการสังเกตกิจกรรมที่ผู้เรียนกระทำ แต่มิใช่การให้ คำแนะนำด้านภาษาใดๆ ทั้งสิ้น แต่ในฐานะที่เป็นผู้อำนวยความสะดวก (Facilitator) หากพบว่าผู้ เรียนกลุ่มใดมีปัญหาเกี่ยวกับการวิเคราะห์คำผิดหรือปัญหาใดๆ ที่นอกเหนือความสามารถของผู้ เรียนแล้ว ผู้สอนอาจสนับสนุนให้กลุ่มช่วยกันพิจารณาไตร่ตรอง หรือประชุมกันอีกครั้งหนึ่ง ขั้นที่ 4 ขั้นการวิเคราะห์ แก้ไขข้อผิดพลาดและการประเมินผลงานเขียนของเพื่อน ตางกลุ่ม

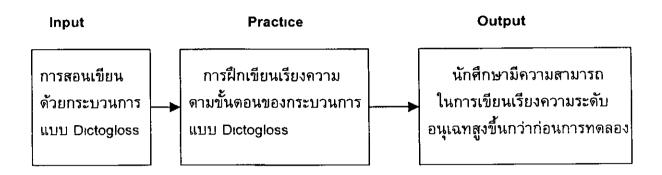
ขั้นนี้เป็นขั้นตอนสุดท้ายของกระบวนการ Dictogloss เป็นขั้นการวิเคราะห์ แก้ไข ข้อผิดพลาดผลงานเขียนของผู้เรียน ผู้สอนจะเลือกใช้วิธีใดนั้นขึ้นอยู่กับความเหมาะสม ซึ่งสามารถ เลือกได้จากวิธีต่างๆ ดังต่อไปนี้

- 4 1 ใช้กระดานดำ ผู้เรียนเขียนเรื่องของกลุ่มบนกระดานดำให้เห็นชัดเจน ซึ่งวิธี นี้เหมาะกับการวิเคราะห์การเขียนประโยคที่ 1 ของทุกกลุ่มให้เสร็จก่อนที่จะวิเคราะห์ประโยคที่ 2 ต่อไป
  - 4 2 ใช้เครื่องฉายภาพข้ามศีรษะ แทนกระดานดำ (ในข้อ 4 1)
- 4 3 ถ่ายสำเนาบทเขียนของแต่ละกลุ่ม ซึ่งอาจแยกเป็นประโยค หรือทั้งหน่วย ความคิดก็ได้
- 4 4 ใช้เทคนิคอื่นๆ เช่น การให้ผู้เรียนเขียนลงในกระดาษโปสเดอร์ที่แจกให้ พร้อมปากกาเคมี และนำไปติดที่กระดานหรือผนังห้องเพื่อให้ผู้เรียนทุกคนมองเห็นได้ชัดเจน

ไม่ว่าผู้สอนจะเลือกใช้วิธีใดในขั้นตอนการตรวจ และแก้ไขนั้น ผู้เรียนควรได้รับการกระตุ้น ให้ รู้จักเปรียบเทียบผลงานเขียนและอภิปรายภาษาที่ใช้ได้ ซึ่งการกระทำเช่นนี้จะช่วยให้ผู้เรียนเข้า ใจ การใช้ภาษามากยิงขึ้น หลังจากที่มีการวิเคราะห์และแก้ไขผลงานเขียนเสร็จสิ้นแล้ว ผู้สอนควร แสดงให้ผู้เรียนได้เห็นต้นฉบับข้อเขียนจำลองตัวอย่าง (Original text หรือ Model text) ที่ได้นำมาให้ ผู้เรียนฟัง

- 3 ตัวอย่างเรื่องที่จะเขียน (Model text) หมายถึง เนื้อหาหรือข้อความตัวอย่างที่ผู้สอน ใช้ในกิจกรรมการฟังในการสอนด้วยกระบวนการ Dictogloss ซึ่งผู้สอนได้ทำการบันทึกเสียงอ่าน ของอาจารย์ชาวด่างประเทศ ซึ่งเป็นเจ้าของภาษา ตัวอย่างของเรื่อง มีความยาวประมาณ 5 ถึง 10 ประโยค ซึ่งเป็นความยาวที่เหมาะสมกับการฟังเพื่อเขียนเป็นเรื่อง (Watson-Reekie 1982)
- 4 ความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ หมายถึง ทักษะของนักศึกษาในการใช้ ภาษาอังกฤษในการเขียนได้ถูกต้องทั้งในด้านการเลือกคำ การเรียบเรียงคำในประโยค การลำดับ ความ การแสดงความคิดเห็น การสื่อความหมายได้ชัดเจน การใช้ไวยากรณ์ทางภาษาและตัวสะกด ถูกต้อง รวมทั้งมีความสมบูรณ์ของการเขียน วัดได้จากแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียน เรียงความที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นและผ่านการตรวจจากผู้เชี่ยวชาญและหาคุณภาพแล้ว โดยใช้เกณฑ์ใน การตรวจและให้คะแนนการเขียนเรียงความแบบวิเคราะห์ที่เรียกว่า Test in English for Educational Purposes Writing Scales ของ เวียร์ (Weir 1990) ดังแสดงในภาคผนวก ข

#### กรอบแนวคิดในการวิจัย



ภาพประกอบ 1 แสดงกรอบแนวคิดในการวิจัย

# สมมุติฐานในการศึกษาวิจัย

- 1 ความสามารถในการเขียนความเรียงภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ก่อนและหลัง การทดลองแตกต่างกัน (เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยระหว่างแบบทดสอบ ชุดที่ 1 กับ ชุดที 5 และเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยระหว่างแบบทดสอบชุดที่ 4 กับ ชุดที่ 5)
- 2 ความสามารถในการเขียนความเรียงภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ก่อนและหลังการ ทดลองแตกต่างกัน (เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลียระหว่างแบบทดสอบ ชุดที่ 1-4 และเปรียบเทียบ คะแนนเฉลี่ยระหว่างแบบทดสอบชุดที่ 5-8)
- 3 ความสามารถในการเขียนความเรียงภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ก่อนและหลัง การทดลองแตกต่างกัน (เมื่อเปรียบเทียบระหว่างองค์ประกอบของการเขียนด้านต่าง ๆ ทั้ง 7 ด้าน)
- 4 การเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ทั้ง กลุ่มเก่ง กลุ่มปานกลางและกลุ่มอ่อน มีคุณภาพที่แตกต่างกัน
- 5 คะแนนเฉลี่ยของแบบทดสอบหลังการทดลอง มีความสัมพันธ์กับ เจตคติต่อการเรียน การเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss

กล่าวโดยสรุป วัดถุประสงค์หลักที่ผู้วิจัยมีความประสงค์ที่จะศึกษาในการทำวิจัยครั้งนี้คือ
การศึกษาความสามารถของนักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ สถาบัน
เทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล จำนวน 30 คน ในการเขียนเรียงความระดับย่อหน้า
และการศึกษาเจตคติต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษ โดยผ่านกระบวนการสอนเขียนด้วย
Dictogloss โดยผู้วิจัยจะใช้วิธีวัดความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษก่อนการทดลองและหลัง
การทดลองและใช้แบบสอบถามเพื่อวัดความพึงพอใจของผู้เรียน

# บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยทีเกี่ยวข้อง และได้นำเสนอดามหัวข้อ ดังตอไปนี้

- 1 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับปัญหาในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนไทย
- 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนเขียน กระบวนการเขียนและการสอนเขียน แบบเน้นกระบวนการ
  - 2 1 การสอนเขียน
  - 2 2\_กระบวนการเขียนและการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ
    - 2 3 1 ปุระโยชน์ของการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ
  - (23.2 จุดอ่อนของการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ
- 3 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss และ การประเมินผลงานเขียน
  - 3 1 ความหมายของการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss
  - 3 2 ขั้นตอนการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss
  - 3 3 คุณลักษณะพิเศษของการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss
  - 3 4 การตรวจและประเมินผลงานเขียน
  - 3 5 การให้ข้อมูลย้อนกลับ
  - 3 6 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
    - 3 6 1 งานวิจัยในต่างประเทศ
    - 3 6 2 งานวิจัยในประเทศ
  - 4 เอกสารและงานวิจัยเกี่ยวข้องกับเจตคติต่อการเขียนภาษาอังกฤษ
    - 4 1 ความหมายของเจตคติ
    - 4 2 ประโยชน์ของเจตคติ
    - 4 3 เจตคติต่อการเรียนภาษาต่างประเทศหรือภาษาอังกฤษ
    - 4 4 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
      - 4 4 1 งานวิจัยในต่างประเทศ
      - 442 งานวิจัยในประเทศ

# า เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับปัญหาในการเขียนภาษาอังกฤษของนัก เรียนไทย

การเขียนนับว่าเป็นทักษะที่ยากที่สุดทั้งสำหรับผู้เรียนที่เป็นเจ้าของภาษาและมิใช่เจ้าของ ภาษา การที่นักศึกษามีความสามารถในการเขียนได้ จะต้องมีความรู้ความสามารถในหลักสำคัญ สองด้าน คือความรู้ด้านเนื้อหาของภาษา ไม่ว่าจะเป็นเรื่องโครงสร้างทางไวยากรณ์ คำศัพท์ สำนวน การสะกดคำ เครื่องหมายด่างๆ และรูปแบบด้านภาษา ด้านที่สอง คือความสามารถในการใช้ภาษา เพื่อติดต่อสื่อสารอย่างถูกต้องเหมาะสมและตรงตามจุดประสงค์ (รสริน วรรธนภัฏ 2531 18)

ปัญหามากที่สด สำหรับปัญหาการเขียนของนักเรียนไทยแบ่งได้ 3 ประเด็น ดังนี้

1 การขาดความรู้ในการเรียบเรียงประโยค การสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยเป็น การศึกษาของผู้เรียนกลุ่มใหญ่ ครูผู้สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมด้องรับผิดชอบในการสอน นักเรียนจำนวน 50 ถึง 60 คนต่อห้องเรียน ในการสอน ผู้สอนจึงมุ่งเน้นไปที่การสอนการพูด การฟัง และการอ่านเป็นส่วนใหญ่ การฝึกการเขียนจึงมีเวลาน้อย ดังนั้น สิ่งที่เหมาะสมที่สุดที่ผู้สอนทำได้คือ การมอบหมายกิจกรรมหรือการบ้านที่เกี่ยวกับการเขียนเพียงเล็กน้อย เซน การเติมคำในช่องว่าง การรวมประโยคเข้าด้วยกัน และการเขียนตอบคำถาม ด้วยเหตุนี้ นักเรียนไทยจึงมีความสามารถใน การเรียบเรียงประโยคอยู่ในระดับต่ำ

2 การขาดความรู้ทางด้านภาษาศาสตร์ เช่น ความรู้ด้านคำศัพท์ ไวยากรณ์ ดังที สุภาณี ชินวงศ์ (2542) กล่าวว่า นักเรียนในระดับอุดมศึกษาของไทยส่วนใหญ่ยังต้องได้รับการ ้ฝึกฝนให้มีความรู้ด้านคำศัพท์และไวยากรณ์ที่มากกว่าที่เป็นอยู่ เพื่อให้ประสบผลสำเร็จในการเขียน ทางวิชาการ

3 ความแตกต่างของความเรียง ระหว่างภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ซึ่ง ไฮนดส์ (Hınds 1990 92-97) ได้ทำวิจัยเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศกับนักเรียน ญี่ปุ่น เกาหลี จีน และไทย พบว่าปัญหาหลักในการเขียน และสาเหตุของปัญหาของนักเรียนไทย คือ รูปแบบการเขียนของภาษาไทย มักจะวางประโยคหลัก หรือประโยคที่มีใจความสำคัญของเนื้อหา (Topic sentence) ไว้ในตอนท้ายของเนื้อหา ในขณะที่ในการเขียนภาษาอังกฤษมักจะวางข้อความ เหล่านี้ไว้ในดอนตันของเนื้อหา เช่น ในข้อความภาษาไทย ผู้เขียนมักจะพูดถึงเกี่ยวกับเนื้อหาทันที โดยปราศจากประโยคหลัก ส่วนในตอนท้ายผู้เขียนจึงระบุจุดประสงค์ในการเขียน ความล่าซ้าในการ บอกวัดถุประสงค์ในการเขียนเรื่องนั้นๆ ของรูปแบบงานเขียนภาษาไทย ทำให้เรียงความนั้นไม่ ปะติดปะต่อกันเป็นเรื่องราวที่สละสลวยสำหรับผู้อ่านภาษาอังกฤษ

/ จากผลการวิจัยข้างดัน อาจสรุปได้ว่า สาเหตุหลักที่ทำให้นักเรียนไทยประสบปัญหาด้าน การเขียนนั้นมาจากการขาดความรู้ความเข้าใจในการเรียบเรียงประโยค การขาดความรู้ด้านภาษา ศาสตร์ และความแตกต่างของรูปแบบการใช้ภาษาระหว่างภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

นอกจากนั้น ผู้เรียนไมเห็นความจำเป็นหรือประโยชน์ของภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะอย่างยิง เด็กในชนบท ซึ่งมีสิ่งแวดล้อมอย่างไทย มีชีวิตอยู่อย่างไทย มีความจำเป็นในการใช้ภาษาอังกฤษ น้อยมาก ทำให้ผู้เรียนไม่สนใจ ไม่มีแรงจูงใจในการเรียน ดังนั้นการเรียนภาษาอังกฤษจึงเป็นไปตาม ความถนัด ความสนใจ แรงจูงใจ และการเห็นประโยชน์ในการเรียนนั้นของแต่ละบุคคลเพื่อหลีกเลี่ยง ปัญหาที่จะเกิดขึ้นในการเรียน (ณัฐพงศ์ ศรีศาลาแสง 2545)

# 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวกับการสอนเขียน กระบวนการเขียนและการสอน เขียนแบบเน้นกระบวนการ

#### 2 1 การสอนเขียน

แนวคิดเกี่ยวกับการสอนภาษาและรูปแบบเกี่ยวกับการสอนเขียน

ในการสอนเขียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศที่ผ่านมานั้น วิธีการสอนเขียนจะ แตกต่างกันออกไปตามแนวคิดของการสอนเขียน ในช่วงเวลาที่ผ่านมาได้มีการมองภาษาในทัศนะ ต่างๆ กัน (สุมิตรา อังวัฒนกุล, 2539) ดังนี้

- 1 ทัศนะแรก มองภาษาว่าเป็นเรื่องของการใช้โครงสร้างได้ถูกต้อง (Structure View) เนื่องจากแนวคิดเชื่อว่า ภาษาคือระบบการจัดเรียงลำดับคำตามโครงสร้างที่ถูกต้องและสามารถสือ ความหมายได้ชัดเจน ดังนั้น จุดมุ่งหมายในการเรียนรู้ภาษาจึงเป็นไปในลักษณะการเรียนรู้หลัก ไวยากรณ์ อันได้แก่ ประโยค วลี และคำ จนมีความเชี่ยวชาญ
- 2 ทัศนะที่สอง มองภาษาว่าเป็นเรื่องของการสื่อความได้ตรงตามหน้าที่ (Functional View) โดยแนวคิดนี้เชื่อว่า ภาษาเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการสื่อความหมาย ดังนั้น การเรียนรู้ภาษาจึง เน้นเรื่องการสื่อความหมายมากกว่าการเรียนรู้ด้านโครงสร้าง หรือไวยากรณ์
- 3 ทัศนะที่สาม ได้เสนอแนวคิดว่า ภาษาคือเครื่องมือในการสร้างความเข้าใจและ ความสัมพันธ์ระหวางคนชาติต่างๆ (International View) ดังนั้น ภาษาจึงถูกนำมาใช้เพื่อแสดงออก ถึงปฏิสัมพันธ์ทางสังคมระหว่างบุคคล

แนวคิดเกี่ยวกับการสอนภาษาเหล่านี้ ส่งผลให้วิธีการสอนแตกต่างกันออกไป แม้ว่าจะมี การเสนอรูปแบบการสอนเขียนไว้มากมายตามแต่ประสบการณ์ของผู้สอน แต่ก็ยังไม่อาจสรุปได้ว่า การสอนเขียนแบบใดเหมาะสมต่อการสอนเขียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง (Zamel 1976) อย่างไรก็ตาม อาจสรุปสาระสำคัญของรูปแบบการสอนเขียนแบบต่างๆ ดังที่ ไรเมส (Raimes 1983 5-11) และ มัสสึดะ (Matsuda 2003 15-34) ได้กล่าวถึงแนวการสอนเขียนไว้ 6 รูปแบบคือ

- 1 แนวการสอนเขียนจากการควบคุมไปสู่การเขียนแบบอิสระ (The Controlled-to-Free Approach) การสอนเขียนวิธีนี้ ผู้สอนมีวัตถุประสงค์ในการฝึกให้ผู้เรียนเขียนข้อมูลหรือเนื้อหา ภายใต้หัวข้อหรือกิจกรรมที่ครูกำหนด โดยในตอนแรกผู้สอนอาจจะกำหนดประโยคเพื่อให้ฝึกเขียน เชน การเปลี่ยนจากประโยคคำถามให้เป็นประโยคบอกเล่า เปลี่ยนประโยคจากปัจจุบันกาลให้เป็น อดีตกาล หรือเปลี่ยนจากรูปแบบพหูพจน์ให้เป็นเอกพจน์ การสอนแบบนี้เน้นความถูกต้องตามหลัก 3 ประการ คือ หลักไวยากรณ์ (Grammar) หลักโครงสร้างภาษา (Syntax) และหลักกลไกตางๆ ของ ภาษา (Mechanics) และเน้นความถูกต้องแม่นยำ (Accuracy) มากกว่า ความคล่องแคล่วในการใช้ ภาษา (Fluency)
- 2 แนวการสอนเขียนแบบอิสระ (The Free-Writing Approach) ในการสอนเขียนวิธีนี้ ผู้สอนมีวัตถุประสงค์ในการฝึกให้ผู้เรียนเขียนข้อมูลหรือเนื้อหา จนเกิดความคล่องแคล่วมากกว่า การเน้นรูปแบบงานเขียนและความถูกต้องของการใช้ภาษา กิจกรรมการสอนเขียนจึงอยู่ในรูปของ การเขียนบันทึกประจำวัน การเขียนที่ถ่ายทอดความคิดให้มากที่สุด โดยไม่คำนึงถึงความถูกต้อง ของหลักไวยากรณ์ แต่คำนึงถึงผู้อ่านและเนื้อหา กิจกรรมเหลานี้มุ่งให้เกิดความมันใจในการเขียน ก่อน แล้วจึงให้ความสำคัญต่อหลักเกณฑ์การเขียนและการใช้ภาษา
- 3 แนวการสอนเขียนแบบเน้นรูปแบบอนุเฉท (The Paragraph-Pattern Approach) การสอนเขียนแนวนี้ เน้นความถูกต้องของการใช้ภาษา ตลอดจนการเรียบเรียงเนื้อความ โดยการใช้ ตัวอย่างงานเขียนมาให้ผู้เรียนได้ศึกษาในระดับอนุเฉท แล้วให้ผู้เรียนเลียนแบบการเขียนอนุเฉท ชนิดต่างๆ กิจกรรมจึงอยู่ในรูปแบบของการฝึกเขียนประโยคเพื่อรวมเป็นอนุเฉท ตลอดจนการฝึก หาประโยคหลัก (Topic sentence) และ ประโยคสนับสนุน (Supporting sentence) ของเนื้อเรือง
- 4 แนวการสอนเขียนแบบเน้นการเรียบเรียงไวยากรณ์และวากยสัมพันธ์ (The Grammar-Syntax-Organization Approach) การสอนจะเริ่มต้นด้วยการแนะนำให้ผู้เรียนรู้จัก องค์ประกอบที่สำคัญของประโยค รูปแบบกริยา และการวางแผนการเขียนโดยเน้นลำดับเหตุการณ์ ก่อนหลัง เป็นดัน โดยเชื่อว่า การเขียนที่ดีเกิดจากความสามารถของผู้เรียนในการนำองค์ประกอบ ที่สำคัญของภาษามารวมกันแล้วสื่อความหมายได้
- 5 แนวการสอนเขียนแบบเน้นการสื่อสาร (The Communicative Approach) เป็นการ สอนที่คำนึงถึงการสร้างเนื้อหาที่ใช้จริงในชีวิตประจำวัน ดังนั้นจึงให้ความสำคัญต่อวัตถุประสงค์ใน การเขียนและผู้อ่านมาก กิจกรรมจึงอยู่ในรูปของการกำหนดบทบาทและตั้งคำถามว่า ทำไมจึงต้อง เขียนและใครเป็นผู้อ่าน โดยกิจกรรมมุ่งเน้นและฝึกให้ผู้เรียนได้เขียน หรือคำนึงถึงโลกทัศน์ของผู้ อาน
- 6 แนวการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ (The Process Approach)
  นับแต่ปี 1970 การเรียนการสอนภาษาที่สอง (L2 teaching) โดยเฉพาะทักษะการ
  เขียนนั้น มุ่งไปที่งานเขียนเป็นสำคัญโดยเฉพาะ การสะกดคำ (Orthography) การเขียนระดับ
  ประโยค (Sentence-level structure) การเขียนระดับย่อหน้า (Discourse-level structure) ต่อมา
  ช่วงปลายปี 1970 ถึงช่วงปี 1980 ได้มีการศึกษาและวิจัยทั้งทางด้านการเขียนเรียงความ

/

(Composition studies) และการเรียนรู้ภาษาที่สอง (Second language studies) เพื่อให้ครูผู้สอน และนักวิจัยพิจารณาปัจจัยด้านด่างๆ ที่เป็นองค์ประกอบของการเขียน การวิจัยทางด้านการเขียน เรียงความ (Composition studies) พบว่า สิงที่น่าสนใจที่เกิดขึ้นในการสอนเขียนคือการเปลี่ยนไป จากการเน้นงานเขียนเป็นสำคัญเป็นการสอนที่เน้นกระบวนการในการเขียนเทน โดยนักวิจัย กระบวนการเขียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่หนึ่งกลุ่มนี้มี อีมิก (Emig,1971) ฟลาวเวอร์ และ เฮส์ (Flower & Hayes 1981) ส่วนการวิจัยกระบวนการเขียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองนั้น ซาเมล (Zamel 1976) ได้เสนอว่ากระบวนการในการเรียนรู้ทักษะการเขียนทั้งภาษาที่หนึ่ง (L1) และ ภาษาที่สอง (L2) นั้นเหมือนกันและประโยชน์จากการสอนซึ่งเน้นที่ กระบวนการในการเขียนนั้นมีมากกวาการสอนที่เน้นงานเขียน (Matsuda 2003 15-34) ผู้สอนจะให้ผู้เรียนให้ความสำคัญกับคำถามทีว่าวัตถุประสงค์ในการเขียนคืออะไร ใครคือผู้อ่าน จะเขียนอย่างไร จะเริ่มดันเขียนอย่างไร โดยในการเขียนผู้เรียนจะต้องได้รับข้อมูลย้อนกลับ (Feedback) จากเพื่อน และครู การสอนเขียนแนวนี้ จะเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้แสดงออกซึ่งประสบการณ์ของตน ดลอดจน การแลกเปลี่ยนและเรียนรู้ประสบการณ์ซึ่งกันและกัน โดยผู้สอนทำหน้าที่เป็นผู้อำนวยความสะดวก (Facilitator) ในการเรียนรู้

กล่าวโดยสรุป การสอนเขียนมี 6 รูปแบบ คือ แนวการสอนเขียนจากการควบคุมไปสู่การ เขียนแบบอิสระ การสอนเขียนแบบอิสระ การสอนเขียนแบบเน้นรูปแบบอนุเฉท การสอนเขียนแบบ เน้นการเรียบเรียงไวยากรณ์และวากยสัมพันธ์ การสอนเขียนแบบเน้นการสื่อสาร และการสอนเขียน แบบเน้นกระบวนการ

#### หลักในการสอนเขียน

มีนักวิชาการ (Kroll 1984 258-260) ได้กำหนดหลักการสอนเขียนไว้ 5 ประการ ดังนี้

1 ให้ความสำคัญต่อกระบวนการในการพัฒนาความรู้ (Cognitive Development) โดยเน้นขั้นดอนของการเขียน 3 ขั้นดอน คือ ขั้นก่อนการเขียน (Prewriting) ขั้นร่างการเขียน (Drafting) และขั้นดรวจทาน แก้ไข และประเมินผลการเขียน (Revision, Editing and Evaluation)

ขั้นตอนทั้ง 3 ขั้นตอนนี้ดำเนินไปอย่างสัมพันธ์กัน การทบทวนแก้ไขสามารถปรากฏได้ ดลอดกระบวนการ การวางแผนการเขียนจะมีลักษณะยืดหยุ่นและเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะ สมของเนื้อความ

- 2 เน้นการสร้างปฏิสัมพันธ์ในสังคม (Social Interaction) โดยเปิดโอกาสให้ผู้เรียน แลกเปลี่ยนความคิด ประสบการณ์ ตลอดจนการอ่านและการประเมินงานเขียนของเพื่อนนักเรียนใน ห้องเรียน ซึ่งจะนำไปสู่กระบวนการในการเรียนรู้และพัฒนาความคิดและประสบการณ์ นอกจากนี้ ให้ผู้เรียนได้คำนึงถึงผู้อ่านในขณะที่เขียน ลักษณะงานเขียนจึงอยู่ในรูปของการสือสารระหว่าง ผู้เขียนกับผู้อ่าน มิใช่งานเขียนที่ให้ครูประเมินเท่านั้น
  - 3 ให้ความสำคัญต่อการเสริมสร้างทัศนคติที่ถูกต้องในการเขียน โดยเน้นการเรียนรู้

(Learning) มากกว่าการสอน (Teaching) โดยมีความเชื่อพื้นฐานตามทฤษฎีการพัฒนาความคิดว่า เมื่อผู้เรียนเด็มใจที่จะเขียน ผู้เรียนจะสามารถเขียนได้ดีกว่าที่ครูกำหนดหรือบังคับให้เขียน เพราะว่า ผู้เรียนสามารถนำความรู้และประสบการณ์ที่มีอยู่มาประยุกต์ใช้ได้ตามที่ต้องการ ซึ่งจะพัฒนาไปสู่ ความคิด ความจำใหม่ที่จะนำไปใช้ในการเขียนครั้งต่อไป

- 4 ให้ความสำคัญต่อวัตถุประสงค์ในการอำนวยความสะดวกในการให้ข้อมูลเกี่ยวกับการ ใช้ภาษา (Language facility) เพื่อช่วยให้ผู้เรียนสามารถผลิตประโยคที่สื่อความได้อย่างมีอิสระและมี ประสิทธิภาพ แทนการสอนเพื่อเน้นความถูกต้องของการใช้ภาษา
- 5 ให้ความสำคัญต่อการวิเคราะห์ข้อผิด (Error analysis) ว่า เป็นสิ่งปกติที่สามารถเกิด ขึ้นได้กับการเขียนโดยไม่ถือว่าสิ่งที่ผู้เรียนเขียนผิดเป็นที่ห้ามปรากฏในงานเขียน เนื่องจากวัดถุ ประสงค์หลักของการเขียนคือ ให้ผู้เรียนสามารถเขียนถ่ายทอด หรือสือความได้อย่างคลองแคล่ว และมีประสิทธิภาพ จึงนับว่าเป็นการช่วยลดความวิตกกังวลในการเขียน ทำให้ไม่มีอุปสรรคต่อการ พัฒนากระบวนการในการสร้างความคิด (Thinking process) และการใช้ error analysis จะทำให้ ทราบจุดอ่อนในการเขียนของผู้เรียน ทำให้ผู้สอนสามารถสอนเจาะเฉพาะปัญหาได้

สรุปได้ว่า หลักในการสอนเขียนที่นักวิชาการกำหนดไว้นั้น ผู้สอนควรให้ความสำคัญต่อ
กระบวนการในการพัฒนาความรู้ในทุกขั้นตอน และเน้นให้ผู้เรียนมีโอกาสแลกเปลี่ยนความคิดเห็น
และประสบการณ์ในชั้นเรียน ให้ความสำคัญต่อการเสริมสร้างทัศนคติที่ถูกต้องในการเขียนและให้
ความสำคัญต่อผู้เรียนในการอำนวยความสะดวกเกี่ยวกับข้อมูลทางภาษา รวมทั้งการให้ความสำคัญ
ต่อการวิเคราะห์คำผิดที่สามารถเกิดขึ้นได้ตลอดเวลากับผู้เรียนการเขียน

# 2.2 กระบวนการเขียน (Writing process) และการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ

ในการสอนเขียนภาษาอังกฤษสำหรับผู้ที่เรียนเป็นภาษาต่างประเทศนั้น ได้มีการศึกษา
คันคว้ากันมาเป็นเวลานาน จึงเกิดแนวคิดเกี่ยวกับวิธีสอนแบบต่างๆ พัฒนาการของวิธีสอนการ
เขียนแบ่งได้เป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มวิธีการสอนแบบเดิม ซึ่งมีการมุ่งเน้นที่ตัวงานเขียน (Product
Centered) กลุ่มนี้มีแนวคิดว่าลีลาการเขียน (Style) เป็นองค์ประกอบสำคัญที่สุด และเชื่อว่ารูปแบบ
งานเขียนนั้นต้องกำหนดก่อนที่จะลงมือเขียน ส่วนอีกกลุ่มหนึ่งคือ วิธีสอนแบบใหม่ มุ่งเน้นกระบวน
การที่ใช้ในการเขียน (Process Centered) วิธีสอนแบบนี้ให้ความสำคัญกับกลวิธีในการคิดคันข้อมูล
ที่จะนำมาใช้ในการเขียน สอนให้ผู้เรียนคำนึงถึงวัตถุประสงค์ในการเขียนตลอดจนผู้อ่านงานเขียน
นั้น

ในช่วง ค.ศ. 1980 เป็นต้นมา เริ่มมีความคิดว่าการเขียนไม่ได้เป็นเพียงวิธีการสื่อสารเทานั้น แต่เป็นกระบวนการที่ต้องใช้ความคิดสติปัญญา ทั้งในด้านการคิดค้นเรื่องราวที่จะนำมาเขียนและ วิเคราะห์จัดรูปแบบการนำเสนอเรื่องราวเหล่านั้น เพราะฉะนั้นจึงมีผู้หันมาศึกษากระบวนการที่ก่อ ให้เกิดงานเขียนขึ้น และแนวความคิดเกี่ยวกับการเขียนก็เปลี่ยนไปเป็นการมุ่งเน้นที่กระบวนการ เขียน

การเขียนแบบเน้นกระบวนการ เป็นการเขียนที่มุงให้ความสนใจในกระบวนการที่ใช้ในการ เขียนมากกวาสนใจในผลงานที่เขียน (Product) เป็นการฝึกให้ผู้เขียนได้เขียนเรียงความอยางเป็น ขั้นเป็นดอน ดังนั้น การสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ จึงเป็นทักษะการสอนที่คิดขึ้นมาเพื่อใช้ แทนการสอนเขียนแบบเดิมที่เน้นผลงานเขียน ซึ่งแฮร์สตัน (Hairston 1982) ได้สรุปสาระสำคัญที่ เกี่ยวข้องกับการกระบวนทัศน์ของการเขียนไว้ดังนี้

- 1 จุดเน้นโดยรวมของการเขียนอยู่ที่กระบวนการมากกว่าอยู่ทีผลงานทีเขียนได้
- 2 ครูผู้สอนมุ่งให้ความสนใจในกระบวนการเรียบเรียงมากกว่าการแก้ไขภาษา
- 3 ให้ความสำคัญในตัวผู้เรียนและความสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านกับผู้เขียน
- 4 สนใจงานวิจัยทีเกี่ยวกับกระบวนการเขียนและการสอนเขียนในชั้นเรียน
- 5 ยอมรับความคิดที่วาการสอนเขียนให้มีประสิทธิภาพและประสบความสำเร็จเป็นสิ่งที่ สามารถเกิดขึ้นได้

#### ความหมายของกระบวนการเขียน (Writing process)

กระบวนการเขียนในการเรียนรู้ภาษาตางประเทศ คือการสร้างและการจัดเรียบเรียง ความคิดที่ได้จากการปฏิสัมพันธ์ระหว่างนักเรียน ครู โดยใช้กิจกรรมการอภิปรายร่วมกันในชั้นเรียน หรือการทำงานเป็นกลุ่ม เพื่อเป็นการกระตุ้นการตอบสนองระหว่างผู้เขียนกับผู้อ่าน (Sommers 1980 378-380) และกระบวนการเขียนเป็นเทคนิคที่ผู้เรียนนำมาปฏิบัติอย่างต่อเนื่องเป็นลำดับขั้น เพื่อให้งานเขียนสำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี โดยเทคนิคดังกล่าวเป็นสิ่งที่ผู้เรียนได้เรียนรู้จากการลองผิด ลองถูก (Sommers 1987 123) ในขณะเดียวกัน ฟลาวเวอร์และเฮย์ (Flower and Hayes 1980 21-24) กล่าวว่ากระบวนการเขียนเป็นการสร้างความคิดที่เกิดจากการนำความคิด ความจำเดิมมา ใช้ในการสร้างมโนทัศน์ใหม่ โดยคำนึงถึงทัศนะและความรู้สึกของผู้อ่านที่มีตอเนื้อเรื่อง มีการตรวจ ทาน ดู ความเหมาะสมในการใช้ภาษา โดยผ่านกระบวนการรวบรวมและจัดเรียงข้อมูลอย่างมีความ หมาย ตามหลักการใช้ภาษา เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจตรงตามจุดประสงค์ นอกจากนั้น กระบวนการเขียน ยังเป็นกระบวนการคิดแก้ปัญหา (A Problem-Solving Cognitive Process) ที่ผู้เรียนนำมาปฏิบัติ อย่างเป็นขั้นตอนเพื่อนำความคิดออกมาสร้างสรรค์ผลผลิตทางภาษาให้ปรากฏ (Flower and Hayes 1981 373)

นักวิจัยด้านการเขียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองกล่าวถึงกระบวนการเขียนว่า หมายถึง วิธีการที่ผู้เรียนสร้างความคิด บันทึก และปรับแก้ เพื่อประกอบและเรียบเรียงกันขึ้นเป็นงานเขียน (Zamel 1982 195) ส่วน ฮิวอี้ และคณะ (Hughey, Wormuth & Hartfiel 1983 11-27) ซึ่งเป็นผู้นำ เทคนิคกระบวนการเขียนไปใช้ในการสอนได้กล่าวถึงการเขียนว่า การเขียนเกิดขึ้นโดยกระบวนการ ย้อนกลับ กล่าวคือการเขียนมิใช่เป็นขั้นตอนทีมุ่งไปข้างหน้าเพียงอย่างเดียว หากทว่าเป็นกระบวน การทีเป็นวงจรย้อนกลับได้เพื่อขัดเกลาเขียนใหม่ กล่าวโดยสรุปกระบวนการเขียนของฮิวอี้ก็มี ลักษณะคล้ายกับกระบวนการเขียนของเมอร์เรย์ (Murray 1980) ซึ่งกล่าวว่า กระบวนการเขียนเป็น วิธีการปฏิสัมพันธ์กันของ ข้อมูลทางความคิดและข้อมูลทางภาษา เป็นวิธีการแห่งการค้นพบความ

คิดของตนเองในเรื่องที่จะเขียน แล้วนำมาเรียบเรียงและถ่ายทอดออกมาในรูปของงานเขียน ทั้งนี้วิธี การดังกลาวมิได้จัดเป็นสำดับขั้นตอนตามเหตุผล (Series of logical steps) หากแต่มีลักษณะย้อน กลับ (Recursive) ซึ่งอย่างน้อยต้องผ่าน 3 ขั้นตอน คือ ขั้นการหาข้อมูล (Reheasing) ขั้นการเขียน (Writing) และขั้นแก้ไข ปรับปรุง (Revising) (Murray 1980 83) หากแต่ว่ากระบวนการเขียนของ ฮิวอี้เป็นการแปลความคิดในใจเป็นตัวอักษร เป็นกระบวนการที่มีการย้อนไปย้อนมา เพราะผู้เขียน สามารถย้อนกลับไปแก้ไขในจุดที่ไม่พอใจได้ตลอดเวลา เพื่อจะได้ผลงานออกมาตรงตามความ ต้องการ ในรูปแบบนี้มีแกนกลางอยู่ที่ความรู้และประสบการณ์ของผู้เขียน กิจกรรมตาง ๆ ของ กระบวนการเขียนประกอบด้วยการย้อนกลับได้ทุกขั้นตอนและทุกเวลาในระหว่างการเขียนหรือ เขียนจบ โดยมีรูปแบบกระบวนการเขียนสร้างสรรค์ดังนี้

- 1 ขั้นเริ่มดัน (Getting Started) หรือขั้นก่อนการเขียน (Prewriting) หรือช่วงกิจ
  กรรมการหาข้อมูล (Rehearsing) ช่วงเวลาของการเขียนในขั้นนี้เป็นการจัดลำดับความคิดว่าจะใช้
  ข้อมูลใดบ้างในการเขียน ซึ่งเกิดจากความรู้ ประสบการณ์ ความรู้สึกที่เกิดขึ้นในใจ อารมณ์ และ
  ความคาดหวัง สิงเหล่านี้มีอยู่ในสมองของผู้เรียน ซึ่งเป็นแหล่งข้อมูล เมื่อผู้เรียนจะลงมือเขียนจะต้อง
  มีการตั้งจุดประสงค์ และเจดนาในการเขียน จึงเริ่มด้วยการคิดหาข้อมูลใช้ความคิดริเริ่มและบ่มความ
  คิด (Incubation) การคิดอย่างมีกระบวนการ การสร้างความคิดรวบยอด
- 2 ขั้นลงมือเขียน (Invention) เป็นการหาวิธีที่จะแสดงความคิดเห็นของตนเองเพื่อที่จะถายทอดว่า ผู้เขียนต้องการจะบอกอะไรกับผู้อ่าน ซึ่งในขั้นการเขียนนี้ การเขียนจะเป็นไปอยาง คราวๆ เป็นการเขียนเพื่อสื่อความหมายกับผู้อ่านเท่านั้น หรือเรียกว่า การคันพบ (Discovery) ซึ่ง จะเกิดขึ้นตลอดเวลาที่ทำการเขียน โดยที่ผู้เขียนต้องคันคว้าข้อมูลและนำมาวิเคราะห์ความเหมาะ สมของข้อมูลที่ใช้ในรูปแบบของคำ วลี ประโยค ความคิด และโครงสร้าง การเขียนในขั้นนี้เป็นขั้น ของกระบวนการที่เปิดกว้างเพื่อให้เกิดการค้นพบในรูปแบบที่จะเขียน ถ้าผู้เขียนได้มีการเตรียมตัว ในช่วงเวลาก่อน การเขียนโดยการวิเคราะห์สิ่งที่จะเขียน การรวบรวมข้อมูล การคิดและวางแผน ก็ จะทำให้การเขียนมีความน่าสนใจมากขึ้น (Barzerman 1985 430-436) ในขั้นนี้ผู้เขียนสามารถใช้ วิธีการคิดค้นหาข้อมูล (Invention techniques) ที่จะนำมาเขียนได้ 10 วิธี (Wyrick 1993) ดังนี้
- 2 1 การทำรายการที่ต้องการเขียน (Listing) หรือการระดมพลังสมอง (Brainstorming) ผู้เขียนใช้วิธีการจดรายการข้อมูลที่ตนต้องการเขียนอย่างคราวตามที่คิดขึ้นได้ลงใน กระดาษให้มากที่สุดโดยไม่มีการเรียงลำดับความสำคัญและไม่คำนึงถึงความถูกต้องของคำที่เขียน แต่อย่างใด วิธีการนี้ผู้เขียนจะเขียนลงรายการตามแนวตั้งจากส่วนบนของกระดาษสู่ส่วนล่าง (Vertical)

#### 2 2 การเขียนแบบอิสระ (Freewriting)

ผู้เขียนจะใช้เวลาประมาณ 5-10 นาที ในการเขียนเนื้อหาเกี่ยวกับเรื่องที่ต้องการ กล่าวถึง โดยไม่สนใจว่าประโยคที่เขียนนั้นจะถูกหรือผิดในด้านการสะกดคำ การใช้เครื่องหมาย วรรคตอน หรือการเขียนนั้นจบประโยคหรือไม และผู้เขียนจะไม่มีการลบ แก้ไข เปลี่ยนแปลง ข้อความใดๆ ทั้งสิ้น จนกว่าการเขียนจะสิ้นสุดลง ผู้เขียนจะสามารถคันพบสิ่งที่ต้องการได้ วิธีนี้ แตกต่างจาก วิธีระดมพลังสมองคือเป็นการเขียนคำ วลี และประโยคตามแนวนอน (Horizontal)

#### 2 3 การขีดวงล้อมรอบข้อมูล (Looping)

วิธีนี้เป็นการปรับเปลี่ยนหรือกระทำต่อจากการเขียนแบบอิสระ คือ หลังจากที่เขียน แบบอิสระแล้ว ผู้เขียนจะอ่านงานเขียนของตนและดำเนินการขีดวงล้อมประเด็นสำคัญที่ต้องการ

#### 2.4 The Boomerang

The Boomerang เป็นการปรับจากการเขียนแบบอิสระวิธีหนึ่ง คือ หลังจากที่ผู้ เขียนได้ชื่อเรื่องหรือหัวข้อเรื่องที่จะเขียนแล้ว ผู้เขียนจะดำเนินการเขียนแบบอิสระในหัวข้อเดียวกัน หลายๆ เที่ยว โดยการตั้งประโยคนำที่แตกด่างกันออกไป ตัวอย่างเชน ผู้เขียนได้รับมอบหมายให้ เขียนเกียวกับสาขาวิชาทีเรียน (Major field of study) ผู้เรียนใช้วิธี Boomerang ดังนี้

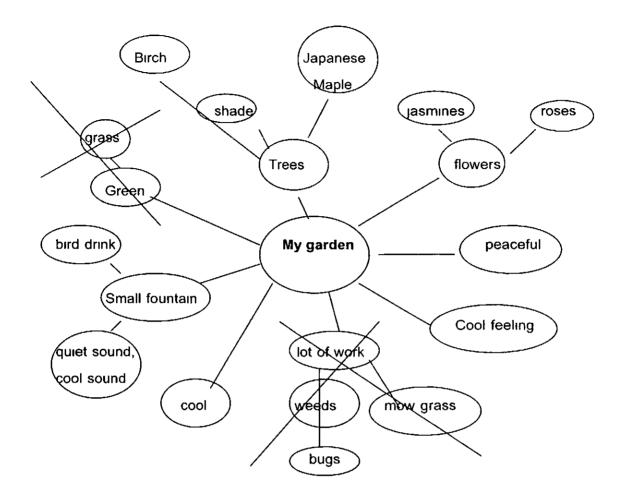
- Majoring in the Liberal Arts is impractical in today's world
   (Freewrite for five minutes )
- 2 Majoring in the Liberal Arts is practical in today's world (Freewrite for five minutes.)
- 3 Liberal Arts is a particulally enjoyable major for me (Freewrite for five minutes)
- 4 Liberal Arts is not always an enjoyable major for me (Freewrite for five minutes)

And so on (Wyrick 1993) เมื่อผู้เขียนได้ข้อมูลแล้ว สามารถนำมาพิจารณาเลือกในสิงที่ต้องการจะเขียนได้

2 5 การใช้ผังโยงความคิด (Clustering, mapping, diagraming)

การใช้ผังโยงความคิดนี้เป็นการร่างคร่าวๆ เกี่ยวกับหัวข้อ หรือเนื้อหาความคิดที่ เกี่ยวข้อง โนวาค และ โกวิน (สุทธิรัตน์ 2539 19 อ้างอิงจาก Novak and Gowin 1984 Learning How to Learn) กล่าวว่า กระบวนการนี้ผู้เรียนต้องอาศัยความรู้ หรือประสบการณ์เดิมที่มี อยู่แล้วมาช่วยในการจัดเรียงหน่วยของความคิดรวบยอดเหล่านั้นให้เป็นระเบียบอย่างสมเหตุสมผล อีกด้วย กระบวนการนี้ข่วยให้ผู้เรียนเห็นความสัมพันธ์ระหว่างความคิดรวบยอดต่างๆ ที่มีอยู่ภายใน ดนเอง และภายนอก ทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้อย่างมีความหมาย ตัวอยางเช่น หากต้องการเขียนเรื่อง My garden ผู้เขียนจะเขียนคำว่า My garden ตรงกลางกระดาษพร้อมวงกลมล้อมรอบ และลากเส้น ไปสู่วงอื่นๆ พร้อมทั้งเขียนสิ่งที่เกี่ยวข้องที่คิดขึ้นได้ในวงกลมที่โยงไปนั้น (Hogue 1996 92)

#### ดามตัวอย่าง

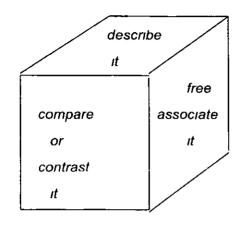


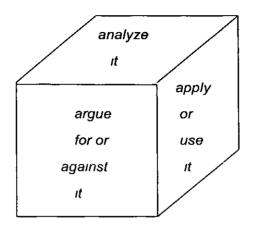
ภาพประกอบ 2 แสดงการใช้ผังโยงความคิด (Clustering or mapping) (Hogue 1996 92)

หากผู้เขียนไม่ด้องการข้อมูลในวงกลมใด ก็ดำเนินการขีดฆ่าออกได้ และใช้ข้อมูลคงเหลือ เป็นแนวทางในการเขียน

# 2 6 การใช้ลูกเจ๋า (Cubing)

ผู้เขียนใช้วิธีการเขียนหัวเรื่องรอบๆ ลูกเต๋าและทำการเขียนตอบแต่ละเรื่องโดย อิสระ คิดอะไรก็เขียนอย่างนั้น โดยไม่ต้องคำนึงถึงความถูกต้องในสิ่งที่เขียน ตามตัวอย่าง





ภาพประกอบ 3 แสดงผังการใช้ลูกเด๋า (Cubing) (Wyrick 1993 12)

โดยหัวเรื่องที่อยู่บนลูกเด๋าแต่ละด้านประกอบด้วย

- 2 6 1 Describe it เขียนบรรยายลักษณะ สี ขนาด และอื่นๆ ของสิงที่จะเขียน
- 2 6 2 Compare or contrast it เขียนแสดงความเหมือนหรือความแตกต่างของสิ่งนั้น
- 2 6 3 Free-associate it เขียนแสดงความรู้สึกว่าของสิ่งนี้ทำให้ผู้เขียนนึกถึงอะไรบ้าง
- 2 6 4 Analyze ıt ของสิ่งนี้มีการทำงานอย่างไร ประกอบด้วยอะไรบ้าง
- 2 6 5 Argue for or against it ข้อดีและข้อเสียของสิ่งนี้คืออะไร
- 2 6 6 Apply it ประโยชน์ของสิ่งนี้คืออะไร ใช้ทำอะไรได้บ้าง

หลังจากเขียนคำตอบได้แล้ว ผู้เขียนควรศึกษาวามีสิ่งใดบ้างที่พอจะเป็นข้อมูลในการเขียน งานชิ้นนั้นได้

- 2 7 การสัมภาษณ์ (Interviewing) พร้อมจดบันทึก (Taking notes) ผู้เขียนอาจตั้งคำถามถามตนเอง หรือให้เพื่อนเป็นผู้ถาม โดยใช้คำถามทีว่า
  - 2 7 1 ทำไมถึงต้องเขียน เขียนอะไร
  - 272 สิ่งที่ต้องการเขียนเป็นด้านใด
  - 2 7 3 มีความรู้เกี่ยวกับเรื่องที่เขียนหรือไม่
  - 2 7 4 มีรูปแบบวิธีการเขียนแบบไหน
  - 2 7 5 เขียนให้ใครอ่าน

เมื่อได้คำตอบจากแต่ละคำถาม ผู้เขียนทำการจดบันทึกคำตอบนั้นๆ เพื่อเป็นข้อมูล เบื้องต้นก่อนการเขียน

#### 2 8 การทำแบบทดสอบตนเอง (The Cross-Examination)

ผู้เขียนดั้งประเด็นคำถามทั่ว ๆ ไปที่เป็นประโยชน์ตอเรื่องที่จะเขียนเพื่อถามตนเอง และจดคำตอบที่ตนเองคิดได้ลงในกระดาษ ในการนี้ผู้เขียนอาจใช้วิธีการอื่น ๆ ร่วมด้วย เช่น การ เขียนแผนผังใยแมงมุมหรือการ วงกลมคำตอบที่สนใจ

#### 2 9 การทำโครงร่าง (Sketching หรือ Outlining)

ผู้เขียนอาจทำโครงรางการเขียนด้วยการวาดภาพ การเขียนการ์ตูนไว้ในใจหรือวาด ลงในกระดาษ และนำภาพนั้นมาเขียนบรรยายอีกครั้งหนึ่ง หรืออาจทำเป็นโครงรางของเรื่อง โดยดั้ง ชื่อเรือง และประโยคนำ ประโยคสนับสนุน และประโยคสรุป เช่น

#### TOPIC SENTENCE Eating in the student center is a pleasant experience

- A Food is excellent
  - 1 Well-prepared and delicious
  - 2 Different self-serve foods
- B Environment is nice
  - Happy young people talking
  - 2 Calm atmosphere for study
- C People are friendly
  - 1 Strangers say "Hi" and share tables
  - 2 Conversation helps my English

CONCLUDING SENTENCE It is nice to go to the student center cafeteria once in a while to enjoy eating, studying, and talking with new people (Reid & Lindstrom 1985 98)

#### 2 10 การทำเป็นละคร (Dramatizing the Subject)

สิ่งที่เป็นประโยชน์อย่างหนึ่งในการค้นหาข้อมูลมาประกอบการเขียนคือการสมมดิ บทบาทของตนเองเป็นตัวละคร ตามเรื่องหรือสถานการณ์ที่กำหนด พร้อมกับตั้งคำถามถามตนเอง เกียวกับเรื่องนั้นๆ และบันทึกคำตอบที่ได้ลงในกระดาษ

3 ขั้นเรียบเรียงความคิด (Generating) หรือ การร่าง (Drafting) เกิดขึ้นโดยการเชื่อมโยง ความคิด ความรู้สึก ความคิดเห็นและข้อเท็จจริงนำมาเป็นข้อมูลใหม่ ยอมรับข้อมูลใหม่ ประสบ การณ์ใหม่ รวมถึงสร้างรูปแบบการรับรู้ขึ้นใหม่ ถ้าข้อมูลที่ได้ไม่เพียงพอต่อการเขียนก็ต้องมีการค้น คว้า เพิ่มเดิม เป็นขั้นตอนของการใช้ทักษะต่างๆ เพื่อให้การเขียนมีความสมบูรณ์ โดยต้องเลือกใช้ กฎเกณฑ์ไวยากรณ์ การจัดลำดับความคิดอย่างเป็นเหตุเป็นผล การเขียนจะพัฒนาไปได้อย่างมี ประสิทธิภาพ หากเรากำหนดขั้นตอนของการร่างอย่างเป็นระบบและซัดเจน ตั้งแต่ช่วงการร่างความ

คิด การพัฒนาความคิด ไปจนถึงการพัฒนาให้เป็นรูปแบบ ซึ่งการร่างในชวงแรกๆ อาจสูญเสียความ เป็นเอกภาพและความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของข้อความไปบ้าง แต่เมื่อผ่านกระบวนการของการ รางแล้วก็จะทำให้โครงสร้างทางภาษา ความสมเหตุสมผล เนื้อหาของภาษา เสียง และความถูกต้อง มีความสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น (Barzerman, 1985 430-436)

4 ขั้นขัดเกลา (Shaping) หรือขั้นแก้ไข ปรับปรุง (Revising) เมื่อเรียบเรียงความคิด เขียนลงบนกระดาษแล้ว ก่อนที่จะให้ผู้อื่นอ่านนั้น ผู้เขียนจะทำการขัดเกลารูปแบบการเขียนให้เป็น ไปตามกฎเกณฑ์ ซึ่งได้แก่ การขัดเกลาสำนวนให้สละสลวย การขัดเกลาทางภาษา การขัดเกลาด้าน ความคิด และการตรวจสอบการเขียนอีกครั้งหนึ่ง รวมทั้งความถูกต้องหลังจากได้รับการวิพากษ์ วิจารณ์งานเขียนจากผู้อ่านแล้ว (Murray 1980) ในขั้นนี้ผู้เขียนอาจพบประเด็นทางความคิดใหม่ ๆ เข้ามาเพื่อให้งานเขียนมีความเด่นชัดมากยิ่งขึ้น การปรับปรุงโครงร่างอาจจะกระทำหลาย ๆ ครั้ง หากผู้เขียนเกิดประเด็นทางความคิดใหม่ ๆ ขึ้นมาและนำมาปรับปรุงรูปแบบและโครงสร้างทางภาษา ให้มีความสมบูรณ์ก่อนที่จะมีการนำไปพิมพ์หรือเลือกเอาเป็นชิ้นงานที่พอใจแล้ว (Barzerman, 1985 430-436) ขั้นตอนการเขียนทั้ง 4 ขั้นตอนนี้ จะดำเนินกลับไปกลับมาจนกระทั่งได้งานเขียนที่ น่าพอใจ

จากความหมายดังกล่าวข้างต้นอาจสรุปได้วา กระบวนการเขียนหมายถึง การทีผู้เขียนนำ
กิจกรรมตางๆ มาปฏิบัติในทุกขั้นตอนของการเขียนได้แก่ ก่อนการเขียน ระหว่างการเขียน และ
ทบทวนแก้ไข เพื่อให้ได้งานเขียนทีเป็นทีนาพอใจของผู้เขียน และกระบวนการเขียนมีลักษณะย้อน
กลับไปกลับมาเป็นวงจร โดยที่การย้อนกลับจะเป็นไปได้ในทุกขั้นตอนของการเขียน

สำหรับหลักสาระสำคัญของการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ (Murray 1982 21-25) มีดังนี้

- 1 ฝึกฝนให้นักเรียนได้เรียนรู้และเข้าใจว่า การเขียนเกิดขึ้นโดยผ่านกระบวนการต่างๆ มากกว่า การตั้งจุดประสงค์ว่า นักเรียนต้องเรียนรู้อะไรจากการสอน ดังนั้น ในการสอนครูจึงเป็น เพียงผู้คอยให้คำแนะนำและให้กำลังใจในการเขียน โดยผ่านการใช้กิจกรรมที่กระตุ้นให้นักเรียนเกิด ความคิดในการคันหาข้อมูล ซึ่งในระหวางการดำเนินกิจกรรมนั้น ครูจะไม่ขัดจังหวะ หรือประเมิน การเขียนในระหว่างการเขียน
- 2 ใช้กิจกรรมการแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ โดยการนำงานเขียนของเพื่อนใน ห้องมาให้นักเรียนอ่านและศึกษา เพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนางานเขียนของนักเรียนต่อไป ในการ ประเมินผลงานเขียนจะหลีกเลี่ยงการวิจารณ์งานเขียนของนักเรียนในด้านความถูกต้องของ กฎเกณฑ์การใช้ภาษา แต่ครูจะพิจารณาถึงเนื้อหา วัตถุประสงค์ในการเขียน และความเข้าใจของ กลุ่มผู้อ่านเป็นเกณฑ์ในการตัดสินคุณภาพงานเขียนเพราะการสอนเขียนที่เน้นกระบวนการจะเน้น

การฝึกให้นักเรียนได้ใช้ความคิดในการเตรียมข้อมูลที่จะนำไปเขียน การลงมือเขียนงานร่าง ตลอด จนการตรวจทานแก้ไขงานเขียน

งานเขียนเป็นงานทางความคิด การเขียนเป็นกระบวนการแสวงหาเชิงสร้างสรรค์ (Discovery creative procedure) โดยมีลักษณะผสมผสานระหว่างเนื้อหาและภาษาคือ เป็นการใช้ ภาษาเพื่อคันหาสิงทีนอกเหนือจากความรู้เดิมที่มีอยู่ การเขียนจึงเป็นเครื่องมือในการคันหาความ หมายจากประสบการณ์ของผู้เขียน เพื่อจะได้นำสิ่งเหล่านั้นมาเสนอผู้อาน (Taylor 1984 1-15) ซึ่งในความคิดของเทย์เลอร์นั้น การเขียนไม่ใช่เพียงเครื่องสะท้อนความคิดของผู้เขียน หากแต่ยัง เป็นตัวกระตุ้นให้เกิดความคิดได้อีกด้วย จึงเป็นกระบวนการที่มีทั้งการให้และการรับ (Taylor 1984 1-15)

จากผลงานต่างๆ ของนักวิจัยเกี่ยวกับการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ ผู้วิจัยอาจสรุป คุณลักษณะพิเศษของการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการเขียนมีดังนี้

- 1 มีการบ่งชี้เป้าหมายที่แนนอน (Goal-directed) ในกระบวนการของการเขียน ผู้เรียนจะ ได้รับการกระดุ้นให้ตั้งเป้าหมายในการเขียนก่อนการวางแผนการเขียน
- 2 มีการเขียนฉบับร่างหลายฉบับ (Multiple drafts) การเขียนแบบมีฉบับร่างหลายชุด เป็นความคิดของ เมอเรย์ (Murray 1982) ซึ่งได้แนะนำผู้เขียนให้เริ่มต้นเขียนใหม่ครั้งแล้วครั้งเลา จนกว่าจะพอใจในผลงาน การเขียนควรประกอบด้วยฉบับร่างหลายชุด ฉบับแรกๆ เป็นฉบับที่ค้น พบเนื้อหาต่างๆ ส่วนฉบับหลังๆ เป็นฉบับที่มีการเรียบเรียงถ้อยคำที่สมบูรณ์ สละสลวยพร้อมจะ จัดพิมพ์ได้
- 3 เป็นการเขียนแบบย้อนกลับ (A recursive writing) กระบวนการในการเขียนเป็น กระบวนการย้อนกลับ ซึ่งผู้เขียนสามารถย้อนกลับมาในแต่ละขั้นตอนการเขียนได้เพื่อให้ได้มาซึ่งผล งานเขียน ทีดีขึ้น (Perl 1980)
- 4 มีการปฏิสัมพันธ์ระหว่างการอ่านและการเขียน (The interaction of reading and writing) จากผลการวิจัยพบว่า การอ่านช่วยให้ผู้เขียนปรับปรุงความสามารถในการเขียน ดังนั้น การ อ่านจึงมีผลต่อการปรับปรุงการเขียนมากกว่าการฝึกหัดเขียนตามโครงสร้างไวยากรณ์ (Stotsky 1983 อ้างอิงใน Carson 1990 89-90) นอกจากนั้น จอห์นสัน (Johnson 1986 13) ได้ทำการศึกษา ถึงความสัมพันธ์ระหว่างการอ่านและการเขียนกับผู้ที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง โดยศึกษา ว่าความรู้เดิม ประสบการณ์เดิม (Schema) ของผู้เรียนจะส่งผลต่อความเข้าใจในการอ่านและการ เขียนอย่างไร ผลการวิจัย ปรากฏว่าความรู้เดิมในการอ่าน จะทำให้เด็กมีความเข้าใจในการอ่านมาก ขึ้นและมีความคงทนในการจำดีขึ้นด้วย ซึ่งผลการวิจัยครั้งนี้แสดงให้เห็นว่า ความสามารถในการ เขียน จะสงผลต่อความเข้าใจในการอ่านด้วย
- 5 เป็นการเรียนรู้แบบร่วมมือกัน (Collaborative learning) การเรียนรู้แบบรวมมือกัน เป็นวิธีพิเศษที่ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความคิด มีการวางแผนล่วงหน้าก่อนการลงมือเขียน นอกจากนั้น การเรียนรู้แบบร่วมมือกันยังทำให้ผู้เรียนลดความกังวลได้หากผู้เรียนจำเป็นต้องเขียนงานเดี่ยว

6 มีการแก้ไขงานเขียนโดยเพื่อนร่วมชั้นเรียน (Peer-editing) ในการสอนการเขียนแบบ เน้นกระบวนการ มีวัตถุประสงค์หลักมุ่งไปที่ผู้อำนและผู้เขียนเป็นสำคัญ ผู้เขียนต้องการให้ผู้อำน อานงานเขียนของตน ดังนั้น ผู้อ่านจึงต้องทำหน้าที่สองอย่างในเวลาเดียวกัน คือเป็นทั้งผู้ให้ข้อมูล ย้อนกลับ (Feedback) ให้เห็นผลงานการเขียนและเป็นผู้ตรวจสอบแก้ไขเพื่อพิสูจน์อักษร (Proofreader) ซึ่งสามารถชี้ให้เห็นได้ว่าการเขียนแบบเน้นกระบวนการเป็นวิธีการสอนที่มีวัตถุ ประสงค์อย่างชัดเจน

กล่าวโดยสรุป การสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ เป็นวิธีการสอนที่กำหนดให้ผู้เรียนมีการ ตั้งเป้าหมายในการเขียน ในขั้นตอนการเขียนผู้เขียนสามารถเขียนฉบับร่างได้หลายครั้ง และเมื่อ ผู้เขียนไม่พอใจในผลงาน ผู้เขียนสามารถวกกลับไปเริ่มต้นใหม่ได้ดลอดเวลา นอกจากนั้น ผู้เขียน ยังต้องมีการฝึกอ่านเพราะการอ่านเป็นประโยชน์ต่อการปรับปรุงงานเขียน การเรียนรู้แบบรวมมือ กันระหว่างตัวผู้เรียนในการวางแผนการเขียน และการแก้ไขผลงานเขียนเป็นสิ่งที่ดี ก่อให้เกิดความ ชวยเหลือซึ่งกันและกัน

#### 2 3 1 ประโยชน์ของการสอนแบบเน้นกระบวนการ

การสอนการเขียนแบบเน้นกระบวนการมีประโยชน์ต่อผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษา ที่สองและเรียนเป็นภาษาต่างประเทศในหลายๆ ด้าน (Hewins 1986) ดังนี้ คือ

1 ส่งเสริมบรรยากาศในการเรียน

เนื่องจากนักเรียนมีทัศนคดิในทางลบกับการเขียน ดังนั้น บทบาทของครู คือ หาทางสร้างสรรค์บรรยากาศในห้องเรียนให้ดีก่อนที่จะลงมือเขียน วิธีสอนนี้สามารถสร้างความ กระตือรือรันในการเขียนให้เกิดกับนักเรียนได้ ทั้งนี้เนื่องจาก

- 1 1 นักเรียนมีโอกาสในการฝึกเขียน โดยไม่ต้องกลัวว่างานแดละชิ้นของเขาจะได้ คะแนนเท่าไร
- 1 2 นักเรียนรู้ว่า การเขียนครั้งแรกเป็นเพียงการลองเขียนเท่านั้น ดังนั้น นักเรียน จึงไม่จำเป็นต้องเขียนให้ถูกต้องสมบูรณ์แบบที่สุด
- 1 3 นักเรียนเกิดความมั่นใจที่จะเขียน โดยได้รับเครื่องมือในการเขียนแล้วดั้งแต่ ในขั้นการจัดกิจกรรมก่อนการเขียน ซึ่งนักเรียนจะได้แนวคิด คำศัพท์ ข้อมูลต่างๆ ที่จำเป็น
- 14 ก่อนที่จะแสดงผลงานเขียนที่เสร็จสมบูรณ์แล้วนั้น นักเรียนจะได้รับข้อมูลย้อน กลับจากครู หรือเพื่อนๆ ซึ่งเป็นผู้อ่าน (Reader/Audience) ทั้งด้านเนื้อหาและไวยากรณ์ รวมทั้ง คำศัพท์และกลไกด่างๆ ในการเขียนแล้ว
- 15 กระบวนการเขียนนั้นเป็นไปอย่างเป็นขั้นตอน ในขณะที่นักเรียนผ่านไปแดละ ขั้นนั้นนักเรียนก็จะได้เรียนรู้และทำงานเพื่อให้ได้ผลงานที่น่าภูมิใจ และแต่ละขั้นตอนก็ช่วยให้นัก เรียนเขียนได้อย่างง่ายดายยิงขึ้น

- 2 สร้างแรงจูงใจในการเขียน
- 2 1 นักเรียนเขียนอย่างมีจุดมุ่งหมาย (Purpose) และมีผู้อาน (Audience) อยู่ใน สถานการณ์ทีเป็นจริง เช่น การฝึกเขียนตอบคำถามนี้

"Pretend your classmate is your favorite star. Write five questions which you would like the star to answer."

2 2 การทำให้การเขียนสัมพันธ์กับชีวิดจริงของนักเรียน จะทำให้เขาเขียนได้อย่าง มีประสิทธิภาพ เช่น

"Describe the activities that you usually do on the weekend"

2 3 เป็นการเชื่อมโยงการเขียนให้เข้ากับประสบการณ์เดิมของผู้เขียน เช่น ใน การเขียนโดยยึดหนังสือวรรณคดี

"Compare the character to someone you know" or

"Pretend you are a friend of a famous poet Describe a day spent with him"

กล่าวโดยสรุปคือ วิธีการสอนแบบเน้นกระบวนการนี้มีข้อดี 4 ประการคือ

- 1 แนวความคิดเบื้องต้นของกระบวนการสอนเน้นการเขียนเพื่อการสื่อสาร
- 2 กระบวนการนี้สอนให้ผู้เรียนรู้จักกลวิธีในการเรียนรู้ การคิดและการคันพบโดย กระตุ้นให้ผู้เรียนคันหาเรื่องราวอย่างลึกซึ้ง
- 3 กิจกรรมที่ใช้มีประโยชน์สำหรับผู้เรียน เช่น ผู้เรียนสามารถเลือกหัวข้อตามที่ดน ต้องการเขียน กิจกรรมต่างๆ ในห้องเรียนทำให้ผู้เรียนได้มีการรวมมือกัน เช่นการระดมกำลังสมอง และกิจกรรมยังช่วยให้ผู้เรียนลดความกังวล รวมทั้งการให้ข้อมูลย้อนกลับจากเพื่อนร่วมชั้น (Peer feedback) ยังเป็นสิ่งที่มีประโยชน์อีกด้วย
- 4 ผู้สอนทำหน้าที่เป็นผู้อำนวยความสะดวก (Facilitator) ในการช่วยให้ผู้เรียนเกิด ความคิดและตั้งเป้าหมายในการเขียน (Hairston 1982, Zamel 1982)

## 2 3 2 จุดอ่อนของการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการ

นับตั้งแต่การสอนการเขียนแบบเน้นกระบวนการได้เกิดขึ้นในการสอนภาษาทั้งในชั้น เรียนที่เป็นภาษาที่หนึ่งและภาษาที่สอง ได้มีนักวิจัยกล่าววิพากษ์วิจารณ์เกี่ยวกับจุดอ่อนของการ สอนแบบเน้นกระบวนการว่า แนวความคิดของการสอนวิธีนี้ที่เรียกว่า การเขียนคือการเขียนซ้ำแล้ว ซ้ำเล่า (Writing is rewriting) ไม่สามารถช่วยให้ผู้เรียนเกิดความชำนาญได้ และกระบวนการในการ เขียน ซึ่งต้องใช้เวลามากนั้นไม่เหมาะกับผู้เรียนในระดับอุดมศึกษาในแง่ของการเขียนเพื่อทำข้อ สอบ (Horowitz 1986) ส่วน คอเดอรี่ (Caudery 1997 5) ชี้ให้เห็นว่า กิจกรรมต่างๆ ในการเขียน ทำให้ ผู้เรียนและผู้สอนต้องทำงานหนักเพิ่มขึ้น ผู้สอนต้องรับบทหนักในการให้ข้อมูลย้อนกลับ (Feedback) และต้องคิดอย่างลึกซึ้งเกี่ยวกับคำแนะนำที่จะให้กับผู้เรียนแต่ละคน ข้อด้อยอีกประการ

หนึ่งคือข้อจำกัดด้านเวลา ซึ่งผู้เรียนและผู้สอน ต้องใช้เวลาในการทำกิจกรรมการเขียน การตรวจ และแก้ไขงานมากพอสมควร และข้อต้อยประเต็นสุดท้ายคือ ผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง อาจมีความยุ่งยากลำบากในการนำเทคนิคและกลยุทธิ์ต่างๆ มาใช้ เพราะผู้เรียนยังขาดความความรู้ ด้านภาษาศาสตร์และขาดความชำนาญในการเขียน (Caudery 1997 5)

กล่าวโดยสรุปคือ การสอนการเขียนแบบเน้นกระบวนการมีทั้งข้อดีและข้อด้อยปะปนกันไป ข้อดี คือเป็นวิธีการสอนที่เน้นกระบวนการคิดของผู้เรียน ช่วยลดความวิตกกังวลให้กับผู้เรียน และ กิจกรรมที่จัดทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้จากความร่วมมือกัน การมีมนุษย์สัมพันธ์ที่ดีและความรอบคอบ ในการทำงาน ส่วนข้อด้อยคือ ข้อจำกัดทางด้านเวลาเพราะการเรียนประกอบด้วยหลายขั้นตอน ผู้ สอนต้องทำงานหนักมากขึ้นในการให้ข้อมูลย้อนกลับที่ถูกต้อง และ/หรือ ผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็น ภาษาที่สองอาจมีความยุ่งยากในการนำเทคนิคและกลยุทธ์ด่างๆ มาใช้ เพราะผู้เรียนยังขาดความรู้ ด้านภาษาศาสตร์และขาดความชำนาญในการเขียน ซึ่งนักวิจัยหลายคนได้ให้แง่คิดว่า การสอนวิธีนี้ อาจเหมาะสมกับสภาพห้องเรียนหนึ่งๆ ได้ แต่อาจไม่เหมาะสมกับสภาพห้องเรียนอื่นๆ ได้เช่นกัน ซึ่งผู้สอนควรเป็นผู้ที่พิจารณาความเหมาะสมก่อนที่จะนำวิธีการสอนวิธีนี้ไปใช้ในการสอนการเขียน

จากการศึกษา ผู้วิจัยพบวา การสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการนั้นยังมีจุดอ่อนคือการใช้ เวลามากเกินไปในขั้นดอนการหาข้อมูล หรือผู้เรียนต้องอาศัยเทคนิคและกลยุทธ์ตางๆ มาใช้ในการ หาข้อมูลก่อนการลงมือเขียน ผู้วิจัยได้ศึกษาแล้ววา กระบวนการ Dictogloss เป็นกระบวนการสอน เขียนที่เหมาะสม ซึ่งในกิจกรรมของกระบวนการนั้นได้กำหนดข้อมูลไว้เพือเป็นแนวทางในการเขียน ทำให้ผู้เขียนสามารถจินตนาการในเรื่องที่จะเขียนจากการได้ฟังข้อมูลนั้น

# 3 เอกสารและงานวิจัยเกี่ยวกับการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss

## 3 1 ความหมายของการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss

Dictogloss เป็นวิธีการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการวิธีหนึ่งที่นิยมใช้ในการสอนภาษา ในปัจจุบัน กระบวนการสอนของ Dictogloss มีลักษณะซึ่งคล้ายๆ กับการเขียนตามคำบอก (Dictation) แต่ในความจริงแล้วมีความแตกต่างกันทั้งวิธีการและจุดประสงค์ ในกระบวนการ Dictogloss เนื้อหาหรือบทอ่านสั้นๆ จะถูกอ่านให้ผู้เรียนได้ฟังโดยใช้ความเร็วระดับปกติ และผู้เรียน ทำการบันทึก (Jot down) คำศัพท์ที่คุ้นเคยที่ได้ยินจากบทอ่านนั้นๆ ในขั้นตอนนี้ผู้เรียนสวนใหญ่จะ มีคำจำนวนหนึ่งซึ่งพร้อมจะนำมาเรียงเป็นข้อความได้ โดยที่ผู้เรียนได้มีการรวมกลุ่มกันเพื่อนำข้อ มูลดางๆ มาเขียนเป็นเรื่องราวตามที่ได้ยินได้ฟัง และในขั้นตอนสุดท้าย เนื้อหาเรื่องราวหลากหลาย เรื่องที่ผู้เรียนได้เขียนจะถูกนำมาวิเคราะห์และเปรียบเทียบกัน ซึ่งการวิเคราะห์ข้อผิดพลาดในการ เขียน (Error analysis) จะทำให้ผู้เรียนสามารถแก้ไขการใช้ภาษาที่ดนใช้ให้สละสลวยขึ้น ดังนั้น จึงสามารถสรุปได้ว่า การสอนการเขียนโดยใช้กระบวนการ Dictogloss หมายถึง

วิธีการสอนเขียนข้อความ เรียงความภาษาอังกฤษหรือการเขียนเนื้อหาทางด้านไวยากรณ์ภาษา อังกฤษตามคำบอกระดับอนุเฉท (Paragraph) โดยผ่านกระบวนการฟังตัวอยางเนื้อหาของเรือง และ ปฏิบัติตามขั้นตอนต่างๆ ของกระบวนการเขียน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การให้ผู้เรียนได้เขียนโครงเรือง ของเนื้อหาทีได้ยินขึ้นเป็นเรืองราว เพื่อให้ผู้เรียนสามารถจับใจความได้ถูกต้องและมีสำนวนการใช้ ภาษาที่สามารถยอมรับได้

## 3 2 ขั้นตอนการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss

การสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ประกอบไปด้วยขั้นตอนต่างๆ 4 ขั้นตอน ดังนี้คือ

ขั้นที่ 1 ขั้นเตรียมการ (แนะนำคำศัพท์และไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้อง)

ขั้นที่ 2 ขั้นการฟังตัวอย่างของเรื่องที่จะเขียน (Model text)

ขั้นที่ 3 ขั้นการเขียนเรียงลำดับเรื่องราวที่ได้ยินขึ้นใหม่ (Reconstruction)

ขั้นที่ 4 ขั้นการวิเคราะห์ แก้ไขข้อผิดพลาดและการประเมินผลงานเขียนของเพื่อน ต่างกลุ่ม (Wajnryb 1990)

#### 3 3 คุณลักษณะพิเศษของการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss

กระบวนการ Dictogloss เป็นเทคนิควิธีในการสอนเขียนวิธีหนึ่งที่มีคุณลักษณะพิเศษใน การเรียนรู้ภาษา (Wajnryb 1990) ดังนี้คือ

- 1 ความรู้ด้านภาษาศาสตร์ ในการสอนวิธีนี้ ผู้สอนจะแนะนำให้ผู้เรียนได้รู้เกี่ยวกับ โครงสร้างไวยากรณ์และคำศัพท์ต่างๆ ที่จะปรากฏในเนื้อหาก่อนการเรียนรู้จริง
- 2 เนื้อหาหรือตัวอย่างเรื่อง (Model text) เป็นตัวอย่างของลักษะการใช้ภาษาที่ผู้สอน ต้องจัดเตรียมและเลือกสรรตามความเหมาะสมของผู้เรียน ผู้เรียนจะเรียนรู้เนื้อหาโดยผ่านการฟัง และ การเขียนเรื่องราวที่ได้ยินขึ้นใหม่และ การศึกษาโครงสร้างของย่อหน้าและการจัดรูปแบบของ ข้อความ
- 3 การรวมทักษะต่างๆ ทางภาษาและการทดลองเขียน วิธีการเรียนตามกระบวนการ Dictogloss เป็นวิธีการเรียนที่ต้องการให้ผู้เรียนฟังตัวอย่างของข้อความ (Model text) และเรียบ เรียงสิ่งที่ได้ยินขึ้นใหม่โดยการเขียนให้เป็นข้อความทีสมบูรณ์ ต่อจากนั้น ผู้เขียนจะต้องอ่านงาน เขียนของกลุ่มอื่นๆ เพื่อประเมินผล และผู้ประเมินต้องสามารถอธิบายจุดเด่น และจุดด้อยของใจ ความให้ได้ ซึ่งจะเห็นได้ว่าวิธีการสอนของกระบวนการ Dictogloss เป็นวิธีการสอนที่ได้รวมทักษะ ทั้ง 4 ทักษะ คือ ฟัง พูด อ่าน และเขียน เข้าด้วยกันอยางสมบูรณ์
- 4 การเรียนแบบร่วมมือช่วยเหลือซึ่งกันและกัน กระบวนการสอนแบบ Dictogloss จำเป็นต้องอาศัยความร่วมมือจากผู้เรียนทุกคนภายในกลุ่ม เพื่อช่วยให้กิจกรรมในการเรียบเรียง ข้อความ การประเมินผลงานเขียนของเพื่อนต่างกลุ่ม การอธิบายจุดเด่น และจุดด้อยของงานเขียน

เป็นไปอย่างสมบูรณ์ ดังที่ เฮ็ดจ์ (Hedge 1988 11) กล่าวว่า การอนุญาตให้ผู้เรียนทำงานร่วมกัน ในการเขียนงาน ถึงแม้ว่า จุดประสงค์ในการเรียนรู้นั้นต้องการพัฒนาการเขียนของผู้เรียนเป็นราย บุคคลก็ตาม แต่ทว่า ผู้เรียนแต่ละคนก็ย่อมต้องการความร่วมมือจากเพื่อนร่วมชั้นด้วยเช่นกัน

5 การแก้ไขงานเขียนโดยเพื่อนรวมชั้น (Peer editing) การแก้ไขโดยผู้เรียนในระดับ เดียวกันในขั้นการประเมินผลงานเขียน ผู้เรียนทุกคนเปรียบเหมือนผู้ฟังหรือผู้อ่านที่สามารถสะท้อน ให้เห็นจุดดีหรือจุดไม่ดีของการเขียน และเป็นผู้แก้ไขข้อความอีกด้วย

#### 3 4 การตรวจและประเมินผลงานเขียน

การประเมินผลงานเขียนของนักเรียนนั้น สามารถพิจารณาได้จากรูปแบบการตรวจให้ คะแนน ซึ่งมีผู้เสนอแนะวิธีการตรวจไว้หลายรูปแบบ วิธีการตรวจที่นิยมนำมาใช้ในการตรวจงาน เขียนสามารถแบ่งออกได้เป็น 4 วิธีดังนี้

- 1 การตรวจแบบคำนวณจากความถูกต้องของคำทีเขียน (Protocol)
- 2 การตรวจแบบมองภาพรวม (Holistic Scoring)
- 3 การตรวจแบบวิเคราะห์ (Analytic Scoring)
- 4 การตรวจแบบผสมผสาน (ESL Composition Profile)

<u>1 การตรวจแบบคำนวณจากความถูกต้องของคำทีเขียน (Protocal)</u> เป็นวิธีการตรวจงาน เขียนทีเน้นความถูกต้องของการใช้ภาษาเป็นหลัก เซน โครงสร้างทางไวยากรณ์ คำศัพท์ สำนวน เครื่องหมายวรรคตอน เป็นต้น ตัวอย่างเช่น การตรวจให้คะแนนของออลเลอร์ (Oller 1979 381-400) มีวิธีการให้คะแนน ดังนี้

- 1 จำนวนคำที่นักเรียนเขียนได้ถูกต้อง
- 2 นับจำนวนคำที่นักเรียนเขียนผิด
- 3 นับจำนวนคำทั้งหมดจากเรื่องที่ผู้ตรวจเขียนใหม่อย่างสมบูรณ์ จากนั้นคำนวณหาคะแนนทีแท้จริง ดังนี้

# คะแนน = <u>จำนวนคำที่นักเรียนเขียนได้ถูกต้อง – จำนวนคำที่เขียนผิด</u> จำนวนคำที่ผู้ตรวจเขียนใหม

จะเห็นได้ว่าการตรวจและให้คะแนนด้วยวิธีนี้ ยังขาดการประเมินทักษะด้านอื่นๆ ที่สำคัญ เช่น ความสามารถในการลำดับความ การสือความหมายที่ชัดเจน ลีลาการเขียนที่สละสลวย เป็นต้น ดังนั้น ปัจจุบันการประเมินผลงานเขียนจึงมุ่งไปที่การทดสอบเพื่อวัดความสามารถ หรือวัดทักษะ โดยรวม (Global language test) คือประเมินด้านความสามารถในการติดต่อสื่อสารในสถานการณ์

ด่างๆ โดยคำนึงถึงผลความสำเร็จในการสื่อสาร หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งคือ ผลงานเขียนนั้นบรรลุจุดมุง หมาย ที่ผู้เขียนต้องการหรือไม

2 <u>การตรวจแบบมองภาพรวม (Holistic Scoring)</u> การตรวจวิธีนี้ให้ความเที่ยงตรง (Validity) ในการประเมินผลสูงที่สุดเมื่อเทียบกับวิธีการตรวจงานเขียนรูปแบบอื่นๆ ทั้งนี้เพราะผู้ ตรวจให้คะแนนจากความประทับใจในการอ่านผลงานเขียนนั้นทั้งฉบับ ฉะนั้นจึงตรงกับวิธีการสื่อ สารอย่างแท้จริง (Perkins 1983 652)

การตรวจแบบมองภาพรวมมีหลักการที่สำคัญ ดังนี้

- 1 พิจารณาจากความชัดเจนและถูกต้องในการสือสาร
- 2 เป็นงานเขียนที่สนับสนุนและพัฒนาความรู้แก่ผู้อาน
- 3 ให้ข้อมูลที่เพียงพอแก่ผู้อ่าน เพื่อสามารถเข้าใจเรื่องราวได้โดยสะดวกและไม่เกิด ความเข้าใจที่ผิดพลาด
- 4 มีการใช้โครงสร้างทางภาษา ไวยากรณ์ และการใช้คำที่สามารถสือสารเป็นเรื่องราว ที่สมบูรณ์
- 5 มีความสอดคล้องตามลำดับความในอนุเฉท (Paragraph) หนึ่งๆ ซึ่งเกี่ยวข้องกับ ความกลมกลืนสละสลวยในการใช้คำ วลี และโครงสร้างของคำศัพท์
- 6 การให้ข้อมูลใหม่ที่เพิ่มเติมจากข้อมูลเดิมมีความเกี่ยวข้อง หรือมีรากฐานมาจากข้อ มูลเดิม ซึ่งจะช่วยให้ผู้อ่านสามารถเดาเรืองได้หรือไม่
- 7 งานเขียนนั้นให้ความหมายและความรู้สึกประทับใจแกผู้อานหรือไม่
  แดอย่างไรก็ตามการตรวจแบบนี้มีจุดอ่อนบางประการเกี่ยวกับความเชื่อมั่นในการตรวจ
  (Reliability) เนื่องจากเป็นการตรวจแบบอัตนัย (Subjective) ผู้ตรวจอาจมีข้อบกพร่องด้านต่างๆ
  เชน (1) มือคดิหรือความลำเอียง (2) มีความอ่อนล้าในการตรวจ (3) ใช้มาตรฐานในการตรวจงาน
  เขียนแต่ละฉบับไม่ตรงกัน (4) ใช้ความรู้สึกที่มีต่อนักเรียนเป็นเกณฑ์ในการตรวจงานเขียนของ นัก
  เรียน
- 3 การตรวจแบบวิเคราะห์ (Analytic Scoring) เป็นการแยกแยะส่วนต่างๆ ของงาน เขียนเพื่อให้คะแนนในแต่ละส่วนหรือแต่ละจุดประสงค์ที่กำหนดไว้ วิธีการตรวจแบบนี้อาศัยหลักการ ให้คะแนนโดยใช้วิธีกาเครื่องหมายลงในช่องคะแนนของแต่ละจุดประสงค์ที่ต้องการวัด ซึ่งพิจารณา จากความสำคัญในแต่ละส่วนของงานเขียน เพื่อให้ผู้เขียนได้ทราบว่างานเขียนของดนนั้นมีข้อดี ข้อ เสีย หรือจุดบกพร่องที่สมควรแก้ไขในเรื่องใดบ้าง (Heaton 1975 136-137) ตามตัวอยางวิธีการ ให้คะแนนของ ฮีทดัน ในตาราง 1 ดังนี้

ตาราง 3 วิธีการตรวจงานเขียนแบบวิเคราะห์ของฮีทตัน (Heaton 1975 136-137)

เกณฑ์การให้คะแนน	5	4	3	2	1
ไวยากรณ์ (Grammar)			×		
คำศัพท์ (Vocabulary)				х	
กลไกทางภาษา (Mechanical)		х			
ความคล่อง (Fluency)				x	
ความสัมพันธ์ของเรื่อง(Relevance)			х		

คะแนนรวม (Total) = 14

เนื่องจากวิธีการตรวจแบบนี้มีเกณฑ์การวัดเป็นคะแนนในแต่ละจุดประสงค์ ฉะนั้นจึงทำให้ ค่าความเชื่อมั่นในการตรวจได้ดี ซึ่งหากใช้ผู้ตรวจหลายคนในการตัดสินงานเขียน ก็จะสามารถมอง เห็นความแตกต่างในการให้คะแนนได้ชัดเจนขึ้น นอกจากนั้นยังให้ประโยชน์ในด้านอื่นๆ เช่นการ วิจัยเพื่อหาความสัมพันธ์ (Correlational Research) การวัดพัฒนาการ (Growth Measurement) การวัดเพื่อจัดกลุ่มตามคะแนน (Placement) และการใช้โปรแกรมการประเมินผล (Program Evaluation Uses) โดยเฉพาะด้านการวิจัยเกี่ยวกับวิธีการสอนเขียนและโปรแกรมประเมินผลนั้น วิธี การตรวจแบบวิเคราะห์จะช่วยให้ผู้สอนสามารถเลือกหัวข้อเรื่องในการทดสอบการเขียนเรียงความ ก่อนและหลังการสอนเขียนได้สอดคล้องกับชนิดของข้อความที่ต่อเนื่อง (Discourse) ในลักษณะ เดียวกัน (Cooper 1977 17)

4 การตรวจแบบผสมผสาน (ESL Composition Profile or PROFILE) ผู้เสนอการตรวจ แบบนี้คือ จาคอบส์ และคณะ (Jacob 1981 28-29) วิธีนี้เป็นการประเมินงานเขียนแบบรวมวิธีหนึ่ง ที่ใช้ความคิดของผู้ตรวจตัดสินเรียงความว่าผู้เขียนสามารถสื่อความคิดและความมุ่งหมายใน กระบวนการสื่อสารไปยังผู้อ่านได้หรือไม่ เพียงใด หากสามารถกระทำได้ย่อมแสดงว่าส่วนประกอบ ต่างๆ ในงานเขียน เช่น การรวบรวมข้อมูล การลำดับความให้เป็นเรื่องราว การใช้ภาษา รวมทั้ง ส่วนสำคัญอื่นๆ นั้น มีความสอดคล้องสัมพันธ์กันเป็นอย่างดี จึงทำให้การสื่อสารนั้นประสบผลสำเร็จ

การประเมินงานเขียนตามวิธีการตรวจแบบผสมผสานมีหลักการ ดังนี้

- 1 ใช้วิธีการตรวจแบบมองภาพรวม (Holistic Approach)
- 2 มีเกณฑ์ที่เน้นที่องค์ประกอบสำคัญของเรียงความ
- 3 กำหนดมาตรฐานสำหรับดัดสินคุณภาพของข้อเขียน
- 4 เลือกผู้ตรวจที่มีภูมิหลังคล้ายกัน
- 5 ฝึกอบรมผู้ตรวจจนกระทั่งให้คะแนนเท่ากันในการตรวจงานเขียนชิ้นเดียวกัน

- 6 อ่านงานเขียนแต่ละฉบับอย่างน้อย 2 ครั้ง
- 7 มีการกระตุ้นเตือนผู้ตรวจเป็นระยะเพื่อให้ใช้เกณฑ์และมาตรฐานทีกำหนดไว้อยาง สมาเสมอ

สำหรับการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ใช้เกณฑ์ในการวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ ดามแบบทดสอบภาษาอังกฤษสำหรับวัตถุประสงค์ด้านการศึกษา (Test in English for Educational Purpose หรือ TEEP) (Weir 1990) ซึ่งเป็นเกณฑ์การให้คะแนนแบบวิเคราะห์ (Analytic Scoring) วิธีหนึ่งในการประเมินงานเขียนของนักศึกษา เกณฑ์ที่ผู้วิจัยนำมาใช้ในการ ประเมินผลการเขียนของนักศึกษาในการทำวิจัยครั้งนี้ ประกอบด้วย

- 1 ความสัมพันธ์สอดคล้องของเนื้อหา (Relevance and adequacy of content)
- 2 การจัดรูปแบบของความเรียง (Compositional organization)
- 3 ความสอดคล้องของคำที่ใช้ (Cohesion)
- 4 ความพอเพียงและเหมาะสมของคำศัพท์ (Adequacy of vocabulary for purpose)
- 5 ความถูกต้องของไวยากรณ์ (Grammar)
- 6 การใช้เครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation)
- 7 การสะกดคำ (Spelling)

สำหรับรายละเอียดของเกณฑ์การให้คะแนนในส่วนที่ 1-4 จะเกี่ยวกับประสิทธิภาพในการ ใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร (Communicative) และส่วนที่ 5-7 จะเกี่ยวกับความถูกต้องแมนยำ (Accuracy) ซึ่งในแต่ละส่วนของการให้คะแนน จะแบ่งออกเป็น 4 ระดับ คือ ตั้งแต่ 0 คะแนน ถึง 3 คะแนน ซึ่งมีรายละเอียดดังปรากฏในภาคผนวก ข (หน้า 114)

### 3 5 การให้ข้อมูลย้อนกลับ (Feedback)

การให้ข้อมูลย้อนกลับ ไม่ว่าจากผู้สอนหรือเพื่อนๆ (Peers) ได้รับการพิสูจน์แล้วว่าเป็นสิ่ง ที่มีประโยชน์อย่างยิ่งในการพัฒนางานเขียนของผู้เรียน (Partridge 1981) การให้ข้อมูลย้อนกลับใน งานเขียนของผู้เรียนเป็นสิ่งที่ผู้สอนควรกระทำ การวิจารณ์งานเขียนของผู้เรียนในทางที่ดีและมี ประสิทธิภาพจะช่วยให้ผู้เรียนเรียนรู้การเขียนอย่างสมบูรณ์ (Sommers 1982) และเมื่อครูผู้สอน การเขียนจะแก้ไขข้อผิดพลาดให้กับผู้เรียน ผู้สอนควรจะคำนึงถึงสิ่งต่อไปนี้ (Hendrickson 1980) คือ

- 1 วัดถุประสงค์และเป้าหมายของผู้เรียนในการสือสารของการเขียนงานชิ้นนั้น งาน เขียนบางชิ้นจำเป็นต้องละเอียดถีถ้วน เช่น รายงานการวิจัย ซึ่งด่างกับการเขียนจดหมายสวนตัว ซึ่งใช้รูปแบบของภาษาที่ไม่เป็นทางการ
  - 2 ความคล่องแคล่วชำนาญในการเขียน ผู้เรียนที่ยังไม่มีความชำนาญ จำเป็นต้องได้

รับการซี้ให้เห็นจุดทีบกพรอง แตผู้เรียนที่มีความชำนาญแล้ว ต้องสามารถระบุได้ด้วยตนเองว่าจุดใด ที่ยังผิดพลาด

- 3 ชนิดของข้อผิดพลาดและความถี ข้อผิดพลาดตางๆ ที่ทำให้ความหมายเปลี่ยนแปร ไปและข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้นบ่อยครั้ง ต้องได้รับการแก้ไขให้ทันท่วงที
- 4 ทัศนคติของผู้เรียนและความถูกต้อง ผู้เรียนที่มีทัศนคติที่ดีดอการเขียน จะมีความ
  กระดือรือรันในการหาข้อมูลที่ถูกต้องและเหมาะสมในการสือความหมาย ในขณะที่ผู้เรียนที่ขาด
  ความเชื่อมั่นในความสามารถของตนเองจำเป็นต้องได้รับการสนับสนุน หรือการอธิบายเป็นอยางดี
  วิธีที่ดี ที่สุดที่จะทำให้ผู้ที่ขาดความมั่นใจมีกำลังใจในการเขียนเพิ่มขึ้นคือการให้ความเชือถือใน
  ความคิดเห็นของเขา มากกว่าที่จะยึดรูปแบบการเขียนซึ่งทำให้เกิดความกดดันมากขึ้น ดังนั้นหาก
  ผู้เรียนมีความสามารถในการควบคุมการใช้ภาษาต่างประเทศ ผู้สอนควรเปลี่ยนกลยุทธิในการแก้ไข
  ข้อผิดพลาดหลายๆ แบบ

การวิเคราะห์ข้อผิดพลาด (Error analysis) สามารถสร้างประโยชน์ให้กับผู้สอนการเขียน อยางยิง ถ้าผู้สอนเข้าใจกลวิธีในการปฏิบัติและรู้จักจุดบกพร่องจริง ๆ ผู้สอนก็ไม่ต้องสอนไวยากรณ์ เป็นวงกว้าง และจะสามารถแสดงให้ผู้เรียนเห็นว่า จุดบกพร่องนั้นเกิดขึ้นได้อย่างไร เมื่อผู้เรียนเข้า ใจในจุดบกพรองของดนดีแล้ว จะทำให้ผู้เรียนมีความพยายามที่จะเปลี่ยนแปลงไปในทางทีดี (Kroll and Schafer 1978)

## วิธีการให้ข้อมูลย้อนกลับต่องานเขียนของผู้เรียน มีหลายวิธีเชน

1 การเขียนตอบ (Responding)

การเขียนตอบหรือการตั้งคำถามย้อนถามผู้เขียน หลังจากอ่านงานเขียนของผู้เรียนแล้ว ช่วยให้ผู้เรียนสามารถดระหนักในงานเขียนของดนได้ดีขึ้น ไม่ว่าจะเป็นด้านความถูกต้องแม่นยำใน การเขียน เนื้อหา หรือการออกแบบงานเขียน หรือผู้สอนอาจเขียนแสดงความรู้สึกต่องานเขียนชิ้น นั้นพร้อมทั้งให้คำแนะนำในการคันคว้าข้อมูลเพิ่มเดิมในเรื่องที่เขียนนั้น วิธีการเขียนตอบนี้มิใชเป็น การตัดสินความถูกผิดของงานเขียน หากแต่เป็นการอภิปรายการเขียนเท่านั้น

2 การแก้ไขข้อผิดพลาด (Correcting)

ผู้สอนสามารถระบุจุดที่ผิดพลาดในงานเขียนชิ้นนั้น เชน ความผิดพลาดในเรื่องการเรียง ลำดับคำ (Syntax หรือ word order) ความสอดคล้องของคำกริยาที่ใช้กับประธานในประโยค (Concord) หรือการเลือกใช้คำที่ผิดกับความหมายในเนื้อเรื่อง (Word choice)

ในการสอนเขียนแบบเน้นกระบวนการนี้ กำหนดให้ผู้สอนมีการเขียนแนะนำเพื่อชวยให้ผู้ เรียนสามารถปรับปรุงและแก้ไขงานเขียนของตนเองได้ในการเขียนงานฉบับต่อ ๆ ไป ดังนั้นวิธีการ เขียนตอบ จึงมีความเหมาะสมมากกว่าวิธีการแก้ไขข้อผิดพลาดในงานเขียนนั้น ๆ (Harmer 2004 108)

## บทบาทของผู้สอน

เมื่อผู้สอนด้องทำหน้าที่ในการให้ข้อมูลย้อนกลับในงานเขียนของผู้เรียนนั้น ผู้สอนย่อมมี
บทบาทหลายอยางด้วยกัน ซึ่ง ทริบเบิล (Tribble) อ้างอิงใน ฮาร์มเมอร์ (Harmer 2004 109) ได้
เสนอแนะว่าสิงทีผู้เรียนมักเห็นวาผู้สอนเป็นคือ ผู้ทดสอบ (Examiner) ซึ่งหมายถึงผู้ที่มีหน้าที่จัด
การเรื่องการสอบและประเมินผลการเรียนการสอนกอนหน้านี้ บทบาทนี้คอนข้างแย้งกันกับหน้าที่
ของผู้สอนในฐานะทีเป็น ผู้อ่าน (Audience) ซึ่งต้องทำหน้าที่ในการตอบสนองงานเขียนของผู้เรียน
และขณะเดียวกัน ในระหว่างที่ทำหน้าที่ทั้งสองอย่างนี้ ผู้สอนอาจจะเป็น ผู้ช่วย (Assistant) ของผู้
เรียนด้วย เช่น ช่วยในการชี้แนะเรื่องแหล่งข้อมูลที่ผู้เรียนสามารถค้นคว้าเพิ่มเดิม หรือผู้สอนเองเป็น
แหล่งข้อมูล (Resource) นอกจากนั้นผู้สอนยังเป็น ผู้ประเมินงานเขียน (Evaluator) หรือเป็น
ผู้ตรวจสอบความถูกต้อง (Editor) อีกด้วย (Harmer 2004)

ในการทำวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยจะใช้วิธีการให้ข้อมูลย้อนกลับ แนะนำแก้ไขงานเขียนตามวิธีการ ของ ซอมเมอร์ส (Sommers 1982) ซึ่งเป็นการวิจารย์งานเขียนของผู้เรียนในทางทีดีเพื่อช่วย กระตุ้นให้ผู้เรียนเรียนรู้การเขียนได้ดีขึ้น ดังนี้

- 1 อ่านงานเขียน 2 ครั้ง โดย ครั้งที่ 1 ประเมินเฉพาะเนื้อหาและแนวความคิด พร้อมทั้งให้คำแนะนำเกี่ยวกับการเขียน ครั้งที่ 2 ประเมินการเรียบเรียงเนื้อหา (Compositional organization) ความตอเนื่องของ เนื้อหา (Coherence) คำศัพท์ โครงสร้างไวยากรณ์ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และการสะกิดค้า
- 2 ใช้สัญลักษณ์ในการอธิบายคำผิด (Correction symbols) ของ ฮ้อก (Hogue 1996 202-203) เพื่อให้ผู้เรียนทราบและสามารถแก้ไขได้ด้วยตนเอง ซึ่งสัญลักษณ์ที่กล่าวนี้ ปรากฏในภาค ผนวก ค (หน้า117)

กล่าวโดยสรุปคือ การประเมินงานเขียนและการให้ข้อมูลย้อนกลับเป็นสิ่งที่มีประโยชน์อย่าง ยิ่งในการพัฒนางานเขียนของผู้เรียน ซึ่งผู้สอนพึงกระทำโดยคำนึงถึงวัตถุประสงค์และเป้าหมายของ งานเขียนชิ้นนั้น ความคล่องแคล่วชำนาญของผู้เรียน ชนิดของข้อผิดพลาด ความถี่ของการเกิดข้อ ผิดพลาด และธรรมชาติของผู้เรียน โดยไม่ต้องอธิบายไวยากรณ์หรือปัญหาในวงกว้าง ซึ่งผู้สอนจะ ต้อง โรู้จักจุดทีผิดจริงและรู้กลวิธีในการปฏิบัติการแก้ไขอย่างแน่ชัด

## 3 6 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

#### 3 6 1 งานวิจัยในต่างประเทศ

สำหรับงานวิจัยในต่างประเทศ มีนักวิจัยหลายคนได้นำเทคนิคของกระบวนการสอน แบบ Dictogloss ไปใช้ในการทดลองกับครูผู้สอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง ซึ่งผลการทดลองพบ ว่า Dictogloss เป็นกิจกรรมหนึ่งที่ช่วยให้ครูสามารถใช้เป็นวิธีการฝึกฝนผู้เรียนในการเขียนภาษา อังกฤษได้ (Davis 1988, White 1995 159) และนักวิจัยยังคันพบข้อดีของ Dictogloss คือการ อนุญาตให้ผู้เรียนศึกษาโดยผ่านกระบวนการทางไวยากรณ์ (llewelyn 1989) ซึ่งการศึกษาครั้งนี้ยัง ได้รับการสนับสนุนจากผลการวิจัยอีกหลายชิ้น เช่น ผลการนำเทคนิคในการสอนเขียนแบบต่างๆ ที ช่วยให้ครู ผู้สอนภาษาอังกฤษสามารถสอนไวยากรณ์ให้กับผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองได้ งายขึ้น (Kidd 1992 49) ซึ่งประกอบด้วยตัวอยางกิจกรรมที่ใช้ในการเขียนตามคำบอก (Dictation activities) 4 กิจกรรม คือ 1) Clicker-gap passage, 2) Split Dictation, 3) Dicto-comp, และ 4) Dictogloss ซึ่งกิจกรรมการสอนแบบ Dictogloss เป็นกระบวนการที่มีขั้นตอนซับซ้อนที่สุด แด่ให้ ประโยชน์มากเนื่องจากผู้เรียนได้มีโอกาสคิดและเขียนเรื่องโดยใช้ไวยากรณ์ที่กำหนดให้ถูกต้อง แต เนื้อหาไมจำเป็นต้องถูกต้องหรือตรงตามข้อความที่ได้ยิน ทำให้ผู้เรียนมีโอกาสในการคิดสร้างสรรค์ กับภาษาที่ใช้ได้ และผู้เรียนในกลุ่มได้ช่วยเหลือและปรานีประนอมซึ่งกันและกัน ผู้เรียนได้รับประสบ การณ์ในการคิดและเขียนด้วยตนเอง ซึ่งนับว่าเป็นประโยชน์สำหรับการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษา ที่สองมาก นอกจากนั้น นักวิจัยยังได้เขียนแนะนำครูผู้สอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง (ESL Teachers) ให้ทดลองใช้เทคนิคของ Dictogloss กับกลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับต่ำเพื่อช่วยให้ผู้เรียนมีการพัฒนาทักษะการเขียนมากขึ้น (Hannan 1989) และเทคนิค ของ Dictogloss ยังเป็นวิธีการสอนที่ช่วยให้ผู้เรียนภาษาอังกฤษฝึกและพัฒนาทักษะการฟังและการ เขียน (Nunan 1991 28-29) ซึ่งนูแนน ชี้ให้เห็นว่า เทคนิคกระบวนการ Dictogloss ได้ประสาน ประโยชน์กลยุทธิ์การฟัง ทั้งจากการฟังเรื่องโดยรวมสู่การฟังเพื่อเก็บรายละเอียด (Top-down) และ จากการฟังรายละเอียดสู่การฟังเพื่อสรุปโดยรวม (Bottom-up) กล่าวคือผู้เรียนสามารถระบุ คำ วลี หรือประโยคได้ในเบื้องต้นจากการฟัง และผู้เรียนมีโอกาสสร้างปฏิสัมพันธ์กับบุคคลอื่นๆ ในกลุมใน การเขียนเรื่องราวที่ได้ฟังนั้นขึ้นใหม่ นอกจากนั้น ในขั้นตอนการวิเคราะห์และแก้ไขข้อผิดพลาดใน การเขียน ผู้เรียนมีโอกาสที่จะนำความรู้ที่มีมาใช้ได้ และสามารถเรียนรู้ภาษาอังกฤษได้จากเพื่อน ร่วมกลุม ซึ่งการแสดงให้เห็นถึงการทำงานร่วมกันของเพื่อนร่วมชั้นในการเขียนประกอบเรื่องราวที่ ได้ยินขึ้นใหม่ ขั้นตอนการเปรียบเทียบงานเขียนซึ่งประกอบด้วยตัวเลือกจากหลายๆ กลุ่ม ซึ่งเป็น การแก้ไขความถูกต้องไปด้วยในเวลาเดียวกัน โดยผู้สอนอาจมีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็น บ้าง แต่กิจกรรมต่างๆ จัดให้ผู้เรียนเป็นแกนนำอย่างเหมาะสม นับว่าเป็นสิ่งที่ดีเยี่ยมของกระบวน การสอนแบบ Dictogloss (Murray 2001)

#### 3 6 2 งานวิจัยในประเทศ

สำหรับในประเทศไทย มีครูผู้สอนภาษาอังกฤษได้นำเทคนิคกระบวนการสอนแบบ Dictogloss มาใช้ในการสอนโครงสร้างไวยากรณ์ และการฟัง เช่น อัญชลี ชยานุวัชร (1996) ได้นำ เทคนิค Dictogloss ไปใช้ในการสร้างสื่อสารการสอนเขียนที่เกี่ยวกับเพลง ซึ่งอัญชลีแนะนำว่า การ สอนเกี่ยวกับเพลงสามารถนำเทคนิค Dictogloss ไปใช้เพื่อให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจมากขึ้น โดย จังหวะของเพลงที่สอนนั้นควรเป็นจังหวะที่ช้าๆ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถจับใจความได้

สำหรับงานวิจัยในประเทศไทยนั้น สุจิตรา อารยาพันธ์ (2547) ได้ศึกษาผลการใช้
กระบวน Dictogloss ในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษของนิสิตปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ
ชั้นปีที่ 2 มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำนวน 16 คน และศึกษาเจตคติของนิสิตที่ได้รับการสอน
ดังกล่าว ผลการทดลองพบว่า นิสิตมีความสามารถในการเขียนหลังการทดลองสูงกวาก่อนการ
ทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 โดยนิสิตกลุมทดลองสามารถพัฒนาการเขียนเรียง
ความได้ดีขึ้น และมีคุณภาพสูงขึ้นอย่างชัดเจน และจากการสำรวจความพึงพอใจต่อการสอนเขียน
วิธีนี้ พบว่านิสิตมีความพึงพอใจในระดับสูงมาก

สรุปได้วา การสอนด้วยกระบวนการ Dictogloss เป็นกระบวนการที่จัดให้ผู้เรียนได้รับ ความรู้ทั้งทางด้านภาษา เนื้อหา การฝึกเขียน การเรียบเรียงถ้อยคำ และการจัดรูปแบบของความ เรียงให้เป็นลักษณะทักษะสัมพันธ์ทั้ง 4 ทักษะ

## 4 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับเจตคติในการเขียนภาษาอังกฤษ

#### 4 1 ความหมายของเจตคติ

เจตคติมาจากคำว่า Attitude รากศัพท์มาจากคำว่า Aptus หมายถึง ท่าที่ความรู้สึก ความ คิดเห็นที่แสดงออกมาของบุคคลตอสิงใดสิงหนึ่ง เดิมใช้คำว่า ทัศนคติ ต่อมาคณะกรรมการบัญญัติ ศัพท์ของกระทรวงศึกษาธิการ โดยความเห็นชอบของราชบัณฑิดยสถานให้ใช้คำว่า เจตคติ ซึ่งมี ความหมายสำคัญยิงตอการเรียน เพราะเมื่อนักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อวิชาทีเรียน ครู โรงเรียนและ เพื่อนๆ ก็ทำให้ใสใจต่อการเรียน เข้าใจบทเรียน ซึ่งส่งผลให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น มีนักการศึกษาทั้งในและต่างประเทศให้ความหมายเจตคติ ดังนี้

นักจิดวิทยาต่างประเทศได้ให้ความหมายของเจตคติไว้ว่า หมายถึง ท่าทีหรือความโน้มเอียง ของบุคคลที่มีต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ซึ่งประกอบด้วยความรู้สึก การคิดและพฤติกรรม หรือหมายถึง ความ โน้มเอียงที่แสดงออกว่าชอบหรือไม่ชอบต่อสิ่งนั้นๆ เช่น ขนบธรรมเนียม ประเพณี เชื้อชาติ และ สถาบันต่างๆ (Anastası 1986 541)เป็นตัน

ส่วนนักจิดวิทยาไทยได้กล่าวถึงเจตคดิในหลายทัศนะซึ่งมีลักษณะคล้ายกัน เช่น

ทัศนะแรกกล่าวว่า เจตคติ เป็นความรู้สึกภายในของบุคคลที่มีต่อสิงใดสิงหนึ่งอันเป็นผล มาจากประสบการณ์ การเรียนรู้เกี่ยวกับสิ่งนั้น และความรู้สึกดังกล่าวจะเป็นตัวกำหนดให้บุคคลนั้น แสดงพฤติกรรมหรือแนวโน้มของการตอบสนองต่อสิงนั้น และความรู้สึกดังกล่าวจะเป็นตัวกำหนด ให้บุคคลนั้นแสดงพฤติกรรม หรือแนวโน้มของการตอบสนองต่อสิงนั้น ในทิศทางใดทิศทางหนึ่ง อาจเป็นทางสนับสนุนหรือโต้แย้งคัดค้านก็ได้ (ไพศาล หวังพานิช 2526 146) ซึ่งเจตคติสามารถ แบ่งออกดังนี้

- 1 เจดคติเป็นพฤติกรรมหรือความรู้สึกทางด้านจิตใจที่มีต่อสิงเร้าในทางสังคม
- 2 เจตคติเป็นความรู้สึกที่เกิดจากการเรียนรู้เกี่ยวกับสิ่งเร้าหรือเกี่ยวกับประสบการณ์ใน

เรื่องใดเรื่องหนึ่ง ซึ่งหมายถึงว่าบุคคลใดจะมีเจดคดิอย่างไรต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่งได้ บุคคลนั้นจะต้องเคย พบเห็นรู้รายละเอียดเกี่ยวกับสิ่งนั้นมากอน

3 การแสดงออกของเจตคดิหรือการตอบสนองสิ่งเร้าใด ๆ จะเป็นไปในรูปของการ สนับสนุนคล้อยตาม ซึ่งเรียกว่าเป็นไปในทางบวก (Positive) หรือในรูปการโต้แย้งคัดค้านซึ่งเรียกวา เป็นไปในทางลบ (Negative ) หรืออาจรู้สึกเฉยๆ (Neutral) ต่อสิ่งเร้านั้น

ส่วนทัศนะที่สอง กล่าวว่า เจดคติคือ ความคิด ความเข้าใจ ความเห็น ความรู้สึก และความ เชื่อของบุคคลที่มีต่อสิ่งของ บุคคล หรือสถานการณ์เป็นอย่างๆ ไป อันมีอิทธิพลต่อการแสดงออก ของบุคคล ที่มีต่อสิ่งนั้นๆ บุคคลนั้นๆ หรือเหตุการณ์นั้นๆ (ปราณี รามสูตร 2528 186) หรือ สภาพ การแสดงออกของจิตใจในการตอบสนองต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เช่น ความรู้สึกชอบ ไม่ชอบ (บุญเรียง ขจร ศิลป์ 2529 110) ทางด้าน ศักดิ์ สุนทรเสนี (2531 2) ได้อธิบายความหมายของเจตคดิไว้ดังนี้

- 1 เจตคดิ หมายถึง ความสลับซับซ้อนของความรู้สึก ความอยาก ความกลัว ความเชื่อมัน ความลำเอียง หรือการมีอดติของบุคคลในการที่จะสร้างความพร้อมที่จะกระทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งตาม ประสบการณ์ของบุคคลที่ได้รับมา
- 2 เจดคดิ หมายถึง ความโน้มเอียงที่จะมีปฏิกริยาต่อสิงใดสิงหนึ่งในทางที่ดีหรือดอด้าน เหตุการณ์ที่จะมาถึงทางใดทางหนึ่ง
  - 3 เจตคติ หมายถึง การเดรียมตัวหรือความพร้อมในการที่จะตอบสนอง

จากความหมายของเจตคติดังกล่าวสรุปได้ว่า เจตคติหมายถึงการแสดงออกทางความรู้สึก ความคิดเห็น ความเชื่อ และท่าที่ต่อบุคคล สถานการณ์และสิ่งใต่สิ่งหนึ่งในท เงบ ภหรือในทางลบ อันเป็นผลมาจากประสบการณ์ เจตคติในทางบวก ได้แก่ การเห็นคุณค่าและประโยชน์ ความรู้สึกพอ ใจ ความต้องการ ความตั้งใจที่จะกระทำต่อสิ่งนั้นหรือต่อประสบการณ์นั้น เจตคติในทางลบ ได้แก่ การไม่เห็นถึงคุณค่า ความรู้สึกไม่พอใจ ความรู้สึกไม่ต้องการ อยากหลีกเลี่ยงจากสิ่งนั้นๆ เจดคติจึง สามารถสร้างขึ้นและเปลี่ยนแปลงได้ ดังนั้นการปลูกฝังเจตคติจึงมีอิทธิพลต่อการแสดงออกของคน ในลักษณะต่างๆ กัน

#### 42 ประโยชน์ของเจตคติ

ประโยชน์ของเจดคติมีดังนี้ (ประภาเพ็ญ สุวรรณ 2526 3-4)

- 1 ชวยทำให้เข้าใจในสิ่งแวดล้อมรอบๆ ตัว โดยการจัดรูปแบบหรือจัดระบบสิ่งของต่างๆ ที่อยูรอบดัวผู้เรียน
- 2 ช่วยให้มีความเห็นคุณคาแห่งตน โดยช่วยให้บุคคลหลีกเลี่ยงสิ่งที่ไม่ดีหรือปกปิดความ จริงบางอยาง ซึ่งนำความไม่พอใจมาสู่ตัวผู้เรียน
- 3 ช่วยในการปรับตัวให้เข้ากับสิ่งแวดล้อมที่สลับซับซ้อน ซึ่งการมีปฏิกิริยาตอบโต้หรือ การกระทำสิ่งหนึ่งสิ่งใดลงไปนั้นส่วนมากจะทำในสิ่งที่นำความพอใจมาให้หรือเป็นบำเหน็จรางวัล จากสิ่งแวดล้อม

4 ช่วยให้บุคคลสามารถแสดงออกถึงค่านิยมของดนเอง ซึ่งแสดงว่าเจตคดินั้นนำความ พอใจมาให้บุคคลนั้น

โดยสรุปแล้ว เจตคติมีประโยชน์อยางยิง ถ้าได้สงเสริมหรือกระตุ้นให้บุคคลใดก็ตาม สามารถตอบสนองสิงเร้า ซึ่งสามารถเปลี่ยนแปลงพฤดิกรรมและเจตคดิทีดีตอสิงที่เกี่ยวข้องกับตน เองและบุคคลรอบข้าง ย่อมจะทำให้เกิดสันติสุขในสังคมตอไป

#### 4 3 เจตคติกับการเรียนภาษาต่างประเทศหรือภาษาอังกฤษ

การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศให้ประสบความสำเร็จนั้น ขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายอย่าง เจดคดิ
ที่ดี เป็นสวนหนึ่งที่มีบทบาทสำคัญต่อการเรียนรู้ของผู้เรียนที่มีดอเจ้าของภาษา เจตคติและความ
ถนัดทางภาษาเกี่ยวข้องกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาต่างประเทศของผู้เรียน แต่ไม่ขึ้นดอกัน
และกัน เนื่องจากผู้เรียนอาจจะมีความถนัดทางด้านภาษาตำ แต่มีเจตคติที่ดี หรือมีความถนัดทาง
ด้านภาษาสูงแต่มีเจตคติในทางลบก็ได้ ไม่ว่าจะเป็นเจตคติประเภทใดก็มีส่วนในการกำหนดความ
สำเร็จในการเรียนได้ทั้งสิ้น เพราะผู้เรียนบางคนอาจไม่ประสงค์ที่จะเกงเหมือนเจ้าของภาษา แต่เห็น
ว่าภาษาตางประเทศ มีประโยชน์ต่อผู้เรียน ดังนั้นเจตคติของผู้เรียนที่มีต่อภาษาต่างประเทศหรือ
ภาษาอังกฤษย่อมมีความสัมพันธ์และมีอิทธิพลตอพฤติกรรมหรือผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาของ
ผู้เรียนอย่างแท้จริง Krashen 1981)

ความสัมพันธ์ระหว่างเจตคดิกับการเรียนภาษาต่างประเทศนั้น อาจเป็นความสัมพันธ์ใน ลักษณะสองทิศทาง และอาจเป็นความสัมพันธ์ที่เปลี่ยนแปลงได้ ไม่คงที่แนนอน ขึ้นอยู่กับบุคคล สิงแวดล้อม และกิจกรรมที่ใช้ในการเรียน (Oller, et tal 1977) ซึ่งสอดคล้องกับความคิดเห็นของ การ์ดเนอร์ ที่กล่าวว่าอาจมีความสัมพันธ์กันในทางอ้อมระหว่างเจตคติกับความสำเร็จในการเรียน ภาษา คือ เจตคดิที่ดีจะช่วยให้ผู้เรียนเรียนภาษาได้สำเร็จ และความสำเร็จในการเรียนนี้จะช่วยส่ง ผลย้อนกลับไปสู่เจตคดิของผู้เรียนด้วย (Gardner 1981 25)

จะเห็นได้ว่า เจดคดิต่อการเรียนภาษาต่างประเทศนั้น เกิดจากผู้เรียนมองเห็นประโยชน์ใน การนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน เข้าใจและมองเห็นคุณค่าของภาษาตางประเทศ ดังนั้นการจัดประสบ การณ์ในการเรียนภาษาต่างประเทศที่เหมาะสม จะช่วยให้ผู้เรียนมีเจตคดิที่ดีต่อการเรียนภาษา ต่างประเทศหรือภาษาอังกฤษตอไป

### 4 4 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับเจตคติต่อการเขียนภาษาอังกฤษ

#### 441 งานวิจัยในต่างประเทศ

กัสตรา โทลเลฟสันและกิลเบิร์ต (Katstra, Tollefson and Gilbert 1987) ได้ทำการศึกษา
ผลของการประเมินผลในกลุ่มเพื่อนที่มีเจตคติต่อการเขียนและความคล่องในการเขียนของนักเรียน
เกรด 9 ซึ่งกลุ่มผู้วิจัยได้ดั้งสมมติฐานว่า การให้เพื่อนประเมินผลงานของการเขียนภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนนั้นจะส่งผลให้เจตคติตอการเขียนภาษาอังกฤษและความคล่องในภาษาอังกฤษสูงขึ้น
ผลปรากฏว่านักเรียนในกลุ่มที่ให้เพื่อนประเมินผลงานนั้น มีเจตคติในทางบวกต่อการเขียนภาษา

อังกฤษสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ สวนความคลองในการเขียนนั้น ประเมินโดยการนับจำนวนคำที่ นักเรียนเขียน ปรากฏว่าหลังการทดลองนักเรียนกลุ่มที่ให้เพื่อนประเมินผลมีจำนวนคำในการเขียน ลดลง

#### 4 4 2 งานวิจัยในประเทศ

จากการศึกษาผลการวิจัย มีงานวิจัยที่ศึกษาเจตคดิต่อการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ ได้รับการสอนด้วยวิธีการที่แตกต่างกัน ตามความเหมาะสม ซึ่งช่วยทำให้ผู้เรียนมีเจตคติที่ดีต่อการ เขียนภาษาอังกฤษ

สุเบดา ปาทาน (2529) ได้ศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเขียนภาษาอังกฤษและ เจตคดิต่อการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้ทำการสอนเขียนโดยใช้แบบฝึกหัดรวมประโยค และแบบฝึกหัดท้ายบทเรียน โดยได้ทำการวิจัยกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ผลการวิจัยพบวา การสอนการเขียนโดยใช้แบบฝึกหัดรวมประโยค ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเขียนภาษาอังกฤษของนัก เรียนแดกต่างจากการสอนเขียนโดยใช้แบบฝึกหัดท้ายบทเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0 5 การสอนเขียนโดยใช้แบบฝึกหัดท้ายบทเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0 1 ทั้งนี้นัก เรียนกลุ่มที่ได้รับการสอนเขียนโดยใช้แบบฝึกหัดท้ายบทเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0 1 ทั้งนี้นัก เรียนกลุ่มที่ได้รับการสอนเขียนโดยใช้แบบฝึกหัดกายบกเล่มที่ได้รับการสอนเขียนโดยใช้แบบฝึกหัดท้าย บท

วิภาดา ประสารทรัพย์ (2535) ได้วิเคราะห์เปรียบเทียบความสามารถเชิงพัฒนาการเขียน ภาษาอังกฤษและเจดคติต่อการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการ สอนเขียนด้วยวิธีสอนเขียนตามแนวอรรถฐาน หรืออรรถลักษณะ (Genre) กับวิธีการสอนเขียนตาม คู่มือครู ผลการทดลองปรากฏว่านักเรียนที่ได้รับการสอนเขียนตามแนวอรรถฐานหรืออรรถลักษณะ (Genre) กับนักเรียนที่ได้รับการสอนดามคู่มือครูมีความสามารถในเชิงพัฒนาการของการเขียน ภาษาอังกฤษที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ทั้งนี้นักเรียนทั้งสองกลุ่มเลือกเรียนวิชาทักษะ การเขียนภาษาอังกฤษ (อ 061) ด้วยความสมัครใจ และเมื่อทำการวัดเจดคดิต่อการเขียนภาษา อังกฤษก่อนการทดลองก็ได้เจตคดิที่ค่อนข้างสูงอยู่แล้ว เมือทดลองครั้งหลังจึงไม่แดกต่างกัน

จากเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับเจตคดิต่อการเขียนภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยสรุปได้ว่า การสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยวิธีการสอนเขียนบางวิธีที่เหมาะสมกับผู้เรียน ทำให้นักเรียนมีเจตคติ ทางบวกต่อการเขียนภาษาอังกฤษ

กล่าวโดยสรุป ในการทำวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยใช้กระบวนการสอนการเขียนตามขั้นตอนต่างๆ ของกระบวนการ Dictogloss ของ วันหริบ (Wajnryb 1990) การประเมินผลการเขียน การให้ข้อมูล ย้อนกลับกับผู้เรียนการเขียน เพื่อศึกษาผลการพัฒนาความสามารถของนักศึกษา โดยในการ ประเมินผลงานเขียนนั้น ผู้วิจัยใช้เกณฑ์การตรวจและประเมินงานเขียน จาก Test in English for Educational Purposes (TEEP) ของ เวียร์ (Weir 1990) ซึ่งเป็นเกณฑ์ที่ให้คะแนนในแดละส่วน ของงานเขียน คือ เนื้อหา การจัดรูปแบบของความเรียง ความสอดคล้องของคำที่ใช้ ความถูกต้อง และเหมาะสมของคำศัพท์ การใช้ไวยากรณ์ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และการสะกดคำ โดยใน แดละส่วนแบ่งคะแนนออกเป็น 4 ระดับ คือ 0-3 ตามรายละเอียดในภาคผนวก ข สำหรับการให้ข้อ มูลย้อนกลับ ผู้วิจัยใช้วิธีอ่านงานเขียนของนักศึกษา จำนวน 2 ครั้ง เพื่อประเมินเนื้อหา แนวความ คิด และการจัดรูปแบบของความเรียง พร้อมทั้งใช้สัญลักษณ์ในการอธิบายคำผิด (Correction symbols) ของ ฮ้อก

(Hogue 1990) เพื่อให้ผู้เรียนทราบและรู้จักการแก้ไขข้อผิดพลาดด้วยตนเอง นอกจากนั้นผู้วิจัยได้ สร้างแบบสอบถามความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss เพื่อศึกษา ความคิดเห็นของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนการสอนเขียนโดยใช้กระบวนการนี้

# บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

- 1 การกำหนดประชากรและการเลือกกลุ่มตัวอยาง
- 2 การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
- 3 การเก็บรวบรวมข้อมูล
- 4 การจัดกระทำและการวิเคราะห์ข้อมูล

# การกำหนดประชากรและการเลือกกลุ่มตัวอย่าง

#### กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นนักศึกษาที่กำลังศึกษาระดับปริญญาตรี
(หลักสูตร 4 ปี) ชั้นปีที่ 2 สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวัง
ไกลกังวล ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา การเขียน 1 (Writing 1)
รหัสวิชา 01-320-013 จำนวน 1 ห้องเรียน รวม 30 คน ซึ่งได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง เพราะผู้
เรียนวิชาการเขียนในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 มีเพียง 1 ห้องเรียนเทานั้น

## เครื่องมือที่ใช้ในการในการวิจัย

แบ่งเป็น 2 ส่วน คือ

- 1 เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง
  - คือ แผนการสอนและกิจกรรมการเรียนรู้โดยกระบวนการ Dictogles จำนวน 6 แผน
- 2 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล
  - 2 1 แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ (ภาคผนวก ง)
- 2 2 แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วย กระบวนการ Dictogloss (ภาคผนวก ช)

## 1. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง คือ แผนการสอนและกิจกรรม (ภาคผนวก ก) จำนวน 6 แผน การสอน ซึ่งผู้วิจัยได้สร้างเครื่องมือและหาคุณภาพของเครื่องมือตามขั้นตอนดังนี้

- 1 1 ขั้นตอนในการสร้างแผนการสอนและกิจกรรมการเรียนรู้โดยกระบวนการ Dictogloss
  - 1 1 1 ศึกษารายละเอียด วิเคราะห์เนื้อหาและจุดประสงค์รายวิชาตามหลักสูตร

ระดับปริญญาตรี (หลักสูตรปรับปรุง) พ.ศ. 2542 ของสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล

1 1 2 ดำเนินการคันคว้า ดัดแปลง งานเขียนจากเอกสารด่างๆ ในวงการธุรกิจ ดำราเรียน หรือสือประเภทดางๆ ให้ตรงตามเนื้อหาที่ด้องการ และใช้เนื้อหาเพื่อประกอบการเขียน แผนการสอน จำนวน 6 แผน ประกอบด้วยแบบฝึกพัฒนาการเขียน จำนวน 12 เรื่อง และตัวอย่าง ของเรื่องที่ใช้ในการฟัง (Model text) จำนวน 6 บท ซึ่งบันทึกเสียงของอาจารย์ซึ่งเป็นเจ้าของภาษา

## 1 2 วิธีการหาคุณภาพของแผนการสอนและกิจกรรมการเรียนรู้โดยกระบวนการ Dictogloss

- 121 นำแผนการสอนทั้ง 6 แผน ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นไปให้ผู้เชียวชาญทางการสอน ภาษาอังกฤษ จำนวน 2 ท่าน ตรวจสอบเพื่อพิจารณาในเรื่องความถูกต้องเหมาะสมของเนื้อหาและ ความสอดคล้องกับจุดประสงค์และกิจกรรมการเรียนการสอน
- 122 นำแผนการสอนที่ผู้เชี่ยวชาญตรวจแก้ไขแล้วไปทดลองสอน (Pilot study) กับ นักศึกษาชั้นปี ที่ 2 ในภาคเรียนฤดูร้อน ปีการศึกษา 2546 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขต วังไกลกังวล ที่มิใช่กลุมตัวอย่าง จำนวน 20 คน เพื่อหาข้อบกพร่องและเวลาที่เหมาะสมของขั้นตอน และกิจกรรมต่างๆ ที่ใช้ในการสอน หลังจากการทราบข้อบกพร่องแล้ว ผู้วิจัยนำแผนการสอนมาปรับ ปรุงแก้ไขให้ถูกต้องเหมาะสมอีกครั้งหนึ่งก่อนที่จะนำไปสอนจริง

# 2. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล แบ่งเป็น

- 2 1 แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ (ภาคผนวก ง )
- 2 2 แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนด่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วย กระบวนการ Dictogloss (ภาคผนวก ช )

## 2 1 แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ

# 2 1 1 ขั้นตอนในการสร้างแบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ

- 2 1 1 1 ศึกษาและวิเคราะห์เนื้อหา จุดประสงค์การเรียนรู้วิชา การเขียน 1 จากแผน การสอนและกิจกรรมที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น
- 2 1 1 2 สร้างแบบทดสอบ โดยเลือกเรื่องที่สอดคล้องกับเนื้อหาและจุดประสงค์ที่ กำหนดในแผนการสอนในการให้ผู้เรียนเขียนเรียงความ

แบบทดสอบ ประกอบด้วย ข้อสอบรวม 8 ชุด ดังนี้

ข้อสอบชุดที่ 1 ถึง ชุดที่ 4 ใช้ทดสอบก่อนการทดลอง

ข้อสอบซุดที่ 5 ถึง ซุดที่ 8 ใช้ทดสอบหลังการทดลอง

สำหรับรายละเอียดของแบบทดสอบวัดความสามารถเกี่ยวกับการกำหนดชื่อเรื่อง จำนวน คำ เวลาที่ใช้และคะแนนเต็มของข้อสอบทั้ง 8 ชุด แสดงในดาราง 2 ซึ่งลักษณะของข้อสอบแต่ละชุด จะเป็นลักษณะคู่ขนานกัน เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความแตละครั้งของการ ทดสอบ ระหวางก่อนและหลังการทดลอง โดยการจับคูผลการสอบ ตังนี้

> ผลสอบระหวางชุดที่ 1 กับชุดที่ 5 ผลสอบระหว่างชุดที่ 2 กับชุดที่ 6 ผลสอบระหวางชุดที่ 3 กับชุดที่ 7 ผลสอบระหว่างชุดที่ 4 กับชุดที่ 8

ตาราง 4 รายละเอียดแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ

ข้อสอบ ชุดที	ชื่อเรื่อง	จำนวนคำ	เวลา/ นาที	คะแนน	ลักษณะ การสอบ
1	Why do you attend RIT?	250	120	21	รายบุคคล
2	Passive smoking	80	60	21	รายกลุม
3	What do you think about OTOP in your				·
	community?	250	120	21	รายบุคคล
4	Why do you attend RIT?	250	120	21	รายบุคคล
5	Why uo you attend RiT?	250	120	21	รายบุคคล
6	One in ten million	80	60	21	รายบุ๋คคล
7	The Importance of English for Thai Students	250	120	21	รายกลุ่ม
8	Do you agree or disagree with wearing the				·
	school uniform?	250	120	21	รายบุคคล

หมายเหตุ แบบแผนการทดลองครั้งนี้ กำหนดให้ข้อสอบชุด 1,4 และ 5 มีลักษณะเหมือน กัน เพื่อใช้ในการเปรียบเทียบผลสอบกอนและหลังการทดลอง ระหว่างผลสอบครั้งที่ 1 กับครั้งที่ 4 และเปรียบเทียบผลสอบก่อนและหลังการทดลองระหว่างผลสอบครั้งที่ 1 กับครั้งที่ 5 โดยใช้เกณฑ์ การวัดความสามารถด้านความสัมพันธ์สอดคล้องของเนื้อหา ด้านการจัดรูปแบบของความเรียง ด้าน ความสอดคล้องของคำที่ใช้ ด้านความถูกต้องและเหมาะสมของคำศัพท์ที่ใช้ ด้านความถูกต้องของ ไวยากรณ์ ด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน และด้านการสะกดคำ ตามแบบทดสอบภาษาอังกฤษ สำหรับวัตถุประสงค์ด้านการศึกษา (Test in English for Educational Purposes) ซึ่งคะแนนของ ความสามารถแตละด้าน แบ่งออกเป็น 3 ระดับ ดังแสดงในภาคผนวก ข (หน้า 114)

ผู้วิจัยได้กำหนดให้ข้อสอบชุดที่ 2 และชุดที่ 6 เป็นการทดสอบรายกลุ่ม เนื่องจากผู้วิจัย ประสงค์ที่จะทดสอบความสามารถในการเขียนของผู้เรียน โดยผ่านการฟังตัวอยางของเรืองที่จะ เขียน ก่อนการเขียนจริง ซึ่งมีลักษณะเหมือนกับขั้นตอนหนึ่งในกระบวนการ Dictogloss เพื่อพิสูจน์ ผลการทดลองวา การให้ผู้เรียนได้ฟังเรืองกอนลงมือเขียนจริง เป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนเขียนได้ดีขึ้น จริงหรือไม

นอกจากนั้น การทดลองครั้งนี้ผู้วิจัยต้องการที่จะศึกษาเปรียบเทียบความสามารถของกลุ่ม ทดลองในการทดสอบ ระหว่างการสอบครั้งที่ 1 กับครั้งที่ 5 และ ระหว่างการสอบครั้งที่ 4 กับครั้งที่ 5 เพื่อศึกษาพัฒนาการในการเขียนของผู้เรียนก่อนและหลังการทดลองสอนตัวยกระบวนการ Dictogloss

รายละเอียดเพิ่มเติมของข้อสอบ ทั้ง 8 ชุด ในตารางข้างต้น มีดังนี้ คือ

- 1 ข้อสอบซุดที่ 1 และ ซุดที่ 4 เป็นการให้ผู้เรียนเขียนเรียงความเป็นรายบุคคลในเรื่องที่ ผู้วิจัยกำหนดโดยให้มีความยาวของเนื้อหาประมาณ 250 คำ ภายในเวลา 120 นาที
- 2 ข้อสอบชุดที่ 2 เป็นการให้ผู้เรียนเขียนเรียงความเป็นรายกลุ่ม ความยาวไมเกิน 80 คำ โดยให้ผู้เรียนได้ฟังตัวอย่างของเรื่อง (Model text) กอนการเขียน ซึ่งคล้ายกับเป็นการแนะนำให้ ผู้เรียนรู้จักกับเทคนิคของ Dictogloss แต่ยังไม่มีการสอนเทคนิคใดๆ ทั้งสิ้น ใช้เวลาในการเขียน 60 นาที
- 3 ข้อสอบชุดที่ 3 ให้ผู้เรียนเขียนเรียงความเป็นรายบุคคล ความยาวไม่เกิน 250 คำ ในเรื่องที่ผู้วิจัยกำหนด ภายในเวลา 120 นาที
- 4 หลังจากดำเนินการทดลองสอนแล้ว ให้ผู้เรียนทำข้อสอบชุดที่ 5 ซึ่งเนื้อหาข้อสอบจะ เหมือนกับ ชุดที่ 1 และ ชุดที่ 4 ซึ่งใช้เวลา 120 นาที
- 5 ข้อสอบชุดที่ 6 เป็นการให้ผู้เรียนเขียนเรียงความเป็นรายกลุ่ม ความยาวไม่เกิน 80 คำ โดยผ่านการฟังก่อนการเขียนเช่นเดียวกับข้อสอบชุดที่ 2 โดยใช้เวลา 60 นาที
- 6 ข้อสอบชุดที่ 7 เป็นการให้ผู้เรียนเขียนเรียงความเป็นรายบุคคล ความยาวไม่เกิน 250 คำ ในเรื่องที่ผู้วิจัยกำหนด ภายในเวลา 120 นาที
- 7 ข้อสอบชุดที่ 8 เป็นการให้ผู้เรียนเขียนเรียงความเป็นรายบุคคล ความยาวไม่เกิน 250 คำ ในเรื่องที่ผู้วิจัยกำหนดแต่มีความยากขึ้น ภายในเวลา 120 นาที

## 2 1 2 วิธีการหาคุณภาพของแบบทดสอบ

นำแบบทดสอบวัดความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษทั้ง 8 ชุด ที่ผู้วิจัยสร้าง ขึ้นไปให้ผู้เชี่ยวชาญทางการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 2 ท่าน ตรวจสอบเพื่อพิจารณาในเรื่องความ ถูกต้องเหมาะสมของเนื้อหาและความสอดคล้องกับจุดประสงค์และกิจกรรมการเรียนการสอน

## 2 2 แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษ ด้วยกระบวนการ Dictogloss

แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนตอการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวน การ Dictogloss จะใช้สอบถามความคิดเห็นเพียงครั้งเดียวเท่านั้นคือหลังการทดลอง โดยที่กลุม ทดลองเสร็จสิ้นการทดสอบ ครั้งที่ 8 เรียบร้อยแล้ว

แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียน ประกอบด้วย 2 ส่วน (ภาคผนวก ช หน้า 230) คือ ส่วนที่ 1 ประกอบด้วยคำถามทั้งหมด 20 คำถาม โดยให้ผู้เรียนทำเครื่องหมายลงใน ช่องที่เห็นว่าเหมาะสม ซึ่งมีเกณฑ์วัดระดับทั้งหมด 5 ระดับ คือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย และน้อยที่สุด

สวนที่ 2 คำถามแบบปลายเปิด (Open-ended questions) โดยให้ผู้เรียนเขียนแสดง ความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อดีและข้อด้อยของการเรียนแบบวิธีนี้

# 2 2 1 ขั้นตอนในการสร้างแบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการเรียน การเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss

ผู้วิจัยได้ดำเนินการสร้างแบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนดอการเรียนการเขียน ภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss ตามขั้นตอนดังนี้

- 2 2 1 1 ศึกษาวิธีสร้างแบบสอบถามความคิดเห็นจากตำรา และจากตัวอยางแบบ สอบถามเพื่อวัดเจดคดิของ จินดนา นักบุญ (2536) และ สมสมัย วิสูตรรุจิรา (2545)
- 2 2 1 2 สร้างแบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการเรียนการเขียนด้วย กระบวนการ Dictogloss

# 2 2 2 วิธีการหาคุณภาพของแบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการ เรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss

ผู้วิจัยได้ดำเนินการหาคุณภาพของแบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการ เรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss ดังนี้

- 2 2 2 1 นำแบบสอบถามที่สร้างขึ้นไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความถูกต้องและ เหมาะสม
  - 2 2 2 2 ปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ
- 2 2 2 3 นำแบบสอบถามที่ปรับปรุงแก้ไขแล้ว ไปทดลองใช้กับนักศึกษาชั้นปีที่ 2 ใน ภาคเรียนฤดูร้อน ปีการศึกษา 2546 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล ที่เป็นกลุม ที่ใช้สำหรับการทดลองเครื่องมือ จำนวน 20 คน เพื่อหาข้อบกพร่องและความเหมาะสมของแบบ สอบถาม

2 2 2 4 หลังจากการทราบข้อบกพรองแล้ว ผู้วิจัยนำแบบสอบถามมาปรับปรุงแก้ไข ให้ถูกต้องเหมาะสมอีกครั้งหนึ่งกอนที่จะนำไปใช้จริงหลังการทดลองสอนด้วยกระบวนการ Dictogloss

# การเก็บรวบรวมข้อมูล

#### 1 แบบแผนการทดลอง

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยแบบกึ่งทดลอง (Quasi experimental research) ซึ่งผู้วิจัยได้ เลือกแบบการวิจัยแบบอนุกรมเวลาแบบกลุ่มเดียว (One group time-series design) ซึ่งมีแบบแผน การทดลองดังนี้

#### ดาราง 5 แบบแผนการทดลอง

ทดสอบก่อน			ทดลอง			<u></u>	ทดสอบหลัง						
T1	Т2	Тз	T4	<b>X</b> 1	<b>X</b> 2	Хз	<b>X</b> 4	<b>X</b> 5	<b>X</b> 6	Т5	Т6	Т7	Т8

### ความหมายของสัญลักษณ์

- T1 -T4 หมายถึง การทดสอบกอนการทดลอง (Pre-test)
- Ts -Ts หมายถึง การทดสอบหลังการทดลอง (Post-test)
- X1 X6 หมายถึง การสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss จำนวน 6 แผน กลุ่มทดลองได้รับการทดสอบความสามารถในการเขียนเรียงความ (Pretest) จำนวน 4 ครั้ง ก่อนการทดลองการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss และกลุ่มทดลองได้รับการทดสอบความ สามารถในการเขียนเรียงความหลังการทดลองอีกจำนวน 4 ครั้ง เพื่อผู้วิจัยศึกษาพัฒนาการในการ เขียนของกลุ่มทดลอง โดยข้อสอบชุดที่ 1,4 และ 5 เป็นข้อสอบที่มีลักษณะเหมือนกัน

# การจัดกระทำและการวิเคราะห์ข้อมูล

ในการทำวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยกำหนดการจัดกระทำข้อมูลดังนี้

- 1 การทดสอบสมมติฐานเพื่อศึกษาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ
- 2 การทดสอบสมมติฐานเพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของ นักศึกษากลุมทดลองก่อนการทดลองและหลังการทดลอง โดยใช้ t-test แบบ Paired Samples

3 ศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาตอการเรียนการสอนการเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้ กระบวนการสอนเขียน แบบ Dictogloss

## สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

# 1 การทดสอบสมมติฐานเพื่อศึกษาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ

ผู้วิจัยได้นำผลการทดสอบทั้ง 8 ครั้ง ไปให้ผู้เชียวชาญด้านการเขียนภาษาอังกฤษ จำนวน 2 คน เป็นผู้ตรวจและให้คะแนนโดยใช้เกณฑ์การให้คะแนนของ Test in English For Educational Purposes (TEEP) ซึ่งมีคะแนนเต็ม 21 คะแนน สำหรับผู้เชียวชาญที่ผู้วิจัยเชิญเป็น ผู้ตรวจและให้คะแนน ต้องมีคุณสมบัติดังนี้

- 1 สำเร็จการศึกษาวุฒิขั้นตำ คือปริญญาโททางด้านภาษาศาสตร์ หรือภาษาอังกฤษ
- 2 มีความสามารถและชำนาญทางด้านการเขียน และการตรวจประเมินงานเขียน
- 3 ผานการทดลองการใช้เกณฑ์การตรวจและประเมินงานเขียนตามที่กำหนดในการ วิจัยครั้งนี้

หลังจากนั้น ผู้วิจัยนำคะแนนที่ได้ทั้งหมดมาหาค่าความเชื่อมั่น (Inter-reliability of test) คาเฉลี่ย (Mean) ค่าเบี่ยงเบนมาดรฐาน (S D ) เพื่อสรุปและอธิบายเกี่ยวกับคะแนนของกลุ่มทดลอง การวิเคราะห์สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (Correlation) เพื่อหาความสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรนั้นๆ โดย กำหนดให้มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 เป็นหลักในการทดสอบสมมติฐาน

# 2 การทดสอบสมมติฐานเพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการเชียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษากลุ่มทดลอง ก่อนการทดลองและหลังการทดลอง

ผู้วิจัยนำคะแนนที่ได้จากการทดสอบมาหาค่าเฉลี่ย (Mean) ค่าเบียงเบนมาตรฐาน (S D ) พร้อมทั้งแสดงเป็นกราฟเส้นแสดงอัตราการเปลี่ยนแปลงของคะแนน และเปรียบเทียบข้อมูล โดยใช้ t-test แบบ Paired Samples เพื่อศึกษาความแตกต่างระหว่างก่อนการทดลองและหลังการ ทดลอง เป็นรายคูของชุดข้อสอบ โดยผู้วิจัยจะเปรียบเทียบผลสอบของข้อสอบชุดต่างๆ ดังนี้

- ผลสอบของข้อสอบชุดที่ 1 และข้อสอบชุดที่ 5
- ผลสอบของข้อสอบชุดที่ 4 และข้อสอบชุดที่ 5
- ผลสอบรวมก่อนการทดลองของข้อสอบชุดที่ 1 ถึงชุดที่ 4 และผลสอบรวม หลังการทดลองของข้อสอบชุดที่ 5 ถึง ชุดที่ 8

นอกจากนั้น ผู้วิจัยได้เปรียบเทียบความแตกต่างระหวางผู้เรียนเป็นรายบุคคล และ แบ่งกลุ่มผู้เรียนตามระดับความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ ออกเป็น 3 กลุ่ม เพื่อเป็น ประโยชน์กับผู้สอนในการแก้ไขจุดอ่อนของผู้เรียนรายบุคคลเฉพาะจุด โดยใช้ผลสอบของข้อสอบชุด ที่ 5 เป็นเกณฑ์ในการแบ่งกลุม ซึ่งผู้วิจัยได้วิเคราะห์ความแปรปรวนโดยใช้สถิติเอฟ (F- test) และ เปรียบเทียบความแดกต่างของคาเฉลียระหว่างประชากรในแต่ละกลุ่มย่อยโดยใช้สถิติของ Scheffe

# 3 การศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาต่อการเรียนการสอนการเขียนภาษา อังกฤษโดยใช้กระบวนการสอนเขียน แบบ Dictogloss

หาค่าเฉลี่ยเลขคณิต (Mean) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S D) เพื่อวัดการกระจายของข้อ มูลและหาผลของการเรียนรู้ว่านักศึกษามีความพึงพอใจต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วย กระบวนการ Dictogloss มากน้อยเพียงใด

กล่าวโดยสรุป ในการทำวิจัยครั้งนี้ กลุ่มทดลองได้รับการทดสอบความสามารถในการเขียน เรียงความภาษาอังกฤษจำนวน 8 ครั้ง คือการทดสอบก่อนการทดลอง จำนวน 4 ครั้ง และการ ทดสอบหลังการทดลอง จำนวน 4 ครั้ง ผู้วิจัยได้นำผลการทดสอบทั้ง 8 ครั้ง ไปให้ผู้เชี่ยวชาญที่ผู้ วิจัยคัดเลือกตามคุณสมบัติที่กำหนดไว้ จำนวน 2 คน เป็นผู้ตรวจและให้คะแนน โดยใช้เกณฑ์การ ให้คะแนนของ Testing in English for Educational Purposes (TEEP) และนำผลคะแนนที่ได้มา คำนวณหาคาเฉลี่ย และแสดงผลเป็นแผนภูมิเชิงเส้นแสดงอัตราการเปลี่ยนแปลงของคะแนนสอบ หลังจากนั้นนำผลสอบครั้งที่ 1 กับ ครั้งที่ 5 และผลการทดสอบครั้งที่ 4 กับ ครั้งที่ 5 ซึ่งชื่อเรื่องเรียง ความทั้ง 3 ชุด เป็นเรื่องเดียวกัน มาเปรียบเทียบเพื่อศึกษาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ

ในการวิเคราะห์ข้อมูลดังกล่าวทั้งหมดข้างต้น ผู้วิจัยได้ประมวลผลข้อมูลโดยใช้โปรแกรม คอมพิวเตอร์สำเร็จรูป

# บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้เป็นการพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss กับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยา เขตวังไกลกังวล จากกลุ่มตัวอย่างจำนวน 30 คน ใช้เวลาในการทดลอง 14 สัปดาห์ จำนวน 42 คาบ คาบละ 50 นาที ซึ่งผู้วิจัยได้เสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

- 1 ผลการศึกษาความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่ได้รับการสอน โดยใช้กระบวนการเขียนแบบ Dictogloss
- 2 ผลการเปรียบเทียบความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่ได้รับการ สอนโดยใช้กระบวนการเขียนแบบ Dictogloss กอนและหลังการทดลอง
- 3 ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาต่อการเรียนการสอนเขียนภาษาอังกฤษ โดย ใช้กระบวนการ Dictogloss

## สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

n	แทน	จำนวนนักเรียนกลุ่มดัวอยาง	
$\overline{X}$	แทน	ค่าเฉลียของคะแนน	
SD	แทน	ค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน	
r	แทน	สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์	
t	แทน	ค่าสถิติที (t-test)	
F	แทน	ค่าสถิติเอฟ (F-test)	
df	แทน	จำนวนค่าที่เป็นอิสระ	
p	แทน	ความน่าจะเป็น	
*	แทน	ความมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ	05
**	แทน	ความมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ	01

## ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

1 ผลการศึกษาความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่ได้รับการสอนโดย ใช้กระบวนการเขียนแบบ Dictogloss

จากการศึกษาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่ได้รับการสอนโดยใช้
กระบวนการเขียนแบบ Dictogloss ผู้วิจัยได้วิเคราะห์ข้อมูลผลการทดสอบความสามารถในการ
เขียนภาษาอังกฤษ ซึ่งได้รับการตรวจและให้คะแนนโดยผู้เชียวชาญด้านการสอนเขียนภาษาอังกฤษ
จำนวน 2 ทาน โดยใช้เกณฑ์วัดความสามารถในการเขียนตามแบบทดสอบภาษาอังกฤษสำหรับ
วัตถุประสงค์ด้านการศึกษา (Test in English for Educational Purpose หรือ TEEP) ของ เวียร์
(Weir 1990) ซึ่งเป็นเกณฑ์ในการให้คะแนนแบบวิเคราะห์ ประกอบด้วย

- ความสัมพันธ์สอดคล้องของเนื้อหาและปริมาณของเนื้อหาทีพอเพียง
   (Relevance and adequacy of content)
- 2 การจัดรูปแบบของความเรียง (Compositional organization)
- 3 ความสอดคล้องของคำที่ใช้ (Cohesion)
- 4 ความพอเพียงและเหมาะสมของคำศัพท์ (Adequacy of vocabulary for purpose)
- 5 ความถูกต้องของไวยากรณ์ (Grammar)
- 6 การใช้เครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation)
- 7 การสะกดคำ (Spelling)

สำหรับรายละเอียดของเกณฑ์การให้คะแนนในส่วนที่ 1-4 จะเกี่ยวกับประสิทธิภาพ ในการใช้ภาษาเพื่อการสือสาร (Communicative) และส่วนที่ 5-7 จะเกี่ยวกับความถูกต้องในการใช้ ภาษาอังกฤษ (Accuracy) ซึ่งในแต่ละส่วนของการให้คะแนน จะแบ่งออกเป็น 4 ระดับ คือ 0-3 รวม คะแนนทั้งหมด 21 คะแนน ผู้วิจัยได้นำคะแนนที่ได้มาหาค่าเฉลี่ยและค่าความเชื่อมั่นของผู้ตรวจ ค่า เบียงเบนมาตรฐาน และการวิเคราะห์สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (Correlation Analysis) ผลการศึกษา ปรากฏในตาราง 6 ดังนี้

ตาราง 6 แสดงผลการวิเคราะห์สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ของการให้คะแนนงานเขียนของผู้ตรวจ จากแบบทดสอบชุดที่ 1 และชุดที่ 5

คาความเชื่อมัน	n	$\overline{X}$	S D	Correlation(r)
ของแบบทดสอบ				
แบบทดสอบชุดที่ 1				
ผู้ตรวจคนที่ 1	30	11 90	3 46	
ผู้ตรวจคนที่ 2	30	13 00	2 94	0 442*
แบบทดสอบชุดที่ 5				
ผู้ตรวจคนที่ 1	30	12 33	4 00	
				0 578**
ผู้ตรวจคนที่ 2	30	18 37	3 84	

หมายเหตุ \* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 05, \*\* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01

ผลการวิเคราะห์จากตาราง 6 พบว่า ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของ นักศึกษาที่ได้รับการสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss จากแบบทดสอบก่อนการทดลอง ชุดที่ 1 นั้นมีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ 05 ซึ่งคาสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ เทากับ 0 442 โดยคะแนนเฉลียของแบบทดสอบชุดที่ 1 จากผู้ตรวจคนที่ 1 และคนที่ 2 มีค่าเป็น 11 90 และ 13 00 สวนความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษหลังการทดลอง ชุดที่ 5 ซึ่งได้รับการ ตรวจและให้คะแนนจากผู้เชี่ยวชาญเช่นเดียวกันนั้น มีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทีระดับ 01 ซึ่งค่าสัมประสิทธ์สหสัมพันธ์ เท่ากับ 0 578 โดยค่าเฉลียของแบบทดสอบชุดที่ 5 จากผู้ตรวจคนที่ 1 และคนที่ 2 มีค่าเป็น 12 33 และ 18 37 ซึ่งคา r ดังกล่าวแสดงให้เห็นว่าการให้คะแนนของผู้ตรวจทั้ง สองทาน นั้นมีความสัมพันธ์มากกว่าการให้คะแนนชุดที่ 1 2 ผลการเปรียบเทียบความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่ได้รับการ สอนโดยใช้กระบวนการเขียนแบบ Dictogloss กอนและหลังการทดลอง

ผู้วิจัยได้ใช้สถิติในการทดสอบที่ (t-test) การทดสอบเอฟ (F-test) และการวิเคราะห์ค่า สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (Correlation Analysis) เพื่อทดสอบสมมติฐานทั้งหมด 5 ข้อ ผลการศึกษา ปรากฏดังนี้

สมมติฐานที่ 1 ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ก่อนและหลังการทดลองแตกต่างกัน (เมื่อเปรียบเทียบจากแบบทดสอบ ชุดที่ 1 กับ ชุดที่ 5 และเมื่อเปรียบเทียบจากแบบทดสอบ ชุดที่ 4 กับ ชุดที่ 5)

ผลการวิเคราะห์ความแตกต่างระหว่างแบบทดสอบชุดที่ 1 และ 5 โดยใช้สถิติที่ (t-test แบบ Paired samples) พบว่าหลังการทดลองนักศึกษามีความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ แตก ต่างจากก่อนการทดลองอยางมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 (t = 3 920) โดยคะแนนเฉลียกอนและ หลังการทดลองเป็น 12 45 และ 15 35 ตามลำดับ ซึ่งมีคะแนนเฉลียเพิ่มขึ้น 2 90 คะแนน สรุปได้ว่า ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของกลุมทดลอง ก่อนและหลังการทดลองแตกต่างกัน จึง เป็นไปตามสมมติฐานที่กำหนดไว้ข้างต้น รายละเอียดดังตาราง 7

ตาราง 7 การเปรียบเทียบความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่ได้รับการสอน โดยใช้กระบวนการเขียนแบบ Dictogloss ก่อนและหลังการทดลอง ชุดที่ 1 และ ชุดที่ 5

					<del></del>
ข้อสอบชุดที จำน	วนนักศึกษา	$\overline{x}$	SD	t-test	р
				Value	Value
ชุดที่ 1 (pre-test)	30	12 45	2 72		
				3 920**	0 000
ชุดที่ 5 (post-test)	30	15 35	3 48		
หมายเหตุ **	มีนับสำคัญร	าางสถิติที่ระดับ	J 01		

และเมื่อเปรียบเทียบระหวางแบบทดสอบ ชุดที่ 4 กับ ชุดที่ 5 ผลการวิเคราะห์ความ แตกต่าง โดยใช้สถิติที่(t-test) พบวา หลังการทดลองนักศึกษามีความสามารถในการเขียนภาษา อังกฤษ แตกต่างจากกอนการทดลองอยางมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 05 โดยมีคะแนนเฉลียก่อนและ หลังการทดลองเป็น 13 60 และ 15 35 ตามลำดับ มีคะแนนเฉลี่ยเพิ่มขึ้น 1 75 คะแนน จากข้อมูลดัง กล่าวสรุปได้วาหลังการทดลองการสอนเขียนโดยใช้กระบวนการ Dictogloss นั้น นักศึกษามีการ พัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษในระดับที่สูงขึ้น จึงเป็นไปตามสมมติฐานที่กำหนดไว้ คือ ความ สามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองกอนและหลังการทดลองแตกต่างกัน รายละเอียด ดังตาราง 8

ดาราง 8 การเปรียบเทียบความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่ได้รับการสอน โดยใช้กระบวนการเขียนแบบ Dictogloss ก่อนและหลังการทดลอง ชุดที่ 4 และ ชุดที่ 5

ข้อสอบชุดที จำนว	เนนักศึกษา	$\overline{X}$	SD	t-test Value	p Value
ชุดที่ 4 (pre-test)	30	13 60	2 60		
ชุดที่ 5 (post-test)	30	15 35	3 48	2 234*	0 033

หมายเหตุ \* มีนับสำคัญทางสถิติที่ระดับ 05

สมมติฐานที่ 2 การให้คะแนนความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของ ผู้ตรวจก่อนและหลังการทดลอง มีความสัมพันธ์กัน และคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการ ทดลองแตกต่างกัน (เมื่อเปรียบเทียบคะแนนจากแบบทดสอบ ชุดที่ 1-4 และเมื่อเปรียบ เทียบจากแบบทดสอบ ชุดที่ 5-8)

จากการทดสอบความสัมพันธ์ในการให้คะแนนระหวางผู้ตรวจทั้ง 2 ทาน ทั้งแบบทดสอบ กอนการทดลอง (pre-test) ชุดที่ 1 ถึงชุดที่ 4 และแบบทดสอบหลังการทดลอง (post-test) ชุดที่ 5 ถึง ชุดที่ 8 โดยวิเคราะห์ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r) พบว่าการตรวจและให้คะแนนของผู้เชี่ยวชาญ ของแบบทดสอบก่อนการทดลอง ชุดที่ 1 มีความสัมพันธ์กันน้อย โดยมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 05 สวนแบบทดสอบ ชุดที่ 2 ถึงชุดที่ 8 มีความสัมพันธ์กันมากอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 สรุปได้วาการให้คะแนนของผู้ตรวจทั้ง 2 ทาน ในแบบทดสอบชุดที่ 2-8 มีความสัมพันธ์กันมากกวา การให้คะแนนแบบทดสอบชุดที่ 1 รายละเอียดดังตาราง 9

ตาราง 9 แสดงความสัมพันธ์ในการให้คะแนนของผู้ตรวจ คนที่ 1 และคนที่ 2

ชุดข้อสอบ	n	$\overline{X}$	SD	สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r)
			<del></del>	ผู้ตรวจ 1 และ ผู้ตรวจ 2
ก่อนการทดลอง				
ชุดที่ 1	30	12 45	2 72	0 442*
ชุดที่ 2	30	12 83	4 37	0 955**
ชุดที่ 3	30	11 97	3 31	0 579**
ชุดที่ 4	30	13 60	2 60	0 797**
หลังการทดลอง				
ชุดที่ 5	30	15 35	3 48	0 578**
ชุดที่ 6	30	16 78	3 17	0 524**
ชุดที่ 7	30	15 05	3 06	0 530**
ชุดที่ 8	30	15 52	3 32	0 608**

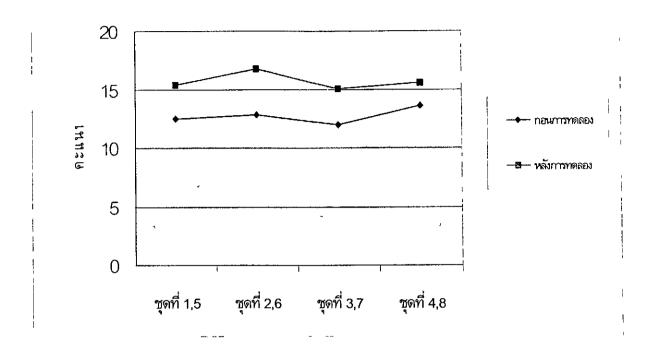
เมื่อนำคะแนนเฉลียของข้อสอบชุดที่ 1-4 และคะแนนเฉลี่ยของข้อสอบชุดที่ 5-8 มาเปรียบ เทียบความแตกต่าง โดยใช้ค่าสถิติที่ (t-test) พบว่า หลังการทดลองนักศึกษามีคะแนนเฉลียสูงกว่า ก่อนการทดลอง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 (t= 7 893) โดยคะแนนเฉลียกอนและหลังการ ทดลองเป็น 12 71 และ 15 68 ตามลำดับ ซึ่งมีคะแนนเฉลียเพิ่มขึ้น 2 97 และมีการกระจายของ คะแนนลดลง ดังนั้นจึงสรุปได้วา หลังการทดลอง กลุ่มตัวอย่างมีการพัฒนาความสามารถด้านการ เขียนภาษาอังกฤษให้อยู่ในระดับที่สูงขึ้น ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่กำหนดไว้ รายละเอียดดังตาราง

มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01

ดาราง 10 แสดงการเปรียบเทียบคะแนนเฉลียของผลสอบชุดที่ 1-4 และชุดที่ 5-8

หมายเหตุ	**	มีนัยสำคัญท	างสถิติที่ระดับ	01		
ชุดที่ 5-8 (หลั	ั้ง)	30	15 68	2 15	··········	<u>, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,</u>
					7 893**	0 000
ชุดที่ 1-4 (ก่อ	น)	30	12 71	2 62		
					Value	Value
ชุดข้อสอบ	จำนวง	นนักศึกษา	$\overline{X}$	SD	t-test	р

เมื่อเปรียบเทียบความแตกตางทางการเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้คะแนนเฉลี่ยของผลสอบ ดั้งแต่ชุดที่ 1 ถึงชุดที่ 8 เพื่อแสดงให้พัฒนาการด้านการเขียนโดยแสดงเป็นภาพประกอบ 4 ดังนี้



ภาพประกอบ 4 แผนภูมิแสดงคะแนนเฉลี่ยความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของ
นักศึกษาที่ได้รับการสอนโดยใช้กระบวนการเขียนแบบ Dictogloss จากผลสอบชุดที่ 1 ถึง 8
หมายเหตุ ชุดที่ 1-4 แบบทดสอบก่อนการทดลอง
ชุดที่ 5-8 แบบทดสอบหลังการทดลอง

#### จากภาพประกอบ 4 แสดงให้เห็นวา

- 1 การเขียนเรียงความของกลุ่มทดลอง หลังการใช้กระบวนการ Dictogloss มีคุณภาพ เพิ่มขึ้นจากก่อนการทดลองอย่างชัดเจน
- 2 ความแตกต่างระหว่างคะแนนเฉลี่ยของข้อสอบชุดที่ 1,4 และ 5 ซึ่งผู้วิจัยได้กำหนดใน แบบแผนการทดลองไว้วาเป็นการเขียนเรียงความชื่อเรื่องเดียวกัน กำหนดให้มีปริมาณคำจำนวน เท่ากัน และใช้ระยะเวลาในการเขียนเทากัน นั้น ข้อมูลที่ปรากฏคือ คะแนนเฉลี่ยของข้อสอบชุดที่ 5 (15 35) สูงกวาคะแนนเฉลี่ยของชุดที่ 4 (13 60) และ คะแนนเฉลี่ยของชุดที่ 4 (13 60) สูงกว่า คะแนนเฉลี่ยของชุดที่ 1 (12 45) สรุปได้ว่า กลุ่มทดลองมีการพัฒนาความสามารถในการเขียน ภาษาอังกฤษหลังการทดลอง
- 3 คาของคะแนนเฉลียที่สูงขึ้นแบบเฉียบพลันจากแบบทดสอบชุดที่ 2 (กอนการทดลอง) และชุดที่ 6 (หลังการทดลอง) มีสาเหตุมาจากผู้วิจัยได้กำหนดให้กลุ่มทดลองเขียนเรียงความจาก เรื่องที่ผู้วิจัยกำหนดให้ฟังเป็นรายกลุ่มๆ ละ 3 คน ซึ่งคะแนนเฉลี่ยของแบบทดสอบชุดที่ 6 (16 78) สูงกว่า คะแนนเฉลี่ยของแบบทดสอบชุดที่ 2 (12 83) อย่างชัดเจน จากผลครั้งนี้พิสูจน์ให้เห็นว่า การ

ได้รับฟังเรื่องราวกอนการเขียน ช่วยให้ผู้เรียนสามารถสรรสร้างเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนั้น และมี แนวคิดในการเขียนมากขึ้น

สมมดิฐานที่ 3 ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ก่อนและ หลังการทดลอง แตกต่างกัน (เมื่อเปรียบเทียบจากองค์ประกอบงานเขียน จากชุดที่ 1 และ ชุดที่ 5)

จากแบบทดสอบชุดที่ 1 และ ชุดที่ 5 สามารถวิเคราะห์ความแตกต่างขององค์ประกอบงาน เขียนทั้ง 7 ด้าน ซึ่งประกอบด้วย ความสัมพันธ์สอดคล้องของเนื้อหาและปริมาณของเนื้อหาทีพอ เพียง (Relevance and adequacy of content) การจัดรูปแบบของความเรียง (Compositional organization) ความสอดคล้องของคำที่ใช้ (Cohesion) ความพอเพียงและเหมาะสมของคำศัพท์ (Adequacy of vocabulary for purpose) ความถูกต้องของไวยากรณ์ (Grammar) การใช้เครื่อง หมายวรรคตอน (Punctuation) และการสะกดคำ (Spelling) โดยผู้วิจัยได้ใช้คาสถิติที่ (t-test) พบ ว่าคาเฉลียด้านความพอเพียงและเหมาะสมของคำศัพท์ (Vocabulary) และค่าเฉลียด้านการสะกดคำ (Spelling) ซึ่งมีค่า t-test ที่ 1 187 และ 1 400 ตามลำดับนั้น ไม่แดกตางกันทั้งแบบทดสอบกอนการ ทดลองและหลังการทดลอง ค่าเฉลียของตัวแปรแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ซึ่งไม่เป็น ไปตามสมมติฐานที่กำหนดไว้ หมายถึงกลุ่มทดลองยังมีการปรับปรุงและพัฒนาความสามารถด้าน การใช้คำศัพท์และการสะกดคำอยู่ในเกณฑ์ตำมาก

ส่วนด้านอื่นๆ พบว่า องค์ประกอบของงานเขียนด้านการจัดรูปแบบของความเรียง (Compositional organization) ด้านความสอดคล้องของคำที่ใช้ (Cohesion) ด้านการใช้ไวยากรณ์ (Grammar) และด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation) แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทาง สถิติที่ระดับ 01

ส่วนทางด้านความสัมพันธ์สอดคล้องของเนื้อหา ซึ่งมีค่า t-test ที่ 2 428 นั้น มีความแตก ต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 05

อย่างไรก็ดามคะแนนเฉลียโดยรวมขององค์ประกอบด้านงานเขียน จากแบบทดสอบชุดที่ 1 และ ชุดที่ 5 ซึ่งมีค่า t-test รวมเป็น 3 920 ซึ่งแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติอยู่ที่ระดับ 01 แสดงให้เห็นวาหลังการทดลอง นักศึกษากลุ่มทดลองมีการปรับปรุงตนเองในด้านกลไกต่างๆ ของ การใช้ภาษาอย่างเห็นได้ชัด รายละเอียดปรากฏในตาราง 11

ตาราง 11 แสดงความแตกดางของงานเขียนเป็นรายด้าน ของผลสอบชุดที่ 1 และ ชุดที่ 5

ชนิดของ องค์ประกอบ งานเขียน	จำนวน นักศึกษา	$\overline{X}$	SD	r	t-test Value	p Value
ความสัมพันธ์	สอดคล้องและ	ปริมาณของเนื้อ	หาทีพอเพียง	(Relevance	and Adequacy	of content)
ชุดที่ 1	30	1 95	0 59			
ชุดที่ 5	30	2 30	0 61	0 138	2 428*	0 022
การจัดรูปแบบ	<u>เของความเรีย</u>	া (Composition	ıal organizatı	on)		
 ซุดที่ 1	30	1 55	0 62	<del></del>		
ชุดที่ 5	30	2 22	0 60	0 342	5 224**	0 000
<u>ความสอดคล้</u> ย	<u>องของคำที่ใช้</u>	(Cohesion)				
ชุดที่ 1	30	1 73	0 47			
ชุดที่ 5	30	2 17	0 58	0 202	3 563**	0 001
<u>ความพอเพีย</u> ง	<u>มและเหมาะสม</u>	<u>เของคำศัพท์</u> (A	dequacy of v	ocabulary fo	or purpose)	
ซุดที่ 1	30	1 92	0 51			
ชุดที่ 5	30	2 10	ი 58	-0 205	1 187	0 245
U	<u>ของไวยากรณ์</u>	(Grammar)				
ชุดที่ 1	30	1 43	0 55			
ชุดที่ 5	30	2 08	0 54	0 249	5 302**	0 000

ดาราง 11 (ดอ)

ชุดที่ 5 30 2 20 0 55 <u>การสะกุดคำ (Spelling)</u> ชุดที่ 1 30 2 07 0 58 -0 114 1 400 ชุดที่ 5 30 2 28 0 55 <u>ผลรวม</u> ชุดที่ 1 30 12 45 2 72	ชนิดของ องค์ประกอบ งานเขียน	จำนวน นักศึกษา	$\overline{x}$	\$ D	Г	t-test Value	p Value
ชุดที่ 1 30 182 040	การใช้เครื่องห	เมายวรรคต	อน (Punctuation)				
ชุดที่ 5 30 2 20 0 55 <u>การสะกุดคำ (Spelling)</u> ชุดที่ 1 30 2 07 0 58 -0 114 1 400 ชุดที่ 5 30 2 28 0 55 <u>ผลรวม</u> ชุดที่ 1 30 12 45 2 72				0 40			
ชุดที่ 1 30 2 07 0 58 -0 114 1 400 ชุดที่ 5 30 2 28 0 55 <u>ผลรวม</u> ชุดที่ 1 30 12 45 2 72 0 163 3 920**	ซุดที่ 5	30	2 20	0 55	0 170	3 357**	0 002
-0 114 1 400 ชุดที่ 5 30 2 28 0 55 <u>ผลรวม</u> ชุดที่ 1 30 12 45 2 72 0 163 3 920**	<u>การสะกุดคำ</u>	(Spelling)					
ชุดที่ 5 30 2 28 0 55 <u>ผลรวม</u> ชุดที่ 1 30 12 45 2 72 0 163 3 920**	ซุดที่ 1	30	2 07	0 58			
ซุดที่ 1 30 12 45 2 72 0 163 3 920**	ซุดที่ 5	30	2 28	0 55	-0 114	1 400	0 172
ซุดที่ 1 30 12 45 2 72 0 163 3 920**	ผลรวม						
		30	12 45	2 72			
พดที่ 5 30 1535 3.48	_				0 163	3 920**	0 000
10 00 10 00 10 00	ชุดที่ 5	30	15 35	3 48			
		**	มีนัยสำค <b>ัญท</b> างสถิติ <b>ก</b> ์	วีระดับ 01			

เมื่อนำคะแนนจากแบบทดสอบซุดที่ 4 และ ซุดที่ 5 มาเปรียบเทียบและวิเคราะห์เช่นเดียว กันกับซุดที่ 1 และ ชุดที่ 5 พบว่า องค์ประกอบของงานเขียนด้านการใช้ไวยากรณ์ (Grammar) แตก ดางกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติอยูที่ระดับ 01 (t = 3 072, r = 0 437) ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ กำหนดไว้ ดังนั้นจึงสรุปได้ว่า กลุ่มทดลองมีการพัฒนาด้านการใช้ไวยากรณ์หลังได้รับการสอนเขียน ด้วยกระบวนการ Dictogloss

ส่วนทางด้านความสัมพันธ์สอดคล้องของเนื้อหาและปริมาณของเนื้อหาทีพอเพียง

วรรคตอน (Punctuation) ซึ่งมีค่า t-test เป็น 2 626 นั้น แตกต่างกันอยางมีนัยสำคัญทางสถิติที่ ระดับ 05

สำหรับด้านการจัดรูปแบบของความเรียง (Compositional organization) ด้านความสอด คล้องของคำที่ใช้ (Cohesion) ด้านการใช้คำศัพท์ (Vocabulary) และด้านการสะกดคำ (Spelling) ซึ่ง มีค่า t-test เป็น 1 581, 1 486, 1 769 และ 0 250 ตามลำดับนั้น คะแนนเฉลี่ยไมแตกตางกันทั้ง การทดสอบก่อนการทดลองและหลังการทดลอง หรือคะแนนเฉลี่ยแตกต่างกันอยางไม่มีนัยสำคัญ ทางสถิติซึ่งหมายถึงกลุ่มทดลองมีการปรับปรุงและพัฒนาความสามารถด้านการจัดรูปแบบของ ความเรียง (Compositional organization) ตัวนความสอดคล้องของคำที่ใช้ (Cohesion) ด้านความ เพียงพอและเหมาะสมของคำศัพท์และการสะกดคำอยูในเกณฑ์ดำ

อยางไรก็ตามคะแนนเฉลียโดยรวมขององค์ประกอบด้านงานเขียน ของผลสอบชุดที่ 4 และ ชุดที่ 5 ซึ่งมีคา t-test เป็น 2 234 ซึ่งมีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติอยูที่ระดับ 05 แสดง ให้เห็นวาหลังการทดลอง นักศึกษากลุ่มทดลองมีการปรับปรุงตนเองบ้างในด้านกลไกตางๆ ของการ ใช้ภาษา

เมื่อวิเคราะห์คาสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างผลสอบชุดที่ 4 และ ชุดที่ 5 พบว่า ความพอ เพียงและเหมาะสมของคำศัพท์ (r = -0 069) การใช้เครื่องหมายวรรคตอน (r = -0 098) และการ สะกดคำ (r = -0 052) ของข้อสอบทั้งสองชุดไม่มีความสัมพันธ์กันเลย หรือมีความสัมพันธ์กันในทาง ลบ หมายถึงกลุ่มทดลองยังมีความบกพรองในการใช้คำศัพท์ การใช้เครื่องหมายและการสะกดคำ อย่างเห็นได้ชัด สวนการจัดรูปแบบของความเรียง (r = 0 429 และความถูกต้องของไวยากรณ์ (r = 0 467) มีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 05 รายละเอียดปรากฏในตาราง 12

ตาราง 12 แสดงความแตกต่างของงานเขียนเป็นรายด้าน ของผลสอบชุดที่ 4 และ ชุดที่ 5

ชนิดของ องค์ประกอบ งานเขียน	จำนวน นักศึกษา	$\overline{X}$	SD	r	t-test Value	p Value
	สอดคล้องของเร	นื้อหา (Content)				
ชุดที่ 4	30	2 03	0 60			
				0 348	2 112*	0 043
ซุดที่ 5	30	2 30	0 61			

ตาราง 12 (ดอ)

	<del> </del>					
ชนิดของ องค์ประกอบ งานเขียน	จำนวน นักศึกษา	$\overline{X}$	SD	r	t-test Value	p Value
การจัดรูปแบบ	บของความเรียง	(Composition	al organizat	ion)		
ชุดที่ 4	30	2 05	0 46			
•				0 429*	1 581	0 125
ชุดที่ 5	30	2 22	0 60			
1						
<u>ความสอดคลั</u>	องของคำที่ใช้ (	(Cohesion)				
ชุดที่ 4	30	1 98	0 46			
				0 172	1 486	0 148
ชุดที่ 5	30	2 17	0 58			
	งและเหมาะสม	ของคำศ <b>ัพท์ (</b> V	ocabulary)			
ชุดที่ 4	30	1 85	0 48			
				-0 069	1 769	0 087
ชุดที่ 5	30	2 10	0 58			
υ	<u>ของไวยากรณ์</u>	(Grammar)				
ซุดที่ 4	30	1 77	0 52			
_				0 437*	3 072**	0 005
ซุดที่ 5	30	2 08	0 54			
ر ما		v /Dtt	<b>、</b>			
		น (Punctuation				
ชุดที่ 4	30	1 83	0 48	0.000	2 626*	0 014
	20	0.00	0.55	-0 098	2 626*	0014
ชุดที่ 5	30	2 20	0 55			

ตาราง 12 (ตอ)

ชนิดของ องค์ประกอบ งานเขียน	จำนวน นักศึกษา		SD	r	t-test Value	p Value
การสะกดคำ (	(Spelling)				·	
ชุดที่ 4	30	2 25	0 45			
				-0 052	0 250	0 804
ชุดที่ 5	30	2 28	0 55			
ผลรวม						
ชุดที่ 4	30	13 60	2 60			
				0 027	2 234*	0 033
ซุดที่ 5	30	15 35	3 48		<u></u>	
หมายเหตุ	*	มีนัยสำคัญทางสถิติที่	ระดับ 05	5		
	**	มีนัยสำคัญทางสถิติที	ระดับ 01	l		

# สมมติฐานที่ 4 คุณภาพการเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ของกลุ่มเก่ง กลุ่ม ปานกลางและกลุ่มอ่อน แตกต่างกัน

นอกจากการเปรียบเทียบความสามารถของกลุ่มทดลองจากชุดข้อสอบที่ 1,4 และ 5 แล้ว ผู้วิจัยยังวิเคราะห์ความแตกต่างระหว่างกลุมทดลองที่แบ่งออกเป็น 3 กลุ่มตามระดับความสามารถ ด้านการเขียนภาษาอังกฤษ โดยนำคะแนนเฉลียจากแบบทดสอบหลังการทดลอง (ชุดที่ 5) เป็น เกณฑ์ในการแบงกลุ่ม ซึ่งจำแนกตามองค์ประกอบของงานเขียนด้านตางๆ ทั้ง 7 ด้าน โดยใช้ สถิติของ Scheffe ปรากฏผลในตาราง 13 (หน้า 63)

ดารางที่ 13 การเปรียบเทียบความสามารถด้านการเขียนของกลุ่มเก่ง กลุ่มปานกลาง และกลุ่มอ่อน จากผลสอบชุดที่ 5

					Compo						Groun	
					eninos						5	
Test	Group	_	Mean	SD	o	SS	₽	MS	u.		difference	e
2					Variation					(1)-(2)	(1)-(3)	(2)-(3)
Content	Low (1)	7	171	0.91	Between group	4 012	2	2 006				
	Mod (2)	4	2 32	0 32	Within group	6 788	27	0 251	7 980**	*	<b>‡</b>	
	High (3)	6	272	0 61	total	10 800 29						
Organization	Low (1)	7	1 64	080	Between group	3 405	2	1 703				_
	Mod (2)	4	2 29	0 43	Within group	6 937	27	0 257	6 627**	*	‡	
	High (3)	თ	2 56	0 30	total	10 342	59			,		
Cohesion	Low (1)	7	1 57	0.73	Between group	4 260	7	2 130				
	Mod (2)	4	2 18	0 32	Within group	5 407	27	0 200	10 637**	*	‡	
	High (3)	6	2 61	0 33	total	299 6	29					
Vocabulary	Low (1)	7	157	0 73	Between group	3 835	2	1 917				
	Mod (2)	4	2 07	0 39	Within group	5 865	27	0 217	8 827**		*	
	High (3)	6	2 56	0 30	total	9 700	29	:				
Grammar	Low (1)	7	1 50	0 71	Between group	3 349	2	1 675		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	Mod (2)	14	2 18	0 32	Within group	5 192	27	0 192	8 708**	*	*	
	High (3)	တ	2 39	0 33	total	8 542	29					

ดารางที่ 13 (ต่อ)

					Source				 		Group	
Test	Group	<b>-</b>	Mean	SD	of	SS	đ	MS	ட		difference	8
Ŋ					Variation					(1)-(2)	(1)-(2) (1)-(3)	(2)-(3)
Punctuation	Low (1)	7	171	0.76	Between group	3 179	2	1 589				
	Mod (2)	4	2 18	0 32	Within group	5 621	27	0 208	7 635**		*	
	High (3)	6	2 61	0 33	total	8 800	29					
Spelling	Low (1)	7	1 79	0.81	Between group	3 056	2	1 528				
	Mod (2)	4	2 29	0 32	Within group	5 786	27	0 214	7 131**		<b>*</b>	
	High (30	6	2 67	0 25	totaí	8 842	29		ı			
Total	Low (1)	7	11 50	5 11	Between group	172 686	2	86 343				
	Mod (2)	4	15 50	0 68	Within group	178 889	27	9299	13 032**	*	‡	
	High (3)	თ	18 11	1 43	total	351 575	29					
*p<0 05, **p<0 01	:0 01											
หมายเหตุ	ยะแนนแต่ละ	ด้านของ	งค์ <b>ประ</b> กอง	บรานเขียง	คะแนนแต่ละด้านขององค์ประกอบงานเขียน เท่ากับ 3 คะแนน และคะแนนเต็มเท่ากับ 21 คะแนน	เละคะแนนเด็มเ	ี้ท่ากับ 2	1 คะแนน				

มีค่า 0 00-14 00	มีค่า 14 01-16 50	มีค่า 16 51-21 00
คะแนนของนักศึกษากลุ่มออน	คะแนนของนักศึกษากลุ่มปานกลาง	คะแนนของนักศึกษากลุ่มเก่ง

จากดาราง 13 แสดงการเปรียบเทียบความแดกดางทางการเขียนภาษาอังกฤษของกลุม ทดลอง ซึ่งแบ่งออกเป็น 3 กลุมยอย โดยใช้คะแนนจากผลสอบชุดที่ 5 เป็นเกณฑ์ สรุปเป็นรายด้าน ได้ดังนี้

1 ด้านความสัมพันธ์สอดคล้องของเนื้อหาและปริมาณของเนื้อหาที่พอเพียง (Relevance and adequacy of content) นักศึกษากลุ่มเก่งทั้ง 9 คน สามารถทำคะแนนเฉลียได้ถึง 2 72 คะแนน จากคะแนนเด็ม 3 คะแนน ซึ่งเป็นคะแนนที่คอนข้างสูง สวนกลุ่ม ปานกลาง มีคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ 2 32 คะแนน ในขณะที่กลุ่มอ่อนทำคะแนนเฉลียได้เพียง 1 71 คะแนน แสดงให้เห็นวากลุมเก่ง และ กลุมอ่อน แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ 01 (F = 7 980) ส่วนนักศึกษากลุมออนและกลุมปาน กลางแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ 05 สรุปได้ว่า คุณภาพการเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่ม ทดลอง ทั้ง 3 กลุ่ม แตกต่างกัน ซึ่งสอดคล้องกับสมมดิฐานทีกำหนดไว้

## ด้วอย่างงานเขียนของนักศึกษากลุ่มเก่ง (High performer)

Two years ago, I was in the last year of high-school studying, during that time, all of students must have an entrance examination in order to study in a higher level. I am one of them, I expected to get a faculty which I want but the examination result showed that I got the third rank faculty which I had chosen, it is the faculty of Business English Language at RIT. I have to study here because of several reasons

First of all, after I knew the examination result, I was very disappointed and was down. At that time, I think I would not study here no matter what happened, but my mother was by my side to give me some advision. She encouraged me and it made me a little bit better. Her words that made me made up my mind, were "No matter where you are, it is not the point, but the most important thing is will you try your best or not?" So, I had to review my decision.

Second, my English Subject teacher when I was in M 6 used to tell me that I would go well, if I study in any faculty related to English. She always says that I am more superior than the students at the same age to me, but I am not interested in that words because I think it is not myself and it is not what I really want to study.

The last reason, my sister who used to study here in a faculty of Industrial Management, said Business English Language is one of the best faculties. Because of her friends who studied in the faculty could get good jobs. She also told me that if I study here, it would be easy for me to go to the university because I can stay with her

According to the three reasons above, they made me decided to study in a bachelor degree here. When I first visited here, everything was very bad, but after a year passed by

I think that studying here is the best way for me. I have got a lot of good friends and teachers, and I can do well on studying

In brief, for high school students, before making any decision, you should understand yourselves, what you really need. Now, what you need to do is to walk along the way you have selected and you will never regret.

ตัวอย่างงานเขียนของนักศึกษากลุ่มอ่อน (Low performer)

I would like to introduce myself. My name is Charlearmrat. My nickname is RAT. My favorite subject is English.

Before I learnt I RIT I must study hard. These day, I am student in RIT I am learning about Business English. I like RIT because comfortable such as toliet, classroom, air-conditioner etc and Love from my teachers and my friends. English is Business Center. Therefore, I am learning Business English but I have a little knowlegde about English.

In short, I should pay attention and diligent to make my parents are proud me Finally, I would like to have a good transcript and have graduated, for anything of my life such as, a job

2 <u>ด้านการจัดรูปแบบของความเรียง (Compositional organization)</u> นักศึกษากลุ่มเก่ง และกลุ่มปานกลาง สามารถทำคะแนนเฉลี่ยได้ 2 56 คะแนน และ 2 29 คะแนน ตามลำตับ ในขณะ ทีกลุ่มอ่อน ทำคะแนนได้เพียง 1 64 คะแนน เท่านั้น แสดงว่ากลุ่มเก่งและกลุ่มอ่อน แตกต่างอย่างมี นัยสำคัญที่ระดับ 01 (F-test ที่ 6 627) ส่วนนักศึกษากลุ่มปานกลางและกลุ่มอ่อนแตกต่างกันอย่าง มีนัยสำคัญ ทางสถิติที่ระดับ 05 สรุปได้ว่า คุณภาพการเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ทั้ง 3 กลุ่ม แตกต่างกัน ซึ่งดรงกับสมมติฐานที่กำหนดไว้

ตัวอย่างงานเขียนของนักศึกษากลุ่มปานกลาง (High performer)

At present, there are a lot of universities. In my opinion, all universities are good and there are different

Why do I attend RIT? There are several reasons that could study at Ratchamangala Institute of Technology Wang kai Kung Won Campus For example, I entrance at RIT I remember that my sense Everybody in my family is happy with me I study here, it is save my parents's money I think RIT is good because it is in Hua –Hin My house is in Phetburi, so it is near Hua-Hin I attend here because I have my cousin in Hua-Hin This reason, so

my parents are not worry about me. First time, I think I don't like here because it is not comfortable about travel life style of daily. Now it is opposite what I think. Hua-Hin has beautiful beach and nature. There are comfortable about life and travel. I have friend and activity. Although first time I won't study here, nowadays I know RIT is good for me and other people. Furthermore, standard of education here is same international in my opinion.

In short, I hope to be successful. I will take knowleage to apply for working Education is important for everybody. And everywhere for studying is the same

ตัวอย่างงานเขียนของนักศึกษากลุมอ่อน (Low performer)

I would like to introduce myself. My name is Rattikan Chiangka. My nickname is Tang. I am from Rachaburi. Now I live in Hua-Hin because my parents are working in Hua-Hin.

When I finished high school I want to study English language in RIT because I like it and RIT is near my house. I feel RIT is leadership of technology. I want to learn everything in RIT.

Indeed, RIT have a good English language and leadership of technology. So we should lerning at RIT

- 3 <u>ด้านความสอดคล้องของคำที่ใช้ (Cohesion)</u> นักศึกษากลุ่มเก่งมีคะแนนเฉลี่ย 2 61 คะแนน กลุ่มปานกลางมีคะแนนเฉลี่ย 2 18 คะแนน และกลุ่มอ่อน มีคะแนนเฉลี่ย 1 57 คะแนน จะเห็นว่านักศึกษากลุ่มอ่อนและกลุ่มเก่งมีความแดกต่างกันในด้านความสอดคล้องของคำที่ใช้อย่าง มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 (F= 10 637) ส่วนนักศึกษากลุ่มปานกลางและกลุ่มอ่อนแตกต่างกัน อยางมี นัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 05 ทำให้ยอมรับสมมดิฐานที่กำหนด
- 4 ด้านความพอเพียงและเหมาะสมของคำศัพท์ (Adequacy of vocabulary for purpose) นักศึกษากลุ่มเก่งมีคะแนนเฉลีย 2 56 คะแนน กลุ่มปานกลางมีคะแนนเฉลีย 2 07 คะแนน ซึ่งเป็น คะแนนที่น้อยที่สุดของทุก ๆ ด้าน และกลุ่มออน มีคะแนน 1 57 คะแนน แสดงให้เห็นว่า กลุมทดลอง กลุ่มอ่อนและกลุมเกงมีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 (F= 8 827) สรุปได้ว่า คุณภาพการเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองทั้ง 3 กลุ่ม แตกต่างกัน ซึ่งตรงกับสมมติฐานที่ กำหนดไว้

- 5 <u>ด้านการใช้ไวยากรณ์ (Grammar)</u> นักศึกษากลุมเกงมีคะแนนเฉลี่ย 2 39 คะแนน ซึ่ง เป็นคะแนนที่น้อยที่สุดของทุกๆ ด้าน สวนกลุมปานกลางมีคะแนนเฉลีย 2 18 คะแนน และกลุมออน มีคะแนนเฉลีย 1 50 ซึ่งน้อยที่สุดของทุกๆ ด้านเช่นกัน คา F-test ที่ 8 708 แสดงให้เห็นว่า กลุ่ม อ่อน กับกลุมปานกลาง และกลุ่มอ่อนกับกลุมเกงมีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ ระดับ 01
- 6 <u>ด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation)</u> นักศึกษากลุมเก่งมีคะแนนเฉลีย 2 61 คะแนน กลุมปานกลางสามารถทำคะแนนเฉลียได้ 2 18 คะแนน และกลุ่มอ่อนมีคะแนนเฉลีย 1 71 คะแนน ดังนั้น ผลการวิเคราะห์พบว่านักศึกษากลุ่มออนและกลุ่มเก่งแดกตางกันอย่างมีนัยสำคัญ ทางสถิติทีระดับ 01 (F= 7 635) สรุปได้ว่า คุณภาพการเขียนภาษาอังกฤษของกลุมทดลอง ทั้ง 3 กลุม แตกตางกัน ซึ่งเป็นไปตามสมมดิฐานที่กำหนด
- 7 <u>ด้านการสะกดคำ (Spelling)</u> นักศึกษากลุมเกงมีคะแนนเฉลีย 2 67 คะแนน กลุมปาน กลางมีคะแนนเฉลี่ย 2 29 คะแนน และกลุ่มอ่อนมีคะแนน 1 79 คะแนน ผู้วิจัยพบว่านักศึกษากลุ่ม อ่อนและกลุ่มเก่งมีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 (F= 7 131) สรุปได้วา คุณภาพการเขียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง ทั้ง 3 กลุม แตกต่างกัน ซึ่งตรงตามสมมติฐานที กำหนด

จากผลรวมทั้งหมด (F = 13 032) แสดงว่า ภายในกลุมทดลองเดียวกัน ซึ่งวิเคราะห์เป็นราย ด้าน พบว่าองค์ประกอบงานเขียนแต่ละด้านแตกตางกันอยางมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 01 (F= 13 032) นักศึกษากลุมเก่งทั้ง 9 คน มีความสามารถในด้านการจัดเนื้อหา การจัดรูปแบบความ เรียง การเลือกใช้คำที่สอดคล้องสัมพันธ์กับเนื้อเรื่อง การเลือกสรรคำศัพท์ที่เหมาะสมมาใช้ การใช้ ไวยากรณ์ที่ถูกต้อง การรู้จักเลือกใช้เครื่องหมายวรรคตอนที่เหมาะสม และสะกดคำถูกต้องแม่นยำ ขึ้น หลังจากผ่านการเรียนรู้ด้วยกระบวนการ Dictogloss ซึ่งจะสังเกตได้ว่างานเขียนของนักศึกษา กลุ่มเก่งทั้ง 9 คน มีความสอดคล้องกับชื่อเรื่องที่กำหนดให้และสามารถสือสารกับผู้อ่านได้ค่อนข้างดี

สำหรับกลุ่มปานกลางทั้ง 14 คน ก็มีความสามารถในการเลือกใช้องค์ประกอบงานเขียนที่ เหมาะสมเช่นกัน หากแดยังขาดความถูกต้องและแม่นยำในบางส่วน โดยเฉพาะด้านการใช้ ไวยากรณ์ (Grammar) การใช้เครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation) การเลือกใช้คำ (Cohesion) และการใช้คำศัพท์ (Vocabulary)

ส่วนกลุมอ่อน สามารถสร้างสรรเนื้อหาได้ดี รวมทั้งใช้เครื่องหมายวรรคตอนและสะกดคำได้ ค่อนข้างดี สวนด้านอื่นๆ ยังอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง ซึ่งหมายถึงใช้เนื้อหาสื่อสารกับผู้เขียนได้แดยัง ขาดความถูกด้องและแม่นยำเป็นส่วนใหญ

# สมมติฐานที่ 5 คะแนนเฉลี่ยของแบบทดสอบหลังการทดลอง มีความสัมพันธ์กับ ความพึงพอใจต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss

จากการศึกษาความพึ่งพอใจดอการเรียนการสอนเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้กระบวนการ Dictogloss จากคะแนนรวม 100 คะแนน นำมาหาคาเฉลีย 5 ระดับ ตามการแปลผล ของ พวงรัตน์ ทวีรัตน์ (2543 107-108) เป็นดังนี้

ค่าเฉลีย 1 00 - 1 50 แปลความวา มีความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนน้อยมาก คาเฉลีย 1 51 - 2 50 แปลความวา มีความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนน้อย คาเฉลีย 2 51 - 3 50 แปลความว่า มีความพึงพอใจตอการเรียนการสอนปานกลาง คาเฉลี่ย 3 51 - 4 50 แปลความว่า มีความพึงพอใจตอการเรียนการสอนมาก ค่าเฉลีย 4 51 - 5 00 แปลความวา มีความพึงพอใจตอการเรียนการสอนมากที่สุด

3 ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาตอการเรียนการสอนเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้ กระบวนการ Dictogloss

ผลการศึกษาความพึงพอใจตอการเรียนการสอนเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้กระบวนการ Dictogloss พบว่า นักศึกษากลุ่มทดลองมีความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนวิธีนี้อยูในเกณฑ์มาก (คาเฉลีย 4 03) และความพึงพอใจของกลุ่มทดลองเกี่ยวกับประโยชน์ของคำศัพท์ที่มีในบทเรียน (ข้อที 1) นั้น กลุ่มทดลองมีความพึงพอใจอยู่ในเกณฑ์มากที่สุด แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนสามารถรู้จัก คำศัพท์เพิ่มเดิม และสามารถนำคำศัพท์ที่ปรากฏในบทเรียนนั้นมาใช้ในการเขียนใด้ และเป็นที่น่า สังเกตว่าความพึงพอใจเกี่ยวกับบทอ่านที่อาจารย์เจ้าของภาษาเป็นผู้อ่านในขั้นตอนการฟังของ กระบวนการนั้น กลุ่มทดลองมีความพึงพอใจอยู่ในระดับปานกลาง ซึ่งอาจมีสาเหตุมาจากผู้เรียน ส่วนใหญ่มีปัญหาด้านการฟัง ประกอบกับความไม่คุ้นเคยกับเสียงอาจารย์เจ้าของภาษาที่ได้ยินนั้น รายละเอียดปรากฏผลในตาราง 14 หน้า 64

ตาราง 14 ผลการวิเคราะห์คาเฉลียความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้ กระบวนการ Dictogloss

ข้อ	ข้อความ	Mean	SD	แปลผล
	1 ความรู้สึกต่อขั้นตอนต่างๆ ของกระบวนการ (Dictogloss	s Proce	dure)	
1	คำศัพท์ดางๆ ที่มีในบทเรียน เป็นประโยชน์ดอตัวข้าพเจ้าใน			
	การเขียนเรียงความ	4 53	0 63	มากที่สุด
2	ไวยากรณ์ที่ปรากฏในบทเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss			•
	ช่วยให้ข้าพเจ้านำไปใช้ในการเขียนประโยคตามกาลต่างๆ ได้ถูกด้อง			
	และเขียนเรียงความได้งายขึ้น	4 10	0 66	มาก
3	บทอ่านทีเจ้าของภาษาเป็นผู้อ่านในขั้นตอนการฟังของกระบวนการ			
	Dictogloss ทำให้ข้าพเจ้าเขียนข้อความทั้งหมดได้ดีขึ้น	3 30	1 06	ปานกลาง
4	ในขั้นตอนการวิเคราะห์ แก้ไขข้อผิดพลาด และการประเมินผลงานเขีย	าน		
	ของเพื่อนต่างกลุม สมาชิกในกลุ่มมีโอกาสในการนำความรู้ความสามา	ารถ		
	ทางภาษาอังกฤษทั้งในเรื่อง ไวยากรณ์ คำศัพท์ การผูกประโยคมาใช้		0 83	มาก
5	หลังจากการประเมินงานเขียนของเพื่อนต่างกลุ่ม ข้าพเจ้ามีความ			
	ระมัดระวังในการเขียนงานของดนเองมากขึ้น	4 23	0 63	มาก
	ค่าเฉลี่ยรวมของข้อ 1-5	4 05	0 58	มาก
		<del></del>		
	2 ความรู้สึกต่อรูปแบบของงานเขียน (Rhetorical pattern)			
6	การเข้าใจบทบาทของ Topic sentence, supporting sentence,			
	concluding sentence, coherence and unity ชวยให้ข้าพเจ้า			
	เขียนงานได้ดีขึ้น	4 17	0 83	มาก
7	ความเข้าใจในรูปแบบของงานเขียนประเภทดาง (Rhetorical modes)	)		
	เช่น งานเขียนประเภทแสดงเหตุและผล งานเขียนแสดงความคิดเห็น			
	หรืองานเขียนประเภทบรรยายลักษณะ ชวยให้ข้าพเจ้าเขียนเรียง			
	ความได้ง่ายขึ้น	4 17	0 70	มาก
	ค่าเฉลี่ยรวมของข้อ 6-7	4 17	0.67	มาก

ตาราง 14 (ตอ)

ข้อ	ข้อความ	Mean	\$ D	แปลผล
	3 ความรู้สึกต่อเอกสารประกอบการสอน (Course Materi	al)		
8	บทอานและแบบฝึกเพื่อพัฒนาการเขียนที่ผู้สอนจัดเตรียมให้มีประโย			
0	ต่อข้าพเจ้าในการฝึกเขียนภายหลังจากการเรียนในห้องเรียน	4 13	0 63	มาก
9	ดัวอย่างของบทอานที่ผู้สอนจัดไว้ให้ในแบบฝึก ทำให้ข้าพเจ้า			
•	มีแนวคิดในการเขียนงานของตัวเอง	4 07	0 79	มาก
	ค่าเฉลี่ยรวมของข้อ 8-9	4 10	0 62	มาก
	4 ความรู้สึกที่มีต่อการประเมินผล (Course evaluation)			
10	การเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ทำให้ข้าพเจ้า			
	มีประสบการณ์ตรงในการเรียนการเขียน และช่วยให้ข้าพเจ้า			
	พัฒนาความสามารถในการเขียน	4 27	0 69	มาก
11	การเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ชวยให้ข้าพเจ้า			
	พัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ	4 13	0 63	มาก
12	สมาชิกทุกคนในกลุมมีส่วนร่วมสูงในทุกขั้นตอนของกิจกรรม			
	การเรียนโดยกระบวนการ Dictogloss เพื่อให้การเขียนประกอบ			
	เรื่องราวขึ้นใหม่มีความสมบูรณ์มากขึ้น	4 23	0 77	มาก
13	การเรียนการเขียนโดยวิธีการเรียนแบบ Dictogloss ทำให้ข้าพเจ้า			
	มีสมาธิสูงขึ้นในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ	4 13	0 78	มาก
14	หลังจากการฟังบทอ่าน (Model text) ทำให้ข้าพเจ้ามีแนว			
	ความคิดในการเขียนข้อความ	3 80	0 66	มาก
15	ช้าพเจ้าชอบเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ			
	Dictogloss	3 57	0 86	มาก
16	จากการเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ทำให้			
	ข้าพเจ้ารู้สึกสนใจการเรียนวิชาการเขียนมากขึ้น	3 80	0 81	มาก
17	ความสามารถในการเขียนของจ้าพเจ้าพัฒนามากขึ้น หลังจาก			
	ได้ฝึกการเขียนจากการเรียนในรายวิชานี้	4 10	0 89	มาก
18	ข้าพเจ้าชอบบรรยากาศในการเรียนการเขียนโดยกระบวนการ			
	Dictogloss	3 80	0 76	มาก
	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	_	

ดาราง 14 (ดอ)

ข้อ	ข้อความ	Mean	SD	แปลผล
19 กอ	นที่ข้าพเจ้าจะเริ่มการเขียนงาน ข้าพเจ้ามีการวางแผนการเขียน			
โด	ยวางโครงร่าง (Outline) และการระดมสมอง (Brainstorming)	3 60	0 72	มาก
20 ข้า	พเจ้าได้มองเห็นจุดเดนและจดด้อยของตนเอง หลังจากทีได้รับ			
ข้อ	มูลย้อนกลับ (Feedback) จากผู้สอน ซึ่งข้อมูลย้อนกลับเหล่านี้			
ช่ว	ยให้ข้าพเจ้าพัฒนาทักษะการเขียน	4 43	0 63	มาก
	คำเฉลี่ยรวมของข้อ10-20	3 98	0 50	มาก
	รวมค่าเฉลี่ยทุกด้าน (Total)	4 03	0 50	มาก

จากตาราง 14 ผลการศึกษาความพึงพอใจต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วย
กระบวนการ Dictogloss พบว่า นักศึกษามีความพึงพอใจมากต่อการเรียนวิธีนี้ ซึ่งมีค่าเฉลียโดย
รวมเทากับ 4 03 ซึ่งผู้เรียนส่วนใหญ่เห็นวา คำศัพท์ต่างๆ ที่มีในบทเรียนเป็นประโยชน์ในการเขียน
เรียงความมากที่สุด โดยมีค่าเฉลีย 4 53 อาจกล่าวได้ว่าผู้เรียนมีความพึงพอใจอยูในระดับมากเนื่อง
จาก กิจกรรมตางๆ ในขั้นตอนการเรียนรู้ ไม่ว่าจะเป็นการเตรียมความพร้อมด้านต่างๆ การรู้จักรูป
แบบของงานเขียนแต่ละประเภท (Rhetorical modes) การเขียนงานจากประสบการณ์ในการฟัง
การมีบทบาทเป็นทั้งผู้เขียนและผู้อ่านในเวลาเดียวกัน ตลอดจนการให้ข้อมูลย้อนกลับ (Feedback)
ที่ชัดเจนและเป็นไปในเชิงบวกของครูผู้สอน หรือเพื่อนต่างกลุ่ม ทำให้ผู้เรียนสามารถปรับปรุงงาน
เขียนใหม่ได้ดีขึ้น (ดูตัวอย่างการประเมินงานเขียนและให้ข้อมูลย้อนกลับในภาคผนวก ค)

นอกจากนั้นกลุ่มทดลองยังแสดงความคิดเห็นด้านอื่นๆ ไม่ว่าจะเป็นความคิดเห็นต่อขั้นตอน ของกระบวนการ รูปแบบของงานเขียน เอกสารประกอบการสอน หรือการประเมินผล อยู่ในระดับ มาก เช่นเดียวกัน ซึ่งสรุปได้ดังนี้

- 1 ความรู้สึกต่อขั้นตอนตางๆ ของกระบวนการ (Dictogloss procedure) พบว่า ค่าเฉลีย ของความรู้สึกมีค่าเท่ากับ 4 05 แสดงให้เห็นว่า ผู้เรียนมีความพึงพอใจมากต่อกิจกรรมของกระบวน การไม่ว่าจะเป็นการฟัง การวิเคราะห์ การเขียนเรื่องราวขึ้นใหม่และการประเมินผลงานเขียนของ เพื่อนต่างกลุ่ม กิจกรรมตางๆ เหล่านี้ช่วยให้พวกเขาปรับปรุงทักษะการเขียนให้ดียิ่งขึ้น
- 2 ความรู้สึกต่อโครงสร้างของความเรียง (Rhetorical pattern) ซึ่งมีค่าเฉลีย 4 17 หมายความว่า ผู้เรียนมีความพึงพอใจมากต่อรูปแบบงานเขียนประเภทต่างๆ ซึ่งทำให้พวกเขาเข้า ใจและเขียนเรื่องได้งายขึ้น

- 3 ค<u>วามรู้สึกตอเอกสารประกอบการสอน (Course material)</u> พบวามีคาเฉลีย 4 10 แสดง วา ผู้เรียนมีความพึงพอใจตอเอกสารประกอบการสอนที่ผู้สอนเตรียมไว้ให้ ประกอบด้วย บทอ่าน และแบบฝึกเพื่อพัฒนาการเขียนรูปแบบต่างๆ ซึ่งล้วนเป็นประโยชน์ตอการเขียนทั้งสิ้น
- 4 ความรู้สึกตอการประเมินผล (Course evaluation) พบว่าผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อ การประเมินผลงานเขียนมาก โดยมีคาเฉลีย 4 03 โดยทีผู้เรียนมีความพอใจที่ได้รับประสบการณ์ ดรงในการเรียนการเขียน และการมองเห็นจุดเด่นและจุดด้อยของตนเอง การได้รับข้อมูลย้อนกลับ เป็นสิงที่ช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาการเขียนให้ดียิงขึ้น

ผลจากการวิเคราะห์แบบสอบถามตอนที่ 2 ซึ่งเป็นแบบปลายเปิด โดยให้ผู้เรียนเขียนแสดง ความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อดีและข้อด้อยของกระบวนการ Dictogloss พร้อมข้อเสนอแนะ ซึ่งผู้วิจัยสรุป ได้ดังนี้

- 1 ข้อดีของกระบวนการ Dictogloss
  - 1 เป็นการเรียนที่ดีที่สามารถใช้ เสริม และพัฒนาทักษะได้ทั้ง 4 ทักษะไปพร้อมๆ กัน
- 2 การเรียงกระบวนการเป็นลำดับขั้นทำให้ผู้เรียนไม่สับสน วาควรทำอะไรกอนหรือหลัง ทำให้การเขียนมีระบบมากขึ้น รู้จักการวางแผนโครงร่างกอนเขียน สงผลให้การเขียนจริงมีคำที่ สละสลวยน่าอ่านและกระซับ รู้จักหลักการเขียนมากขึ้น ทำให้เข้าใจและเขียนงานได้งายขึ้น
- 3 ทำให้รู้จักจุดด้อยของตัวเอง เช่นการใช้ประโยคตามกาลต่างๆ การใช้ไวยากรณ์และ สามารถจูงใจให้เกิดการพัฒนาตนเอง
- 4 ทำให้ทักษะการฟังดีขึ้น การฟังทำให้มีผู้เรียนสมาธิมากขึ้นและประมวลความคิดดางๆ เพื่อใช้ในการเขียน สามารถนำสิ่งที่ได้ฟังมาปรับปรุงงานเขียนและรู้จักเลือกใช้ศัพท์ใหมๆ และเรียบ เรียงออกมาเป็นประโยคได้ดีขึ้น
- 5 ทำให้ทุกคนมีสวนร่วม บางสิ่งที่ผู้เรียนไม่ทราบก็ได้ทราบจากเพื่อนๆ ก่อให้เกิดความ สามัคคี
  - 2 ข้อต้อยของกระบวนการ Dictogloss
- 2 1 ถ้านักศึกษามีพื้นฐานทางด้านภาษาอังกฤษไมดี ทำให้ฟังและเขียนไม่ถูก ฟังเทปไม่รู้ เรื่อง ฟังไม่ทัน ทำให้เขียนไม่ได้
- 2 2 เสียงและสำนวนของเจ้าของภาษา ทำให้ฟังไม่เข้าใจ บางครั้งพูดเร็วเกินไป ส่งผลให้ ผู้เรียนไม่เอาใจใส่ในการเรียน รู้สึกเบือ ไมอยากเรียนเพราะฟังไม่ออก
- 2 3 ใช้เวลามากเกินไป เพราะแดละขั้นตอนต้องใช้เวลามากและทุกกลุ่มทำงานเสร็จ ไม่พร้อมกัน ทำให้เสียเวลา
  - 2 4 การตรวจงานของกับเพื่อนๆ ทำให้กังวลเพราะว่ากลัวงานจะออกมาไม่ดี
- 2 5 นักศึกษาไม่ค่อยให้ความร่วมมือเต็มที่ คนที่มีบทบาทในการเขียนคือคนเก่งประจำ กลุม สมาชิกบางคนไมสนใจ

- 3 ข้อเสนอแนะจากผู้เรียน
  - 3 1 เวลาที่ใช้ในการฟังต้องมากกวานี้ (มากกว่า 3 ครั้ง)
  - 3 2 ผู้สอนควรควบคุมนักศึกษาในกลุมให้ตั้งใจฟังและเขียนให้เต็มที
- 3 3 ผู้สอนไมควรปลอยให้ผู้เรียนรอสมาชิกในกลุมให้ครบ เพราะทำให้เสียเวลาสำหรับ กลุมอื่นๆ
  - 3 4 ควรลดจำนวนสมาชิกในกลุ่มให้เหลือ 2 คน

จากความคิดเห็นของผู้เรียน พบวา กระบวนการ Dictogloss มีทั้งข้อดีคือ เป็นการเรียนที่มี กระบวนการที่แนนอน ได้รับประโยชน์ทั้ง 4 ทักษะ ช่วยพัฒนาการฟัง และให้ผู้เรียนมีสวนร่วม ส่วน ข้อด้อยนั้นสวนใหญเกี่ยวกับการฟังแถบบันทึกเสียงของอาจารย์เจ้าของภาษา การใช้เวลา และ ความวิตกกังวลทีเกิดจากการตรวจงานเขียนของเพื่อน

เมื่อวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหวางแบบทดสอบหลังการทดลอง ทั้ง 4 ชุด และค่าเฉลียของ ความรู้สึกต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss พบว่า ค่าเฉลียของข้อ มูลดังกล่าวไม่มีความสัมพันธ์กันแต่อยางใด (r = -0 047) ซึ่งหมายถึงเจดคดิของกลุ่มทดลองมี ความสัมพันธ์กันในเชิงลบกับแบบทดสอบหลังการทดลอง ซึ่งไม่เป็นไปตามสมมติฐานที่กำหนด รายละเอียดดังดาราง 15

ดาราง 15 ผลการวิเคราะห์สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างแบบทดสอบหลังการทดลองและคาเฉลีย ของทัศนคติต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss

r	Post-tests	Attıtude
Posttest	1 000	
Attıtude	-0 047	1 000
$ar{ar{X}}$	15 68	4 03
SD	2 15	0 49

จากตาราง 15 เจตคดิของกลุ่มทดลองต่อการทดสอบหลังการทดลองเป็นไปในทางลบ หรือความสัมพันธ์ดังกล่าวแปรเปลี่ยนไปในทิศทางตรงกันข้ามกัน คือผู้เรียนมีความรู้สึกที่ไม่ดีต่อ การทดสอบหลังการทดลอง อาจมีสาเหตุมาจาก การทดลองครั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดให้มีการทดสอบ หลังการทดลอง จำนวน 4 ครั้ง และการทดสอบนั้นติดต่อกันทุกสัปดาห์ทำให้กลุ่มทดลองเกิดความ รู้สึกเบือที่มีการทดสอบบอยเกินไป และมีการเขียนเรื่องเดียวซ้ำกันถึง 3 ครั้ง ประกอบกับมีกฎ เกณฑ์ที่บังคับวาไม่ควรขาดเรียนเพราะการขาดเรียนหมายถึงการขาดสอบและขาดคะแนนเก็บ สะสมในเรื่องนั้นๆ หรืออาจสรุปได้ว่า หากไม่มีการทดสอบหลังการทดลองบ่อยเกินไป จะทำให้ ความรู้สึกของผู้เรียนตอการทดสอบนั้นเป็นไปในทางบวก ตรงกันข้ามหากมีการทดสอบหลังการ ทดลองบอยเกินไป จะทำให้ความรู้สึกต่อการทดสอบนั้นเป็นไปในทางลบ ผู้วิจัยคิดวาหากเป็นการ นำไปสอนจริงโดย มิใชเป็นการทดลองแล้ว ทัศนคติของกลุมผู้เรียนอาจจะเป็นไปในทางบวก

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากการศึกษาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษและเจดคติของ นักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล สรุปได้ดังนี้

- 1 หลังการทดลอง กลุมตัวอย่างมีการพัฒนาความสามารถด้านการเขียนอยู่ในระดับสูง
- 2 ความสามารถด้านการเขียนของกลุ่มตัวอยาง ก่อนและหลังการทดลองสอนเขียนโดยใช้ กระบวนการ Dictogloss มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญ
- 3 กลุ่มทดลองมีการพัฒนาคุณภาพของงานเขียนอย่างเห็นได้ชัด เมื่อเปรียบเทียบจากผล สอบก่อนการทดลองและผลสอบหลังการทดลอง
- 4 หลังการทดลอง สามารถแบงนักศึกษาออกได้เป็น 3 กลุ่มตามระดับความสามารถใน การเขียน คือ กลุมเก่ง กลุมปานกลาง และกลุ่มอ่อน ซึ่งนักศึกษาทั้ง 3 กลุ่มมีการพัฒนาที่แตกต่าง กัน คือ นักศึกษาที่อยู่ในกลุ่มเก่งสามารถพัฒนาความชำนาญในการเรียบเรียงความคิดเพื่อประกอบ เป็นเนื้อหาและการจัดรูปแบบของความเรียงได้เป็นอย่างดี ตลอดจนการรู้จักเลือกใช้คำที่สอดคล้อง กัน การใช้คำศัพท์ที่ตรงกับประเด็นของเรื่อง การใช้ไวยากรณ์และใช้เครื่องหมายวรรคดอนที่ถูกต้อง และการสะกดคำที่ถูกต้องและแม่นยำขึ้น ทำให้เรื่องที่กลุ่มทดลองเขียนสามารถสือความหมายได้ดี ขึ้น ส่วนนักศึกษากลุ่มปานกลางก็สามารถสร้างสรรเนื้อหาและจัดรูปแบบของเรื่องได้ดีเช่นกัน มี การเลือกใช้องค์ประกอบงานเขียนที่เหมาะสมขึ้น หากแต่ยังขาดความถูกต้องและแม่นยำในบางสวน โดยเฉพาะการใช้ไวยากรณ์ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน การเลือกใช้คำที่สอดคล้องกัน และการใช้ คำศัพท์ สำหรับกลุ่มอ่อน สามารถสร้างสรรเนื้อหาได้ดี รวมทั้งใช้เครื่องหมายวรรคตอนและสะกดคำ ได้ค่อนข้างดี แตยังขาดความแมนยำและความถูกต้องเป็นส่วนใหญ
- 5 ผลการศึกษาความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้กระบวนการ Dictogloss พบวา นักศึกษากลุ่มทดลองมีความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนวิธีในระดับสูง และ กลุ่มทดลองมีความพึงพอใจเกี่ยวกับประโยชน์ของคำศัพท์ที่มีในบทเรียนอยู่ในเกณฑ์มากที่สุด สวน ความพึงพอใจที่มีต่อบทอานที่เจ้าของภาษาเป็นผู้อานในขั้นตอนการฟังนั้น กลุ่มทดลองมีความพึง พอใจอยู่ในระดับปานกลาง

## บทที่ 5

# สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ในการวิจัยครั้งนี้เป็นการพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้กระบวนการ เขียน แบบ Dictogloss ของนักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2 ของ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังกล ผู้วิจัยขอสรุป อภิปรายผล และเสนอแนะดังราย ละเอียดตอไปนี้

# ความมุ่งหมายของการวิจัย

- 1 เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาที่ ได้รับการสอนโดยใช้กระบวนการเขียน แบบ Dictogloss ก่อนและหลังการทดลอง
- 2 เพื่อศึกษาความพึ่งพอใจของนักศึกษาต่อการเรียนสอนการเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้ กระบวนการเขียน แบบ Dictogloss

# สมมุติฐานในการศึกษาวิจัย

- 1 ความสามารถในการเขียนความเรียงภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง กอนและหลังการ ทดลองแตกต่างกัน (เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลียระหว่างแบบทดสอบ ชุดที 1 กับ ซุดที่ 5 และ เปรียบเทียบคะแนนเฉลียระหวางแบบทดสอบชุดที 4 กับ ชุดที 5)
- 2 ความสามารถในการเขียนความเรียงภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง กอนและหลังการ ทดลองแตกต่างกัน (เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยระหว่างแบบทดสอบ ชุดที่ 1-5 และเปรียบเทียบ คะแนนเฉลียระหว่างแบบทดสอบชุดที่ 4-5)
- 3 ความสามารถในการเขียนความเรียงภาษาอังกฤษของกลุมทดลอง กอนและหลังการ ทดลองแตกตางกัน (เมื่อเปรียบเทียบระหวางองค์ประกอบของการเขียนด้านตาง ๆ ทั้ง 7 ด้าน)
- 4 การเขียนภาษาอังกฤษของกลุมทดลอง ทั้ง กลุมเก่ง กลุ่มปานกลางและกลุมออน จากผล สอบหลังการทดลอง ชุดที่ 5 มีคุณภาพที่แตกต่างกัน
- 5 คะแนนเฉลี่ยของผลสอบหลังการทดลอง ทั้ง 4 ชุด (แบบทดสอบชุดที่ 5 ถึง ชุดที่ 8) มีความสัมพันธ์กับ ความพึงพอใจตอการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss

## วิธีดำเนินการวิจัย

## 1 กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มดัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นนักศึกษาระดับปริญญาตรี (หลักสูตร 4 ปี) ชั้นปี ที่ 2 สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา การเขียน 1 (Writing 1) รหัสวิชา 01-320-013 จำนวน 30 คน ซึ่งได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง เพราะผู้เรียนวิชาการเขียนในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 มีเพียง 1 ห้องเรียนเท่านั้น

## 2 ระยะเวลาที่ใช้ในการทดลอง

ผู้วิจัยได้ใช้เวลาในการทดลองเป็นเวลา 14 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 คาบ คาบละ 50 นาที่ รวมเป็นเวลาที่ทดลองทั้งหมด 42 คาบ โดยแบ่งเป็น 3 ชวง คือ ระยะที่ 1 เป็นการทดสอบกอนการ ทดลอง ชุดที่ 1-4 จำนวน 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 1 ชุด ระยะที่ 2 เป็นการดำเนินการทดลองสอนตาม กระบวนการ จำนวน 8 สัปดาห์ (24 คาบ) และระยะสุดท้าย เป็นการทดสอบหลังการทดลอง ชุดที่ 5-8 จำนวน 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 1 ชุด

### 3 เครื่องมือที่ใช้ในการในการวิจัย

เครื่องมือทีใช้ในการวิจัยครั้งนี้ แบงเป็น 2 ส่วน คือ

- 3 1 เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง ประกอบด้วย
  - 3 1 1 แผนการสอนและกิจกรรม จำนวน 6 แผน
- 3 1 2 แถบบันทึกเสียงตัวอย่างเรื่องที่จะเขียน (Model text) ซึ่งเป็นเสียงอ่านของ อาจารย์เจ้าของภาษาชาวอังกฤษ
  - 3 2 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล ได้แก่
    - 3 2 1 แผนการทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ
    - 3 2 2 แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียน

### 4 วิธีดำเนินการวิจัย

ในการสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss เพื่อศึกษาความสามารถ ในการเขียนของนักศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 2 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกล กังวล ในครั้งนี้นั้น ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

- 4 1 ทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาก่อนทำการทดลอง สอน จำนวน 4 ครั้ง โดยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถด้วนการเขียนภาษาอังกฤษ ชุดที่ 1 ถึง ชุด ที่ 4 (ดูภาคผนวก ง หน้า 124)
- 4 2 ดำเนินการสอนตามแผนการสอนและกิจกรรมที่กำหนด จำนวน 6 แผนการสอน ทีผ่านการตรวจจากผู้เซียวชาญแล้ว โดยผู้วิจัยดำเนินการสอนเอง ซึ่งใช้ระยะเวลาในการสอน จำนวน 8 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 คาบ รวม 24 คาบ
- 4 3 ผู้วิจัยสังเกดพฤติกรรมการทำงานเป็นกลุ่มของผู้เรียน สังเกตปัญหาและแก้ไข ปัญหาทีเกิดขึ้น

- 4 4 ทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาหลังทำการทดลอง จำนวน 4 ครั้ง โดยใช้แบบทดสอบวัตความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษ ชุดที่ 5 ถึง ชุดที่ 8
- 4 5 นำงานเขียนจากผลการทดสอบการเขียนเรียงความ ทั้ง 8 ชุด ของกลุมทดลองทั้ง 30 คน ไปให้ผู้เชียวชาญด้านการเขียนภาษาอังกฤษเป็นผู้ตรวจและให้คะแนน โดยใช้เกณฑ์การ ตรวจและให้คะแนน ของ TEEP ซึ่งจำแนกเกณฑ์ออกเป็น 7 ด้าน ด้านละ 3 คะแนน รวม 21 คะแนน (ดูภาคผนวก ข หน้า 114)
- 4 6 ทดสอบความพึงพอใจของผู้เรียน (ดูภาคผนวก ซ หน้า 230) หลังการทำการ ทดลอง โดยใช้แบบสอบถามเพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการเรียนการเขียนด้วยกระบวน การ Dictogloss ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ซึ่งได้ผานการตรวจจากผู้เชียวซาญเพื่อพิจารณาความสอดคล้อง กับเนื้อหาที่ใช้สอนเรียบร้อยแล้ว แบบสอบถามมี 2 ตอน คือ ตอนที่ 1 มีทั้งหมด 20 ข้อ เป็นแบบวัด ที่มีวิธีการกำหนดมาตราส่วนการประเมินคา 5 ระดับ คือ มากที่สุด = 5 มาก= 4 ปานกลาง = 3 น้อย = 2 น้อยที่สุด = 1 เพื่อใช้ศึกษาความพึงพอใจต่อการเรียนภายหลังการทดลอง ตอนที่ 2 เป็นแบบปลายเปิด มีทั้งหมด 2 ข้อ

## การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

- 1 วิเคราะห์ข้อมูลจากคะแนนที่ได้รับการตรวจจากผู้เชียวซาญด้านการเขียนภาษา อังกฤษ ทั้งก่อนและหลังการทดลอง นำมาหาค่าสถิติพื้นฐาน โดยหาคาคะแนนเฉลี่ย ค่าความเบี่ยง เบนมาตรฐาน ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ และวิเคราะห์หาค่า t-test เพื่อเปรียบเทียบความสามารถ ในการเขียน โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป
- 2 วิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามความพึงพอใจต่อการเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss โดยหาคาเฉลีย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน หาสัมประสิทธ์สหสัมพันธ์ และวิเคราะห์เชิง พรรณาจากแบบสอบถามแบบปลายเปิด

# สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

จากการทดลองสอนเขียน สรุปผลได้ดังนี้

- 1 หลังการทดลองนักศึกษามีความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษสูงขึ้นกว่ากอนการ
   ทดลอง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติทีระดับ 01 โดยสังเกตจากคะแนนเฉลี่ยที่เพิ่มขึ้นของผลสอบชุดที
   5 (ดูตาราง 7 หน้า 52 และตาราง 8 หน้า 53)
- 2 เมื่อเปรียบเทียบคะแนนของผลสอบชุดที่ 1 กับชุดที่ 5 และเปรียบเทียบคะแนนของผล สอบชุดที่ 4 กับชุดที่ 5 พบวา นักศึกษามีการพัฒนาและปรับปรุงกลไกของภาษาในด้านต่างๆ

โดยสังเกตจากคะแนนเฉลียขององค์ประกอบแต่ละด้านทีเพิ่มขึ้น (ดูตาราง 9 หน้า 54 และตาราง 10 หน้า 55)

- 3 เมื่อพิจารณาคะแนนเฉลียของแบบทดสอบหลังการทดลอง ชุดที่ 5 พบวานักศึกษาทั้ง กลุ่มออน กลุ่มปานกลาง และกลุ่มเก่งมีความสามารถในการเขียนและสร้างสรรเนื้อหาอยู่ในระดับ ดีกวาด้านอื่น ๆ ซึ่งตรงกับวัดถุประสงค์ของการเขียนทั่วไปคือต้องการให้เขียนเพื่อการสื่อสารกับ ผู้อานได้ (Communicative) คะแนนเฉลียในด้านนี้ ระหวางกลุ่มออน กลุ่มปานกลาง กลุ่มเกง คือ 171 232 272 (ตารางที่ 11 หน้า 58)
- 4 นักศึกษามีความพึงพอใจต่อการเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ในระดับ มาก คือมีค่าเฉลีย 4 03 (ดูดาราง 12 หน้า 60)
- 5 เมื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างคะแนนของผลสอบหลังการทดลอง กับความพึงพอใจ ตอการเรียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss พบว่า ตัวแปรทั้งสองไม่มีความสัมพันธ์กัน แดอย่างใด ซึ่งหมายถึง เจตคติของกลุ่มทดลองต่อการทดสอบหลังการทดลองเป็นไปในทางลบ อาจ มีสาเหตุมาจาก การทดลองครั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดให้มีการทดสอบหลังการทดลอง ถึง 4 ครั้ง และ การทดสอบนั้นดิจตอกันทุกสัปดาห์ทำให้กลุ่มทดลองเกิจความเบือหน่ายในการสอบ

### อภิปรายผล

การศึกษาครั้งนี้เป็นการพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss ของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ ชั้นปีที่ 2 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล สามารถสรุปได้ดังนี้

- 1 ความสำเร็จของการสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss
- 2 ปัญหาที่พบในการดำเนินการวิจัย
- 3 วิธีการดำเนินการวิจัยให้ประสบผลสำเร็จ
- 4 ข้อเสนอแนะ

จากการทดลองสอนเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ Dictogloss พบว่าประสบความ สำเร็จ ซึ่งสามารถอภิปรายได้ตามหัวข้อดังนี้

- 1 ความสำเร็จของการสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการ Dictogloss มีองค์ประกอบดังนี้
  - 1 1 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

ในการเรียนการสอนมีการจัดกิจกรรมที่เหมาะสม โดยกิจกรรมแต่ละอย่างมุ่งเน้นให้ ผู้เรียนสามารถใช้ทักษะได้ทั้ง 4 ทักษะ คือ ฟัง พูด อาน และเขียน เป็นการสอนที่มีเอกลักษณ์ เฉพาะแบบคือมุ่งเน้นประสบการณ์จากการเรียนรู้ คือเรียนรู้เรื่องราวจากการฟัง กอนทีจะลงมือ เขียนเรื่องการเรียนวิธีนี้มุ่งให้ผู้เรียนมีความสามารถในการคิดและเขียนเรืองโดยใช้ไวยากรณ์ที่ถูก ต้อง หรือ ผู้เรียนสามารถเรียนรู้โดยผ่านกระบวนการทางไวยากรณ์ (Ilewelyn 1989) และชวย กระตุ้นให้ผู้เรียนมีความกระตือรือรันอยูเสมอ ประกอบกับการจัดการเรียนการสอนกำหนดให้ผู้เรียน ทำงานเป็นกลุม ทำให้ผู้เรียนมีปฏิสัมพันธ์ต่อกัน (Nunan, 1991 28-29) มีการแลกเปลี่ยนความคิด เห็น ช่วยเหลือซึ่งกันและกันในทุกขั้นตอนของการเรียนรู้ ช่วยให้บรรยากาศในห้องเรียนไมเครียด ไมนำเบื่อ

# 1 2 ขั้นตอนการเรียนการสอน

ในการเรียนการสอนโดยใช้กระบวนการ Dictogloss ประกอบไปด้วย 4 ขั้นดอน คือ ขั้นเตรียมการและนำเข้าสู่บทเรียน ขั้นเขียนตามคำบอก ขั้นเขียนประกอบเรื่องที่ได้ยินขึ้นใหมโดย ให้มีใจความเหมือนเดิม และขั้นสุดท้ายคือขั้นวิเคราะห์ แก้ไขข้อผิดพลาด และประเมินผลการเขียน ของกลุ่มอื่นๆ

ในขั้นเดรียมการและนำเข้าสู่บทเรียน ผู้สอนได้มีการบอกและอธิบายคำศัพท์ ไวยากรณ์ที่ เกี่ยวข้องกับบทเรียน ที่ผู้เรียนจะได้ยินจากเรื่องที่ฟังนั้น ประกอบกับการเกรินนำเข้าสูบทเรียนที่ เหมาะสม ชวยกระดุ้นให้ผู้เรียนมีความต้องการเรียนรู้และต้องการฟังเรื่องมากยิ่งขึ้น การเตรียม ความพร้อมด้านคำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เป็นประโยชน์ต่อการเขียน ช่วยส่งเสริมให้ผู้เขียนเขียนงานได้ งายขึ้น ซึ่งจากงานวิจัยของ สุภาณี ซินวงศ์ (2542) พบว่า นักศึกษาในระดับมหาวิทยาลัยของไทย ยังต้องการความรู้ ความเข้าใจด้านคำศัพท์และโครงสร้างไวยากรณ์อีกมากในการเขียนทางวิชาการ ดังนั้นการเตรียมความรู้ให้กับผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาตางประเทศกอนการให้ลงมือเขียนถือ เป็นการชวยให้ผู้เรียนคิดและเขียนงานที่มีคุณภาพยิ่งขึ้น

ในขั้นตอนการพังและเขียนตามคำบอก ผู้เรียนมีโอกาสในการฝึกพังเสียงของเจ้าของภาษา
และฝึกจับใจความสำคัญ ฝึกเขียนย่อความหรือสรุปความจากเรื่องที่ได้พัง ฝึกจินตนาการให้เป็นไป
ตามเรื่องที่ได้พัง ซึ่งสอดคล้องกับคำแนะนำของ อันนัน (Hannan 1989) คือ เทคนิคของ
Dictogloss ควรใช้กับกลุมผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษอยู่ในระดับค่ำเพื่อช่วยให้ผู้
เรียนมีการพัฒนาทักษะการเขียนมากขึ้น ส่วนการเตรียมเนื้อหาในรูปแบบของเรืองที่กำหนดให้พัง
(Model text) นั้น จากการทดลองในครั้งนี้สามารถเห็นได้ชัดเจนว่า ผู้เขียนที่มีแนวความคิด เนื้อหา
ของเรืองที่จะเขียนอยู่ในใจบ้างแล้วนั้น สามารถเขียนได้ดีและเร็วกว่าผู้เขียนที่ไม่มีเนื้อหาและแนว
ความคิดอยู่ในใจเลย ในขั้นตอนการเขียนประกอบเรื่องที่ได้ยินขึ้นใหม่โดยให้มีใจความเหมือน
เดิม ขั้นตอนนี้เป็นขั้นดอนสำคัญเซนกัน และเป็นสิ่งท้าทายสำหรับผู้เรียนทั้งกลุ่ม เพราะสมาชิกใน
แต่ละกลุ่มจะต้องนำข้อมูลที่ตนจับใจความได้มารวมกันให้เป็นเรื่องเดียว และช่วยกันเขียนประกอบ
เรื่องราวขึ้นใหม่โดยให้มีใจความ (Theme) เหมือนเรื่องเดิมที่ได้พัง เพียงแต่อาจใช้คำศัพท์ที่มีความ
หมายเหมือนกัน หรือใด ๆ ก็ตาม เนื้อหาอาจมีการเบียงเบนไปบ้าง แต่ควรถูกต้องตามหลัก
ไวยากรณ์และสือสารกับผู้อ่านได้ นอกจากนั้นในขั้นดอนนี้ ผู้สอนยังกำหนดให้แต่ละกลุ่มเขียนงาน
ของตนเองลงบนกระดาษโปสเตอร์ เพื่อนำไปแสดงหน้าชั้นให้เพื่อนทุกคนได้เห็น ดังนั้นกิจกรรมการ

ลอกงานเขียนลงบนกระดาษโปสเตอร์ก็เป็นกิจกรรมหนึ่งที่สร้างแรงจูงใจให้ผู้เรียนเพราะต้องการที่ จะแสดงออกถึงความสมบูรณ์ ถูกต้องของเนื้อหาและความสวยงามของการใช้ปากกาสีในการเขียน

และขั้นสุดท้ายคือขั้นวิเคราะห์ แก้ไขข้อผิดพลาด และประเมินผลการเขียนของกลุมอืน ๆ ผู้เรียนแต่ละกลุ่มได้มีการแลกกระดาษโปสเตอร์ที่มีงานเขียนของกลุมตนเองกับกลุ่มอื่น ๆ ซึ่งการ แลกแต่ละครั้ง จะไม่ช้ำกลุ่มกัน เพื่อให้เห็นความแตกต่างและหลากหลายของการให้คะแนนแตละจุด กลุ่มที่ตรวจก็จะตรวจงานเขียนและให้คะแนนโดยใช้เกณฑ์ที่ผู้วิจัยเลือกใช้ ซึ่งเป็นเกณฑ์เดียวกันกับ ที่ให้ผู้เชียวชาญตรวจ คือ TEEP Writing scale ในขั้นนี้ผู้เรียนจะรู้จักการวิเคราะห์ข้อผิดพลาด ช่วย กันแก้ไขให้ถูกต้อง และฝึกให้คะแนนตามเกณฑ์ที่กำหนด ในเวลาเดียวกันผู้เรียนก็ได้เรียนรู้สิ่ง ใหม่ ๆ ซึ่งไม่มีในงานเขียนของตนเองไปด้วย หลังจากนั้นงานเขียนของทุกกลุมจะถูกนำไปปิดบน กระดานดำและที่ผนังภายในห้องเรียนเพื่อแสดงให้ผู้เรียนในห้องทุกคนได้มองเห็น โดยตัวแทนของ สมาชิกในกลุ่มที่ตรวจก็มีโอกาสแสดงออกด้วยการพูด วิจารณ์ แก้ไขงาน และซี้แจงเหตุผลในการให้ คะแนนให้ผู้เรียนฟังหน้าชั้นเรียนถึงผลการตรวจของกลุ่ม ซึ่งผู้วิจัยพบวากิจกรรมของการเรียนทุก ขั้นดอน ชวยให้ผู้เรียนทุกคนมีส่วนร่วมตลอดเวลา หากผู้เรียนคนใดไมเข้าร่วม ผู้สอนก็สามารถ ทราบได้ทันที และเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนไม่ขาดเรียนเนื่องจากหากมีการขาดเรียนในสัปดาห์ใด ๆ ก็จะไม่มีคะแนนเก็บในครั้งนั้น เพราะงานเขียนของทุกสัปดาห์ถือเป็นคะแนนเก็บสะสม

นอกจากนั้น การแสดงบทบาทต่างๆ ของผู้สอน ไม่ว่าจะเป็นผู้ทดสอบ ผู้อาน ผู้ชวยของผู้ เรียน ผู้ประเมินงานเขียน หรือผู้ตรวจสอบ ตามขั้นตอนตางๆ ของกระบวนการ ซึ่ง ฮาร์มเมอร์ (Harmer 2004) กล่าวว่า การสวมบทบาทของผู้สอนหลายอยางนั้น ช่วยให้ผู้เรียนเกิดความ กระดือรือรันในการเรียนมากขึ้น

### 1 3 การให้ความร่วมมือในระหวางการทำกิจกรรม

การให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมของทุกขั้นตอนการสอนเขียนด้วยกระบวน การ Dictogloss ถือว่าเป็นสิ่งจำเป็นและสำคัญในการสอนเขียนให้ประสบผลสำเร็จ ถึงแม้ว่ากลุ่ม ทดลองทั้ง 30 คน ไม่ทราบว่าตนเองกำลังอยู่ระหว่างการทดลองก็ตาม แต่ผู้วิจัยสังเกตว่ากลุ่ม ทดลองมีความกระตือรือรันและให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีในทุกขั้นตอน เพราะกลุ่มผู้เรียนต้องการที่ จะพัฒนาความสามารถในการเขียน นอกจากนั้นในกิจกรรมการฝึกเขียนนอกห้องเรียน การทำแบบ ฝึกหัด ผู้วิจัยยังได้แนะนำให้ผู้เรียนทุกคนประเมินความสามารถจากงานเขียนของตนเอง เพื่อให้ผู้ เรียนได้รู้ศักยภาพ และมีความพยายามที่พัฒนางานเขียนของตนให้ดีขึ้น ประกอบกับ การปฏิบัติ ตามขั้นตอนต่างๆ ของกระบวนการนั้นกำหนดให้ผู้เรียนได้รับความรู้ทางด้านภาษา เนื้อหาของบท เรียน การมีประสบการณ์ในการทำงานเป็นกลุ่ม และการมีบทบาทเป็นทั้งผู้เขียนและผู้อ่านงานเขียน หรือผู้ประเมินในเวลาเดียวกัน ดังนั้นนักศึกษาจึงให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี

1 4 การแบงกลุ่มผู้เรียนตามความสามารถเพื่อชวยในการปรับปรุงตัวผู้เรียน นอกจากนั้น จากผลสอบหลังการทดลองชุดที่ 5 ทำให้ผู้วิจัยแบ่งกลุมผู้เรียนตาม ระดับความสามารถ เพื่อเป็นประโยชน์หรือเป็นข้อมูลเบื้องตันในการปรับปรุงตัวผู้เรียนในรายวิชา ต่อๆ ไป โดยเฉพาะผู้เรียนในกลุ่มอ่อน ข้อมูลที่มีช่วยให้ผู้สอนสามารถจัดเรียนช่อมเสริมหรือเพิ่ม เดิมพื้นฐานด้านการเขียนให้มากขึ้นก่อนที่ผู้เรียนจะลงทะเบียนเรียนวิชาด้านการเขียนอื่นๆ เชน วิชา Project writing และ Report writing ในระดับสูงขึ้น

การแบงกลุมครั้งนี้ ผู้วิจัยพบว่านักศึกษาทั้งกลุ่มอ่อน กลุมปานกลาง และกลุมเกง มี ความสามารถในด้านการใช้ภาษาแดกตางกันอย่างเห็นได้ชัด ดังนี้

นักศึกษากลุมเกง ทั้ง 9 คน มีความชำนาญในการคิดสร้างสรรเนื้อหา การใช้คำที่ สอดคล้องกัน และการสะกดคำเป็นอย่างดี การจัดรูปแบบของความเรียง การใช้คำศัพท์ที่ถูกต้อง และเหมาะสม ใช้เครื่องหมายวรรคตอน และไวยากรณ์ที่ถูกต้อง ดังนั้น ทำให้งานเขียนของกลุ่มเก่ง สามารถสือความหมายได้ดี

สวนนักศึกษากลุ่มปานกลาง จำนวน 14 คน พบวาหลังการทดลองมีความชำนาญ ในการสร้างสรรเนื้อหา การจัดรูปแบบของความเรียงและการสะกดคำที่ถูกต้องเช่นกัน งานเขียน ของกลุมปานกลางแตกตางจากกลุ่มเกงมาก โดยเฉพาะการสร้างสรรเนื้อหา (Content) การใช้คำ ศัพท์ (Vocabulary) การเลือกใช้คำที่สอดคล้อง (Cohesion) และการใช้เครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation) ซึ่งหมายถึงผู้เรียนกลุมนี้มีความสามารถในการใช้โครงสร้างทางไวยากรณ์ได้ถูกต้อง เฉพาะในประโยคที่ง่ายเท่านั้น คำศัพท์ที่ใช้สามารถสือความหมายได้แต่ไมค่อยหลากหลาย บาง ประโยคชาดความสอดคล้องของคำที่ใช้ (Lack of cohesion) สรุปได้ว่า โดยทั่วไปแล้วงานเขียน สามารถสือสารได้ดีแต่ขาดความนาสนใจจากผู้อาน ดังตัวอยางงานเขียนก่อนและหลังการทดลอง ของผู้เขียนคนเดียวกัน ซึ่งอยูในกลุ่มปานกลาง ดังนี้

#### ตัวอย่างงานเขียนกอนการทดลอง

In present, I think select learn Business English Launguese Department in Rachamongkala Because I thing In my life is more in necessery every day example trading , businese travels, tourism, marketting with in present in the world English launguese is launguese national and personality is speaking very much

In the past, My reason attend RIT, Wangklaikangwon campus because I don't live in the house, I like sea, I likenatural, I think english launguese its don't difficult my own, I wish have experience life. I wish discovered my own. I select RIT is the second in the entrance with. If I don't entrance, I go to the Ramkamhang. I feel good I entrance in RIT. I thing begin in life in University. I have new friends, society in different. I think its my adult

Incrouding, I think in my life the end. I must go my dream, thing and done is the best my life. I done everything for my owner and my family Because personal important is my mother and my father.

In the future I wish do working in comfortable and make good money I wish good learning. I wish my mother happy

In present I live in Hua-Hin I think Hua-Hin is personality lovely and friendly. In have friend in the room is Sirithip Thipthummakun my nickname is Sim her friend speaking enjoy and lovely. In Hua-Hin is place travel very much with temple beautiful, the beach, and a mountain. Hua-Hin si good-air its beautiful natural. I like Hua-Hin.

#### ตัวอย่างงานเขียนหลังการทดลอง

In my idea I think that Rajamangala Institute of Technology is a good place because it is near the beach and it has a good view

In the first time I think RIT, Wangklaikangwon Campus was in the southen of Thailand but it is in Hua-Hin. When I know that I pass the entrance exam at RIT and it is the second choice. I feel very happy and I want to study far from my house. I think English language makes me have a good life and can get a good job.

When I study here I had seen the best teacher and many friends. Now I am happy with learning for new things by myself

I think that English language can can help me for choseing a good jbo such as tourism, hotel, marketing, communication and business. In my opinion, I feel better than in the past when I study here

สำหรับกลุ่มอ่อน จำนวน 7 คน พบว่า หลังการทดลองสามารถสะกดคำได้คอนข้าง
ถูกด้อง สร้างสรรงานเขียนและใช้เครื่องหมายวรรคตอนได้ค่อนข้างดี อย่างไรก็ตาม ถึงแม้ว่างาน
เขียนของกลุ่มอ่อนจะแตกต่างกับกลุ่มเก่งและกลุ่มปานกลาง ผู้วิจัยก็สามารถวิเคราะห์ได้วาลักษณะ
ของงานเขียนโดยรวมแล้วสามารถสื่อสารกับผู้อ่านได้ หากแต่ยังมีข้อผิดพลาดในการใช้ไวยากรณ์
การใช้คำศัพท์อยู่ในวงจำกัด และบางประโยคยังขาดความสมบูรณ์และเหมาะสมของคำที่ใช้ ดังตัว
อย่างงานเขียนก่อนและหลังการทดลองของผู้เขียนคนเดียวกัน ซึ่งอยู่ในกลุ่มอ่อน ดังนี้

#### ด้วอยางงานเขียนก่อนการทดลอง

Then I don't know RIT I know from my friend and teacher I don't learn in RIT but It's near my house I live in Thapsakea about 2 hour your can come to Hua-Hin then I needs learn in RIT because It's want my parent I like subject Business English however I don't like learn Accounting It's difficult in my thing After I study about 1 years ago I feel

Business English needs of life because business is important to my world. Before I am not interesting with business until I am 16 years I fels not keep money but my brother can keep money. I'm interest more money. I think business always until I begin learn with business. I want trading for my parent. I doing food for export. Although I think it's difficult but I do. My father is shopkeeper. I and my Father will trading then I attend RIT department business english for my self in future. I'm happy with my friend in RIT because everybody good looking by business english department.

#### ตัวอย่างงานเขียนหลังการทดลอง

In my life, I don't want to be learn in Rajamangala Institute of Technology

Wangklakongwon Campus, but I get Quata My parents want be to study because it's near
house

I live in Thapsakae I finished M 6 from Thapsakaewittaya school. There are many reasons I learn in Rajamangala Institute of Technology Wongklakongwon Campus. First, I get Quata from RIT. I come to learn Business English Language Department. It is important in my life because most people use English language, in my idea. Second, RIT is university of government, it spend cheap tution fee, so the expenses is low and it helps to safe money. Third, I learn here because it's near my house. (From Thapsakae to Hua-Hin about 2 hours), so I decide to choose study here. Finally, my parents want me to study here because they don't worry about me, and use the little time to go

In short, although there are several reasons that could study at RIT I think, I decied to choose true. I'm proud to study here

กล่าวโดยสรุปคือ ผลการวิจัยแสดงให้เห็นความแตกต่างด้านความสามารถในการเขียน ภาษาอังกฤษของ กลุ่มเก่ง กลุ่มปานกลางและกลุ่มอ่อนอย่างเห็นได้ชัดเมื่อสังเกตจากองค์ประกอบ ของการเขียนเป็นรายด้าน นักศึกษากลุ่มเก่งสามารถพัฒนาความชำนาญทางการเขียนอย่างชัดเจน ภายหลังการทดลอง นักศึกษากลุ่มปานกลางก็สามารถปรับปรุงความสามารถทางการเขียนขึ้น เพียงแต่ยังขาดการส่งเสริมด้านการใช้คำศัพท์ที่เหมาะสม การฝึกเขียนประโยคความซ้อนโดยใช้ ไวยากรณ์ที่ถูกต้องและการเลือกใช้คำที่สอดคล้องสัมพันธ์กัน ในขณะที่กลุ่มออนสามารถเขียนงาน ได้ดีขึ้นกว่าก่อนการทดลอง แตทว่ายังขาดทักษะการเลือกใช้คำศัพท์ที่สอดคล้องกับชื่อเรื่อง ขาด การฝึกฝนด้านการใช้ไวยากรณ์และการเลือกใช้คำ (Cohesion) ในการเขียนประกอบเรื่องราวที่ เหมาะสม จากการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยคิดว่าจะช่วยให้ครูผู้สอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาตางประเทศ

สามารถคิดหาวิธีการสอนเขียนที่เหมาะสมเพื่ออำนวยประโยชน์ และช่วยให้ผู้เรียนทั้ง 3 กลุม ได้รับ ความรู้ที่ดีและสามารถพัฒนาการเขียนของผู้เรียนให้อยู่ในระดับที่สูงขึ้น

อยางไรก็ตาม การสอนเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss เป็นวิธีการสอนที่ช่วยให้ผู้เรียน ได้รับประโยชน์ทั้ง 4 ทักษะ เพียงแดผู้สอนต้องนำสิ่งที่ดีและเหมาะสมของกระบวนการ ไมวาจะเป็น การจัดการเรียนการสอนที่มุ่งให้ผู้เรียนทำงานเป็นกลุม การดำเนินการตามขั้นตอนต่างๆ ของ กระบวนการ และการให้ข้อมูลย้อนกลับที่เป็นประโยชน์ต่อผู้เรียน ไปประยุกต์ใช้ในการสอนวิชาการ เขียนของนักเรียน นักศึกษาระดับตางๆ ตามความเหมาะสม ซึ่งสอดคล้องกับคำแนะนำของนักวิชา การทีว่า การสอนเขียนภาษาอังกฤษมิได้มีเพียงวิธีเดียวเทานั้น หากแตวา การคันคว้าและเลือกสรร จุดดีของแตละวิธีการ พร้อมทั้งปรับปรุงเปลี่ยนแปลงและนำไปใช้ให้เหมาะสมกับสภาพห้องเรียนและ นักเรียนของตน ก็จะทำให้การสอนการเขียนภาษาอังกฤษประสบผลสำเร็จ (Raimes 1983 11, Reid 2001 28-30)

## 2 ปัญหาที่พบในการวิจัย

- 2 1 ในระยะ1-2 สัปดาห์แรกของการทดลอง ผู้วิจัยพบว่า นักศึกษายังไมคุ้นเคยกับ วิธีการเรียนและบทบาทหน้าที่ที่ต้องกระทำในกิจกรรมการเรียนของกระบวนการ Dictogloss จึงให้ ความร่วมมือในการเรียนไม่เต็มที่เท่าที่ควร แต่เมื่อเวลาผ่านไปกลุ่มทดลองเริ่มมีความเคยชินกับขั้น ตอนต่างๆ และปฏิบัติได้โดยคล่องแคล่ว
- 2 2 กลุ่มทดลองบางคนมีปัญหาด้านทักษะการฟัง หรือพื้นฐานด้านการฟังไม่ดี ดังนั้นในขั้นตอนการฟังแถบบันทึกเสียงจากอาจารย์เจ้าของภาษาจึงไม่ค่อยประสบผลสำเร็จเท่าที ควร ทำให้ฟังและเขียนไม่ถูก ฟังเทปไม่รู้เรื่อง ฟังไม่ทัน ซึ่งสงผลให้ผู้เรียนผู้เรียนเหลานั้นเขียนไม ได้และเรียกร้องให้เพิ่มจำนวนครั้งของการฟังมากขึ้น
- 2 3 เสียงของอาจารย์เจ้าของภาษาที่ผู้วิจัยใช้ในครั้งนี้เป็นเสียงของอาจารย์ชาว อังกฤษ ซึ่งผู้เรียนส่วนใหญ่ไม่คุ้นเคยกับสำนวนอังกฤษ แต่คุ้นเคยกับสำนวนอเมริกันเสียมากกวา ทำให้ผู้เรียนฟังไมค่อยรู้เรื่องและไม่เข้าใจ ประกอบกับผู้เรียนยังไม่เคยเรียนกับอาจารย์ทานนี้มา ก่อน จึงทำให้เกิดปัญหา
- 2 4 เนื่องจากการทดลองครั้งนี้ กำหนดให้ผู้เรียนนั่งทำงานเป็นกลุ่ม บางครั้งเมื่อ ถึงเวลาเรียน โดยเฉพาะขั้นการฟังเรืองจากบทอาน (Model text) แต่ปรากฏว่า สมาชิกในกลุ่มผู้ เรียนยังมาไม่ครบ หรือมาสาย ทำให้ผู้วิจัยต้องรอผู้เรียน ซึ่งสังเกตได้ว่ากลุ่มทดลองที่สมาชิกมาครบ แล้ว จะเริ่มรู้สึกเบือที่ต้องรอเพื่อนซึ่งเป็นสมาชิกของกลุ่มอื่นๆ เพราะเป็นการสูญเสียเวลาเกินไป
- 2 5 ถึงแม้ว่าในการรวมกลุ่มนั้น ผู้วิจัยได้ให้อิสระในการเลือกสมาชิกในกลุ่มเองก็ ดามเนื่องจากสมาชิกในกลุ่มมีความสามารถไม่เท่ากัน ดังนั้นในขั้นดอนการเขียนงานผู้ที่มีบทบาทใน การ์เขียนมากที่สุดคือคนเก่งประจำกลุ่ม ที่ต้องรับผิดชอบงาน ส่วนสมาชิกอืนไมค่อยสนใจงานเทาใด

เทาใดนัก (ปัญหานี้เกิดขึ้นกับผู้เรียนบางกลุมเทานั้น) ผู้เรียนบางกลุมจึงมีการเสนอแนะให้ลด จำนวนสมาชิกในกลุมเหลือเพียง 2 คน

2 6 จากการวิเคราะห์ข้อมูลความสัมพันธ์ระหว่างการทดสอบหลังการทดลอง และ ความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนด้วยกระบวนการ Dictogloss พบวา ผู้เรียนมีเจตคติที่ไมดีในการ ทดสอบ เนื่องจากผู้เรียนมีความรู้สึกเบือที่มีการทดสอบหลังการทดลองบ่อยเกินไป ทั้งนี้มีสาเหตุมา จากผู้วิจัยได้กำหนดแบบแผนการทดลองให้มีการทดสอบติดต่อกันถึง 4 ครั้ง ซึ่งหากผู้สอนท่านใด จะนำวิธีการสอนนี้ไปใช้ ควรปรับปรุงแผนการทดลองให้เหมาะสมกวานี้

### 3 วิธีดำเนินการวิจัยให้ประสบผลสำเร็จ

ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะเกี่ยวกับวิธีดำเนินการวิจัยให้ประสบผลสำเร็จ ดังนี้

### 3 1 การสร้างความเข้าใจก่อนตำเนินการทดลอง

กอนการทดลองผู้วิจัยได้ทำความเข้าใจกับผู้เรียน ชี้แจงวัตถุประสงค์ของรายวิชา อธิบายขั้นตอนตามกระบวนการในการเรียน การปฏิบัติตนของผู้เรียน เกณฑ์ในการประเมินงาน เขียน ตลอดจนบทบาทและหน้าที่ของผู้เรียนแต่ละคน สิ่งที่นักศึกษาจะได้รับหลังการเรียนรู้ และเพื่อ เป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้มีโอกาสในการฝึกฝนการเขียนนอกห้องเรียน นอกจากนี้ผู้วิจัยยังได้ ทำความเข้าใจเกี่ยวกับเกณฑ์ในการประเมินงานเขียนเพื่อให้ผู้สอนและนักศึกษาเข้าใจในเกณฑ์ การประเมินที่ตรงกัน จากการทำความเข้าใจกับนักศึกษากอนการทดลองส่งผลให้การทดลองประสบ ผลสำเร็จอย่างดี ดังจะได้เห็นจาก แผนภูมิเปรียบเทียบคะแนนเฉลียความสามารถในการเขียนภาษา อังกฤษตลอดระยะเวลาของการทดลอง จากการตรวจและให้คะแนนของผู้เชี่ยวชาญการเขียนภาษา อังกฤษ จำนวน 2 คน (ภาพประกอบ 4 หน้า 56) เห็นได้ว่าคะแนนเฉลียหลังการทดลองนั้นสูงกวา ก่อนการทดลอง

## 3 2 ประสิทธิภาพของเครื่องมือ

เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง ประกอบด้วย แผนการสอนและกิจกรรมการ เรียนรู้โดยกระบวนการ Dictogloss จำนวน 6 แผน แถบบันทึกเสียงตัวอยางเรื่องที่จะเขียน (Model text) แผนการทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้ เรียน ตอการเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ซึ่งสามารถอภิปรายผลได้ดังนี้

3 2 1 แผนการสอนและกิจกรรมการเรียนรู้โดยกระบวนการ Dictogloss มีความสอดคล้องตามเนื้อหา ทั้งนี้ เนื่องจากการทดลองครั้งนี้เป็นการพัฒนาความสามารถในการ เขียนภาษาอังกฤษ โดยเนื้อหาที่สอนเป็นรูปแบบของงานเขียนประเภทต่าง ๆ หรือเป็นข้อมูลในวง การธุรกิจ ที่เหมาะสมกับกลุ่มทดลอง ซึ่งเป็นนักศึกษาสายบริหารธุรกิจ โดยที่แผนการสอนดังกลาว ได้ผ่านการตรวจและแก้ไขจากผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 2 ทาน และผ่านการ นำไปทดลองสอน (Try out) เพื่อหาข้อบกพรองและเวลาที่เหมาะสมของขั้นตอนและกิจกรรมตาง ๆ ที่ใช้ในการสอน พร้อมทั้งปรับปรุงแก้ไขให้ถูกต้องแล้ว

3 2 2 แถบบันทึกเสียงตัวอย่างเรื่องที่จะเขียน (Model text) ควรมีการ ปรับปรุงให้เหมาะสมกับกลุมผู้เรียน ผู้วิจัยได้ทำการบันทึกเสียงของอาจารย์ชาวอังกฤษ โดยใช้ ระดับความเร็วปกติ แต่ในการทดลองครั้งนี้ กลุมทดลองยังประสบปัญหาด้านการฟัง เนื่องจากกลุม ทดลองมีความเคยชินและคุ้นเคยกับสำนวนของชาวอเมริกันมากกว่าสำนวนของชาวอังกฤษ ทำให้ กลุ่มทดลองฟังไม่ค่อยรู้เรื่องโดยเฉพาะผู้ที่มีพื้นฐานการฟังภาษาอังกฤษที่คอนข้างตำ ซึ่งจากผลการ ทดลองพบว่า ผู้วิจัยยังต้องปรับปรุงเรื่องการเลือกเจ้าของภาษาที่มีเสียงชัดเจน และผู้เรียนต้องคุ้น เคยกับสำเนียงนั้นๆ ด้วย

3 2 3 แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ มีทั้งหมด 8 ชุด (ดูภาคผนวก ง หน้า 124) กอนดำเนินการทดลองผู้วิจัยได้นำแบบทดสอบความสามารถในการ เขียนภาษาอังกฤษและเกณฑ์การให้คะแนนไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบและนำไปทดลองกับนัก ศึกษาที่มิใชกลุมทดลอง ซึ่งแบบประเมินงานเขียนจะเป็นการวัดความสามารถในการเขียนด้านตาง ๆ ทั้งหมด 7 ด้าน ประกอบด้วย ความสัมพันธ์สอดคล้องของเนื้อหาและปริมาณของเนื้อหาทีพอเพียง (Relevance and adequacy of content) การจัดรูปแบบของความเรียง (Organization) ความสอด คล้องของคำที่ใช้ (Cohesion) ความพอเพียงและเหมาะสมของคำศัพท์ (Adequacy of vocabulary for purpose) ความถูกต้องของไวยากรณ์ (Grammar) การใช้เครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation) การสะกดคำ (Spelling) ซึ่งมีคะแนนเด็มในแต่ละต้าน 3 คะแนน นอกจากนั้นผู้วิจัยยังได้แนะนำให้ผู้ เรียนรู้จักประเมินงานเขียนที่เป็นแบบฝึกหัดของตนเองโดยใช้เกณฑ์ประเมินเดียวกัน ซึ่งจากผล การทดสอบทั้ง 8 ชุด พบว่า หลังการทดลอง คะแนนเฉลียความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ ของกลุ่มทดลองมีค่าสูงขึ้นกว่าก่อนการทดลอง (ดูภาพประกอบ 4 หน้า 56)

3 2 4 แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการเรียนการเขียนด้วย
กระบวนการ Dictogloss ก่อนทำการทดลองผู้วิจัยได้นำแบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนไป
ให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบ และทดลองใช้กับนักศึกษาที่มิใช่กลุ่มทดลอง และหลังจากการทดลองผู้วิจัย
ได้นำไปให้กลุ่มทดลองตอบแบบสอบถาม พบวา ความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการเรียนการสอน
เขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss นั้นอยูในเกณฑ์มาก นอกจากนั้นผู้เรียนยังได้แสดงความคิดเห็น
เกียวกับข้อดีและข้อด้อยของกระบวนการดังที่ได้กล่าวตอนต้น

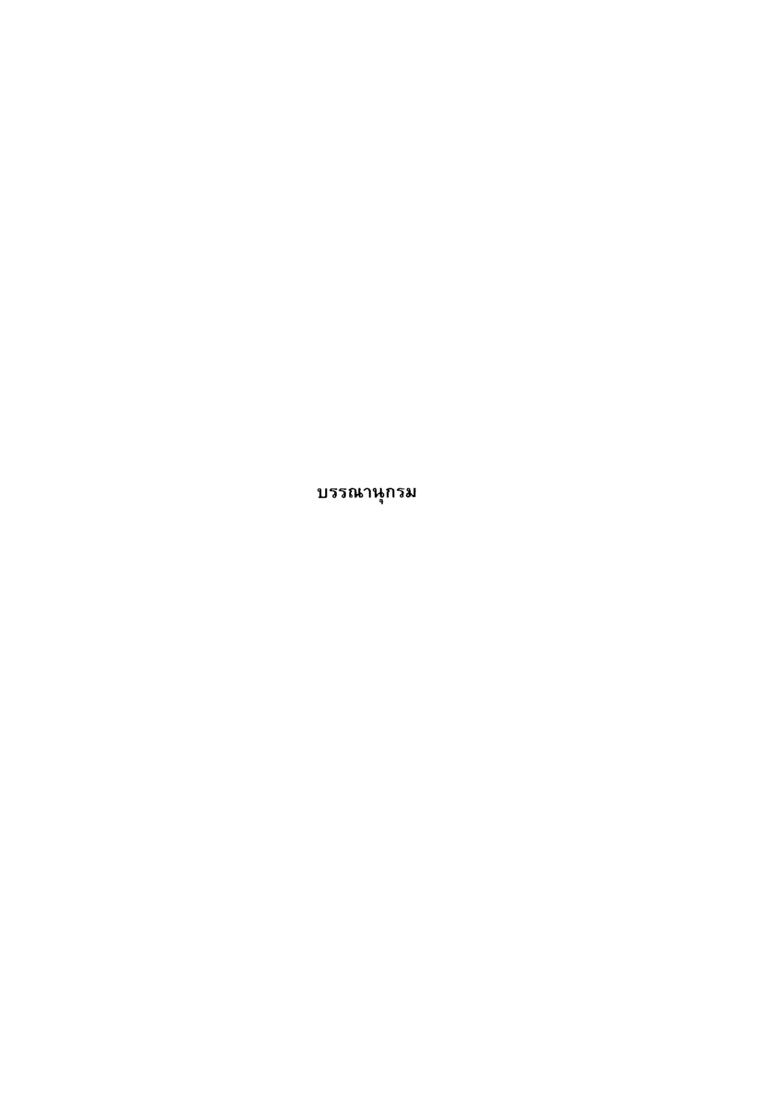
#### 3.3 ผลพลอยได้จากการทดลอง

นอกจากนักศึกษาได้พัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแล้ว นักศึกษายังได้ฝึกฝนให้มีความรับผิดชอบต่อหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย ทั้งยังเป็นการสร้างเสริมความ สัมพันธ์อันดีระหวางสมาชิกในกลุม เพราะในแต่ละกิจกรรมของการเรียนมุ่งเน้นให้นักศึกษาได้ฝึก การทำงานเป็นกลุ่ม และได้มีโอกาสแลกเปลี่ยนความรู้ความคิดเห็นจากสมาชิกในกลุ่ม เพือการปรับ ปรุงและพัฒนาในสิงทีผู้เรียนยังไมมีความเข้าใจ

#### 4 ข้อเสนอแนะ

- 4 1 ข้อเสนอแนะทั่วไป
- 4 1 1 การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ กลุ่มตัวอย่างเป็นนักศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 2 เนื้อหาที่ใช้สอดคล้องกับหลักสูตร (ฉบับปรับปรุง) พุทธศักราช 2542 วิชา การเขียน 1 หากมีผู้สนใจนำกิจกรรมที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ไปใช้กับนักศึกษาระดับตางๆ ควรมีการปรับ เนื้อหาและระดับภาษาที่จะใช้ให้เหมาะสมกับผู้เรียน
- 4 1 2 ในการเรียนครูควรใช้ภาษาอังกฤษในห้องเรียนเพื่อเปิดโอกาสให้ นักศึกษาได้ฝึกฟังภาษาอังกฤษ และเป็นการกระดันให้นักศึกษาใช้ภาษาอังกฤษได้คลองแคลว
- 4 1 3 เสียงของอาจารย์เจ้าของภาษาที่ใช้บันทึกไว้ ควรเป็นเสียงของอาจารย์ เจ้าของภาษาที่ผู้เรียนคุ้นเคย หรือได้ยินได้ฟังเป็นประจำ และใช้ความเร็วในการอ่านช้า ๆ ในระยะ แรก และคอย ๆ เร็วขึ้นให้เป็นระดับปกติเมื่อผู้เรียนเริ่มซินกับเสียง เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาที่อาจเกิดขึ้น ได้ ซึ่งจากข้อเสนอแนะของผู้เรียนนั้นต้องการให้จำนวนครั้งที่ใช้ในการฟังมีมากกวา 3 ครั้ง อาจเป็น เพราะ ผู้อาน อานเร็วเกินไป เสียงที่ได้ยินนั้นไม่ชัดเจน หรือผู้เรียนเองไม่สามารถจับใจความสำคัญ จากเรื่องที่ฟังได้เพราะมีปัญหาในทักษะการฟัง เสียงของอาจารย์เจ้าของภาษาที่ใช้ในการทดลอง ครั้งนี้ เป็นสำเนียงของอาจารย์ชาวอังกฤษ ซึ่งกลุ่มทดลองไม่มีความคุ้นเคยเนื่องจากอาจารย์ทานนี้ ยังไม่เคยสอนกลุ่มทดลองกลุ่มนี้มาก่อน ดังนั้นเพื่อไม่ให้เกิดปัญหาระหว่างการทดลอง ควรใช้เสียงที่ กลุ่มผู้เรียนได้ยินเป็นประจำและมีความเคยซินกับเสียงนั้น หรือ ผู้สอนควรศึกษาและสำรวจเกียว กับทักษะการฟังของผู้เรียนก่อน หรือมีการเตรียมความพร้อมด้วยการฝึกฟังเสียงจากอาจารย์เจ้า ของภาษาคนดังกล่าวก่อนที่จะใช้เทคนิคการสอนเขียนวิธีนี้
- 4 1 4 ครูควรสร้างบรรยากาศที่ดีในการเรียน เป็นกันเองกับผู้เรียนและ สนุกสนาน จะทำให้ผู้เรียนไม่เครียดและมีเจตคติที่ดีต่อวิชาการเขียน
- 4 1 5 ครูผู้สอนควรให้กลุ่มทดลองมีการเตรียมความพร้อมในขั้นตอน การฟัง มีการฝึกฝนการจดบันทึกย่อความ การสรุปความจากเรื่องที่ฟัง ก่อนการทดลองจริง ประมาณ 2 ครั้ง สำหรับแถบบันทึกเสียงที่ใช้ในขั้นตอนนี้มีความสำคัญมาก คือเสียงที่บันทึกต้องมี ความชัดเจนและน่าฟัง เพราะถ้าหากไม่ชัดเจน ผู้เรียนจะฟังไม่รู้เรื่อง และทำให้ผู้เรียนรู้สึกเบื่อ
- 4 1 6 ผู้เชี่ยวชาญทางการเขียนภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยเลือกมาเป็นผู้ตรวจและให้ คะแนนงานเขียนของกลุ่มทดลอง ควรได้รับการทำความเข้าใจในเกณฑ์ที่ตรงกัน และมีการทดลอง ตรวจงานเขียนก่อนการตรวจจริงและศึกษาผลการให้คะแนนวาสอดคล้องกันหรือไม่ เพื่อให้เกิด ความเชื่อมั่นของการให้คะแนนงานเขียน
  - 4 2 ข้อเสนอแนะสำหรับการทำวิจัยครั้งต่อไป
- 4 2 1 ควรมีการทำการศึกษาคันคว้าการพัฒนาความสามารถในการเขียน ภาษาอังกฤษกับนักศึกษาระดับชั้นอื่นๆ หรือในรายวิชาอื่นๆ เซน วิชาการจดบันทึกยอความ (Note taking)

- 4 2 2 ควรมีการทำการศึกษาคันคว้าการพัฒนาความสามารถในการเขียน กับนักเรียน นักศึกษาในโรงเรียนนานาชาติ (Bilingual students) เพราะถึงแม้วานักเรียน นักศึกษาของโรงเรียนนานาชาติจะมีความสามารถสูงทางด้านการฟัง ก็มิได้หมายความวา นักเรียนเหลานั้น จะมีความสามารถในการเขียนได้ดีและถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ เพราะนักเรียน นักศึกษาสวน ใหญจะเขียนจากสำนวนภาษาพูดของตน ซึ่งไมถูกต้องตามสำนวนภาษาเขียน ดังนั้น การพัฒนา ความสามารถท้างการเขียนโดยใช้กระบวนการที่เหมาะสม จะช่วยให้นักเรียนในโรงเรียนนานาชาติมี ความสามารถทั้งด้านการฟังและการเขียนในเวลาเดียวกัน
- 423 ควรมีการศึกษาเปรียบเทียบนักเรียนไทยที่ศึกษาในกรุงเทพมหานคร กับ นักเรียนในตางจังหวัด โดยไมจำเป็นต้องเป็นนักศึกษาระดับเดียวกัน แต่อาจไลเลียกัน เชน เปรียบเทียบนักเรียนมัธยมศึกษาตอนต้นในกรุงเทพมหานคร (ม 3) กับนักเรียนมัธยมศึกษาตอน ปลายในตางจังหวัด (ม 4)
- 4 2 4 ควรมีการศึกษาเปรียบเทียบการสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้ กระบวนการ Dictogloss ระหวางการสอนนักเรียนไทย และนักเรียนชาติอื่น ๆ ทีเรียนภาษาอังกฤษ เป็นภาษาต่างประเทศ เซน นักเรียนญี่ปุ่น หรือ จีน ที่เป็นนักเรียนนักศึกษาที่มีระดับความรู้เท่า ๆ กัน โดยใช้ผู้สอนคนเดียวกัน และใช้เครื่องมือในการทดลองชุดเดียวกัน
- 4 2 4 ควรมีการศึกษาคันคว้าเปรียบเทียบการสอนเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้ กระบวนการ Dictogloss กับการสอนเขียนวิธีอื่นๆ เช่น การสอนเขียนแบบอิสระ (The Free-Writing Approach) หรือ การสอนเขียนแบบเน้นการสื่อสาร (The Communicative Approach) เป็นตัน วามีความแตกต่างกันมากนักยเพียงใด



#### บรรณานุกรม

- กุลยา เบญจกาญจน์ (2531, กุมภาพันธ์) แนวการสอนเขียนทักษะการสอนภาษาอังกฤษ วารสารภาษาศาสตร์ 15(3) 3
- ชูศรี วงศ์รัดนะ (2537) *เทคนิคการใช้สถิติเพื่อการวิจัย* พิมพ์ครั้งที่ 6 กรุงเทพมหานคร สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- ณัฐพงศ์ ศรีศาลาแสง (2545) ปญหารการสอนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาตอนต้นใน โรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา สังกัดสำนักงานการประถมศึกษา จังหวัดนคร ราชสีมา รายการศึกษาคันคว้าอิสระ กศ ม (การประถมศึกษา) มหาสารคาม มหาวิทยาลัยมหาสารคาม 105
- นิธิดา อดิภัทรนันท์ (2544) การวิเคราะห์งานเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษา ตอนปลายในจังหวัดเซียงใหม รายงานการวิจัย เชียงใหม คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม ถายเอกสาร
- บุญเรียง ขจรศิลป์ (2529) วิธีวิจัยทางการศึกษา กรุงเทพมหานคร ฟิสิกแซนเดอร์ ประภาเพ็ญ สุวรรณ (2526) ทัศนคติต่อการวัดความเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมอนามัย กรุงเทพมหานคร โอเดียนสโตร์
- ปราณี รามสูตร (2528) จ*ิตวิทยาการศึกษา* กรุงเทพมหานคร เจริญกิจ พวงรัตน์ ทวีรัตน์ (2543) วิธีวิจัยพฤติกรรมศาสตร์ และสังคมศาสตร์ กรุงเทพมหานคร มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
- ไพศาล หวังพานิช (2526) การวัดผลทางการศึกษา กรุงเทพมหานคร ไทยวัฒนาพาณิช รสริน วรรธนภัฏ (2531) ระดับความสามารถการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยม ศึกษาตอนต้น วิทยานิพนธ์ ค.ม กรุงเทพมหานคร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ถ่ายเอกสาร
- วิทยากร เชียงกูล (2544) รายงานสภาวะการศึกษาไทยปี 2543/2544 ปฏิรูปการศึกษาอย่างไร เพื่อใคร เพื่ออะไร กรุงเทพมหานคร สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแหงชาติ สำนัก นายกรัฐมนตรี
- วิภาดา ประสารทรัพย์ (2535) การวิเคราะห์เปรียบเทียบความสามารถในเชิงพัฒนาการของการ
  เขียนภาษาอังกฤษ และเจตคติต่อการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 3
  ที่ได้รับการสอนเขียด้วยวิธีการสอนเขียนตามแนวอรรถฐานกับวิธีการสอนตามคูมือครู
  ปริญญานิพนธ์ กศ ม (การมัธยมศึกษา) กรุงเทพมหานคร บัณฑิตวิทยาลัย
  มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ถ่ายเอกสาร
- ศักดิ์ สุนทรเสณี (2531) เจตคติ กรุงเทพมหานคร รุ่งวัฒนา

- สุจิตรา อารยาพันธ์ (2547) การใช้กระบวนการ Dictogloss กับนิสิตชั้นปีที่ 2 วิชาเอกภาษา
  อังกฤษ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ปริญญานิพนธ์ คศ ม (การสอนภาษาอังกฤษ
  ในฐานะภาษาต่างประเทศ) กรุงเทพมหานคร บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัย
  ศรีนครินทรวิโรฒ ถายเอกสาร
- สุเบดา ปาทาน (2529) การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเขียนภาษาอังกฤษและเจตคติ ต่อการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนเขียนโดยใช้แบบฝึกรวมประโยคและ แบบฝึกท้ายบทเรียน ปริญญานิพนธ์ กศ ม (การมัธยมศึกษา) กรุงเทพมหานคร บัณฑิดวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ถ่ายเอกสาร
- เสาวลักษณ์ รัตนวิชช์ (2531) *เอกสารคำสอนหลักสูตรและการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยม ศึกษา* กรุงเทพมหานคร ภาควิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์

  มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร
- สุภาณี ชินวงศ์ (2542) ความสามารถในการเขียนงานเชิงวิชาการของนิสิตคณะวิทยาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ใน *วารสารภาษาปริทัศน*์ หน้า 22 กรุงเทพมหานคร สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- สุทธิรัตน์ ศรีเสถียร (2539) การเปรียบเทียบการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ
  ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 หลังจากได้รับการฝึกกลยุทธ์ควบคุมกระบวนการเรียนรู้
  โดยการสร้างผังโยงใยความหมาย และการสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประสบการณ์ของผู้
  อาน กับบทอาน ปริญญานิพนธ์ ก ศ ม (ภาษาศาสตร์การศึกษา) กรุงเทพมหานคร
  บัณฑิดวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร ถายเอกสาร
- สุมิตรา อังวัฒนกุล (2539, มกราคม มีนาคม) ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการสือสาร กับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษ ใน *วารสารครุศาสตร*์ หน้า 30 กรุงเทพมหานคร สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- Anastasi, A (1986) Psychological Testing New York Mamillan
- Bazerman, C (1985) The Informed Writer Boston Houghton Mifflin Company
- Caudery, T (1997) "Process Writing" In Fulcher, G (Ed.) Writing in the English classroom (pp 5-12) Hertfordshire Redwoodbook
- Chayanuvat, Anchalee (1996) Constructing Your Course Materials for Reflective English

  Teaching Bangkok Chulalongkorn University
- Clouse, BF (1993) Progressive New York Macmillan Publishing
- Cooper, Charls R (1977) "Holistic Evaluation of Writing" In Charles R Cooper & Lee
  Odell (Eds), Evaluating writing describing, measuring, judging (pp 3-31)
  Urbana, Ilinois National Council of Teachers of English

- D'Angelo, F L (1980) Process and thought in composition Massachusetts Winthrop
- Davis, P & Rinvolucii, M (1988) *Dictation New Methods,New Possibilities*Cambridge Cambridge University Press
- Flower, L.S., & Hayes, J.R. (1980, Febuary) The Cognition of Defining a Rhetorical Problem College composition and Communication 31, 21-28 (1981) The Cognition of Discovery Defining a Rhetorical Problem College
- Folse, K.S., Vokoun, A.M. & Solomon, E.V. (1999) Great Paragraph Boston Houghton Mifflin
  - (1999) Great Essay Boston Houghton Mifflin

composition and Communication 31, 20-26

- Gardner, R.C. & Wallace F. Lambert. (1972). "Motivations Variables in Second Language
  Acquisition". In Gardner, R.C. & Wallace, F.L. (Eds.), Attitude and Motivation in
  Second Learning. (pp. 266-272). Massachusettes. Newburry House.
- Harmer J (2004) How to teach writing England Pearson Education
- Hairston, M (1982) The winds of change Thomus Kuhn and the revolution in the teaching of writing College Composition and Communication, 33(1), 76-88
- Hannan, J (1989) Easing students into Dictogloss TEA News, 7
- Heaton, J.B. (1975) Writing English Language Test. London. Longman.
- Hedge, T (1988) Writing Hong Kong Oxford University Press
- Hendrickson, J (1980) The treatment of error in writing work *Modern Language Journal*, 64(2), 216-221
- Hewins, Catherine P (1986, May) Writing in a Foreign Language Motivation and the Process Approach Foreign Language Annuals 19(3), 219-223
- Hinds, J (1990) Inductive, deductive, quasi-inductive Expository writing in Japanese, Korean, Chinese and Thai In U Connor & A Johns (Eds.), Coherence in writing research and pedagogical perspectives (pp. 89-109) Alexandria, VA Teachers of English to speakers of other languages
- Hogue, A (1996) First Step in Academic Writing New York Addison-Wesley
- Horowitz, T (1986) Process, not product Less than meets the eye *TESOL Quarterly*, 20(1), 141-144
- Hughey, J B, Wormuth, D R, Hartfiel, V E, & Jocobs, H L (1983) Teaching ESL Composition Principles and Techniques Rowley, MA Newbury House Jacobs, H L (1981) Testing ESL Composition Rowley, MA Newburry House

- Katstra, et tal (1987, January-February) "The Effect of Peer Evaluation and Attitude
  Toward Writing and Writing Fluency of Ninth Grade Students" In *Journal of*Education Research 14(1), 16-20
- Kidd, R (1992, Fall) Teaching ESL Grammar through dictation *TESOL Canada Journal*, 10(1), 45-59
- Krashen, Stephen D (1984) Writing Research theory and Applications California Pergamon Press
- Kroll, Borry M (1984) Some Development Principles for Teaching Composition Rhetoric and Composition New Jersy Boyton Cook
- Kroll, B & Schafer, J (1978) Error analysis and the teaching of composition College Composition and Communication, 29(3), 243-248
- Llewelyn, S (1989) The dictogloss procedure and grammatical consciousness-raising Classroom-based research *Prospect* (Australia), 5 (1), 5-7
- Matsuda, P K (2003) Second language writing the twentieth century A situated historical perception. In Krolli, B (Ed), *Exploring the Dynamics of Second Language Writing* (pp 15-34) Cambridge Cambridge University Press.
- Murray, Donald M (1980) "Writing As Process How writing Finds Its Own Meaning" In TR Donovan & BW McCell (Eds) Eight Approaches to Teaching Composition (pp 201-223) Urbana, Illinois National Council of Teachers of English
- Murray, D (1982) Learning by Teaching New Jersy Cook Publisher
- Murray, S (2001) Dictogloss A different kind of dictation Met, 10(1), 40
- Nunan, D (1991) Language Teacher Methodology Englewood Cliff Prentice Hall
- Oller, J,L Baca & A Vigil (1977, March) Attitude and Attained Proficiency in ESL A sociolinguistic Studey o Mexican-American in the Southwest TESOL Quarterly, 11, 173-183
- Oller, J (1979) Language tests at school London Longman
- Partridge, K (1981) A composition of the Effectiveness of Peer VS Teacher Evaluation for Helping Students of English as a Second Language to Improve the quality of Their Written Composition Unpublished master's thesis, University of Hawaii, Manoa
- Perkins, K (1983) On the use of composition scoring techniques, objective measures, and objective tests to evaluate ESL writing ability *TESOL Quarterly*, 17(4), 651-666
- Perl, S (1980) Understanding composition College composition and Communication 31(4), 363-369

- Price, N (September, 1981) Writing It's time teacher taught it more effectivel English in New Zealand 9, 14-20
- Raimes, A (1983) Techniques in Teaching Writing New York Oxford University
- Reid, J M (1993) Teaching ESL writing New Jersey Prentice Hall
- Reid, J.M. & Lindstrom, M. (1985) The process of paragraph writing. New Jersey Prentice Hall
- Sommers, N (1980) Revision Strategies of Students Writers College Composition and Communication, 31, 378-388
  - (1982) Responding to students writing College Composition and Communication, 33(2), 148-156
  - (1987) Revision Strategies of Students Writers and Experienced Writers College Composition and Communication, 31, 123
- Stotsky, S (1983) Research on reading /writing relationship A synthesis and suggested direction Language Arts, 60, 627-642
- Taylor, Barry P (1984) "Content and Written Form A Two-way Street," In McKay S (Ed)

  Composing in a Second Language, (pp. 1-15) Rowley, MA Newburry House
- Wajnryb, Ruth (1990) Grammar Dictation Hong Kong Oxford University Press
- Watson-Reekie, C (1982) The use and abuse of models in the ESL writing class TESOL Quarterly, 16(1), 5-14
- Weir, C J (1990) Communicative Language Testing New Jersey Prentice Hall
- Wyrick, J (1993) Steps to writing well New York Holt, Rinehart and Winston
- Zamel, V (1976) Teaching composition in the ESL Classroom What we can learn from Research in the Teaching of English TESOL Quarterly, 10, 202-205
- ----- (1982) Writing The process of discovery meaning TESOL Quarterly, 195-209

ภาคผนวก

# ภาคผนวก ก

กำหนดการสอบและการสอน แผนการสอน

ı

# กำหนดการสอบและการสอน

Scheme of Work

Course Writing 1 (01-320-013) Class Business English (2<sup>nd</sup> year) Semester 1/2004

Language focus							Title, topic sentence, supporting sentence,	Tenses, articles, transitional signals,	Coherence, cohesion, sequencing markers,	Modal verbs, voices, conjunctions,	Punctuation, etc					
Topic/Activities	Pre-test (Test 1)	Pre-test (Test 2)	Pre-test (Test 3)	Pre-test (Test 4)	Lesson plans 1-6	1 Expository paragraph	2 Illustrative paragraph	3 Process paragraph	4 Cause and effect paragraph	5 Definition paragraph	6 Opinion paragraph		Post-test (Test 5)	Post-test (Test 6)	Post-test (Test 7)	Post-test (Test 8)
Time (minutes)	120	09	120	120	150	150	150	150	150	150	150	150	120	09	120	120
Week	1	2	က	4	5	9	7	8	6	10	11	12	13	14	15	16

# Lesson Plan 1

# **Expository Paragraph**

# Weeks 5-6 Time 4 periods (200 minutes)

# Orientation (50 minutes)

The teacher introduces "The Dictogloss Approach" to the students by explaining what it is, what it looks like, its stages of the procedure, objectives of the procedure and how to prepare themselves before learning. The teacher also gets the students ready for error analysis and scoring using Test in English for Educational Purposes (TEEP) writing scales.

# Lesson 1 Passive smoking

# 1 Objectives

Upon completion of the unit, the students should be able to do the following

- 1 write an expository paragraph
  - 1.1 identify the title, topic sentence, supporting sentence, concluding sentence, and transitional signal in the paragraph on the topic "Passive Smoking"
  - 1 2 re-arrange the scrambled sentences into an expository paragraph and identify the title, topic sentence, supporting sentence, concluding sentence, and transitional signals
- 2 define the topic sentence, supporting sentence, concluding sentence, transitional signals, and unity and discuss their positions in a paragraph

## 2 Content

# 2.1 Language points Present perfect simple tense

Prepositions

**Articles** 

# 2.2 Pretext vocabulary

to be aware of (v) = to know about

risk (n) = danger

passive (adj ) = not active

non-smoker (n) = a person who does not smoke

to ban (v) = to prohibit

# 3 Text

# **Passive Smoking**

1 For a long time people have known the dangers of smoking 2 Recently they have become aware of the risk of passive smoking 3 Passive smokers do not smoke but share their air space with smokers 4 As a result, Government Departments have banned smoking in the workplace

Adapted from Wajnryb, R (1990 38)

# 4 Material -

## 5 Activities Students will

- 1 do the warm-up activity in Stage 1 below (1 1 1 3)
- 2 give the meaning of the vocabulary in the pre-text vocabulary (2 1, 2 2)
- 3 write an expository paragraph based on the Dictogloss Approach on the topic "Passive Smoking"
- 4 identify the title, topic sentence, supporting sentence, concluding sentence, and transitional signals in the model paragraph on the topic "Passive Smoking"
- study the paragraph structure, the definitions of a paragraph, the article, topic sentence, supporting sentence, concluding sentence, and unity and disscuss their positions in the paragraph
- 6 re-arrange the scrambled sentences into an explanatory paragraph and identify the title, the topic sentence, supporting sentences and the concluding sentence
- 7 identify the prepositions and the tense used in the texts
- 8 do additional exercises about the topic sentence and prepositions

# 6 Procedures

# Stage 1 Lead in the Dictogloss lesson

# Warm-up (5 minutes)

- The teacher tells the students that in this activity they will be discussing the subject of smoking. The teacher should make it clear to them that whatever their views on smoking are, they will not be taking a judgmental attitude to smokers as people. This will ensure that in the class survey, no individual will feel threatened.
- 12 The teacher asks each group to consider and discuss their own attitudes

toward smoking in public. This will inevitably raise the question of the rights of smokers versus those of non-smokers, as well as the problem of passive smoking.

1 3 The teacher tells the students the objectives of the activities in the Dictogloss lesson

# Stage 2 Pre-text vocabulary (5 minutes)

- 2.1 The teacher writes some new words (from the text) on the board and elicits the meaning from the students. If they cannot give the meaning, the teacher will explain it to them
- 2.2 The students give the meaning of the new words. For example,

to be aware of (v) = to know about
risk (n) = danger
passive (adj ) = not active
non-smoker (n) = a person who does not smoke
to ban (v) = to prohibit, to stop

# Stage 3 Dictogloss procedure (60 minutes)

- 3.1 The teacher sets groups of students and gives instructions
- 3 1 1 The teacher divides the students into groups of three. The members of each group work together
- 3 1 2 The teacher explains the Dictogloss procedures which consist of the following activities

Listening The students listen twice to a short text read by a native speaker. In the initial reading, the students listen for the main idea. In the latter reading, they listen for details and jot down as many words, phrases, and sentences as they can on a piece of paper.

Reconstruction Each group of three students brings their sources from listening to reconstruct a paragraph with the same theme as the original text, aiming at grammatical accuracy and textual cohesion

Analysis and correction Each group of students analyzes, corrects, and refines the paragraph and then compares it with those of the other groups and the original text During this stage, each group evaluates their work and the others' by using Test in English for Educational Purposes (TEEP) writing scales

3 2 The students do the activities from Stage 1 to Stage 3 as summarized in the following table

# Teacher **Students** Stage 1 Stage 1 The teacher lets the students listen twice to Listen and try to remember the main idea the text from a cassette read by the native and details (first listening) speaker at a normal speed Listen to the text and write down words. phrases, or pronouns on their piece of Passive Smoking paper (second listening) Stage 2 For a long time people have known about the dangers of smoking Recently Each group of three students brings their they have become aware of the risk of sources from listening to reconstruct a paragraph with the same theme of the original passive smoking Passive smokers do not smoke but share their air space with text, aiming at grammatical accuracy and smokers As a result.Government textual cohesion Departments have banned smoking in the Stage 3 workplace Each group analyzes, corrects, and refines their paragraph 2 Each group writes their paragraph on a chart of paper (prepared by the teacher) with color pens so that it is easy to read and then stick it on the board Each group reads the other groups' writing Each group reads the original text and compares it with their work All of the students evaluate each group's writing by using TEEP writing scales Teacher and students Evaluate each (Weir, 1990) group's writing by using TEEP (Testing in English for Educational Purpose) writing scales (Weir, 1990)

Wajnryb, R (1990) Grammar Dictation Hong Kong Oxford University Press

# Stage 4 Students learn the structure of an expository paragraph (30 minutes)

4.1 The teacher shows the model text "Passive Smoking" and asks the students to identify the title, topic sentence, supporting sentences, concluding sentence, preposition, transitional signal and tense used

The students identify the title, topic sentence, supporting sentence, concluding sentence, preposition in the text

# Stage 5 Practice writing an expository paragraph (50 minutes)

5 1 The teacher gives each group of students two sets of scrambled sentences to re-arrange them into two expository paragraphs and asks them to identify the title, topic sentence, supporting sentences, and concluding sentence The students re-arrange the first set of scrabbled sentences into a paragraph and

identify the title, the topic sentence, supporting sentence, and concluding sentence

- 5 2 The teacher checks each group's paragraph and gives more explanations on how a paragraph is organized and how the textual reference or transitional signal (there is) is used. The students re-arrange the second set of scrambled sentences into a paragraph and again identify title, topic sentence, supporting sentence, concluding sentence,
  - textual references and pronouns
- 5 3 The teacher checks each group's second paragraph and asks the students to copy both paragraphs
- 5 4 Define a paragraph, topic sentence, supporting sentences, concluding sentence, textual reference, transitional signal, pronouns and unity and their positions in a paragraph

## 6 Evaluation

- 1 From the students' writing on the title "Passive Smoking"
- 2 From the students' practice

#### Lesson Plan 2

# Illustrative paragraph

# Weeks 6-7 Time 4 periods (200 minutes)

# Lesson 2 Naturally healthy

# 1 Objectives

Upon completion of the unit, the students should be able to do the following

- 1 write an illustrative paragraph based on the model text on the topic of "Naturally Healthy"
  - 1 1 Identify the title, topic sentence, supporting sentences, concluding sentence, and transitional signal in the model text - Naturally Healthy
- 2 complete the outline with the title, the topic sentence, and give the supporting details by using the two examples in Practice 2
- 3 write an illustrative paragraph on the topic "What Makes a Good Person" The paragraph must be provided with clear examples and reasons

## 2 Content

2 1 Language points The present simple tense for general statements

Adverbs of frequency

Conditional construction

# 2 2 Pre-text vocabulary

herb (n) = a flowering plant used in cooking or medicine
nervous (adj ) = feeling uneasy or worried
tense (adj ) = unrelaxed
to relax (v) = to rest and feel at ease
camomile (n) = a flowering plant used as a medicine or a type of tea

## 3 Text

# **Naturally Healthy**

I People usually go to the doctor or chemist when they feel sick 2 However, you can often help yourself with natural medicines and herbs 3 For example, if you drink warm milk with honey, you will sleep well 4 If you feel nervous or tense, a cup of camomile tea will relax you 5 For thousands of years, nature has helped people to help themselves

Wanjryb, R (1990) Grammar Dictation Hong Kong Oxford University

4 Materials Bring some natural herbs and medicinal flowers to the class

# 5 Activities The students do the following

- 1 do the warm-up activity and pre-text vocabulary in Stages 1 and 2
- 2 write an illustrative paragraph on the topic "Naturally healthy"
- 3 evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scales (Weir, 1990)
- 4 study the paragraph structure of the model paragraph on the topic "Costa Rica" (OHP 11, Practice 2)
- 5 complete an outline with title, topic sentence, supporting details and examples (OHP 11)
- 6 complete the outline with specific supporting examples and develop it into a paragraph (OHP11)
- 7 study the unity in a paragraph (OHP 10) crossing out the sentences that are not relevant to the topic sentence (Practice 2)
- 8 study the punctuation and capitalization in the handout given
- 9 write an illustrative paragraph on the topic "What Makes a Good Person" The paragraph must be provided with clear examples (Practice 2)
- 10 do additional exercises (Practice 2)
- **6 Procedure** The teacher gets the students to do the activities from Stages 1 to 4 of the Dictogloss Approach

# Warm-up activities used in Stage 1 (10 minutes)

- 1 The teacher starts the session by asking the students what they can do when they feel sick
  - The students answer the questions or express their idea
- 2 The teacher shows the class the herbs and flowers brought in and elicits the comments, "Have you ever used herbal medicines?" Students answer

"Do you know this kind of herb?"

Students answer

"What is its name?"

Students answer

"What effect do they have on the body?"

Students answer

3 The teacher and the students discuss medical customs

## 7 Evaluation

- 1 From the students' writing on the title "Naturally Healthy"
- 2 From the students' writing under the given topic "What Makes a Good Person"

## Lesson Plan 3

## **Process Paragraph**

# Weeks 7-8 Time 4 periods (200 minutes)

# Lesson 3 How to repair a scratched CD

# 1 Objectives

Upon completion of the unit, the students should be able to do the following

- 1 write a paragraph on the topic "How to repair a scratched CD"
- 2 evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scale (Weir, 1990)
- 3 complete the sentence and answer the questions from the paragraph
- 4 write a paragraph on the topic "Steps in Running My Own Business"

## 2 Content

2 1 Language points Imperatives, first, second, third, fourth, , finally Modals, should, must

# 2 2 Pre-text vocabulary

to scratch (v) = to damage a surface by marking it with something

sharp or rough

surface (n) = the outside part of something

to disappear (v) = to be impossible to find

Jones, L (2002) Let's talk Hong Kong Cambridge University Press

# 3 Text

# How to repair a scratched CD

1 Your CD always skips while you're enjoying listening to music 2 What should you do then? 3 Don't worry! It's very easy to repair it 4 First of all, find a CD that always skips while playing 5 Second, hold a CD up to a bright light 6 Third, look for a scratch on the bottom side of the CD 7 Fourth, put small amount of toothpaste on a piece of cloth 8 Fifth, place the CD onto a flat surface, and then clean it 9 You should polish the CD until the scratch disappears 10 Finally, clean the CD with water and dry it completely 11 When you have finished cleaning it, insert the CD into the player and enjoy the music!

Jones, L (2002) Let's talk Hong Kong Cambridge University Press

4 Materials Some scratched CDs, a tube of toothpaste, a piece of clean cloth and water

## 5 Activities

- Do the warm-up activities and pre-text vocabulary in Stages 1 and 2 1
- Write a process paragraph on the topic "How to repair a scratched CD"
- Identify the title, topic sentence, supporting sentences, concluding sentence and coherence or transitional words (OHP 13-14)
- Evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scale (Weir, 1990)
- Study the model text "How to repair a scratched CD" (OHP 14), and other texts 5 provided "What is the correct way to brush the teeth" (OHP15), "Applying to an American University" and "How to clear your ears in airplane" in Practice 3 Then complete the sentence and answer the questions
- Sequence the sentences and practice writing a process paragraph (Practice 3)
- Write a paragraph on the topic given "Steps in running my own business"

# 6 Dictogloss procedure Stage 1- Stage 5

# Warm-up activities used in Stage 1

The teacher asks if the students like listening to music. Asks them about the problems occurs while listening and how to solve them

"Do you love music?"

Ss answer

"What kind of music do you like?"

Ss answer

"How often do you listen to music?" Ss answer

"Have you ever had any problem with your player, cassette, or CD while you're

listening to it?"

Ss answer

"What can you do to solve the problem?" "Would you throw it away?" Ss answer

The teacher shows the students the materials brought to the class and let them guess what to do with those materials

## 7 Evaluation

- 1 From the students' writing paragraph on the topic "How to repair a scratched CD"
- 2 From the model paragraph, completing and answering questions "Applying to an American University", and "How to make a stained panel" in Practice 3
- 3 From the students' writing paragraph under the topic chosen "Steps in running my own business "

#### Lesson Plan 4

## Cause and effect paragraph

# Weeks 9-10 Time 4 periods (200 minutes)

# Lesson 4 The Declining Quality of Teaching

## 1 Objectives

Upon completion of the unit, the students should be able to do the following

- 1 write a cause and effect paragraph on the topic "The Declining Quality of Teaching"
  - 1 1 identify a paragraph structure, transition words, and coherence of a model text
  - 1.2 complete the analysis from the model text and answer the questions
  - 13 combine the cause and effect sentences
- 2 evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scales (Weir, 1990)
- 3 write a cause and effect paragraph on the topic chosen

# 2 Content

2 1 Language points Present perfect has declined

Passive voice are not paid enough

# 2 2 Pre-text vocabulary

to decline (v) = become less in quantity, quality, importance or strength talented (adj ) = a natural ability to do something well, or gifted profession (n) = career a variety of (n) = several different things to respect (v) = show admiration for it, treat it with kindness and care morale (n) = spirit, confidence, assurance salary (n) = the money that someone is paid each month by the employer qualified (adj ) = throroughly trained for a particular job to deserve (v) = gain, get

#### 3 Text

# The Declining Quality of Teaching

1 For several reasons, the quality of teaching has declined 2 First, teachers are not paid enough money 3 Therefore, the most talented teachers decide to enter other professions 4 Second, the bright women, who in the past could only be teachers and nurses, have a variety of careers to choose from 5 Consequently, the ones who can't succeed elsewhere have more chances to be teachers 6 Finally, the quality of teaching has declined as a result of low morale 7 Teachers are not well respected by the public 8 This causes teachers to stop trying as hard as they can 9 If we intend to solve the problem of poor teaching, we must pay teachers higher salary, select qualified and skilful teachers, and give them the respect they should deserve

From Clouse, BF (1993) Progression New York Macmillan 136

# 4 Materials pictures showing people of various professions

# 5 Activities Students will

- 1 do the warm-up activity and pre-text vocabulary in Stage 1 and 2
- 2 write a cause and effect paragraph on the topic "The Declining Quality of Teaching"
- 3 evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scale (Weir, 1990)
- 4 study the model text of cause and effect writing on the topic "The Declining Quality of Teaching" (OHP 17-18), identify the paragraph structure, transitional words(connectors), coherence, and answer the questions
- 5 read the two model paragraphs "Coke" and "Solar cell energy" Then complete the analysis and complete the sentences (Practice 4)
- 6 study the patterns of cause and effect sentences and transitional words
- 7 practice combining the cause and effect sentences and paragraphs (Practice 4)
- 8 write a cause and effect paragraph on a chosen topic (Practice 4)

# 6 Evaluation

- 1 From the students' writing on the title "The Declining Quality of Teaching"
- 2 From the two model paragraphs, complete the analysis and complete the sentences
- 3 From the students' writing under a chosen topic (Practice 5)

### Lesson Plan 5

# Definition paragraph

# Weeks 10-11 Time 4 periods (200 minutes)

## Lesson 5 Gossip

# 1 Objectives

Upon completion of the unit, the students should be able to do the following

- 1 write a cause and effect paragraph
  - 1.1 identify a paragraph structure, transition words, and coherence
  - 1 2 complete the analysis from the model text and answer the questions
- 2 evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scales (Weir, 1990)
- 3 sequence sentences into paragraphs
- 4 adding quotation marks (Practice 5)
- 5 write a definition paragraph on the topic, "Friendship"

## 2 Content

2.1 Language points Present simple tense for general statements

Using commas in complex sentences

Conjunction as

# 2 2 Pre-text vocabulary

trivial (adj.) = unimportant, insignificant

rumor (n) = information that is passed from person to person

nature (n) = kind, type characteristics

and so on = etc (et cetera)

to damage (v) = to harm

subject (n) = a topic or a person

to range (v) = to vary, differ

fact (n) = truth, reality

harmless (adj ) = not dangerous

The American Heritage Dictionary = the name of a dictionary

to sound (v) = seem

#### 3 Text

## Gossip

1 According to *The American Heritage Dictionary*, gossip is a "<u>trival rumor</u> of a personal <u>nature</u>," but this definition makes gossip sound harmless 2 At first, gossip might not seem so bad 3 One person tells a second person something about someone, and that second person tells a third, <u>and so on 4 The information</u> passes from person to person 5 However, gossip is much more than just information and rumor 6 As the rumor continues, it grows and changes 7 People do not know all the facts 8 They add information 9 As the gossip goes from one person to the next person, the <u>damage</u> continues, and the person who is the subject of the gossip can't do anything to answer or protect himself or herself 10 Because the <u>potential</u> damage may <u>range</u> from hurt feelings to a lost career, gossip is much worse than simply a "trivial rumor"

From Folse, K S, Muchomore-Vokoun, A & Solomon, E (1999) Great Paragraph

Boston Houghton Miffli 83

- 4 Materials A TV Pool magazine, newspapers (page- gossip)
- 5 Activities students will
  - 1 do the warm-up activity and pre-text vocabulary in stages 1 and 2
  - 2 write a definition paragraph on the topic "Gossip"
  - 3 evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scale (Weir, 1990)
  - 4 study the model text 'Gossip' (OHP 19-20), identify a paragraph structure, transitional words, coherence, and complete and answer the questions
  - 5 read the two model paragraphs "Deserts" and "Pretzels" Find punctuation errors, make corrections and complete the sentences (Practice 5)
  - 6 sequence the sentences and practice writing definitions of some words (Practice 5)
  - 7 adding quotation marks (Practice 5)
  - 8 write a definition paragraph on the topic, "Friendship"

## 6 Evaluation

- 1 From the students' writing paragraph on the title "Gossip"
- 2 From the students' completing and answering two model paragraphs, "Deserts" and "Pretzels"
- 3 From the students' writing paragraphs on the given topic, "Friendship"

#### Lesson 6

# An opinion paragraph

# Weeks 11-12 Time 4 periods (200 minutes)

# Lesson 6 School Uniforms Should Receive A+

# 1 Objectives

Upon completion of the unit, the students should be able to do the following

- 1 write a paragraph on the topic "School Uniform Should Receive A+"
  - 1 1 identify the title, topic sentence, supporting sentences, concluding sentence and transition words
- 2 evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scales (Weir, 1990)
- 3 complete the sentence and answer the questions from the paragraph
- 4 sequence sentences into a paragraph
- 5 identify facts and opinions, and word forms
- 6 write an opinion paragraph on the topic "Do you agree or disagree with the university (or college) students (male and female) renting a room and staying together as a couple while they are studying?"

# 2. Content

2 1 Language points Present simple tense for general statements
Using commas in complex sentence
Word Forms

# 2 2 Pre-text vocabulary

mandatory (adj) = obligatory, that must be done

studies (n) = research reports to perform (v) = produce work drawbacks (n) = disadvantages

### 3 Text

## School Uniforms Should Receive A+

1 School uniforms should be mandatory for all students for a number of reasons
2 First, they make everyone equal 3 In this way, the "rich" kids are on the same level as
the poor ones 4 In addition, getting ready for school can be much faster and easier

5 Many kids waste time choosing what to wear to school, and they are often unhappy with their final choices 6 Most importantly, some studies show that school uniforms make students perform better 7 Many people might say that uniforms take away from personal freedom, but I believe the benefits are stronger than the drawbacks

# 4 Materials pictures of the students wearing school uniforms

## 5 Activities students will

- 1 do the warm-up activity and pre-text vocabulary in Stages 1 and 2
- 2 write an opinion paragraph on the topic "School Uniforms Should Receive A+"
- 3 evaluate each group's paragraph by using TEEP writing scale (Weir, 1990)
- 4 study the model text on the topic "School Uniforms Should Receive A+"

  (OHP 21-22) Identify a paragraph structure, topic sentence, supporting sentence, concluding sentence, transitional words, and complete and answer the questions
- 5 read the two model paragraphs "Always Coca-Cola" and "Dying with Dignity"

  Then complete the sentences and answer the questions (Practice 6)
- 6 identify facts and opinions, word forms and sequence sentences into paragraphs
- write an opinion paragraph on the topic "Do you agree or disagree with the university (or college) students (male and female) renting a room and staying together as a couple while they are studying?"

### 6 Evaluation

- 1 From the students' writing on the title "School Uniforms Should Receive A+"
- 2 From the two model paragraphs, completing the sentences and answering questions
- 3 From the students' writing on the given topic "Do you agree or disagree with the university (or college) students (male and female) renting a room and staying together as a couple while they are studying?"

# ภาคผนวก ข

เกณฑ์การให้คะแนนงานเขียนแบบ TEEP (Test in English for Educational Purpose)

# เกณฑ์การประเมินงานเขียนแบบ TEEP

# Test in English for Educational Purposes (TEEP) writing scales

# Score Criteria

# A Relevance and adequacy of content

- The answer bears almost no relation to the task set. Totally inadequate answer.
  - Answer of limited relevance to the task set. Possibly major gaps in treatment of topic and / or pointless repetition.
  - 2 For the most part answers the tasks set, though there may be some gaps or redundant information
  - 3 Relevant and adequate answer to the task set

# **B** Compositional organization

- No apparent organization of content
- 1 Very little organization of content Underlying structure not sufficiently controlled
- 2 Some organization skill evidence, but not adequately controlled
- 3 Overall shape and internal pattern clear Organizational skills adequately controlled

# C Cohesion

- O Cohesion almost totally absent. Writing so fragmentary that comprehension of the intended communication is virtually impossible.
- 1 Unsatisfactory cohesion may cause difficulty in comprehension of most of the intended communication
- 2 For the most part satisfactory cohesion although occasional deficiencies may mean that certain parts of the communication are not always effective
- 3 Satisfactory use of cohesion resulting in effective communication

Score Criteria

# D Adequacy of vocabulary for purpose

- Vocabulary inadequate even for the most basic parts of the intended communication
- 1 Frequent inadequacies in vocabulary for the task Perhaps frequent lexical inappropriacy and / or repetition
- Some inadequacies in vocabulary for the task Perhaps some lexical and / or circumfocution
- Almost no inadequacies in vocabulary for the talk. Only rare inappropriacies and / or circumlocution.

## E Grammar

- 0 Almost all grammatical patterns inaccurate
- 1 Frequent grammatical inaccuracies
- 2 Some grammatical inaccuracies
- 3 Almost no grammatical inaccuracies

# F Mechanical accuracy I (punctuation)

- 0 Ignorance of conventions of punctuation
- 1 Low standard of accuracy in punctuation
- 2 Some inaccuracies in punctuation
- 3 Almost no inaccuracies in punctuation

# G Mechanical accuracy II (spelling)

- 0 Almost all spelling inaccuracies
- 1 Low standard of accuracy in spelling
- 2 Some inaccuracies in spelling
- 3 Almost no inaccuracies in spelling

# ภาคผนวก ค

สัญลักษณ์ในการตรวจและแก้ไขงานเขียน (Correction Symbols)
การให้ข้อมูลย้อนกลับ

# **Correction Symbols**

p

p	punctuation error	She lives in Salem,and works in Boston This						
		p p						
		dessert is made with eggs milk and sugar						
		agr						
agr	faulty agreement	agy My brother study engineering						
		art art						
art	article error	I don't have <u>a</u> time to do <u>a</u> homework. Give the						
		art						
		money to robber, quickly!						
		$\frac{d^{2}\rho}{d^{2}\rho} = \frac{d^{2}\rho}{d^{2}\rho}$ My brother goes to <u>h</u> arvest <u>u</u> niversity and studies						
cap	capitalization error	My brother goes to harvest university and studies						
		da p						
		ત્વ <i>ρ</i> <u>M</u> edicine He plans to become a <u>D</u> octor						
		$\circ$						
$\mathcal{C}$	join to make a	My best friend lives in Norfork So we don't see						
	complex sentence	each other often						
		,						
		$P^{\prime}$						
pl	plurał	,						
	plurał	p/ He likes fast music, fast <u>car</u> , and fast women						
pl sp		He likes fast music, fast <u>car</u> , and fast women  SP  He <u>speeks</u> Spanish and Portuguese						
sp	plurał spelling mistake	He likes fast music, fast car, and fast women $\frac{SP}{V}$ He speeks Spanish and Portuguese $\frac{P}{V}$						
	plurał	He likes fast music, fast <u>car</u> , and fast women  Sp  He <u>speeks</u> Spanish and Portuguese  v †  He <u>is eating</u> the same thing for lunch every day						
sp v t	plurał spelling mistake wrong verb tense	He likes fast music, fast <u>car</u> , and fast women $\frac{SP}{V}$ He <u>speeks</u> Spanish and Portuguese $\frac{V}{V}$ He <u>is eating</u> the same thing for lunch every day $\frac{P}{V} \int_{V}^{P} f(x) dx$						
sp	plurał spelling mistake	He likes fast music, fast <u>car</u> , and fast women  Sp  He <u>speeks</u> Spanish and Portuguese  v †  He <u>is eating</u> the same thing for lunch every day						
sp v t w f	plural spelling mistake wrong verb tense wrong word form	He likes fast music, fast car, and fast women $\begin{array}{c} SP \\ \text{He speeks Spanish and Portuguese} \\ \hline \\ v \not\uparrow \\ \text{He is eating the same thing for lunch every day} \\ \hline \\ & & & & & & & & & & & & \\ \hline & & & &$						
sp v t	plurał spelling mistake wrong verb tense	He likes fast music, fast <u>car</u> , and fast women $\begin{array}{c} \mathcal{SP} \\ \text{He speeks Spanish and Portuguese} \\ \hline \\ vt \\ \text{He is eating the same thing for lunch every day} \\ \hline \\ \mathcal{Wf}. \\ \text{She is very nice and } \underline{\text{kindness teacher}} \end{array}$						
sp vt wf ww	plurał spelling mistake wrong verb tense wrong word form wrong word	He likes fast music, fast <u>car</u> , and fast women $ \begin{array}{c} \mathcal{SP} \\ \text{He speeks Spanish and Portuguese} \\ & \checkmark \uparrow \\ \text{He is eating the same thing for lunch every day   \begin{array}{c} \mathcal{W} f, \\ \text{She is very nice and } \underline{\text{kindness teacher}} \\ & \checkmark, \mathcal{N} \end{array}  She gave the wrong factory$						
sp v t w f	plural spelling mistake wrong verb tense wrong word form	He likes fast music, fast <u>car</u> , and fast women $ \begin{array}{c} SP \\ \text{He speeks Spanish and Portuguese} \\ & \checkmark \uparrow \\ \text{He is eating the same thing for lunch every day} \\ & & \swarrow f, \\ \text{She is very nice and kindness teacher} \\ & \swarrow, \bowtie \end{array} $						

unnecessary word You\never are at home when I call wrong word order RO R**D** run-on We ate dinner then we went out Frag The movie that we saw last night Frag Fragment (Correction The movie that we saw last night was very entertaining) Paragraph This is the symbol for a paragraph Transition Add or change a transition signal English has many silent letters. The b in the word doubt is not pronounced (Correction English has many silent letters For example, the b in the word doubt is not pronounced)

From Hogue, A (1996) First Step in Academic Writing New York Addison-Wesley 202-203

# Additional correction symbols

- 1 Th m = Thai meaning
- 2 w c = word choice
- 3 sing = singular
- 4 pron = pronoun
- 5 adj = adjective

# การให้ข้อมูลย้อนกลับ

ในการทำวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้มีวิธีการในการให้ข้อมูลย้อนกลับสำหรับงานเขียนของกลุม ทดลองดังนี้

- 1 อานงานเขียนแต่ละฉบับจำนวน 2 รอบ โดยการอ่านรอบแรก ผู้วิจัยประเมินเฉพาะเนื้อ หาและแนวความคิดโตยรวม พร้อมทั้งเขียนแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับงานเขียน ส่วนการอานรอบ ที่ 2 จึงทำการประเมินด้าน การจัดรูปแบบของความเรียง ความสัมพันธ์สอดคล้องของคำที่ใช้ การใช้ คำศัพท์ การใช้ไวยากรณ์ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และการสะกดคำ
- 2 ให้ข้อมูลย้อนกลับโดยใสสัญลักษณ์ในการแก้ไขงานเขียนดามที่กำหนดไว้ เพื่อให้ผู้เรียน สามารถกลับไปแก้ไขงานเขียนของตนเองได้
- 3 กระดุ้นและส่งเสริมให้ผู้เรียนมีการทบทวนบทเรียน การแก้ไขข้อผิดพลาด การรู้จัก เขียนเรื่องที่ผิดให้ถูกต้อง พร้อมทั้งอธิบายและแก้ไขข้อบกพรองที่เกิดขึ้นบ่อย ๆ ให้กับผู้เรียนในชั้น ฟัง
  - 4 ให้แบบฝึกหัดในการอ่านเพื่อให้รู้จักวิเคราะห์งานเขียนแดประเภทดียิงขึ้น

# ตัวอย่างงานเขียนและการให้ข้อมูลย้อนกลับ

1 อ่านเพื่อจับใจความสำคัญ จากเรื่อง Do you agree or disagree about wearing the school uniform?

In my point of view, I agree with that Although, a university in another country wear a comfortable suit but Thai students are wearing a uniform. Wearing a uniform has a utility

First of all, when you wake up in the morning, you might not lose time to choose "what you wearing" You may choose the uniform and uniform. You will do anything for a lot of time

Second, uniform shows "Where the university you come from " It's easy to know someone come from the other university. When you communicate in your university if you wear a uniform, you might not use everything in difficult way. By the way, if you meet the boy and girl you are interested, you will know their university and if you have friends in that university, you will say them to contact him or her for you

Third, uniform shows when you do everything, people can know where you come from If you don in a good way, they will praise you On the other hand, if you do something badly, they will blame you

Finally, uniform is neat and union of university. So, for a utility I write here, I think, I agree wearing uniform because It save your time in the morning, shows "Where is the university you come from", shows you are blamed or praised from people and shows there are neat and union in you university. Although other countries are wearing a comfortable suit but I think, Thai wear a uniform, it's how there are neat and union in Thai university.

# 1 1 ดำเนินการประเมินและให้คะแนน

งานเขียนชิ้นนี้ผู้เขียนได้คะแนน 3 คะแนน ในด้านเนื้อหาและแนวความคิด ซึ่งผู้เขียนได้รับข้อคิดเห็นหรือข้อเสนอแนะจากผู้สอนในทางบวก ดังนี้

Teacher's comment You give several good reasons in your writing. I strongly agree with you. You organize the text very well. Good jobili.

1 2 อานงานเขียนรอบที่ 2 เพื่อประเมินการจัดรูปแบบของความเรียง ความสัมพันธ์ สอดคล้องของคำที่ใช้ ด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน การใช้ไวยากรณ์และการสะกดคำ พร้อมทั้ง ระบุข้อบกพร่องของงานเขียนเป็นจุดๆ

In my point of view, I agree with that Although, a university in another country wear a comfortable suit but Thai students are wearing a uniform. Wearing a uniform has  $\underline{a}$   $\underline{4}$   $\underline{utility}$ 

First of all, when you wake up in the morning, you might not lose time to choose "what you wearing" You may choose the uniform and uniform. You will do anything for a lot of time

Second, uniform shows "Where the university you come from " It's easy to know someone come from the other university. When you communicate in your university if you wear a uniform, you might not use everything in difficult way. By the way, if you meet the boy and girl you are interested, you will know their university and if you have friends in that university, you will say them to contact him or her for you

Third, uniform shows when you do everything, people can know where you come from If you do in a good way, they will praise you. On the other hand, if you do something badly, they will blame you  ${}_{\{J\}}$   $\{J\}$ 

Finally, uniform is neat and union of university  $\sqrt{}$ 

So, for a utility I write here, I think, I agree wearing uniform because It <u>save</u> your time in the morning, shows "Where is the university you come from", shows you are blamed

or praised from people and shows there are neat and union in you university. Although other countries are wearing a comfortable suit but I think, Thai wear a uniform, it's show there are neat and union in Thai university.

(1.3) (1.4)ให้คะแนนงานเขียน โดยใช้เกณฑ์ของ TEEP เป็นรายด้าน ดังนี้

TEEP	Cont	Organ	Cohe	Vocab	Gram	Punc	Spel	Total
Scale	3	3	3	3	3	3	3	21
No 1	3	3	3	2	2	3	3	19

2 สงคืนงานเขียนให้กับนักศึกษา พร้อมทั้งระบุสัญลักษณ์ในการแก้ไขงานเขียนแดละจุด เพือให้ผู้เขียนทราบข้อบกพร่องและนำไปเขียนใหม่ได้ถูกต้อง

In my point of view, I agree with that Although, a university in another country wear a comfortable suit but Thai students are wearing a uniform. Wearing a uniform has  $\underline{a}$   $\underline{4}$  utility

First of all, when you wake up in the morning, you might not lose time to choose "what you wearing" You may choose the uniform and uniform. You will do anything for a lot of time

Second, uniform shows "Where the university you come from " It's easy to know someone come from the other university. When you communicate in your university if you wear a uniform, you might not use everything in difficult way. By the way, if you meet the boy and girl you are interested, you will know their university and if you have friends in that university, you will say them to contact him or her for you

Third, uniform shows when you do everything, people can know where you come from If you do in a good way, they will praise you On the other hand, if you do something badly, they will blame you

Finally, uniform is neat and union of university

So, for a utility I write here, I think, I agree wearing uniform because It <u>save</u> your time in the morning, shows "<u>Where is</u> the university you come from", shows you are blamed or praised from people and shows there are neat and union in you university. Although

other countries are wearing a comfortable suit but I think, Thai wear a uniform, it's show there are neat and union in Thai university

3 อธิบายข้อผิดพลาดทั้งหมดให้ผู้เขียนทราบ โดยเฉพาะด้านที่มีความผิดพลาดเกิดขึ้นบ่อย ครั้งเซน การใช้คำกริยารูปต่างๆ (Verbs)และการเลือกใช้คำที่เหมาะสม (Word choice) บางครั้ง หากเป็นคำที่น่าสนใจ อาจอธิบายให้ผู้เรียนในชั้นทุกคนได้ทราบและเข้าใจ ตัวอย่างเซน

คำก<del>ร</del>ิยา

เช่น ıt <u>save</u> ควรจะเป็น saves ıt's show ควรเป็น ıt shows

# การเลือกใช้คำที่เหมาะสม

เซน union of the university ควรใช้ unique แทน say ในประโยค you will say them to ควรใช้ ask แทน

4 อธิบาย พร้อมทั้งให้แบบฝึกหัดอ่านและเขียนเพื่อให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกการเขียนและ วิเคราะห์งานได้ชำนาญยิ่งขึ้น

# ภาคผนวกง

แผนการทดสอบความสามารถ ชุดที่ 1-8

# Pretest (Test 1)

## Week 1

# Objective

Upon completion of the unit, the students should complete writing a pretest essay

# **Activity**

The students are assigned to write an essay of 250 words in the classroom on the topic "Why do you attend Rajamangala Institute of Technology?" The writing session lasts two hours. The students are not allowed to use a dictionary

## Evaluation

From the students' composition

# Test plan 2

# Pretest (Test 2)

## Week 2

# Objective

Upon completion of the unit, the students should complete writing a pretest essay

# Activity

The students are assigned to work in groups of 3, listen to the model text without any introduction of the Dictogloss Approach. Then write an essay of 40 words according to the listened topic "Passive smoking." The tests lasts 60 minutes. The students are not allowed to use a dictionary.

# **Evaluation**

From the students' composition

# Pretest (Test 3)

# Week 3

# Objective

Upon completion of the unit, the students should complete writing a pretest essay

# **Activity**

The students are assigned to write an essay of 250 words in the classroom on the topic "What do you think about OTOP in your community?" The writing session lasts 120 minutes. The students are not allowed to use a dictionary

## **Evaluation**

From the students' composition

# Test plan 4

# Pretest (Test 4)

# Week 4

# Objective

Upon completion of the unit, the students should complete writing a pretest essay

# **Activity**

The students are assigned to write an essay of 250 words in the classroom on the topic "Why do you attend Rajamangala Institute of Technology?" The writing session lasts two hours. The students are not allowed to use a dictionary

## Evaluation

From the students' composition

r

# Posttest (Test 5)

#### Week 13

# Objective

Upon completion of the unit, the students should complete writing a posttest essay

# Activity

The students are assigned to write an essay of 250 words in the classroom on the topic "Why do you attend Rajamangala Institute of Technology?" The writing session lasts two hours. The students are not allowed to use a dictionary

#### **Evaluation**

From the students' composition

# Test plan 6

# Posttest (Test 6)

# Week 14

# Objective

Upon completion of the unit, the students should complete writing a posttest essay

# **Activity**

The students are assigned to work in groups of 3, listen to the model text "One in ten million. Then write an essay of 80 words in the classroom on the topic they have listened. The writing session lasts 60 minutes. The students are not allowed to use a dictionary.

## **Evaluation**

From the students' composition

# Posttest (Test 7)

## Week 15

# Objective

Upon completion of the unit, the students should complete writing a posttest essay

# **Activity**

The students are assigned to write an essay of 250 words in the classroom on the topic "The importance of English for Thai Students". The writing session lasts 120 minutes. The students are not allowed to use a dictionary.

## Evaluation

From the students' composition

# Test plan 8

# Pretest (Test 8)

# Week 16

# Objective

Upon completion of the unit, the students should complete writing a posttest essay

# **Activity**

The students are assigned to write an essay of 250 words in the classroom on the topic "Do you agree or disagree about wearing school uniform?" The writing session lasts 120 minutes. The students are not allowed to use a dictionary

# **Evaluation**

From the students' composition

# ภาคผนวก จ

ผลการทดสอบการเขียนของกลุ่มทดลอง ชุดที่ 1-8

# ผลการทดสอบการเขียนของกลุ่มทดลอง ชุดที่ 1-8 (PARTICIPANT'S WRITTEN TESTS 1-8)

กลุ่มเก่ง (High performer)

Test 1

Why do you attend RIT?

ลำดับที่ 1

When I was in M 6 at Satrithungsong in Nakhon-si-thammarat, at that time my highest Ambition was to study in a faculty of Comercial Navy at Chonburi but the entrance exam result made me a little disappointed. My score was not enough to get that faculty

The exam result showed I could attend in the faculty of Business English Language at Hua-Hin. At first time I didn't think to get there but my mom made me made up my mind. And also I've know I myself got a skills in English so I agreed with my mom to attend there.

The reason why I agreed with my mom is because nowadays one who knows many languages could take an adventage to ones who don't I can see just like my sister, she has graduated in a bachelor degree but her English isn't very good when she went for job interviewing, she failed. It took a time for her to get a job. In order that I would not be like ther I'm sure I would be work for me to attend in this faculty.

Anyway, after I had made a decision, I was quite hesitated. I still wish to attend what I really want to I told my mom that I would stop studying for a year to wait for a next entrance examination but when it almost be the day of registration. I went to RIT to register because I didn't want to waste my time for a year long.

After one year long of attending at RIT, I found out that I can do well on learning I've got quite good grade. I really to thank my mom that she encourages for long and give me the best way and also my English teacher that she made me got a good background in English, she used to tell me that I will go well in any faculty related to English.

Now I really know what I should do I try to pay more attendtion when I am in a class in order to get more skills in English. I've expected that after I will have finished in the next 3 years, I will work in a hotel but anyway I don't expect on it so much because I don't want to be hurt again just like when I was in M 6.

1

This event gives me a good lesson is that before making any decision, you should know yourself first what you love. After you have known yourself, now what you should do is to walk on the way you desire to reach for your dream but any way don't expect on it too much. It isn't important that where you are, the most important is you are doing what you like or not

# ลำดับที่ 2

I remember that when I studied in Matthayom 6 I attempted to read a book as much as I could to test the Entrance Examination, but in that time I didn't decide where I should go to study till I got the exam result. I got the quite good mark, 255.5 marks from 445.5 marks. After that, I went to buy the last year exam result to decide where I should go to study. I thought that my mark passed the lowest level very much, and my brother has been studying here, he told me that this institute is quite well, more here has very good teachers who have the capacity and kindness. Moreove, My brother rented a house here, so I decided to study here with my brother who studys the Industrials Management 4<sup>th</sup> year.

When I studied here in the first year I thinked this institute isn't crowded and have very low spending. The atmosphere here is quiet and have the good natural. My rent house is near the mountain, consequently I felt very fresh in the morning when I got up. My new friends are quite well and have the kindness. I did the many activities with my friends, grewing vegetables at Hnong-Hoi school in the growing the vegetables without toxic project in the life and Social Subject. In the first term, I competed the sport with other division, although we didn't get the medal, but I was very proud to participate the activities with my friend.

At the present time, from my point of view, I'm not fluenly in English, so I must attend to study hard to success in the future

Lastly, I thank to the teachers who taught me in 1<sup>st</sup> year and thank to my friends who helped me when I need the helping in every time. I think I didn't pass the first year if I don't have my friends

# ลำดับที่ 3

When I was young I had to watch a film and a actress is stay at Hua-Hin and a story of a film is about Hua-Hin I like Hua-Hin and I think when I grow up I must go to learn at Hua-Hin

I like English and I think Hua-Hin is a tourism city. Rajamangala Institute.

Wangklakongwon Campus is the best choice to study because at here have a Business.

English language course and it locate at Hua-Hin.

Now I learn at here two years ago I have a good experience and friend. At Hua-Hin I can go everyweher I want to go I can learn everything I want to know. I have a freedom and I enjoy verymuch.

Rajamangala Institute is a famous place and have a lot of student. When they success on education. They have a good work and have a quatily, this is the one reason I choose to learn at here.

I think my friend in our class are think same me. The Rajamangala Institute is a best place to study and our teacher is a good and teach we with love. I can speak English fluently and can write English better than past, but I think it very difficult if I want to speak like foreigner.

finally, I want to tell something. If My Institute is not in the city and the view at here is dry but the knowledge is have a lot at here. I hope to have a B.A. degree and a good work.

### ลำดับที่ 4

When point of my life we have we have changed for in the future. So we have target for step of my life

My name is Kamontip Mongkolchat and my nickname "Cin" I come from Buriram I graduate in Nangrong School. After that I entrance in Rajamangala Institute Technology at Nakhon Rajasima brance Management Industry on one. But I don't pass there. So I decided entrance Bussiness English at Wangklaiklangwon Rajamangala Institute. Technology and I pass. I feel so good and very happy when I know I pass and my family together. My reason come here because I like Hua-Hin have nature, forest and pure sea and forigners tourism so benefit in Business English and my father want I study at here. When I studied come here I feel so good because this college help people and develop country. I happy very much when I come study in class because my friendship are pretties very people. They are help me evey time when I undergone. I fell good have best

friendship I study Business English because I like English language and want to known about business. I stay at dormitory in Rajamangala Institute Technology. We have 5 people in room. My roommate are freshy Management Industry. My problem are I'm not good at reading and writing but I try for myself and parent. My friend in classroom have 27 people and my gang of friends are 5 people and have man one people. He is gentleman very much and joke in sometime. When I came here to Hua-Hin I came with my family. We were stayed at resort. We have happy very much and sad when my family back to home. My parent tell me when free time they will have to come here and now I feel happy entry in Rajamangala Institute. Technology and have my best friends help for me and person in Institute have friendship. Mom aunt is housewife. She is help me when I undergone. At the end I thanks Institute and friendship everybody you are good of my life.

I hope when I finish at here. I will make famous Institute and help country develop in the future.

### ลำดับที่ 5

My name is Chanatip Kasemwut. I am studying in third years of Business English Departmen. I graduated from Sarasitphithayalai School (high school), Rachaburi

In fact, I would like to study in Mass Media of Bangkok University, but my father would like me to Study to close our home. So that is why I choose have to study in Rajamangkol University or Technology. In first time my father want me to study in Tourism Department but I think, it is not craft I like, because I like to learn about English, Marketing, Computer. So I think, I would like to study in Technic Computer, but they are not accept who graduated from high school

At last I decided to got in Busingess English Department Because I think, I have much more skill about English language from my old school. I used to join in Thai and Malasian student Exchange program in three times. I used to join Asian youth day 1999, it is about meeting of salesian youth in Asian to exchange oponion about Jesus Chirst, many things about youth and the world. So there are the reasons, why I choose study in here

## ลำดับที่ 6

Do you know? Why do I attend RIT? I know that you don't know. So I will tell to you about it. In the past I used to go to study in Ramkamheang university. But I study there just four week because I bored travelling to study. Finally I have not greduted from

Ramkamheang university Because I live in Hua-Hin. It near my home and has my friend study here. Do you know? I came here I did not use to know everything about it. I only know that I can com study her by motercycle. In first day when I came her. I met every body. In my class. They are my friends. I clearly know that they are best friends. After a whill passed by I felt that I came to like place. I found what I want to learn. I like to learn Business English Language. I want to learn skill about it. I want to use it in future. Learning here is not come to an end.

#### ลำดับที่ 7

If someone think "When I success an education where is I going to learn?" if you like English Rajamangala institute of Technology is the frist choice. Because there is a big town, and The town of tourism city.

And important Hua-Hin is have a much of foreigner tourism. This is the reason why I attend Rajamangala Institute of Technology

In the future English Language is important for your life and my life too, so I choose to learn at here in division "B E L or Bussiness English Language". In division we are learn English Language more than Thai Language. It's difficute so much cause I don't like English Language when I was young, and I'm not good at studying not good at speaking writing and reading English.

The secoun reason in Hua-Hin I have an uncle at here so I don't think about accomulation

finally I want to tell the reason "Why I attend RIT?" The first reason I'm not good speaking writing and reading English. So I choice to learn at here because I'll see foreigner and tand with they. And secound reason. I don't think about accomulation Because My uncle stay at here.

### ลำดับที่ 8

I attend RIT because it is near my home. I don't like other. If you like English. The place to study interesd. I love friendsat Hua-Hin because I have a good friend at here.

Rajamangala in Hua-Hin beautiful city. Other place isn't near the beach and mountain. But this place look like In the future, I think English language is important. So we choose learn English. I'm not good at studying. I have friends in Hua-Hin very much. I love every thing in RIT.

And I choose Business English language course because I want speak English fluently but I think I can do it bester because it not difficult

Finally, I want in the city and the view at here is dryout the knowledge is have a lot at here. I hope to have a B.A. degree and a good work.

#### ลำดับที่ 9

I attend RIT Because I think it good I entrance here so I study here RIT is near my house because my house is in Petchaburi. Hua-Hin is growing about business. I attend here I have my cousin in Hua-Hin and I think study here is save my money. Because RIT near Phetchaburi. I don't want distend from my house.

RIT is beautiful. Hua-Hin has the beautiful sea and beautiful nature. I aatend RIT because RIT of government. I think it make me save my spent of parents. My family is happy. I learn here. First I think I don't like here. Because it not comforable about travel, life style of daily. It far public and grow so in don't like.

Now I fill happy with here Because I have my friend I know about life in here and I know travel to anything in Hua-Hin. Now I don't worry between stay here. Farover standard of learn her is high same international in my opnion.

But I don't know somebody is think same me. Now I'm sure study here. I hope I successfully. I take knoleage apply to work in future. Finally I not change my heart for study her sure.

# กลุ่มบ่านกลาง (Moderate performer) ลำดับที่ 1

My friend introduce I thing good idea I like English language in the Rajamangala Institute of Technology have very good teacher English and second reason I think in Hau-Hin have many tourism I want to learn with teacher and I want to speak with forigners out institute It make me excellent about English

But when I see Institute I feel a little sad, first day I learn in institute I very excitting because I come alone next I met friend in classroom I know with Cin she is friendly when I start Englishat here I feel I'm not good at English I want to receive many pratics from teacher in this Institute

Third reason I want to met new friend I want to receive a new exprence from new institute. Now I very happy for enry to this institute I have many good friend and good.

teacher They will support me when I have problems about learning. I hope when I finish study I want to have a good job

But now I'm not good at writing, listening, speaking, reading I should many study. I will take a extra course English

#### ลำดับที่ 2

Why I atten RIT? Because it near my home and my mother tell me to learn at here and I entrance here I like English just a little. And the place to study Interesd. I love Hua-Hin I isn't want to go to other place and I love friends at Hua-Hin Because I have a good friend at here. I don't want to learn far my house. My father work at Rajamangala Institute of Technology.

In the future, I think English language is important. So we choose learn English. I'm not good at studying. So I must study English. Teacher is a good and teach we with love

Rajamangala Insitute is a famous place and have a lot of student. When they suscess an education. They have a good work and have a quatily. This is the one reason I choose to learn at here.

### ลำดับที่ 3

Nearly I finishe study frome Huathaleangpittayakon School at Nakornrachasrima, that

tim I think like black world because I will serious about join studying. First I can pass interview from 3 institute such Rajchapat of Nakornrachasrima of University about English Education, Chemise in Rajcahapat ofPranakorn and Scient of sea in in Rajamangala Institute of Technology Trang Campus but so far. After month I present my mark of Entrance to University and I should for 4 University when I know k can Entrance to Rajamangala Institute of Technology WangklaikangWon Campus, first time I very happiness because it's the first time for out and have free life, don't have rule from my family after that I will to interview at The center of RIT, I said with myself "Oh, It's university in my dream Two week ago I must to go to Wangklaikangwon Campus for study, first feeling "Oh it's not development" because dong' have a big supermarket like my province but the weather is so good. And her I can meet many forigners from many country around the world. It's make me to learn about life style of their. First I will bore and want to back my home, first term I back to home about 10 time per term because I know don't happy like my home when I get

out And then I can stay at here every time because it's like 2 homes of myself like my home at nakornrachasrima but don' have my family. Although I don't have my family at Hua Hin but I have my friends OH? Don't say my friends, must say new friend. I have friend for 4 person in my group. We are study in Business English Language Department but I have good friends and everyting friends are student from Tourism. Two friends for I love are Nang and Koy I will write about 2 friends, First person, He name is Nong from Petburi Province Habit of himself like girls as same as me so we are friend and I have stlys of life like Nong so much such as get dress and character But Koy she is black skin or very black but She is kindness and very friendly and I love her so much, She can receive my problem and support me everytime when I don't have money She live in Nognpab, In my idea, It's very far from development. I think, this Institute can make me to learn about everything in the world such as knowledge about the world, text book and life. I can know about life style of many people such as southern style, Northern style. I have friend from southern, She is Joy or Nong Joy frome Nakornsrithammarat, She is pretty and friendly, she like babe but sometime like adult. In my class have 26 person. We frome different province and concluding to one room is Busingess English language Year 2

# ลำดับที่ 4

I attend Rajamangala institute Wangklakongwon Campus because of near my home and I can go to school easy I like English I want to speak English I like Hua Hin because it beautiful I think Hua-Hin is a tourism city Rajamanala institute Wanklakongwon Campus is the best in Hua-Hin. So I choose to learn at here, and have famous place and have a lot of student.

And I choose Business English language course because I want speak English Fluently but I think I'm not good at speaking writing and reading English but I hope I can do it bester because it not difficut

I think Rajamangala institute Wangklakongwon Campus is suitable for me because it have a best think. I very happy when I live at here and I have a good friends very much and I love my friends everybody. My teacher is a good and teach we with good.

In my future I want to be an English teacher So,now I much study English and I want be a good teacher for my student

When your are Higt school's student. You must be Entrance and fine a new University to learn. Everybody are serious but it's not me. Because when I' am a Hight school student, I don't mine. I think something I can but something I can't. I don't serious in Entrance because I receive a scholarship to learn in china. But I can't go my father is not permit.

When my father is not permit then I can entrance in Taksin University at Sonkha But it's very far my parent is not rich and my mother is not permit too. So I exam to entrance in here. Because my sister is graduation from RIT in Account and my father and mother force me to learn here. But I choos to learn Business English language by myself. I ever have a English teacher in my school he is the best of teacher are I learn. He understan a Phychology of student. And he attend to teach his student. I'm very impressed Another reason/RIT is not far from my home, payment is not expensive then I can pay because my parent have a 5 children and now That is lowdown economic. I must to be support myself, I work in 7-11 at Phanburi.

When I learn in RIT (Rajamongkhala Institute of Technology) I think it's not so bad. But when you decide in anything you must attend and try to do it as me. Now I am a second year educational but I don't excellent in English I must attend to learn better than the present time. Lastly my ediom "The God help the man who help himself"

#### ลำดับที่ 6

Why I attend RIT? Because it near my home. My mother isn't want me go far I belive she, and I can go to University easy. I go to university by motorcycle. I love Hua-Hin I isn't want to go to other place and I have friends in Hua-Hin very much.

I think RIT is place interesting and they are take care me. I fill like my home and this place have department I like. So I decite learn at this place.

Present, I have friends very good. I love my friends. I love this place. I love every thing in RIT.

Rajamangala Insititute is a famous place and have a lot of student. When they success an education. They have a good work and have a quality, this is the one reason I choose to learn at here.

I love Rajamangala Institute I love Hua-Hin

When I knew that I had to study at RIT (Rajamakala Institute of technology Wang Klai Kung Won Campus) I felt very sad Because I am Samutprakarn and I am afraid to go far away I think of my mother But when I arrived at here I wanted to back my house suddenly Because of I felt very terrible so that it is far from the country. And the best thing I don't know everyone at here. Until I shall back my home I and my mother have met Archan Sopon Pear-Sanit who is a English teacher here. He is the teacher who makes me change my mind. He calls me and my mother for talk with him. He talks with me that Everything is knowledge and he asks me that when I open my mind. Because the present and the future are running over the face. And he says to me "when you are brave to go and walk from the old place to the new life" And the best word which makes me happy is " you can buy everything what you want by your money, but you can not buy one thing for you It is the fresh air of Hua-Hin. When I heard his words, I decide to study at here quickly For one year, I have lived here and study with Archan Sopon, I am good and I think that he is the best teacher for my life. Because Archan teaches English language very well. But the special thing which I respect and honor him is Shinnabanshon. I knoww it very well but I have never seen teacher teach Shinnabanshon. I am good when I study whit him I not interested in English Subject, but I attend when he talk about Shinnabanshon I know it when I was child and I think that Archan Sopon has some thing same me Because we know Shinnabanshon Today, Althoght I won't study with him, but I remember his words to give me forever. He said to me that he teach English for build my body but He give Shinnabanshon build my heart I am phappy so much when I think of his words. And I shall remmber Archan Sopon Pear-Sanit who is the best teacher is in my memory as long as possible

#### ลำดับที่ 8

I am study in RIT because it is near my home and I can drive Motorcy go study comfort to go back home. I have senior in study at Rajamangala in business English

My Mother is say for me study near at home her can takecare and I wnt studing in RIT first and second studing Rajapat Petchaburi. Information RIT offic in Hua-Hin at in infrommation in radio newpaper maus. Hua-Hin and I is read infromation newpaper. I am inteleted want study in RIT. My friend apply study and test interview. In my Dream at RIT study real. I go Rajamangla first day is felling I'am excited see Rajamangkala. It is big

1

University people more walked and I came go to calss room late. I see teacher in study calss room. I don't feel my teacher becuese faid Upter that teacher is said introdues myself in calss room. I have a new friend in first day. I'am plang foodball in spore day third rank and vollaball. I happy is RIT very maus and I want go to RIT evry day.

# ลำดับที่ 9

I attend RIT because first cause RIT is near my home where I live in Ratchabur, Ratchaburi haven't a university. I like hua-Hin because it's beautiful place and it's havea university is Rajamangala Institute Wangklakonwon Campus. Hua-Hin have a foreigner very much. I want to talk with more tourist who they are speaking English well. Rajamangkala Institute Wangklakongwon Campus have a Business English language well because it have foreigner teacher's wife. I learn English quite-well. I begin to study in Business English division "B.E.L. or Business English Language" it's difficult so much but I like to learn English and I want to speak fluently but I think I'm not good speaking and writing English.

The choice that I choose to study because Rajamangala is the best institute and I pround to learn at here

Present, I have a good friends very much. I love my friends everybody. I love everything in Rajamangala Institute. Wangklakongwon Campus.

# ลำดับที่ 10

Then I don't know RIT—I know from my friend and teacher. I don't learn in RIT but It's near my house. I live in Thapsakea about 2 hour your can come to Hua-Hin then I needs learn in RIT because it's want my parent. I like subject Business English however. I don't like learn Accounting. It's difficult in my thing. After I study about 1 years ago. I feel Business English needs of life because business is important to my world. Before I am not interesting with business until I am 16 years I fels not keep money but my brother can keep money. I'm interest more money. I think business always until I begin learn with business. I want trading for my parent. I doing food for export. Althougt I think it's difficult but I do. My father is shopkeeper. I and my Father will trading then I attend RIT department business english for my self in future. I'm happy with my friend in RIT because everybody good looking by business english department.

r

Why do you attend RiT or Ratjamankala Institule of Technology. It is question with I'm think it is anyone 's reason

And my reason is RIT, it near my hometown is Suratthani and easy for tran is Suratthani, Chumporn and Phajoubkekurn it near really. And one reason is a little to pay becaus my family have a little money. My family have two person to studying is me and my brother with my morther is gardener and my fathe is capenter and money to have it not enough to pay in my home. It is reason to I'm to work while I'm study.

Frist I think Hua-Hin is beautiful town and peple is friendly but I come to Hua-Hin it very hot and not have water with to I have to buy water for take a bath. But there sea is aeautiful but peple it not friendly because they is not good to speeking to me. Why I don't like

Now I'm study in Business English Majer in two years. Business English is not easy but isn't difficute with I think I'm can to learn for Business English in three years.

Now I'm think everywhere to study it to same but it is in myself. If I'm good everythink will good too but I'm not good everythink will not good too

### ลำดับที่ 12

I want don't to learning in RIT because I want learn designing in Slinpakron
University but my father and mother don't like designing. They think it won't work in the future. I'm very sad because I love design. But my father and mother drop my idea.

I think I learn in Rajamangala Institute of Technology. It's good because it near my home. And my mother is like. My idea, RIT is upcountry and far from the city. But It has very good teacher in English language, but I'm not good at speak English. And here make me feel good with English language, in my classroom, when I know with Pung. She is very good my friend. She is friendly. I feel good to my friend. RIT used me to knowledge about English. It's make me so happy when I learn in here. My parent are very proud of me. RIT have a many activities such as sport day folk song contest. I know my new friend from other division. And so I work in part time, sometime I used English in work. Using English Language can make me know with more people and make me feel funny when I learn. English.

And I have a experience in English. In the future I think I must to attend in learn

I come to learn at Rajamangala becuese I want job about Business Tourism. I want to go here

My interest Hospitiality and Tourism Business. It is job in dream. I like standard in learning. I choose Business English Language in Wangklaikangwan Campus at Hua-Hin. Becuese I like sea and beach. My future is business man. I will to go to international. I will to do Business in internation.

One year ago I'm very happy in class I have a good friend I go to learn by bus Bangkok-Chumporn I got up at 6 30 I go to learn here I happy in learning Rajamangala develop learning me I come to learn here I see "My future" I think learning It will make a good my life

I learn Business English I have skill of language I can speaking a little I can litten in English I can writing and reading a little becuese I don't like to English Language I want learn English for my job I want to learn in Gramma, word, sentenc and paragraph I will use daily life becuese my job must use for always. I must learn English good

Future in learn I must learn minor Japaness language my interrest is Japaness I want to learn it for my future use Japaness in communication international

I am very happy in learn at Rajamangala institute of Technology. I get expereince in learning and I like learning in class. I love very much. I attend Rajamangala ลำดับที่ 14

I think is the best institute in Prajubkirikun and Rajamangla Institute of Technology have a famous in teaching English

My family live in Hua-Hin so thy are want to me learn near home and Hua-Hin is travel tor/wn so I want to speak English with the foreginers and use English in my work in the future. In the past I won't to Tearn in this but I can't go some where because I think it bad beacuese it behind the hill and far the city. But now I chang my idea because it is the best Institute is peple unseen. Frist day I see Rajamangla Institute of Technology. I feel very sad Because I don't see peple but I see the lot of tree and the long time I start have new expernt and a lot of my friend. When I learn in this I know, I'm not good at speak and I learn English is very bad. And past time one term I think I'm use English is beter. In Rajamania Institute of Technology. I learn Business English and I have a lot of my friends and I meet teachers and teachers speak English don't speak. That in the frist time. I not understand but now I understand a little and I think in the future. I want to understand.

everything I hope When I finist study I want to have a good job and now I do my job but I don't use English. Using English can make me can speak with forigners is funny and happy and the lot of money in the worke. So I will happy study English every time and in free time I meet forigners and speaks and listen every tim.

# กลุ่มอ่อน (Low performer)

#### ลำดับที่ 1

The first time, I used to application at the Rajapat Institute (Bangkok) but my mother,

she told me that it's far away from home and then to much expend anything if you live in the Bangkok. I'm thinking approximately a few day and then let's me go survey at here about the Rule, location with whateve in the RIT before come to application here. At the present time, I known, I would like to tell anybody or my brother and my mother. This is institute is perfectly for me. Such as, my impressive, the first time untill right now. I have many friends, a good education and especially instructors, they are have had many experienced to taught us. I would like to an anounce to people know about my skill of. English now is good at than beginning study first class. I am appreciate, proundly, satify have been studies at Rajamangala Technology University. In the future, I wish have a good grade because I would like to have a good transcribt for the next time if I finish at here. (RIT) I shall go to application in the position suitable for me such as instance.

Summarize I would like to have a good future of my life. Then I be real appreciate study at RIT and Thank you very much for everyon instruction in the respect.

### ลำดับที่ 2

Because In Hua-Hin have Rit I like in this Because it's a near my home, have a branch about business English and have a facility in this There fore I must a diligent and very try I hope

finally I am study in Rit I like English Subject because it's a funny I like reading and speaking because I think it's a easy but I don't like writing because It's a very hard but I must very try I must pay attention and add diligent

Because In present English in the new world or national English the language most that for communicate in order to work inculding for commercial, hotel, guide etc therefore. I want t learn English because have a knowledge about English. Now but I have a knowledge about little English.

#### ลำดับที่ 3

The first, I don't know about RIT and I don't think entrance in Business English at RIT. I want attention SongKhanakarin University in Programe law but I can't entrance. But My mother happy result, I O K

Hua-Hin is town beautiful and I hope come to here. The first day I arrive at 2 00 a m. I live in room for rent which it very expensive. In morning I start to learn which the first day seeing RIT. It lonly in my feeling. I use time about 1 hour in traval between camp 3 to camp 4 which it tried. It is usauly. In study is I'm not good at English grammar and vocabulary is important problem. I'm late in classroom because I woke part time which I come back home ningt late. English programe in RIT very famous I choice study here and teacher tell me about English programe jobs find eassy and very salary, I want

In future, if I finish I work at hotel in Hua-Hin I don't go far here because I love her love Hua-Hin and I love RIT(Wangklaikungwon campus)

#### ลำดับที่ 4

On the topic is important I think very time, Why do you attend RIT? I want to meeting

a new people in place there. University is very interesting. I'm going to school by motorcycly with my friend. Because it near my home and I don't like going other place. I don't pay a lot of money. University is freedom style and I love English. Because English is communication in learn. In the present English is important. Hau-Hin is beautiful place and in weekend go to the beach. So I begin to study English for speakin, writing and reading. In my class everybody is friendly. After a while passed by they are the best friend. Is there, I get to know something that I didn't use to know.

The choice that I choose to study because is the best place. I love in it

In present, I think select learn Business English Launguese Department in Rachamongkala Because I thing In my life is more in necessery every day example trading , businese travels, tourism, marketting with In present in the world English launguese is launguese national and personality is speaking very much

In the past, My reason attend RIT, Wangklaikangwon campus because I don't live in the house, I like sea, I likenatural, I think english launguese its don't difficult my own, I wish have experience life. I wish discovered my own. I select RIT is the second in the entrance with. If I don't entrance, I go to the Ramkamhang. I feel good I entrance in RIT. I thing begin in life in University. I have new friends, society in different. I think its my adult.

Incrouding, I think in my life the end I must go my dream, thing and done is the best my life. I done everything for my owner and my family Because personal important is my mother and my father.

In the future I wish do working in comfortable and make good money I wish good learning. I wish my mother happy

In present I live in Hua-Hin I think Hua-Hin is personality lovely and friendly. In have friend in the room is Sirithip Thipthummakun my nickname is Sim her friend speaking enjoy and lovely. In Hua-Hin is place travel very much with temple beautiful, the beach, and a mountain. Hua-Hin si good-air its beautiful natural. I like Hua-Hin.

#### ลำตับที่ 6

In my life, I never think I study in RIT. I hope study at Sillapakorn University. After I finish M 6, I don't entrance in Sillapakorn University. I attention go to Hua-Hin. I test at RIT because it near home. It important I choose study at RIT because I want study in Business English. I like English, it important in life.

My parent want study at RIT because near home, save money and I stay with my aunt

In present I stayed in Cha-Am Cha\_Am is near Hua-Hin RIT is Beautiful nature have trees, mountain and near the sea. But RIT is not comfortable because it not have water for use in toilet

RIT camp 3 is far growing. It stayed near mountain and haven't food.

RIT is university of government, it spent a lot of money. I have new friends in here, everybody is pretty and friendly.

I think, leand in University is different from leand in School because leand in University I help myself but leand in School I leand by teacher help me. In University, I find knowleght myself

I must active myself in study each subject which it different. Normal I mustn't active is read a book so I not good at studying espectally English which I not good at saying and writing

I wish I finished in 4 years. I have a good work in future. Finally I hope take care my parent and everybody in my family. I wish everybody in my family is happy.

I think study anywhere is good but it good or not good with myself

#### ลำดับที่ 7

Why do you atten RIT? Because I like speak English and study Business. When I live

in Hua-Hin. I see it near house and have studing Business English language for me. I want good job in the future. In the Rajamangkala Institute of Technology in feeling me. It have new tachology in studing for me the Rajamangkala Institute of tachology in Hua-Hin it OK. Because it many pooples exameple Japan, Einglish, Germany and peoples Thailand very much in Hua-Hin and Hua-Hin is tourist town, so Hua-Hin is business town. I want studing and good job in past time. In the future I want studing English language and French language and Chaina Language, it perface in Business. Now the Rajamangkala Institute of Tachology don't have teaching French Language and Chaina Language. I study Business Einglish Language. I live in The Rajamangkala Institute of Tachology third year. I good feeling when study Business Einglish Language. Because I like it. So it difical but I want studing it. When I studing there I very happy. Because I have many friends and good teacher. I love the Rajamangkala Institute of tachology. And I love Business Einglish Language.

# Test 2 (รายกลุ่ม)

#### Passive smoking

#### เลขที่ 1,15,26

For a long time people have not about dangerous of smoking. Recently passive smoker do not smoke. But char the air as a result government deployment. Present the government interesting about ploblem soking around the world. The international helping solution smoker.

# เลขที่ 10,28,30

Passive smoking for along time. People have known smoking is danger. Recently they have become aware a received about passive to smoker do not listen about that Warning. Don't sale children lowly 18 years old.

# เลขที่ 11,27,29

For along time, people have know about dangerous of passive smoking. Recently they have become aware a recived about passive smoking to smoker, but passive smokers do not listen about that

As a result government department band smoking in the work place

# เลขที่ 3,18 ,20

For a long time people have not know about a dangerous of smoking. But now they thinking about their healt. Recently the government is notice the smoker that the where for smoking. At the result smoking make other people don't smoke can receive air pollution from smoking. So, we let's to no smoking!

# เลขที่ 5,9,12

For a long time, people have not about the dangerous of smoking Passive smoker do not smoke but change they are smoker

Presently we come to passive the smoking, because we have to fight smoking around the world

# เลขที่ 22.23.25

For a long time, people have know about the danger of smoking. Present people become aware of passive smoking. Passive smokers do not smoke but they share the air of smokers.

As a result, the Government Department has banded smoking in the work place

# เลขที่ 7.19.21

People have know about the danger of smoking for many years. Recently, they have become aware of danger in smoking, because people who didn't smoke share the air with the smokers.

As a result, the government have forbidden smoking in the work place

# เลฃที่ 1,6,13

Passive smoking for long time but every years, on May 31th, people do not smoke because it's day important for them. They have not away smoking before day recently of passive smoking. Passive smoker do not smoke in important place but there change at the reserve place. Government department have balance smoking in the world trade.

# เลขที่ 8,14,24

Passive smoking for a long time people have not about the danger of smoking Recently they have become away receive smoking with smoker as a result government department have not allowed to smoking in the public park. If you disobey, you must fine 2,000 Bath

# เลขที่ 4,16,17

Passive smoking, for along time people in the world, have not know about dangerous of smoking. So they have become smoker. And recentry the smoker increase from the past to the present very quickly. When have the smoking problem occurred in around the world. It makes the government plans to protect and decrease a numeber of smoker in the world place.

# Test 3 What do you think about OTOP in your community? กลุ่มเก่ง (High performer)

Silver hand made products is very famous in my coummunity, Nakhonsithammarat Province, because of several reasons. For a long time ago, local people has made those kinds of products, they was taught from one generation to another.

The first reason, why those products are well-know, is their patterns are very attractive. Whenever the tourists, Thais and foreigners, come to my coumnity, they always buy these products even though they are quite expensive. Their patterns are very unique. If you see them by yourself, you will know how attractive they are

Secondly, they are all hand made products that makes the products more precious and valueable. Little by little, the products are made so each products take a long time to be successful. Some of them take time more than on week.

Make times, the products from my comunity are used as gifts to give someone who you love. They could be give in many chances, such as, a birthday gift, a wedding gift and also to give the ones who you respect.

Finally, they could be bought in many OTOP Center, that makes them so much more popular. Anyway if you do really want to get the real products, what you should do is to visit my comunity and buy them from a local people.

According to all reasons above make me strong proud of the products. Those products make my comunity well-known. The major reason is, the products brings a local people a great number of profit. Anyway I think the government should support those products, such as, to promote the product both in the country and worldwide and prepare the market.

If the government could do so, that would help local people economic. They could earn more money and also the new generation doesn't have to move to another place to work. If the day comes true, our nation would be more strength and could compete in the world market.

## ลำดับที่ 2

OTOP or One Tambon One Product is the project which was hold by the Thaksin government for 3 years. This project got the concept form Japan and brought to use in Thailand, it is aimed to develop the community in the local, moreover, it also increase the income for the people in upcountry.

From my point of view, OTOP is suitable for Thai people because Thailand is the agricultural country which has many products from agriculture. For example, in my province, Phatthalung, there are many products every district as the general area in here is suitable for growing the vegetables and feeding the animals, so in my province there are many products such as, Kuay Chaap or the fried banana and coverd by the sugar, Nang ta Lung, it is made from the skin of the oxes or the buffaloes, this product is well-know around the south part of Thailand and around the world.

These products is easy to produce, because there are many resources which was found in the general area

I think that if the government supports this project ore than at the present, the people in the local will have the extra income and can live happily, furthermore, OTOP can develop the people life and our country to grow as the leader country

## ลำดับที่ 3

In Hua-Hin there are several products. There are many products from agriculture and from the sea

Batic clothes make the best products for three reasons. First of all, batic clothes are very comfortable when you wearing Batic clothes you will not feel so hot and its easy dry. Second they are economical. You can buy Batic clothes at your local shops for about one-hundred fifty bath only. It isn't expensive and it's very cheap. Third, Batic clothes are very well.

#### ลำดับที่ 4

In my idea, OTOP is One Tumbon One Product which the people in community is produce OTOP is project by Government to want support career of people in them community for increase the income

Narathiwas is my home which it's south of Thailand and the area id near the sea So, One Tumbon One Product in my community is Ko Lae Ship. Ko Lae Ship is product of people in Narathiwas. Ko Lae Ship is hand make which it very difficult because it make form wood but it' very beautiful and it's increase the income to people in community. Ko Lae Ship is manufacture for a long time. People in area there are extra occupation after them main occupation. Ko Lae Ship, product is export to neighbors which it's increase the income to country and made it is well-know.

Ko Lae Ship is One Tumbon One Product which people in my community very proud. I think OTOP is good project for every people and every community.

# ลำดับที่ 5

OTOP or One Tambol One Product, it is a project from PM Taksin Shinnawat. The topic in this project is Produce the product in community to make the benefit. Because the product in community isn't to make the benefit. And Thailand is a agriculture country but the product from agriculture isn't to support from the national market. We must to increase the price in market by processing the product.

By the way, when the government used this project. The people is make product in thier community to upgrade. In my community, the famous of fruit is Pine apple. And our one Tambol One Product is the product from pine apple such as wine, paper, pine apple crakker. I think, this project is very better than every project by government. Because it make a work in community and make the economic is better than befor we used project.

The famous OTOP in Thailand is slink, wine, model of history ship. The product come from every province in Thailand. It make a country more famous And make Thail economic is better. Intention from people in community, harmony all above make Thailand is better in another I will.

### ลำดับที่ 6

Thailand is country of the world. Thailand is famous country about food, dessert, nature and curlture. The present there are famous about OTOP in community.

OTOP is called one tumbon one product. People in community interest about.

OTOP My country has OTOP It is Khaw Larm. Incloud of Khaw Larm. Khaw Neaw, Tua. Dum, Ka-ti, sugar and bamboo. Khaw Larm is product famous of my community. In my opinion about OTOP in my community. I think it is easy product. It find to country. Although it is product so not interest of people in present. But it make money for my community and country and there are benefit for people because it help people in community are work. Present it make young people used correct free time. Now my community enjoys it. I like. OTOP because there benefit for people and I at present.

Finally OTOP is important for all community in Thailand OTOP is famous to around the world. It is product of economy. The present government support about OTOP more the past, OTOP is export product in country and around the world.

There are many mountain in Hua-Hin. They are many product from agriculture.

They have the paper from Yai pipeapple, pipeapple can and many product from shell.

I fell proud about all of product in my community Because they are the thinking of Thai people. They are cheap so everybody can buy them. And they are durable. I think, it should be promoted by the government. Because now I think that this products are not well known. Because if they are more well known among forlenger, they will help Thai economic get better.

Now That like import goods but they don't like That goods. I want That people buy That goods, for life of That people get better, for OTOP of That people

# ลำดับที่ 8

There is a product in my community. It is broom which makes from coconut leaves because in m Tumbon had worked sugar by coconut fruit for a long time. And I think that people around this area want to product for their houses. But this day the product of theirs has known and get to support from everyone around this country.

There are three hopes which I know why they want to product the coconut leaves broom. The first thing, they want to express their ideas which they can manufactor something that it there isn't quality becomes to the high price. In my think, it is proud of theirs. The second thing, their brooms can make money go give for member in area. Those things help the people to get the good opportunity and take career in their hometown. The last one in their hopes, they want to show the product which they can build and the best important they want to get accepting from world people. And they hopes that the product enlarge everywhere soon. Today OTOP has necessary for that people. Beside it can show your idea, it make money for us in this present society.

In my opinion, I want to thak you the government for they help everyon including me. The best thing, they make me well in the economic of my home. This think willhelp the people happy. I think that everyone have hopes, and I know the OTOP is hopes for us. After today people in country will be better life than before. I feel that if their product must go on, the future life of people in Thailand very bright. I am sure in OTOP that it walk far for a long time. And I believe in potential of product by Thai people.

OTOP of my commnity there is wine, it made form mangoteen. In my Tumbol have many mangosteen tree and its have a lot of products so we use mangosteen to make a wine

I think my OTOP is a good product because it has a good taste, color, good smell and it has a low price so mangosteen wine is a needed form maket. I'm very pround of my community product it made money to my family and our community. This mangoteen wine is extra income except gardening, it is the main local occupation and to use the free time more valueable.

In present, my OTOP is mangateen wine is a famous product from other country, so the government support this OTOP to export

# กลุ่มบ่านกลาง (Moderate performer) ลำดับที่ 1

One Tambon One Product or we are called OTOP That Government organize project in several tambon. Because project is good with people are job, and income. In Tambon Cha-Am which I live. There is one product. It is Pan Sorn Na Rai

In the first, Pan Sorn Na Rai make in family after it make in village. Then government is project, it make in tambon. Pan Sorn Na Rai is Jak-san product we make anything that, briefcase, the plate for receive a glass, and others. We used leaf of Pan Sorn Na Rai to make Jak-san. The first, we used leaf make to dry after we pull it then it small each. Secon we bring to make it interestin by colour. Pan Sorn Na Rai buy at Hub Ka Pong which centre sell OTOP. The most people travel to Cha\_Am have to buy the souvenir for visiting the family and others. Perhaps tourist bring to sell.

I think project I organize by government. There is benefit for everybody, and city. It make career, and income. I hope government havt to new projects which it benefit for people, and city so develop city to better than today.

# ลำดับที่ 2

OTOP in my community there are several, we cant buy every place and easy to buy My community have a many product, so we make it is OTOP

I think the OTOP is a good product. It's a handmake products bring income to people. The handmake is a beautiful and high price and could increase people revenue.

The reason that my OTOP make a high profit because the product is from to my community, such as pineapple, batic clothes, wine pineapple, silk and sea foods.

In concluding, my OTOP is famous to Hua-Hin

#### ลำดับที่ 3

My community is country. There are the tree coconut, bamboo and banana. While the government support OTOP or One Tambol One Project. So community make product form coconut. It's product popular of my community.

I think about OTOP in my communiting. It's good project because make popular of my community and used benefit from product. If you free time it make income, so people in village don't have free job and addition money or income your family. Along time coconut is luxury product of community. When the government support this project, makes every community there are carrer. Although this product come from community but it's export product International and creat income to Thailand. Processing of coconut, the first of all take a coconut to burn.

This project is very thinking because it was creat income to community and Thailand and it was policy free job

# ลำดับที่ 4

Thailand of country organize OTOP by name One Tumbon One Product which It's famous in Thailand and make money in come with country

I am Thailand, live in Thapsakae Coconuts are famous in Thapsakae and They become One Tumbon One Product, people interesting very much because coconuts can all of benefits. Introduce product Esemple table, watch, the box with keep the money, food, etc. it's band made product which the most people can it, it's make in come with people in city and country. In Thapsakae build place show product which Tourist interest very much Because It's hand mad which They country do hardly then I think government will suppost. One Tumbon One Product by people

I belives OTOP can in come to country and It's can Famous to country which make know around the world. It's can trading the most so money and famous in Thailand by not dept in future.

OTOP is the popular in Thailand it is a product of handmake. Benefit from OTOP it is good of healthe example product is tea, wine. When you drink it make you feel fresh OTOP can help you have income and you can use product there are in your community bring to creat OTOP. It is a product low-price. It is creative from Thail and It is product make of herb. You can buy OTOP from market

# ลำดับที่ 6

OTOPis one project form government to give each locate people in Thailand for presents product from locate. And can make to bring income to each locate. In my community We make champoo form herb such as champoo from aloevera, lemon and others It's good champoo but don't know from other community, so it can't make a good income. Although we don't have benefit but we can make new product for market. Thai silk is successful from community even though so difficut for making because must detail for produce Now we can send that silk to other country such as USA, England, Japan, France and other And about 3 month ago, Thailand have many OTOP to present forigners and have new project for used that silk. Bankok Meaung Fashion is the project for present That silk for seeing of people in the world and received interesting from forigners and designer. Now we can export this product to many country in the world because Thai silk is good product, beautiful and can use for a long time. I think this project is good and can bring income to Thailand, it can support people whom far from development. Many income into Thailand from OTOP and it can to give new career to people in Thailand. It's the best for people whom I student because It can use free time to useful and have money to buy everything about studying such as text book, hand book and others. It's good and don't worry our parents It's one way for save money and have a lot of money if you can save and know about paying

# ลำดับที่ 7

Project is OTOP by Dr Taksin Chinawat in Thailand about product each Tumbon It can be profit

In my Tumbon, have a pineapple can products, have a doll shell, a hat handmade and batic. It can decrease employee. It can be profit in free time

In present, OTOP is popula in Thailand and foreiner. There are we should use peoduct in thai

## ลำดับที่ 8

OTOP, One Tumbol One Product, is a money that the government give to Tumbol to make a thing can be best seller of Thailand or the world, By the meterial of your own town

In 1994, Thailand become incredible economic Cause the government annoucement to floating Baht. So every thing were expensive. But in 2000 Thailand have a new hope. They has a new priminister Tak-sin Shinawatra, he is the best primenister of Thailand ever had. He has made many things to people of Thailand. He speak and do it, not talkative only. He know the point to get the problem so in 2003, he know about a problem that many people can not make money for they family, Cause they do not have a knowlegde, How to make an occupation. So he make a campaign for people to do something give a profit or income of people statement. He tell the government to give one million baht to each turn-bol to make a product that useful can sell to another people and another world wild.

If you want to successful of how to make a product in your own town, you must use the money that the government give to you carefully. Use the money carefully to get thing usefully

### ลำดับที่ 9

OTOP in my community there are several, we can buy every place, and it is famous. In Hua-Hin products of all about pineapple, herbal, sea, and batic seafood there is serveral in my community together.

I think OTOP is my pround because it's make income to people, we can recycle normal products change to money and serveral come to Hua-Hin and OTOP of us are different many place because our products there beautiful than many place and easy find, and my community close up the sea, so the products are fresh and delicious of seafood and recycly seafood. I pround present OTOP in my community to around the world and I can make money from OTOP.

In concluding I'm very pround OTOP in my community because it's famous to Hua-Hin

In my community, Ratchabuti, There are many products in the local and there are famous very well. Especially in Ratchaburi

Ratchaburi, there are many products very much Example, the products make handmake of people in the local People help make several handmake. I think my OTOP is a good products part of Thailand. They are economical. You can buy several handmake at your local shop. They don't ever go outside the local. Make people have incomes in the local very much. Jar is a famous in Ratchaburi. The most people have a jar in the home. It is a low price. They are economical near the home in the local. It is export in the country.

Finally, OTOP is important in my country. OTOP is famous in the world

## ลำดับที่ 11

OTOP is ONE TOMBON ONE PRODUCT OTOP in my community is Fruite-Cookies and Banana Cakes

In my community there are very fruits and bananas so people use its in OTOP. Then they makes fruite Cookies and Banana Cakes to buy in the community, city and other city. I think its is very good in ours country. Because its maked people have career and is job in community. Its makes people don't out the country. Now OTOP go to the national and Its is increase in the country. And Its is famuse in the national. After the government haveto suppost OTOP. Plant people do its in many country. Government are main organize to be suppost OTOP, and to be marketing Organizing too.

How ever Government to be main Organiz If the Government not to suppost OTOP people'll out to other city and very peoble'll to have too

# ลำดับที่ 12

Moh-kang dessert is One Tumbon One Product in Petchaburi province. It is the most popular in dessert of all

Petchaburi is city of dessert because It has making along time. I like to eat Moh-kang and Num-Tan Sod. It is mix together very good. I like to buy Moh-kang when I go to visit relative. They will like to eat very much. My Tumbon has many dessert but I think Hoh-kang number one in all. I know Hoh-kang include, an egg, some sugar, flour and coconut milk.

Moh kang is important goods in Petchaburi. Visitor can buy Moh-kang find. They like sweet of Moh-kang. They like to buy Moh-kang. It is gift very good. I promot. Moh-kang when I meet visitor.

My dessert is Moh-kang. I like it very much. I want promote my dessert because. People know Moh-kang and it is goods One Tumbon One Prouct of Thailand. It must go to international in the future.

### ลำดับที่ 13

OTOP is One Tumbon One Produce. It's main produce in each Tumbon. It's very good idea for peoples Thailand. Because it make money and everyone can make past-time.

OTOP is very nice peoduce example batik, shell doll and pineapple can It's handmake produce. It's easy buy for produce. It's from natrual in Thailand. Now OTOP popula in Thailand because it's acitivity by Taksin Chinawat. It's help economic in Thailand.

# OTOP is produce by peoples Thailand It's perface produce and good idea

# ลำดับที่ 14

OTOP is one tumbon one product. There is OTOP of each of the province. In community have to "Sunpork" which it's projected of government. I think it's is usful with each a communication. It is peoject of Taksin Chinnawatt the president.

Since begin one tumbon one product will comprement, but it's will development. I think its make people is better. Which of project have to supporting form government is one million baht. It is support population make money and famer have to better make money after his doesn't job. One way is his farmer make money. I think its will have problem, but people helped it better. It make each of country happy and live in country, them don't work far house. The family are warmer. In my country is small town, but everybody love and understand of the country. In my coummunity is north of eather in Sisaket province part of Thailand. I love my community because I feel warmer and geel good. Past of people is farmer. They are society eassy. There are culture well. OTOP will development make good live.

All is proudd of communication which everybody work. Nobody work far house. I think its good and its development country.

# กลุ่มอ่อน (Loe performer) ลำดับที่ 1

OTOP in my community there are make in come to people it's a handmake product and easy to buy Hua-Hin community have many pineapple and it very useful altheitis a OTOP

Product to income in the Hua-Hin is a pineapple. Many pine apple in TubTaiy. It's have a lot of product so we use pineapple to make a wine. They have can make and sale in maket, supermaket, abroad. Because it's good price.

### ลำดับที่ 2

OTOP is a product with agriculture. In Pranburi OTOP has serveral kinds. It has jam, paper, juice, candy, etc from pineapple.

I think about they are a good product because the people in my community have income. In my community the people is the farmers and there have a many pieapples. In my home I have berakfast with sandwich of pineapple jam and pieapple juice in the morning. Sometime I read a cartoon book, I eat a candy pieapple and juice. The product is an important because the economy in Thailand is very good from sale OTOP. The product of shall low-coat. The government support, the product.

The present Thailand has income form OTOP very much OTOP is the popular around the world

### ลำดับที่ 3

OTOP is One Tumbon One Product. In my community have several kinds and the most product is handmade.

Frist of product the best famous is Bartic. It is drawing picture on the shirt and something. Bartic can made by yourself if you is artist becauese it use artists talent indrawing. If it is the most bueatiful it the expensive coat. They are economical. You can buy a product Bartic at Bartic. Shops in Hua-Hin. The pice of coat while 550-780 bath, second product is product of shall. It is dalls, mobile, gif, box and the ring. The product of shall have low coat becauses the shall can see in the sea and have a lot of but it is bueatiful product this you want. You can buy product of shalls at shops on the beach.

The product is the best souvenir from Hua-Hin is Bartic and product of shalls

In the my district (community) don't have a OTOP, just I shall talk OTOP anywhere, my community such as, the pineapple of the Prachuapkhirikhan Province so they are bring the fibre for make the paper or to do anything

I'm think of the product OTOP is necessarily for the population in the community, because that thing will be make some money for themselves family, and then for life nature, and have worked to do Actually, the product OTOP is the policy of the government for helping the nation, because the product OTOP is business of the economics for the development of the nation for to grow up in the world

Finally, I would like to tell the prime minister so I have congraturation, you are have this idea (OTOP), but I think is far to go. That's all right, I'm pround the ministers, and That population for, because, we will be there

### ลำดับที่ 5

Herbal's soft is OTOP in my community. In my community herbal can find easy, and soft is important in my life. So in my Tumbol we can make a product from herbal and soft is Herbal's soft.

I think a product of OTOP it's will be income to people. Because it's make up from herbal in community such as Khamin, magood, chili, cereal etc. other we have fruit's soft, it's make up from orange, papaya, pineapple and tammarine.

In concluding, OTOP is good in my idea because it's make income to people and we spend a time has good

# ลำดับที่ 6

OTOP in Hua-Hin community they are many think make the best. The Village Tob under make a wasing required and detergent. It are good price economical

You can buy a wassing requid and detergent in the Village Tob under In price about 15\$ one bottle. It is proud people Village Tob under and people Hua-Hin. They have can make and sale in maket, super maket, abroad. It are job best and make in come for people much. It's will expand in Thailand. They are the goods which I will present mobly sehell. It's easy to make and find easy. It's a good job and mak income for people in Hua-Hin. It's can sale give forienger and Thai. Becouse they are good sea and clean itrolisumsind.

OTOP in Thailand can expand income much OTOP in Hua-Hin is mone of the OTOP exspond go abroad and income much for Hua-Hin community. It is proud people in make and they are job best. It's will expand in Thailand. It's econmit good.

# ลำดับที่ 7

there are OTOP in Hua-Hin and we can buy every place such as Golden-place. In my idea OTOP is easy to find. Because in Hua-Hin products of all about pineapple, herbal, sea, and batic.

I think my OTOP is a good product, and easy buy to find cheap. In Hua-Hin community have many OTOP is pineapple so pleapple sale aroud Hua-Hin Market. I pround present OTOP in my community to around the world. The product to imcome in Hua-Hin is a pineapple.

In present, my OTOP is pineapple is a famous product from other country so the government supper this OTOP to export

# Test 4 V กลุ่มเก่ง (High performer) ลำดับที่ 1

Why do you attend RIT?

After a high-school life time, I have to keep on studying in a higher level, bachelor degree level, at Rajamangala Institued of Technology or RIT. I have to attend there because it is my last choice

When I was in M 6, I had an entrance examination. It was about a month or so until the mail of examination result sent back to me. One day, I received the mail, at that time I was very excited and expected that I would get the faculty which I wanted

But after I had unwraped the envelope, I was schocked and very dissappointed because the result showed I got the third rank of the faculty which I had selected. It was the faculty of Business Administration at RIT. At that time I was down and thought that I would not go there surely

About one week before the registration day, there was on one with me but my mother. She encouraged me and gave me some new attitudes. She made me made up my mind. Finally I decide to go there.

When I first arrived there, my sister, who has lived there, took me to the Institute. It was a bad day for me but anyway it was not bad at all. I met some new friends from different places. They are quite friendly

During the first year of studying, I thought of my English teacher when I was in a high-school, she used to say that I would go well in the faculty related to English. The first year grade result shoed I could do it quite well. I want to tell her and also my mother that I thank them both

Now I realise that I have come on the right way. It is the best way for me. I think if I keep on studying and will have graduated by the next 3 years, I would be more advantage than someone who don't know English to get a job. I am now very happy with studying there and proud of studying here.

Lastly, for ones who are in a high-school, before making any decision, you should understand yourself, what you really want. Then, all you need to do is to go straight on the way that you thought it is the best way. I am sure that you will never be sorry with it

# ลำดับที่ 2

Do you know? I think that you don not know about it, so I will tell you that why do me atthed RIT?

In the past, I used to study in Bangkok My university is Ramkamhaneng university but I did not grauate. I had been living in Bangkok for three months. After that, I came to my home. One year ago, I camo to study in Rajamangala university because I have lived in Hua-Hin. It is near my home and I can go to school by motorcycle. I want to tell you that I came here. I have never know everything about it. I came to learn because my friend advice me. The frist day when I went to classroom. I met a lot of people in the classroom. That I think they are my friends. I clearly know that they are best friends. After a while passed by I think that I come to the right place. I found what I want to learn. What I have been waiting for is over there.

## ลำดับที่ 3

I attend RIT in many reasons, each reason make me decide to study here. As a present, I think I choos truly to study at RIT

The first reason, my entrance exam result pass the lowest point, so I'm sure that I would be ammitted

Second, my brother who has been studying in Industrial Management Department told me many things. For example, this institute isn't crowded, the nature is fresh and clean, the teacher is kind and well, there are many learning media which is full of the quality and high technology. Besides, the teacher is very friendly

Third, my friend, Aom could pass entrance exam also, consequently, we decide to live together in the rental house. This is one of the reasons which is relevant

The last reason, the spending here is very low, no matter what the tution fee, the residen spending and others

## ลำดับที่ 4

The reason that I choose Rajamangkala Institute of technology Wongkrikungwon Campus because

I know from my sister that Wongkrikungwon Campus have a good teacher for teach English

I love to learn English because English language is the national language if I can speak English fluently, I think I have a good chance for work in the future. An important when I was young I can remember. I had to visited Koh Samui with my mother I heard strange language from stranger. I think the language is interesting but I don't know the meaning so I hope when I grow up I will study strange language. And now I succeed the hopeness I can speak, read, write and listen this strange language which called English. The main reason that I can do four skills because I studing at Rajamangkala Institute of Teachology Wongkri kungwon Campus which is the place for the real knowledge.

Next reason I think Hua-Hin is a tourism city and there are many tourist to visit once a year. It is a good way for me to improve my English. I hope to speak English like foreigners.

The last reason RIT is a famous place of Education and produce many quality student and when they success at here they will have a good work and best salary

This is the tree reason that I choose RIT to learn and you? What is your reason? each one has a different reason but it not important because now you and I are student of RIT

There are several University in Hua-Hin I choose Rajamangkala Institute Wangkrikungwon Campus because

The reason that I go to school by motorcycle everyday. University's near the sea and it's near my home. There are many trees in there. I want to learn English language because it's interesting and it use in daylife. Hua-Hin's a tourism and industry city. And there is famous place. I hope to have a good work.

Now I speak English very well and I have a good experience. I am happy when I success an education I'll to make my dream is true. I hope to have a B.A. degree and useful in my life.

### ลำดับที่ 6

You ever hear the word "life is learning" Foralongtime, people thinks learn is infinity and so do i I think, when I was born in the world. I must do everything is well. Learn is one of my intention. I want to learn as much as I can

When I was student in Hight School, I learned Maths-Science and Chinese lanuguage Main of my reason is maths-Science but I like Chinese laguage. Becaus I like to write and speak any language overthen Thai. So I was M.6. I received a scholarship from ACC. To learn in China but I didn't go. My father and mother asked me to learn in RIT because RIT is the nearest university and my sister was graduate from RIT.

Finally, although I study here because my father and mother asked me to learn But, now I'm favorit to learn in here

#### ลำดับที่ 7

In my life will be face outside in the world. When you graduate you will entrance a University you admire. Now I attend this Rajamangala Institute of Technology. It was Institute in my dream.

I attend Rajamangala Institute of Technology because I admire Hua-Hin I graduate Nangrong school and I come from Buriram When I study finish I entrance Rajamangla Institute of Technology at Nakhonrajasima in Management Industry, but I don't pass it I decide to study Business English this Institute on the second and I were pass. My family were very happy because they are admire this Institute. After that I was interview by doctor teacher. I feel very serious because I don't have breakfast and tire from travell. Now I am

study 2 years in Business English Language and I am stay the dormitory. I am thinking everybody were friendship very much. I am fell good this Institute and Hua- Hin view.

I am happy very much with eveything they are teacher, friend, classmate and roommate. This Institute have knowledge and friendship with me. I don't mistake decide to study here.

# ลำดับที่ 8

The reason that I choose Rajamangkala Institute Wangklaikangwon Campus because I obtain words of advice from my sister this place interesting

I attend RIT because there are many reason. First my mother not allowed. I learned is far because she worry me and I understand hers. I think if go to another place, it's not like to my home. Secound, it's near home and I can go to university convenience because I can rode motorcycle go to university by myself. Third, I don't want to go away from my friends because I must miss them sure. Finally, I think thins place there are quality of teach and there are standard produce for interate men.

Indeed, I think learned another plance can make students who study is good. Now I happinest when I study here. I hope I will a good person and have a good job and best salary and I have quality to work.

#### ลำดับที่ 9

RIT (Rajamangkala Institute Technology) is the first place which I choose. When I test Entrance, I know myself very well what I want. The first thing I love the name of campus (Wang Klai Kung Won campus). I think that I have a chance to see my king because I well know that he always stay at Wang klai Kung Won. This is the important reson of mine why I attend this campus, Rit

The second thing make me interest in Rit because they have Business English Languages program which I want to learn. I think that Rit has many programs for choosing and they are quiet and beuafiful. When I go to study here, I see the teacher who makes me like Rit very much. I feel good with my decision because it make me well someways such as knowladge, confidence, braveness and express opinion of mine. I feel better than the past and I think that RIT helps me have a good life. Now I am walking to future with my confidence.

RIT gives me the light to help and brings me to success. Today I am 2<sup>nd</sup> year in RIT. I have something what I do here, I want to tell everyone who is finding the good university.

I shall comment them that if you want to have good knowledge and activities follow me to RIT now you will get everything what you want

# กลุ่มปานกลาง (Moderate performer)

# ลำดับที่ 1

In Thailand, we have many university. After highschool, most students have to get the Entrance examination, and get result of exam to choose a university

But I am not the most student as several student in Bangkok My name is Chanatip Kasemwuth, and I have studied in RIT (Rajamangala Institute of Technology) At first, I wouldn't to studied in RIT, but I would like to study in Mass Media Department, Bangkok University In fact, my father would like me to studied near by home place so I had to choose RIT, and I love my college But why, teachers don't have active behavior when "University Act" came to RIT 2 years ago They didn't do anything about "ISO", so this year it me to classes out, examination wasn't in schudle

So I came to RIT, I don't want to came out I had not studied in best University, but I would like my university became "the best University"

## ลำดับที่ 2

The reason that I choose Rajamangala Institute Wangklakongwon campus because it near my home and I like English but I am not good English but I want have a good English I think this here is the best place

Now I learn here for two years I have a good experience and friends. At Hua-Hin I can go everywhere I want to go. I can learn everything I want to know. I have a freedom and I enjoyed verymuch

I think my friend in our class are feel same as me RIT is a best place to study and our teacher is good and teach our with love I can speak English fluently and can write English better than a past but I think its very difficult if I want to speak like foreigners

I think if go to another place, it's not like to my home

in my idea, Rajamangkala Institute of Technology is very good place for student to study in University, especially entrance students. The first choice of many students for entrance to RIT, which I'm one person in them

In my entrance, the first choice to lawyer department at Songklanakarın University, the secon choice to Business English Language department at Rajamangkala Institute of Technology Wungklaikangwon campus, the third choice to Maths and the fourth choice to Nurse. It's my hope. Finally I can entrance to Business English Language department at RIT. Which the first chice in my entrance. I don't know what I see but I hops that I don't see unfriendliness. It's reason which to attend RIT.

In short, there are many people want to learn but them don't to learn because there aren't very things. So, I should proud to learn wherever university

# ลำดับที่ 4

The reason that I choose Rajamangkala Institute Wongkrikungwon campus because it near my home and I want to speak English fluently. The other I am interesting about the mean RIT I will choose studying in RIT. When I studing at here, now I can know the meaning of RIT it mean Rajamangkala of Teachology.

I think Hua-Hin is a tourism city Rajamangkala Institute of Technology

Wongkrikungwon campus is the best choice to study because at here a open Business

English Language course and it locates at Hua-Hin

I think in the future English languae is important for me because I can have a good work with English

### ลำดับที่ 5

Two years ago when I studied in Huathalengpttayakhom school. That time I don't know about my life and education. I felt dizzy every time untill I know my mark frm.

Entrances department.

When I know that, I'm very happy because I can to pass entrance First, I think about Rajamangala Institute of Technology It's beautiful and big but againts from I think It's very small and far form my rent house so I must to wake up before 7 00 o'clock for go to my institute I don't know, why I attend to this but now I love it because it give knowledge to me. Now I study in Business English languages department at Rajamangala Institute of

Technology Wangklaikangwon Campus it's very funny life when I stay at Hua Hin because don't have my parents stay with me But when I miss them, I will go the sea and talks with my friends for forget it. Sometime I want back to my home at Nakornrachasrima but I don't free, I must study every day from Monday to Friday. I have two days for free but It's short time for back to my home at Nakornrachasrima. If I gone to my home, I will go to talk with my old friends. After that I will stay with my family and my dog for a long tim. Next day I will go shopping with my sister because It's time for happiness. My sister study at Nurapa University, Chonburi. It's far from me, she study hard and don't free like me because she is new student. We don't free but I talk with her every days by telephone.

Now I choose to study here, I must good study and try to finished in four years

#### ลำดับที่ 6

I want to learn at Rajamangala Institute of Technology Wangklaikangwan Campus because I want knowledge for working. I am happy to enjoy learning here

In RIT, I learn here I should learn Business English Language in Business

Administration I enjoy learning here. There are very good friends. I am happy learning

English language. I want to use English very well.

In Present time, I learn second year I must learn more difficult. There are Economic, Writing 1, Accounting and Japanese but I like to learn it. I learn here for my future. In future, I want to work about the use of English for example guide, Business man and tourism and hospitality. I think that it would me helpful of me in the future.

I am happy to learn here. There are my friend and I learn English language. I enjoy to study in class. I learn her for the future. In short I attend RIT because I want knowledge for the use of English in working.

#### ลำดับที่ 7

My attend I think Rajamagkala Institute Technology interest place because it near the beach. There are beatiful natural

In the first time I think Rajamangkala Institute Technology Wangklaikangwon

Campus in the south of Thailand, but in the fact it in middle Place is bangalow of the King
I entranch RIT in the secon. I feel happy I wish learn far the house. I understand If choice

RIT often I entrance. I choice Business English langues department because it make a
good work and happy. Because english langues can choice many work. Present it important

1

everyway such as tourism, hotel, marketing, communication and business. I think I see different society it grown adult. I wish have experience. I will do for mine and my parent

In deed, all is a part of life wich my life still walk in the future. In the moment I must learn for bright a future and pround give mine

#### ลำดับที่ 8

If someone asks me in the question that "Why do you attend RIT?" I'll answer they in the frist reason is when I was young. I use to dream, I marry with some people so I have a daughter then I'll teach my daugter about English language. I'll teach her to speaking reading and writing because when I was young I'm not good to speaking reading and writing English language, this is the frist reason.

The secound reason I attend RIT because I have a relative they are stay at Hua-Hin thus I don't to rorries about shelter and It's good for me and my mother

And the last reason is if I attend RIT I must stay at Hua-Hin and I'll meet a region tourism so I'll test language with their

Finally I'm happy that I attend RIT and I'll be determind to study. When I success an education I'll to make my dream is true. I'm promise!

### ลำดับที่ 9

In my life, I never think to study at Rajamangala Institute of Technology but there is something changes of my mine. And then is reason which it makes me study at RIT

I finished M 6 from Benchamatheputit Pethchburi I must entrance to Sillapakorn University after announce resault exam appear I don't entre to university which I expect in my mine I decide exam to entre at RIT Finally I can entre at RIT in Business Englkish brance which I like English subject. This is the firse reason makes I strudy. Second reason, I live in Cha-Am which RIT status at Hua-Hin. It nears my house. It is far from Cha-AM careless 20 kilomates. Besides, that is cheap tution. There are trees, mountain and it nears sea. It is nature which I like it but I don't like traffic jam and buildings.

All year around, I think I study everywhere is same. There is job and income. I attend to study that I successful. Finally I take care my parent and everybody in family

#### ลำดับที่ 10

I attend Rajamangala Institute Wangkiakangwon Campus because there are very Department. It is near my home, my morther not allowed and I can go to school convenience. I want knowledge for working and I like language English I want to speak. English very well

I like English language so I choose department of Business English, I think that it would me helpful of me in the future. Because in future I want to work about the use of English. There are many tourissm city because Hua-Hin is one of the most beautiful places.

I choose Business English language course because I want to speak English fluently

In short, I attend RIT because I like RIT, I have got good friends, I am happy to learn her I enjoy to come study in class, I like english language

## ลำดับที่ 11

† attend RIT because first RIT is near my home where I live in Ratchaburi Ratchaburi isn't a University I like Hua-Hin because it's a beautiful place and it's a University of Rajamangala of Technology Wangklakongwon Campus

Hua-Hin have foreigner I want to talk with more tourist who speaking English very well Rajamangala Institute Wanklakongwon Campus is a Business English Languag because it's foreigner teachers. They are speaking English quite-well and teaches your students well. I begin to study in Business English division because I like to learn English but it's more difficult. I think I'm not good to speaking and writing English. So I resulction to study it.

The choice that I choose to study Rajamangala Institute Wangklakongwon Campus is the best and I pround to learn here. I love everything in Rajamangala Institute.

Wangklakongwon Campus. I resulption to study English for excellent.

## ลำดับที่ 12

I learning Business English Language'2 at Rajamangala Institute of Technology
Two years, I feel good about institute Before and after I don't like learn in RIT because I
want learn designing in Silpakron University But my parent dislike

I think I love design very much because I like drawing cartoon, view, an cloth But my father and mother don't like because they think it don't work in the future. They drop my

idea I dislike Business and English I think it's hard. But RIT is good because it's near home and my parent like it. There have English teacher very good and it has friendly. I have very good friends. They are Pung, Jee, Fen, Cin. They'r very funny, friendly and joke. I feel good my friend and here But I feel worry with Business because I don't like accounting and economy but I will try study very well. RIT has many activities such as sport day, folk song contest and drama. I used English for job in part time.

I fell happy to learn in Rajangala Institute of Technology. I have very good friend because here. But I think I want learn designing in Silpadron University. And I find new course about design. Although my parent don't like design very much

#### ลำดับที่ 13

at present Thailand has universities. I think all universities are good. And there are different in my think. Now I study at Ratchamangla institute of Technology.

Why do you attend RIT? Because RIT is near my house. My house is in Petchaburi. In my opinion study here is save my parents's money. I entrance at RIT. I remerber that my sense Everybody in my family are happy with me. I think RIT is good. Because RIT is in Hua-Hin. Hua-Hin is growing about business and economy. Hua-Hin has beautiful nature. There are comfortable about life and travel. I fill happy between strudy RIT. Because I have friend and activity. Although first time I won't study at RIT. But now I know I choose to study at RIT. While I attend study here to finish. And don't have make me my mind.

In short, I think where study is good for everybody. But it yourself for study. So everybody attend study. I hope everybody graduate for life

#### ลำดับที่ 14

When I finish from Suratthani vocation college. I thought I will be joint study at Rajamangala Institute of Technology

"Why do I attend RIT?" Because my friend introduce "You should study at Rajamangala Institute fo Teghnology, Because you like English language RIT is popular English Language." I think it good idea i like English Language Because English Lanugae is International language. I can use when I have job and I can speek with forigner. So I choose study Business English language. Because it help me about using English Language better here.

First I saw RIT "I very sad" I want return study at Suratthani vocational college (It's impossible). But when I study it I feel happy. My teacher is very excellent and give knowledge to me and here I meet new friends. They are friendly

I love English Language and Rajamangala Institute of Technology

## กลุ่มอ่อน (Low performer)

#### ลำดับที่ 1

Because I have big three reason. They are my family, the near home and my sister never study in Rajamangaly Institute of Teghnology.

I attend Rajamangaly Institute of Teghnology are three reason. The frist reason is my family stay in Hua-Hin is a long time. So When I finish from Hua-Hin school everybody want to me study and stay in Hua-Hin. The second reason is Rajangaly Institute of Technology near home and have a famous in Prajubkirikun. The thrid reason is my sister never study in Rajamangaly Institute of Teghnology since freshy to sesiur in Business. English Language, all reasons are I study in Rajamangala Institute of Teghnology but in really I like desiner and art but I don't past from Entrant. In now, I study in Rajamangaly Institute of Teghnology is I don't like but It is I choose. So I made the best and in now I study in Rajamangaly Institute of Eeghnology is two years. I start chang my idea from don't like is like in Business English language Because it is I try study and try parctice English.

In short, I want study in rajamangaly instute of Teghnology finish in Business English Language same is my sister

### ลำดับที่ 2

My name is Rattikan Chiangka My nickname is Tang I'm come from Rachaburi Now I live in Hua-Hin because my parents is commercial in Hua-Hin

When I finish high school I want to study English Language in RIT because I like it and RIT is near my house. I feel RIT leadership technology. I want to leaning an everything RIT.

Indeed, RIT is a good technology and a leader ship English Language so we should to learn

## ลำดับที่ 3

RIT is Rajamangala Institute of Technology status at Hua-Hin Prajubkerekan
I com from suratthani. Where near at Hua-Hin than Bangkok. With my mother don't
want to me go to far at home because she care about my life. It is one reason, which I'm
attend RIT. And one reason I want to study in English branch and there are Business.
English Language at RIT. Wangkaikangwon Compur. I study at RIT. I love languages and I
want to speak many language. With now I can speaking three languages are Thai, English
and al little Japanese and I hope to speaking five language. Because present job fine
difficult, which there want to be good at person only. So I would like to be good at person.
In short, I wouldn't like to be person have not to be job.

#### ลำดับที่ 4

The first time, I will go to application at the Rajapat Dusit Institute, but I asked my mothers that before. She said, if you live in the Bangkok, I'm think, it's to much for to spend, and the far away from home. Just I change a my mine.

However, at the present time, I have had study at the RIT. I'm very happy to much Approximately about, I have a lot of friends and then I would like to tell someone, right now, my English lanuguages is better than the past time

Summarize, I have had a good imprestion with instructor in the RIT. They are taught me about education have had a good tricked, such as I have been demonstract in the theatre, you know, I never that before, right now. I'm very proundly, appreciate with RIT because this is my Institute. Finally, Thank you very much, for everything there are to give me in the respects.

### ลำดับที่ 5

Frist choice for me I am attempt study in RIT. It's at successful. I think will come study. Because it's near my home and I like English and sufficiently.

Frist came in I see preples and motorcycle. I am matriculate Rajamangla. I am drive mortcycly go to school. Frist day go to school late. Because I know classroom but I's eatting food hungry study late. I's feel sad to teacher. Here don't say to me you know. I am go to class room late. There are preples in classroom. I don't know. After introduce myself. One buy one in class room.

Now I learn here for two years. I have a good experience and friends. At Hua-Hin I can go everywhere I want to go I can learn everything I want to know. I have a freedom and I enjoyed very much

#### ลำดับที่ 6

Introduce myself

My name is Chalearmrat kaothunthong. My nickname is RAT. My favorite subject is English

Before I am learnt in RIT I must in diligent very much. Now I am student in RIT I am learning about in Bussiness English. I like in RIT because a large RIT, comfortable example toliet, classroom, air-conditioner etc. and lover from my teachers and my friends. English is Bussiness Center. Therefore I am learning bussiness English but I have a little knowledge about English.

In short, I should pay attention and a diligent. My parents are pround in my mine Finally, I must educated finish

### ลำดับที่ 7

In my life, I don't want learn in Rajamanala Institute of Technology but I get crowta and my parents likes because it's near

I live in Thapsakae Then I study at Thapsakaewittaya school with it's near my house After I get crowta from Rajamangala Institute of Technology so I learn at here and important It's near (Form Thapsakae to HauHin about 2 hours) So I come I learn business english language department I don't like subject especial/ally Maths I attend do my parents My father like business because my house is reatuarant I belives, It's reason my father at his want. Because really I likes acting, I think if I learn acting. I'm good score. It's impossible So I do good here for my father.

In short, where are you in learn? You are pround to learn and knowledge. Yet somebody not apportunity

ผลสอบ Test 5

Why do you attend RIT?

กลุ่มเก่ง (High performer)

#### ลำดับที่ 1

Two years ago, I was in the last year of high-school studying, during that time, all of students must have an entrance examination in order to study in a higher level. I am one of them, I expected to get a faculty which I want but the examination result showed that I got the third rank faculty which I had chosen, it is the faculty of Business English Language at RIT. I have to study here because of several reasons.

First of all, after I knew the examination result, I was very disappointed and was down At that time, I think I would not study here no matter what happened, but my mother was by my side to give me some advision. She encouraged me and it made me a little bit better. Her words that made me made up my mind, were "No matter where you are, it is not the point, but the most important thing is will you try your best or not?" So, I had to review my decision.

Second, my English Subject teacher when I was in M 6 used to tell me that I would go well, if I study in any faculty related to English. She always says that I am more superior than the students at the same age to me, but I am not interested in that words because I think it is not myself and it is not what I really want to study.

The last reason, my sister who used to study here in a faculty of Industrial Management, said Business English Language is one of the best faculties. Because of her friends who studied in the faculty could get good jobs. She also told me that if I study here, it would be easy for me to go to the university because I can stay with her

According to the three reasons above, they made me decided to study in a bachelor degree here. When I first visited here, everything was very bad, but after a year passed by I think that studying here is the best way for me. I have got a lot of good friends and teachers, and I can do well on studying

In brief, for high school students, before making any decision, you should understand yourselves, what you really need. Now, what you need to do is to walk along the way you have selected and you will never regret.

#### ลำดับที่ 2

Because, Rajamangkala Institute of technology is a large institute and there is many campus. I'm a students of Wangklaikongwon Campus where is the one of Rajamangkala Institute of Technology. Now, I 'm learning Business English language course, and there are several reasons that I attend here to study.

The first reason, Wangklaikungwon Campus is located at Hua-Hin where is a tourism city and there are many tourists to visit each year. It is a good way for me to improve my English. The cause that I study English because I want to speak like the native speaker. English language is the national language if I can speak fluently, I think I will have a good chance for working in the future, so Wangklaikungwon Campus is the best choice to study because this could support my decision.

Next reason, Rajamangkala Institute of Technology is a famous place of Education and produce many quality students. When they succed from here they will have a good work and best salary, so I want to got a B A degree from here.

The last reason, Wangklaikungwon Campus have many good teachers for teaching English I can speak, read, write and listen English or call four skills because I'm studying at Rajamangkala Institute of Technology Wangklaikungwon Campus where is the place for the real knowledge

Of all above are my reasons, And you? I think our reason are different but it is not important because now we're student of Wangklaikunwon Campus

## ลำดับที่ 3

After, I finished from Hua-Hin school I'm learning in Rajamangala Institute of Teghnology and learn in Business English Language. Why do I attend RIT? Because I have a big four reasons and the most important.

The first reason, my family stay in Hua-Hin for long time, so when I finish from Hua-Hin school, everybody wanted my to study and stay in Hua-Hin, hence I'm necessary to study in Rajamangala Institute of Teghnologh. The second, RIT is near the home, it's comfort in the way. And RIT is the most popular in Prajuapkirikun. The third reason, my sister ever study in this since freshy to senior in Business English. Language and her finish it. Really I'm like designer and art than Business English language, but I don't pass entrance. Since, I'm start English here. I feel, I'm not good at English. I want to receive many practice from teacher in this Institute. Finally, I want to meet new friends and I want.

to receive a new experience from new institute. My friends will support me when I have problems about learning. The more important RIT has many activities such as sport day, folk song contest and drama. My job use a little English Language.

In conclusion, I hope when I finished from Rajamangala Institute of Teghnology I can use my knowledge in working

#### ลำดับที่ 4

The reason that I choose Rajamangala Institute of Technology Wangklaikangwon campus is, I obtain know from my sister, she says this place is interesting

I attend RIT because there are many reasons. First, my mother doesn't allow me to learn far from home because she worries me. I think if I go to another place, it's not like my home. Second, it's near my home and I can go to university easily because I can ride motorcycly to university by my self. Third, I don't want to go away from my friends because I must miss them surely. Fourth, I don't want to go away form Hua-Hin because this place is beautiful and tourism city. I want to live here forever. Finally, I think this place has quality of teaching.

Indeed, I think learning in any place can make students good. Now I am happy when I study here. I hope I will be a good person and have a good job and get best salary and I have quality to work.

#### ลำดับที่ 5

There are serveral Univercity in Hua-Hin. I choose Rajamangala Institute

Wangkrikangwon Campus because it's near the sea and it's near my home. I know from my sister that Wangkrikangwon Campus have many good teachers for teaching English.

The first reason, I want to learn English language because it's interesting and it uses in daylife. I have a good experience when I speak with to foreigners. I love to learn because English language is the national language and I think Hua-Hin is a tourism city and there is famous place. I hope to have a good work.

Now I learn here for two years and I have a good friends. At Hua-Hin I can go everywhere I want to go I can learn everything when I want to know. I have a freedom and I enjoyed very much I think my friend in class are feels same as me. Rajamankala Institute is the best place, there is a famous place and there are a lot of students. When they

success an education, they have a good work and have a quality. This is the reason with the choose to learn here

Finally, I think learning in any place can make students good. Now I'm happy when I study here. I hope I will be a good person. I have a good job and get the best salary.

#### ลำดับที่ 6

I love English language this is my reason for choosing RIT( Rajamangala Institute of Technology). I want to be a smart person, so I have to learn English language because I think that it can help me get a good job at future. About three reasons for selecting here

First, I want to learn English language, and it has English language programe. The second reasons, I like the nature here. I think that I can't buy good air by money. I like beaches. It is very quiet and beautiful. The last reasons make me interested in RIT, I believe that RIT can help me have a good chance and well in some ways. For example, learning, knowledge, confidence, braveness and speaking English language very well. I believe in my decision to learn here.

Today, I am 2<sup>nd</sup> year in RIT. I know well that RIT gives me everything. It brings me to success and see a good way. I want to tell everyone who is finding the good university for learning. I will suggest them that if you want to have a good knowladge and see good opportunity. Follow me to RIT now. You will get what you want here. Believe me

### ลำดับที่ 7

Why I attend RIT? Because it is near my home and my mother ask me to learn here and I entrance here. I like English just a little. And the place is interesting. I love my hometown, so I don't want to go anywhere. My life is a good relation. Including my family stay here, Moreover, My father works at Rajamangala Institute of technology.

In my opinion, Rajamangala Institute of Technology is famous and it has a lot of high-standard students for many generations. Therefore, I want to study here, and other reason, the learning instruments are fashionable for studying at present.

And in the future I think that English is very important for everyone because we may use the English language in everyday expression, so we ought to use English correctly to communicate at present at present and in the future. And the most important, my home is in Hua-Hin which is the tourist place, so to study English language, it can help we have a good job easily because we must use English to communicate in tourism.

#### ลำดับที่ 8

Do you have a destination? I know everybody in the world have destination but only some could get to goal

When I was a student in high school, my destination is to study in China Chinese Language is my favorite subject. Although my field of studying is mathe-Science but I like Chinese Language more than that. Because I like to write and speak other languages more over Thai, so I received a scholaship from ACC to learn in China in M 6 but I couldn't go because my father and my mother did not allow me to go. It made me very sad and destroyed my dream and destination. So, they asked me to learn in RIT because RIT is the nearest university and my sister graduated for RIT. I didn't agree with them but I can't oppose them. I choose my main major subject by myself because I didn't want to learn for someone, I learn for myself. My main major subject is Business English Language, I think, it's the best in RIT. And I attend to studyed because I choose it by myself.

For two year ago, I think, I choose right way Now, I attend to studyed and I choose my minor subject is Japanese Language although I study here because my father and my mother asked me to learn her but, now, I think, I'm willing to learn here. And my destination are graduation in Bachalor degree, work in the best corporation and look after my father and my mother.

#### ลำดับที่ 9

Befor I study at Rajamangala Institute of Technology I don't know about it. In my ieda, it's very beautiful place because there are the beach and natural place where I would like to go, so I want to study here

Rajamangala Institute of Technology is the first choice of many students for entrance which I'm one person in them. In entrance, I choose Business English Language department at Rajamangala Institute of Technology Wangklaikangwon campus. Entrance is my hope and Finally I can entrance to Business English Language department at RIT. My mother not want to me go to study at RIT because it is very for from my home which it to be situated at Hua-hin in Prajubkerekhon but my home to be situated at Chaing-Mai

Business English Language of RIT is very famous, so I choose to study here and teacher tell me about English department easy to find jobs and get much salary, I want it

In short, there are many people want to learn but they don't learn because there aren't everythings, so I should proud to learn at any University

## กลุ่มปานกลาง (Moderate performer) ลำดับที่ 1

l attend Rajamangala Institute of Technology Wongklakongwon Campus because RIT is near my home where I live in Ratchaburi Ratchaburi isn't a University, so I come to study here

Why do I attend RIT? There are several reasons that I could study at Rajamnagala Institute Wongklakongwon Campus For example, I entrance at RIT I like Hua-Hin because it's a beautiful place and it's a University of Rajamangala Institute Wongklakongwon Campus Hua-Hin has foreign everywhere I want to talk with more tourists who speak English very well, so I want to speak like foreigners Rajangala Institute Wongklakongwon Campus open course a Business English Language because there are foreigner teachers I begin to study in Business English language division or "B E L" because I like to learn English but it's more difficult I think I'm not good for speaking and writing English, so I want to study for excellent and resulotion to study it

I short, the choice that I choose to study Rajamangala Institute Wongklakongwon Campus is the best and I pound to learn here. I love everything in Rajamangala Institute Wongklakongwon campus. I resulotion to study English excellent for the best future.

#### ลำดับที่ 2

I never think that I would study at Rajamangala I stitute of Technology but there are many things change of my mind. That is reason which makes me study at RIT.

I finished M 6 from Bechamatheputit Petchburi school. I must entrance to Sillapakorn University, but I didn't pass the entrance exam to university which I expected in my mind. I decided to entre at RIT. Finally. I study here in Business English Language. I choose this faculty because I like English subject, and I think English is important language which everybody must speak at present. This is the first reason makes me study in RIT. Second, my parents want me to study here because it is near my house. I live in Cha-Am which it is far from Hua Hin about 20 kilometres. Furthermore, RIT is University of Government that is cheap tution fee. Moreover, it is natural because there are trees, mountain, and it's near the sea. The atmosphere is suitable for studying. I don't like traffic jam, and the place which are confusing.

All of these reasons which I study here I have new friends here, everybody is pretty and friendly I am happy to learn here, and I enjoy to study in class. I think that studying

anywhere is the same. After I graduate, I would get a good job and income. I will graduate by 4 years from now. There is a good work in order to take care of my parents and everybody in my family. I wish my family will be happy.

#### ลำดับที่ 3

Two years ago, I studied in Huaithaleangpittayakom school at Kakornrachasima province. I didn't know about my studying. When I knew my point from Entrance. Department that I felf dizzy everytime because I have a little point.

When I knew that, I could pass entrance exam that I were very happy. I could enter Rajamangala Institute of Technology Wangklaikungwon campus. First time, I thought about Rajamangala Institute of Technology Wangklaikungwon campus that it was so beautiful and big institute. When I saw it, it is very sa\mall and far from my rental house. Now, I study in Business English language Department at Rajamangala Institute of Technology. Wangklaikungwon campus. It's very funny life when I stay at Hua-Hin because I don't live with my parents. They can't control me when I take a trip around Hua-Hin. When I miss them, I always call them and come back my home at Nakornrachasrima province. I am rarely happy to stay here because I study hard. Sometimes, if I feel serious, I go to the sea and talk with my friends.

I must intend to study because I want to have a good job and have a lot of money. I want to have a good grade for my parents, so I must study hare and read books everyday.

### ลำดับที่ 4

I attend RIT for many reasons, each reasons makes me decide to study here. At present, I think I choose correctly to study at RIT

The first reason, my entrance exam result could pass the lowest point, therefore, I'm very sure that I would be admitted

Second, my brother who has been studying in Industrial Management Department told me many things about RIT. For example, the teacher is kind and very friendly, the nature is clean and fresh, here has many learning media and high technology. Moreover, this institute isn't confusing. These things attract me to study here

Third, my friend, Aom could pass the entrance exam also, so we decided to live together at the rental house for safing money. This is one of reasons which is relevant

ı

The last reason, the expenses here is quite low, no matter what the tution fee, the resident expenses and others, consequently, I'm sure that I would live and study comfortably

All things considered, I told my mother that I attent and wanted to study at RIT, and my mother ageed with me, so I decided to study at RIT

#### ลำดับที่ 5

RIT is Rajamangala Institute of Technology and is situated at Hua-Hin Prajubkerekoun

There are three reasons for attend RIT First, I come form Suratthani, where is nearer Hua-Hin than Bangkok used time for travel 6-8 hours. It is safe for myself because I never go to Bangkok and I wouldn't go to Bangkok. Second, I want to study in English field and there is Business English Language at RIT Wangkaikongwan Campus. I study at RIT in Business English Language field, I love languages and I want to speak many languages. Now, I can speak three languages. That, English and a little Japanese and I hope to speak five languages. Third, my mother doesn't want me to go far from home because she is worried about my life. Third reason is important because my mom, who pays money for all education of mine. So, I must intend to study for my future life and my mom.

I think RIT very good, because here teach people to be educators and to be power of the nation. Now RIT teach me to be educator and teach real life. I'll to be educator of my mom.

#### ลำดับที่ 6

I attend Rajamagala Institute of Technology, Wangklakangwon Campus because after I've graduated from a level of Certificat, I have to keep on studying in a higher leve, bachelor degree level at Rajamangala Institute of Technology or RIT And I atten RIT because of many reasons

The first, it is near my home, my mother did not allow me to go anywhere so far I can go to school convenienc because I stay at Hua-Hin. And I love my hometown, so I don't want to go anywhere else

The second, I like English Language so choose department of Business English I want knowledge for working and I think English Language would be helpful for my future.

t

because in the future. I want to work about the use of English. And I want to speak and write English very well.

The third, I study at RIT, I've got many friends and all of them are good persons. Some of them always help me, such as, to teach me homework. There are good teacher, I'm so happy to study here. So I like RIT and I chose to study at RIT.

I decided to study here because all of the reasons above and I think I'm now in a right way. This is the best thing for me

#### ลำดับที่ 7

Rajamankala Institue of Technology is due to start with University Act in next year, and they must

change their name Ratanakosin University Klaikangwol campus, that their name when they change it But I have heared the rumor that Khun Kwankeaw Wacharotai would like RIR KKw become Klaikangwol University But I do not know about these much more

In 1999, I was graduated from Sarasit Phittayalai school. When I graduated, I have to decided what the university that I want to choose. At first I would like to atten in Mass Media Faculty, Advertising Department at Bangkok University. However, I was out in one's rechoning. My result of Entrance Examination did not pass, so I must change my expect. In that time, my father would like me to study close our home, so I have to choose RIT KKW campus. In fact, when I have came to RIT, I would like to get. Technic Computer Faculty. But they do not accept who graduated from high school, so I miss again. At last, I need to choose Business English language Department. That I study about English and Business.

Finally, I have been one student of RIT KKW campus, I would like to see what institute do next semester. I reckon everything will be better than this time

## ลำดับที่ 8

At present, there are a lot of universities. In my opinion, all universities are good and there are different

Why do I attend RIT? There are several reasons that could study at Ratchamangala Institute of Technology Wang kai Kung Won Campus. For example, I entrance at RIT. I remember that my sense. Everybody in my family is happy with me. I study here, it is save my parents's money. I think RIT is good because it is in Hua.—Hin. My house is in Phetburi, so it is near Hua.—Hin. I attend here because I have my cousin in Hua.—Hin. This reason, so

my parents are not worry about me. First time, I think I don't like here because it is not comfortable about travel life style of daily. Now it is opposite what I think. Hua-Hin has beautiful beach and nature. There are comfortable about life and travel. I have friend and activity. Although first time I won't study here, nowadays I know RIT is good for me and other people. Furthermore, standard of education here is same international in my opinion.

In short, I hope to be successful. I will take knowleage to apply for working Education is important for everybody. And everywhere for studying is the same

### ลำดับที่ 9

During time, I was working in a hotel in the position a waiter. The meanwhile, I am thinking it, if I work here yet, I will not successful of my life, so I would like to study a addition. The first time, I used to apply at Rajapat Suan Sunanta Institute but mother told me that the coast living is high in Bangkok. I thought about it for a few days and found out about the rules, location, etc. Before applying, I wanted to tell everyone about this and that the institute is perfect for me, and that I have many friends. I would like to announce to people to know about my skill of English now is better than being first year. I appreciate, pround, and satisfy since have studied at RIT. In the future, I wish I have a good grade because I would like to have a good transscript for the next time if I have graduated from RIT, I shall go to apply in the position that suitable for me. To summarize. I would to have a good future then I am really appreciate to study at RIT and thank you very much for instructor with respect.

### ลำดับที่ 10

I attend Rajamangala Insrimre of Terimology because it is near my home. I obtain words of know from my brother, he sasys place is interesting

The first reason, Rajamangala Insrimre of Terimology Campus is the best choice to study because at here a open Business English lanuguage course and it locates for Hua-Hin Second, it is my hometown. I can go everywhere if I want to go. Third, my mother doesn't allow me to learn far from home because she worrier me. I think if I go to another place, it's not like my home. Fourth, I don't want to go away from my friends because I must miss them surely. Fifth, it's near my home and I can go to university easily because I can ride motorcycle to university by myself. The last reason, I think Hua-Hin is a tourism city and there are many tourists to visit

once a year It's a good way for me to improve my English I hope to speak English like foreigners

This is the sixthe reasons that I choose Rajamangala Insrimre of Terimology to learn and you? What is your reason? each one has a different reason but it not important because now you and I are student of Rajamangala Insrimre of Terimology

## ลำดับที่ 11

When I finished from suratthani vocational college. I thought, I will be joint to study at Rajamanagala Institute of Teghnology.

"Why do I attend RIT?" Because my friend introduced "You should study at Rajamangala Institute of Teghnology, Because you like English Language RIT is popular about English Language. I think, it is good idea. I like English Language. I can use when I have job and I can speak with forigner. So I choose to study Business English language. It can help me about using English language better here.

First time, I saw RIT "I'm very sad" I want return to study at Suratthani vocational college I know, it's impossible. But when I study here I feel happy. My teacher is very excellent and give knowledge to me. And here I meet new friends. They are friendly and pretty, they will support me when I have some problems about studying. There are so goo

I love English Language and Rajamangala Institute of Teghnology. I hope when I finished studying, I want to have a good job

### ลำดับที่ 12

In my idea I think that Rajamangala Institute of Technology is a good place because it is near the beach and it has a good view

In the first time I think RIT, Wangklaikangwon Campus was in the southen of Thailand but it is in Hua-Hin. When I know that I pass the entrance exam at RIT and it is the second choice. I feel very happy and I want to study far from my house. I think English language makes me have a good life and can get a good job.

When I study here I had seen the best teacher and many friends. Now I am happy with learning for new things by myself

I think that English language can can help me for choseing a good jbo such as tourism, hotel, marketing, communication and business. In my opinion, I feel better than in the past when I study here

#### ลำดับที่ 13

I used to be young and I have a dream. In my dream I can speak English with foreigners and I speak very well. But in my real life, I can't, so I have to go some where There is a place to study in Hua-Hin. It's Rajamangala Institute of Technology.

When I was in M 6, I had an entrance examination and I chose the faculty of Business English Language one day I received the mail, at that time, I was very excited and when I had unwraped the envelope. Oh! my god, I succeeded I could study at Rajamangala Institute of Technology.

When I first arrived here, my sister, who has lived here took me to Institute. I met some new friends from different places. They are quite friendly. After the first week of studying, I have to adapt myself to the new friends and the university, until I have a new life in new place to study.

I'm very happy to study here, in the place that I chose. Thank you! to everybody that help me to study here

Now I studying in a second year I will graduat in a bachelor degree level in 2 years and that it would be the first step to complete my life

#### ลำดับที่ 14

In my life, I will face with problem outside the world. When I graduate I must entrance to univesity. At present, I attend at Rajamangala Institute of Technology because it is institute in my dream.

There are two reasons to attend Rajamangala Institute of Technology First of all, I admire Hua-Hin because I like the sea and natures, so I selected to entrance this institute, moreover it is also important to have a good place for my use English language second, I entranced to Rajamangala Institute of Technology at Nakhonrajsima in Management Industry, but I didn't passed it, so I decide to study in Business English Language which is the second choices, and I passed. My family has very happy because they are admire this institute. Then I was interviewed by Arthisis teacher. I feel very serious because I don't'

have breakfas and tired from travelling. At present, I am studing in 2<sup>nd</sup> in Business English Language. I have a good friends. When I feel serious, I can advice from them.

I very happy with everything they are teacher and friend. This institute has knowledge with me. I didn't wrong dicision to study here.

# กลุ่มอ่อน

#### ลำดับที่ 1

I want to learn at Rajamangala Institute of Technology, Wangklaikangwan Campus because I want to learn for working. I am happy to enjoy learning here

In RIT, I learn here, and I should learn Business English Language in Business

Administration I enjoy learning here. There are very good friends. I am happy learning

English language. I want to use English very well because I will use it in daily life. I am very happy in class.

At present, I am studying in second year, and I must learn more difficult. There are Writing1, Accounting, Micro Economic and Reading, but I like to learn them. I am very happy, and I enjoy to learn them in class.

In the future, I want to work about the use of English, for example, guide,
Businessman and hospitality. I want to learn English for my job. Now, I develop learning
English because I want to use it in my job.

I am happy to learn here. There are my friend, and I learn English language. I enjoy to study in class. I learn here for the future. In short, I attend RIT because I want knowledge for the use of English in working.

#### ลำดับที่ 2

I study at Rajamangala becausse my mosther asked me, and I love in studying I don't be proud in Hua-Hin scholl. First it's need my home because my home for me live Hua-Hin. It is fortunate that there is a university in Hua-Hin is RIT. It gives me a chance to stdy here. I don't know study, so I should study business English. And my friend study here, so I want to study here also. Socon, I have a new friend. First day study. I go to Rajamangala late becausse I don't have schedule and know class room. When I first see Rajamanala. It's a big institute and many prople. I don't know ask everone where in calss room is I have to look for class room by my self. Many prople in class room and one teacher. I know nikname my friend because we have graudated from the same school.

Teacher said for me go in class room. And I choose to study in the first row teacher in troduce my self name Upornpan and thery said how many students. And she let us to introduce ourselves to each other. I have a new friend but I don't know the name of every body. Third it is the first time to join in the color sport acitivity. I play foodball volaball and runing.

In short, it is good for me to study her and I'm sure I would gain some new experiences and knowledge. And also, I'm sure studying here would lead me to a better future.

#### ลำดับที่ 3

In my life, I don't want to be learn in Rajamangala Institute of Technology

Wangklakongwon Campus, but I get Quata My parents want be to study because it's near house

I live in Thapsakae I finished M 6 from Thapsakaewittaya school. There are many reasons I learn in Rajamangala Institute of Technology Wongklakongwon Campus. First, I get Quata from RIT. I come to learn Business English Language Department. It is important in my life because most people use English language, in my idea. Second, RIT is university of government, it spend cheap tution fee, so the expenses is low and it helps to safe money. Third, I learn here because it's near my house. (From Thapsakae to Hua-Hin about 2 hours), so I decide to choose study here. Finally, my parents want me to study here because they don't worry about me, and use the little time to go

In short, although there are several reasons that could study at RIT I think, I decied to choose true. I'm proud to study here

#### ลำดับที่ 4

I would like to introduce myself. My name is Rattikan Chiangka. My nickname is Tang. I am from Rachaburi. Now I live in Hua-Hin because my parents are working in Hua-Hin.

When I finished high school I want to study English language in RIT because I like it and RIT is near my house. I feel RIT is leadership of technology. I want to learn everything in RIT.

Indeed, RIT have a good English language and leadership of technology. So we should lerning at RIT

#### ลำดับที่ 5

I'm learning a Business English language #2 at Rajamangala Institute of Technology Before and after I don't' like to learn in RIT, because I want to learn a decorate at Silpakorn University But my parent dislike

I think, I need a decorator because I like to draw, a cartoon, view and clothes. My father and My mother dislike a decorate, because they thinks it wont' work in the future. They drop my idea. I'm very sad. I dislike a business and English. It's very hard, but RIT has very good teacher in English Language and friendship. I have good friends. They are Pung, Jee, Fen, Cin. They are very funny, friendly and joke. I feel good with my friends and here. RIT has many activities such as sport day, folk song contest, drama, etc. But I feel worry with Business, because I don't like accounting. I will try to study very well. Sometimes I used English for job in part time. Using English Language made me know more people and made me feel funny when I learn English. Something I don't like here, because it isn't modern, not a freedom and very tire.

But I feel happy to learn at Rajamangala Institute of Technology RIT has very good friendship and teacher. I think I want to learn a decorate at Silpakorn University and I find new cours about decorate. Although my parent don't like it

#### ลำดับที่ 6

I would like to introduce myself. My name is Charlearmrat. My nickname is RAT. My favorite subject is English.

Before I learnt I RIT I must study hard These day, I am student in RIT I am learning about Business English I like RIT because comfortable such as toliet, classroom, air-conditioner etc and Love from my teachers and my friends English is Business Center Therefore, I am learning Business English but I have a little knowlegde about English

In short, I should pay attention and diligent to make my parents are proud me Finally, I would like to have a good transcript and have graduated, for anything of my life such as, a job

## ลำดับที่ 7 (ขาดทดสอบ)

## Test 6 (รายกลุ่ม)

#### One in ten million

#### Group 1

On the last day, of the school term. Eleven years old, Timmy stayed home with a cold, it was a rainny day, and his mother thought he would better not go to school. His father out of work stayed home too, and look for odd job to do. He brought the old gun to clean, and the telephone rang. While his father chatting on the phone. Timmy was wander picked the gun turn it around, pull the trigger the gun and die instantly. The police did not charte any one with any crimes. It was simply an accident. One of those thing one chance in ten million.

#### Group 2

On the last day of the school term, eleven years old, Timmy stayed at home with a cold. It was a rainy day and his morther thought he would not go to school. He's father who out of work, stayed at home and look for odd jobs to do. He was getting out of his old gun to clean when the telephone rang. While his father was to chatting on the phone, Timmy wandered, in picked up the gun, turned it around pulled the trigger and died instantly. The police did not charge anyone with any crime because it is simply an accident. One of these thins, one chance in ten million.

#### Group 3

On the last day of the school term, eleven years old, Timmy stayed home with a cold. It was rainny day and his mother thought he would better not go to school. His father who out of work, stayed at home and looked for odd jobs to do. He was getting out his old gun to clean when the telephone rang. While his father was to chat on the phone. Timmy wandered, In picked up the gun, turned it around, pulled the trigger and died instantly. The police did not chat anyone with any crime because it is simply an accident. One of those things, one chance in the million.

#### Group 4

On the last day of the school term, eleven years old, Timmy stayed at home with a cold. It was a rainy day and his mother thought he would better not go to school. His father

who was out of work, stayed at home too and look for odd jobs to do. He was getting out of his old gun to clean when the telephone rang. While his father was chetting on the phone, Timmy wandered in, picked up the gun, tunned it around, pulled the trigger and died in suddenly. The police did not chart anyone with any crime because it is simply an accident. One of these thins, on chance in ten million.

#### Group 5

On the last day of the school term, eleven years old, Timmy stayed at home with a cold. It was a rainy day and his mother thought he would better not go to school. His father, who was out of work, stayed at home too and look for odd jobs to do. He was getting out of his old gun to clean when the telephone rang. While his father was chatting on the phone, Timmy wandered in, picked up the gun, turned it around, pulled the trigger and died in suddenly. The police did not chart anyone with any crime because it is simply an accident. One of these things, one chance in ten million.

#### Group 6

On the last day of the school term, eleven year old, Timmy stayed at home with a cold. It was a rainy day and his mother thought, he would better not go to school. His father, who was out of work, stayed at home too and looked for odd jobs to do. He was getting out of his old gun to clean when the telephone rang. While his father was chatting on the phone, Timmy wandered in, picked up the gun, turned it around, pull the trigger and died instantly. The police did not chart anyone with any crimes. It was simply an accident One of these things, one chance in ten million.

#### Group 7

On the last day of the school term, 11 years old, Timmy stayed home with a cold. It was a rainy day. And his mother thought he would better not go to school. His father who was out of work and stayed at home, too. He looked for odd jobs to do. He brought the old gun to clean when the telephone rang. While his father was chatting on the phone, Timmy wandered in, picked up the gun, turned it around and pulled the trigger and died instantly. The police did not charge anyone with any crime. This accident happens one chance in ten million.

#### Group 8

On the last day of the school term, eleven years old, Timmy stayed home with a cold. It was a rainny day. His mother thought he would better not go to school. His father who was out of work stayed at home too, and look for odd jobs to do. He brought the old gun to clean and the telephone rang. While his father was chatting telephone. Timmy wander pick up the gun turn in around and who the trigger and die instantly, the police did not charge any one with any crimes. It was simply and accident one of those thing one chance in ten million.

#### Group 9

On the last day of the school term, 11 years old, Timmy stayed home with a cold. It was a rainy day and his mother thought he would better not go to school. His father who was out of work stay at home too and look for of odd job to do. He brought the old gun to clean. While his father was chatting on the phone rang. Timmy wandered in picked up the gun, turned in around and pulled the trigger, and he died instantly. The police did not charge anyone with any crime. It was simply an accident one of those thing one chance in ten million.

#### Group 10

On the last day of the school term, eleven year-old, Timmy stayed at home with a cold. It was a raining day, and his mother thought, he would better not go to school. His father who was out of work stayed at home too and looked for odd jobs to do. When the telephone rang. He was getting out of his old gun to clean while his father was chatting on the phone, Timme wander in, picked up the gun, truned it around, pull the trigger and die instantly. The police did not chart anyone with any crimes. It was simply an accident. One of those things, one chance in ten million.

ผลสอบ test 7 กลุ่มเก่ง

#### The Importance of English for Thai Students

#### ลำดับที่ 1

Nowadays, English becomes the most important and popular foreign language among Thai Students because of a variety of reasons. In my opinion, I think the major reasons are.

First of all, the students who are still studying, they have to study English Subject Ones who are weak in English, they must try harder than someone else to get a satisfying score result after their examination. If they get high scores, that could help them to get high grade percentile average (GPA). It means they succeed in studying

Educationers who are studying in any faculties which must use English, such as, Business English, Hospitiality and tourism, it is very important for them to have better four skills, listening, speaking, reading and writing, than someone who studies in a normal major subject. It could lead to their future because if they have graduated and they apply for any job positions, when they go fo interviewing, the firm must expect that they could use English fluently and must be better than someone who do not have a major subject related to English. Anyway, if they could not use it as good as the firm has expected, it means they would fail

As Thailand is one of many countries that tourism industry is growing so it is very important for the people in the country to know foreign language, especially English because most of the tourists use English to communicate. Most of an old generation may not use English, so the young blood, student should know English in order that they could teach English to an old generation. When everybody could use English as a part of their daily life, so they could be a part to improve the industry, such as, helping the foriegners, by giving them direction and information or even talking to them to make the feel at home and will return to our country.

According to all of the three reasons above, those are why English is very importance for Thai Students. In brief, it is very useful for them in many ways. The importance are, to use it for the examination, to use it for communication when they are working and to teach it to someone who doesn't know and it also could help in tourism industry.

#### ลำดับที่ 2

At present, many people use English in everyday expressions around the world including Thai people especially when they work with the foreigners. English is important for Thai students as follows.

First, when they graduate from the college and want to apply for the job in the companies, they have to use English Fluently in listening, speaking, reading and writing Because in the companies may communicate with the foreign customers. Unless they can use English, thy will not be admitted to work, therefore, today Thailand's government has supported Thai students to study English since they are a children and give the money to the students who have a good grade to study in other countries which use English.

Second, today many medias are broadcasted through English language such as the newspaper, TV, internet and others. Therefore, if they can use English, it can help them know the new information from many countries. These information will help them know the world news which change rapidly everyday can adjust the information to use in need.

Third, Thailand has many tourist attractions and is famous around the world. Today Thailand is the first city which is interesting to tour and have many festivals which attract the foreigners such as Songkran and Loykrathong festival, consequently, the tourist from other countries come to Thailand a lot in every year. In this case, we should welcome them as well as we can in order that the tourists will feel good when they stay in Thailand. To welcome them, we have to use English because English is an international language and the foreigners can not speak Thai, So English is important to communicate with the foreigners.

All things considered, we ought to use English fluently because it is essential in every lives. However, we should not forget Thai language because it is the language which you use every day.

### ลำดับที่ 3

At present, English language is important for life because the world is developing, have to connect around the world. There are several things, which Thai students have to use English language.

First, we use English language to study in the future because we study in Master Degree Second,

we have to connect foreign friends. Third, we speak English with foriegners who travel in Thailand. We introduce tourism sites, or give direction. Next, when we have graduated. We must speak English in working such as, working in hotel, tour or other, so we must study. English with fours skills. There are listening, speaking, reading and writing. It is not important to learn English only in a class room but we could experience it by we speak to foreign when we meet they. Besides, while we studying English, we will work over time with we speak English.

In addition, Thai students should interested English language because English is important for daily life no matter working, speaking with foreign, studying and so on I decide to study in Business English language at Rajamangala Institute of Technology in order that I could use English language in working, or I have got chance go abroad therefore I could speak English to the people in that country

#### ลำดับที่ 4

That students should spend their time with English more than past. At present, English language is important for students. It brings them go to international standard, because people in the world use English to contact and communicate about their business, work and travelling. English language is a center for everyone to understand and know about something well.

I think that, if Thai students can use English very well, it will help them know the something new. And they will know the situation around the world fast. Moreover, Thai students who use English well are acceptable from everyone. In my opinion, there are 3 reasons to tell about the importance of English for Thai students. First of all, English language makes them be well known. It is the gateway to bring the go to advance. Second, Thai students can enter to every organization easily, if they use English very well. The last thing, English helps them be wanted by every company. And they have a good chance more than the students who can not use English.

Now, English language is necessary for everyone who likes the advance for life. I think that, the good chance belongs the already students and spend their time with English I believe that

#### ลำดับที่ 5

In my humble opinion, there are many reasons for explains about the importance of English of Thai students. Because we had learned English when we were young

For example My father always say good bye for short bye-bye with his friend after the phone finished. Sometime I think Thai people usually use English for daily their conversation.

Next, I think English language is the international language if Thai student can speak it fluently, they will have a good chance for working in the future. So all school of Thailand must have an English language subject for Thai students learned

Finally, Thailand is the tourism city and there are many tourists to visit each year All of the incomes are from the tourist. So, Thai people should speak English at less for greeting or tell the way to the tourist because it can impress their's feeling and in the future they may visit my country again.

In deed, I think English is most importance for Thai student follow my reasons above. We use English for connecting people. This cause while I choose English Business for study because I want bright future for working and good salary. If I can speak English like native speaker. I will have a good work such as the front office or the receptionish of the famous hote!

Everythink that I want will be success if now I pay attention for study English

#### ลำดับที่ 6

The topic "the importance of English for Thai students", I'm a Thai student, too In my point of view, English language is very important in my life because I will use English language in my work, learn and contact business. I have three reason to support my think

First of all, English is an international language because the most popular language is English and most of people can speak and write English about 40% in the world. Every school in almost countries study English language since we are in a primary school but it's not a secound language. We learn English language to use in a daily life, such as, contact business, work with international corporation, work in tour and communication in every thing with forgien people.

Secound, every contact in economics and develop economics system by sharing

The idea from international by English language. Most of the business persons know about English language. They must speak and write English language fluently. It's very important when them contact a business.

The last one, Thai is a tourisem country. In every year Thai has a lot of tourists visit. Thailand. We always use English language to contact and communicate with the tourists. For example, Hua-Hin is a famous place to tour. Hua-Hin have a lot of places to visit. We have a lot of hotels and the beautiful beachs. And we use English language because the most of tourists speak. English.

Although, someone think English language is not important but I think English language is very important for Thai students because when you graduate from university, you might work in international corporation or you might own business in tour. So English language is important for Thai students.

#### ลำดับที่ 7

English language is very important because it is a number one language tht is used for a long time

At present, English language is a famous language and very important in the world. There are many reasons that Thai students use English language for example, the first, Thai students use English to speak for information Education. The second, That students use English to communicate with foreigners. The third, Thai students use English language for applying to work in foreigner company. The fourth, Thailand is the wonderful place so many people each countries around the world want to come to Thailand. Most of them use English language to speak with foreigners. They speak English language to contact other people. So, Thai students use English language in everything such as in business and the communication with the foreigners. I think Thai students should to study in Business English division to communicate with foreigners and resolution to study English language for excellent.

Although English language is not main language in the world of Thai students but they want to learn English language for achieving and to be successful

## ลำดับที่ 8

Learning English I think it is very good and it can help we can speak more than one language and can communicate with other people

Today English have the importance because we use it to communicate in business and use it to work in the company. Moreover, today Thailand contacts with other countries, so we should know to use English because the foreugners can not speak. Thail If we can not speak English, we will not succeed in communication. In this case, Thailand has improved in studying English for the children or other people in order that they will have the knowledge in English and can speak with the foreigners fluently. In addition, the excutives must study English also because when they communicate with the foreigners, it makes the communication will succeed.

Finally, Thailand is the tourism country, so the tourist come to Thailand very much, therefore we must practice to use English every day

#### ลำดับที่ 9

English language is very important because it's the center of world language if I speak fluently that I can travel around the world

Now, English language is very important for Thai students because it's the base of studying in upper level. I have a friend that she studies at King MoungKut University in science department but she studies in English language, now, English language is very important for Thai students because when I take a job that must use it in that job. Now, I am a student who intend to study English language because I want to have a good job. Sometimes, if I want to go to abroad that English language is very important for talking with forigners. When I want to eat that I must speak English. At Hua Hin has many visitors to visit who are forigners about 80%. When they have problem about direction that I can help them. If I can speak fluently in English, I want to go to English for studying. This is my dream but

It's so difficult. If I stay at London, I want to visit Cambridge University because it's an old university. If I want to have a dream come true that I inten to study for dreaming of mine.

Now, I am studying so, I want to keep a lot of knowledge for working. If I can speak English, I can contact with foriegners about my business

### กลุ่มปานกลาง (Moderate performer)

#### ล้ำดับที่ 1

Many languages are used and popular There are English, Chinese, Latin, French and other languages English is language to start development of education and technology in the world

English is popular all over the world. In the past, English is important for communication because English was United Kingdom. There are many colony, and those countries use English language, so those countries people can use English. At present, business communication must use English for international trading because there are many countries use English for communication.

That people are interested to learn English language because Thatland is developing country, so That people must develop communication between nations. English is popular in Thatland, and That people are interested to learn English language, so many. That people know to use more English. They can use to communicate occidental. As you can see, in the school and university there are more teaching English. In school, there are many teachers form England, America, Canada and other occident, and they could help in English development.

At present, Thai students need to learn English because Thai students have to English the future, and they must use to communicate occidental people. There are many university has the department of English language. I interest to learn English, so I study English at Rajamangala. I think English is important for Thai students because English is the best importance leading to development of education and technology.

That students have to use English because English is useful in the future. English is important key leading to education and technology development in the world

### ลำดับที่ 2

In the world, communication is important for people. There are many language for communication. Especially, English is important for Thai students very much

in my opinion, communication is important for me and Thai Students. I think, language is the best for communication is English. At present, the world is growing and development quickly. English is the second language for communication. Most people

around the world use English to connect with other. I think, English is benefit for Thai Students very much. For example, Thailand is famous about tour around the world. There are foreigner in Thailand so people must know about English. In the society, English is important for education. English make Thai Students to know information about foreign and something if you know or speak English, you will happy because English make you to be confident in social that I think. This time, Thai Students attend English very much because they think, English is important for dially of life and in the future.

In short, all language is important for communication. If you know to communicate with people. So English is benefit for Thai Students and people because the effect from English is good for life.

#### ลำดับที่ 3

In my idea, today English is important in business, education and the communication because it is an international language which is used around the world. But Thai students can not use English fluently. Some students can not read A, B, C. It may be the education is not developed or the post. Thai people don't pay attention in English, so Thai students can not use English fluently.

In the rural education which is far from the city. Most of students can not know English and the education is not developed and grow slower than in the city

Therefor, I think today Thai people and every students should speak and read it to make Thailand grow as other countries. Moreover, we can bring the technology to use in Thailand. It can develop Thailand more than the past. Finally, if the people have develop in English language. The life will be better more than today.

Indeed, I think English language is the most importance because it is the international language and we use it to connecting people

### ลำดับที่ 4

Today Thailand has communicated with the other country around the world. Every countries in the world use English which is international. It makes the communication is important especially English which is very important for Thail students.

First, when the tourist come to Thailand or Thai people go abroad, we can use English to communicate in any places

Second, we can communicate in business between the foreigners. If we can not use English fluently, we will lose the opportunity which we should receive. In the other hand, if we can use it, we will succeed in business.

Therefore, English is very important especially in communication. Today it is the second language of that student must study

### ลำดับที่ 5

English language is the International language English language is necessary at present. We can use English language in the communication or it use to contact business with borad.

At present, English lanuguage is a main subjecti in the teaching for Thai students, because we can use English language communication in the world. The teacher give importance with English language, and some student interesting English language very much, so they can learn for incresing outside of school about English language. In English language, there are four skills writing, reading, listening and speaking. Students should know four skills

So That students should interesting about English language very much because it is The International language. Because next to when you application ablity of yourself are excellent in English language.

#### ลำดับที่ 6

At present, English language is very importance for people who want to be advantage, because it is necessary in a living

The importance of English for Thai students is necessary for Thai students, because English language is necessary for everybody at present. English language is influent for everything. I think that, we must have known about English language in four skills by prepares both in learning and teaching for students in first class. Moreover, learning outside classroom is necessary for students, because it's very well experience. It is importance to studies in high level. As I am see importance of English, so I select to study English language, because I think that, it importance for me in the future. If I have a good job I will know about English language, because I want to have a job in English language.

English language is very importance for everybody at present, because it is

necessary in upper level for Thai students, so we must know about English language very well

#### ลำดับที่ 7

English language is the most importance for everybody in the world. People around the world use English for communication, such as, speaking, writing and listening in business or learning.

The students in many countries around the world learn English for first or second language, such as, Malay and Indea But Thai students learning English is foriengn language for international communication. There are the importance of English for Thai students anything. For example, it make that students can speak with foriegner who traval in thailand, and they can recommend tourism sites, and it can help them for international communication in business. Similarly, English make That chilidren have knowledge in language more than one.

In short, English is importance for daily life. If you knowledge in English language, you colud get a job both inside and outside the country is easy. The most importance you can make the country more famouse by your knowledge.

### ลำดับที่ 8

English is the main language which is used to communicate with the foreigners. It is the second language which should study for Thai people. English help we contact the business easier because today we use English to communicate in business, with the foreigners. When we contact with the customer with understanding, it will help we succeed in business. For the tourist is very important, too. In tourist must communicate with English such as the service we have to use both English and Thai. At present, education must be improved more than today. And we must use it everyday, it can help we are fluently in English.

English is essential for Thai people because Thailand is famus for the tourist Education use English more than the past, when we study English, we ought not to forget Thailanguage which is important also because it is the characteristic of Thailand

#### ลำดับที่ จ

At present, English language have importance for people around the world because people in the world use English language to communicate in business and use it to work

English language in present have the most importance because around the world use English language for communication in economy, education and receive information around the world. And now every country try to learn English language use it be main language because they can connecting to foreigner. And institute must educate student with english is the most importance because in the future, we might use English language to communicate around the world. And if you want to learn in oversea, you can learn with out a problem and know how about foreign people think about Thailand. English language is the international linaguage. If thai student can speak it fluently, they will have a good chance for working in the future.

A communication with English language have the utility in business, society, education for Thai students to communicate with the foreigners. English is very important which we should study

#### ลำดับที่ 10

At present, English have the importance because we use it communicate in business

and use it to work in the company

Moreover, today Thailand contacts with other countries, so we should know to use English because the foreigners can not speak Thai. To use English perfectly, we ought to study speak in using English clearly and should to love in English. We don't understand the real basic of English so the government should develop and supportin learning English language for children or general people to learn and know about English with the basic word to use in daily lift. And oblige the school to teach English in minor

Now I am learning business English because I know about the important of English language. In the future, if I success education I will have a good chance for working and have a good salary

Finally, English is very important for Thai student. Because they will use English language in everthing in the future

English language is know around the worlds. In addition, English is main language.

Of world. Majority people speak English language in communication and is result the importance of English for Thai students.

English is international language to use fashionable with some country. Thai students should give importance of English because it come acting with country especially communication to business. At present, what do you work? You must for 4 skills in English language that is speaking, writing, reading and listening because if you can use 4skills. You inspect job very easy. Thai government put in order English part of subject get education in English. Inaddition, aboard is the place which is interest business of thai, so Thai students should interest and learn English.

Finally, the importance of English for Thai students, so Thai students should learn of yourself in English

#### ลำดับที่ 12

Since 1995, Thailand got the problem about economy when Ban haan Silapa-rcha' government decided to announce "floating baht" After Bunhaan's government time ever, Mr Shuan Leekpai had been the next primainister. He tried to solve the problem but he cantn't did anythin better. Because he afraid of to decided anything, and then Shuan's government was over. Now it has been Taksin Turn. He organized many festival and many foriegners have come to Thailand.

When a foriegner would to buy something such as friuts but the sellers can not speak english. So it have had many times, that people can not communicate the foriegners to understand. So now that students must study English to make future better. Because when students finish school, they have to get in a university. The students's universitylife have to get a job to make the money for spend anything to living in the university. When you get a job first thing most of annoucement apply a job, the qualification that they want be "Speak English as well". And in business we have to contact the foriegner to trading. Trading will not success if it without very good communication.

So English is importance for that students, to communicate the fortegner. And they understand what that people saying

In the future, when we need to have a business. We necessary to connecting people. Including the foriegners

If you have a business. You can know that when you need to contact by mail or to talk with foriegners. You have to use English language in the information. Because It's make your business grow up in the future. More over, if you have to go to abroad for imformation your job. You can't deny that English language when you get off the airplane. You use English language for tell taxi about somewhere that you need to go. Then, when you arrive the place which you want to apply for job. You must use English language for ask with receptionist about the department with you want to go. And then, you will contact with the person which you have appoinment.

Indeed, English language is importance for you life in the future. So, we ought to study English language since today

#### ลำดับที่ 14

At present, English language is importance for Thai students because the business today is contacted through English most of Thai business muse contact with foriegner customers, so English important to Thailand

The first, today there are a lot of foriegers come to thailand. We must communication with foriegers. So, that students can speak with foriegner who traval in Thail and Thail students can recommend tourism sites. The second, learning English is importance for the future because English could help our work to connect the foriegners, so we have to learn English. In my idea, after we study English, we will get the utilities such as in work, in communication with the foreigners and it is important in the future.

In addition, english is an important language to communication to foreigners. We should let Thai students study English as much as we can because it would be useful for them in the future. English is an international language, so studying English is so useful

## กลุ่มอ่อน (Low performer) ลำดับที่ 1

At the present, the importance of english for that students very much because they use connector information and use English language for communication in economy, education and business. Also English language may be difficult for someone

The first of all, the problem is from students they don't have basic for to speak English language, there are many student try to learn, but they don't graduate because the several reasons which were to their life. Some student study well but they have problem about the tution free. Second, some student have the family problem, therefore, they become to a bad boy and it make the studing bad also. Third, Thai students still have a little knowledge for English language and they are younger. When they grow up, they have evolution English language if Thailand could do that, the country would be developed rapidly. Moreover, today Thailand contacts with other countries, so we should know to use English because the foreigners can not speak. Thai, If we can not speak English we will not communication.

Although, English language is important for everybody and is not main language in the world. If we love to learn it and it not difficult

## ลำดับที่ 2

At present, English language is important in everything such as in business and the communication with the foreigners everyday because the foreigners can not speak Thai language

To use English language perfectly, we ought to study in using English language clearly and should to love in English language unless we attend to study English language, we will not understand in English language exactly and if we can use English language fluently. It likes the swimming in the first time, if we can swim in the first time, we will not forger it. This likes English, if we use it fluently, we will not forget it. In Thailand, Thai Students still have a little knowledge in English. So, Thailand should give them the basic in English language since they are younger. When they grow up, they would have a good knowledge in English language if Thailand could do that, the country would be developed rapidly.

The importance of English has many thing. It is hard to explain in one papers. To study English language has the profit, but it doesn't have the drawback no matter in the past, today or in the future.

At present, english language is the importance because english language is the main

language in the world. So Thai students must learn English than the past

That students learn english language since seven years old untill university, but someone isn't speak english. However, That students have to learn English language because English language use to communicate with foreign and tourism, communication business which concern foreign. At present, every business, tourism business, input and output industry business. If That students have a good english, Thatland will develop and go away. That students learn english language my themserves to reading, to write and to speak. That student must try learn and happy with english. If That student learn english, He can select work better person another.

In summary, english is important with that student, because everything concerns english language

#### ลำดับที่ 4

People around the world use English language in communication and Thailand use English language is aborad language, the Importance of English for Thai students have three reason.

First of all, Thai Students use English language in education and they finish in Bacholor degree they leaning Miner in aborad. They use English language everyday Second reason, English language is standard of person. Thailand have many forange so person in Thai can speak to forange is very good. Many people can speak English will be stendent. Third reason, Thai stendents finish in educatrion they are work and they use English language in contract business. Many business want the person good command. English language and can use program in compueter, and program in compueter use English is standard language. Finally reason the importance of English becauese English is second language many country for example, Meanma, Laos and Malaysia. English is language nation this people around the world use in communication.

However, the Importance of English for Thai Student and will incresing in the futur Becauese people use in everyday, use in your business, use in communication and use in education

English language is the most importance for Thai students. Now, Thai students can speak English with their friend or travelers.

Thailand have Institute of English language because many people have interesting about English and me. I think English language is the most importance for communication. The past, we used Thai languages, but the present, we use English language for contract business between the nation. English is standard for everyone. It's good for communication, business, study, chat, travel, etc. everything using the English language and Now, I learning to English language about writing, reading, etc. it's difficult, but someone think it's easy. Because they learn at Insitute of nation. But English is importance with everyone. We necessary learning about English language.

evernthough, English language is necessary for everybody. In the present time, English is the international language for everybody using

## ลำดับที่ 6

Right now, the English language is necessary to much in the Thai society, because anybody can not speak English who has a job to hare. So English language is important for Thai Student. First reason, for Thai Students must to learning English language because it's a foreign language we should be study it for communication. To learning English language is difficult for Thai student because was the young boy, we don't have a skill or knowledge of English language second reason, the begin of Thai society English language wasn't important, as the right now. Third reason, Thai society has a agricultures so they didn't think to studied English language. For important English language of Thai students to right now is necessary. Firstly, the government should be has plans for education English language to cover of country. Secondly, the education English language for thai students are very difficult so Thai Students should be know more anything to learning such as vocabulary, grammar principle, writing, speaking, listening, reading.

Finally, may be said English language was the second language of Thai people Because has been increasing foreigner investor to investment in the country. And each a job have stake of qualification must spoken English language so, that student have to attention study when you are finished. To have a good job and a good life for yourself

Importance of English is used for communication in dayly life

For that students Egnlish is importance because present tourists in Thailand are foreign, so That students should learn English. Now I study in Business English language branch because I think it is importance for my life, my work and my future. I love English languages and I can speaking, listening, reading and writing, and future I must use English is my working for contacting with customers.

That students must learn English in crassroom because That Government see importance in English languages so in to crassrooms in that schools

In business English is importance alike in tour business which have foriegner is tourists. Gide must to fluently speak English for impress of foreign tourists, and they will return to Thailand again.

Above all in my life always used English in communication with my friends, my father or my mother such as, phone ring I'll said "Hello" and finish will said "bye-bye" when meet my friends in morning I said "Good morning" etc

In brief, English is importance for Thai students in dayly life. They must use English in communication, in working and many benefits which now you don't know but in future you will know about many importance of English.

## ผลสอบ Test 8 Do you agree or disagree with wearing the school uniform? กลุ่มเก่ง (High performer) ลำดับที่ 1

When we talk about wearing school uniform, each person has got different opinions.

One may think it should not be controlled but one may agree with it. In my point of view, I think it should be done because of several reasons.

Some people may say that wearing unifrom would bring about some problems, such as, having a brawl. Sometimes, some students may lack of reasons, so they may decide to have a brawl because of only seeing other student which wear school uniform of an opponent school.

In my eye sight, wearing school uniform is great. First every students will be the same at all. The would look nicer and neater. Moreover, they would not be seperated which groups are from the rich families or which groups are from the poor ones, so they do not

have to waste their time worry that some people will gossip or look down on them, so they could use that time on doing homework, reading textbooks or doing some useful things

Then, when they have to do anything in public places and they wear school uniform, they would be accepted by people in the society because they will look polite. It makes them more self-confident to do that thing and it could also attract the pedestrian to stop and take a watch at what they are doing

The most important reason why I agree with wearing school uniform is, as I am now one of students who must wear the school uniform, I think is could always remind me what I would do during the time that I wear it. It makes us behave in a good direction and the school would be more famous and be accepted by a great number of people in a society.

As all reasons above, no none's opinions are incorrect because those reasons depend on how person thinks. For me, I agree with wearing school uniform because the benefits are stronger than the drawbacks.

## ลำดับที่ 2

Today every schools has the uniform which is different form other schools, and it is acceptable for everyone. In my idea, school uniform has many advantages and it has a little drawbacks.

First, it is suitable for Thai students and makes they have the unity while the are studying at school. In addition, school uniform can make the students love their schools

Second, school uniform shows the characteristics of each schools. When we see the uniform, we can know what schools the students are studying. However, in this case can cause the conflict between each schools, because they have the popularity to quarrel between the students which art studying in different schools. It may cause the loss, the dractic and many damage.

Third, school uniform helps the students look smart, gentle and courteous. When they are studying in class, it will look neat and good-looking

Finally, school uniform can helps the students wear their uniforms faster than other dress because they have not to choose the dress to wear. I think it can save your time in the morning which is in rush hour.

Indeed, I think school uniform has the benefit more than the drawback, so I agree with wearing school uniform

School uniform is necessary for student and education institute. It is symbol of education institute. It shows that a student is studying somewhere. So all universities have school uniform.

In my opinion, school uniform is one studying of student because all students must have school uniform to wear to school. There are several reasons which I agree with wearing school uniform. First, I think school uniform make a student perform better. It is necessary for student in Thailand. Second, school uniform shows the unity in school. It looks neat. Finally, school uniform could make the student who wears it is respectable from all around people because it makes other people know that we are a student which are studying.

In short, I think school uniform is very important for me and other studentsit makes a student looks neat and polite

#### ลำดับที่ 4

At present Thai society, there are many problems. Especially the students have a Lot of problems for society, so every schools has rules. Uniform is a rule of school. Each school has the different uniforms. Every students must were uniform which someone don't like it.

In my opinion, I agree with wearing school uniform. Because it is good dicipline. There are many reasons which have the advantage in wearing school uniform. First, it is harmony between the rich and the poor. Second, they make everyone equal in schools. Third, every students I smart and polite. Fourth, it helps them are proud. The person who is studying only will be able to wear because it makes other poople know that we are a student which are studying. This is out standing of wearing school uniform which are acceptable.

In short, I agree with wearing school uniform because the advantages are stronger than the drawbacks in fact

## ลำดับที่ 5

In my point of view, I agree with that Although, a university in another country wear a comfortable suit but Thai students are wearing a uniform. Wearing a uniform has a utility

First of all, when you wake up in the morning, you might not lose time to choose "what you wearing" You may choose the uniform and uniform. You will do anything for a lot of time

Second, uniform shows "Where the university you come from " It's easy to know someone come from the other university. When you communicate in your university if you wear a uniform, you might not use everything in difficult way. By the way, if you meet the boy and girl you are interested, you will know their university and if you have friends in that university, you will say them to contact him or her for you

Third, uniform shows when you do everything, people can know where you come from If you don in a good way, they will praise you. On the other hand, if you do something badly, they will blame you.

Finally, uniform is neat and union of university. So, for a utility I write here, I think, I agree wearing uniform because it save your time in the morning, shows "Where is the university you come from", shows you are blamed or praised from people and shows there are neat and union in you university. Although other countries are wearing a comfortable suit but I think, Thai wear a uniform, it's how there are neat and union in Thai university.

#### ลำดับที่ 6

I agree that students should wear unifrom because the people could know that where these students are attending at Students nowaday always have problems between different schools, so if they fight, people could call their school to stop them sometimes students are absents, and go to shopping mall, so people could call their school to pick them up to school. It is a good way to solve these problem. Also, wearing uniform makes students to to be nicer.

However, it is not good at some points. It is like to separate the group of students because famouse shools would have high class uniforms, but school in upcountry way nto do that. Wearing unifroms everyday maly bore students, so school should let them wear free-style suit at least once a week. In case that some parts of students, school uniform are absent, should prepare some for them. In brief, wearing school uniform is both good and bad in some ways, so it is up to schools how would they make a rule about uniform for their students.

Although, some body disagree with wearing school uniform, because they think school uniform makes students have no freedom. But I think school uniform, are best thing for students in every schools

#### ลำดับที่ 7

School uniform shows a student are stding what school. Who is wearing unifor of school it shows that someone is a student, such as, if you wear the uniform of RIT, it shows that you are studying at RIT.

In my opinion, I agree with wearing school uniform because it is mandatory for all students which are studying for a number of reasons. First, if you are studying somewhere, but you don't know wear I don't know you are student because there are not the signal to tell you are a student. Second, if you are student of education institute somewhere, you should were uniform of that education institute to make it has the unity and conduct following the obligation of school. Third, school uniform makes all students equal and they can do everything same no matter what you are rich or poor. Finally, uniforms could make one who wears it's recpectable from all around people and looks neat.

In short, every students should pay attention the importance of the school uniform because if makes many people know that we are student which are studying

#### ลำดับที่ 8

At present, every schools has to wear school uniform. Each schools has different uniforms to wear, the students in some schools must wear it, but in some schools they have not to do. In my opinion, I agree with wearing school uniform. There are several reasons which I agree.

First, it makes students are tidy if everyone wear freely, the look untidy. Second, it makes students equal because no matter we are rich or poor, we are student in the same school. Third, it shows that we are student. Next, it helps we are proud because someone doesn't has the chance to wear school uniform. Fifth, it remind we have the duty to study, and it makes we receive privilege such as, we would get a discount when we get on the bus. Finally, school uniform makes people know what school they are studying.

In short, I agree with wearing school uniform because I believe that the benefits are more than the disadvantages, so every school should have a rule to wear school uniform

I agree with wearing school uniform and I always wear uniform go to school School uniforms should be mandatory for all students for a number of reasons. First, they make everyone equal. In this way, the "rich" kids are one same level as poor ones and I think it can make equal in school' social, such as, friendship between friends not have level. In addition getting ready for school can be mush faster one easier, such as, when catch bus who wear uniforms are ones early. Many kids waste time choosing what to wear to school, and they are often unhappy with their final choices. Most important, many students show that school uniforms makes students perform better. I think school uniform can make ones to be neat persons and cleanly persons.

At present, many students wearing uniforms after back from school and they are go to the market, department store and with boy friend or girlfriend, which it not good for their school. I think the students who are after class should change uniform before go to others

In deed, I agree with wearing school uniform because the benefits are stronger than drawbacks

## กลุ่มปานกลาง (Moderate performer)

#### ลำดับที่ 1

At present society, there are many problems happened. One of those is the fighting of students. Sometime, it is of only because of the school uniform that wearing, they don't enven think that student is related to the matter of them. So, many people think school uniform is the cause to this problem. But anyway I agree with wearing school uniform. It is the sign showing that he/she is studying. The one who wears school uniform should be proud of it, it could help student to remind themselves what their duty are, they shoul consider carefully before making a decision to do anything that it will be incorrect wether it could be done. The fighting of students is not about wearing unifrom, I think is up to person's mind and wrong treat of their parents or school. It is also because of school senior always tell them to anty another school and it is passed from one generation to another, so it is hard to solve. School uniform is only just a part shows what school that student is studying, it is not the main problem as anyone think. To solve fighting, many of organization should help to decrease it. So, wearing school uniform is always very good, and you should be proud that once you have a chance to wear it.

I agree with wearing school uniform because I am student, so I should perform in rules. Now, students don't care about school uniform, so they wear private form. It's so impolite because students receive the foreign culture. For example, in a big university don't control about wearing of students such as Thammasat University, Krasatsart University, Bangkok University and others where a lot of students wear private form because teachers can't control them. When I see them, I feel so bad because it is impolite and break a regulation from institute. In my institute, I sometimes see a few students who break a regulation from institute but teachers don't complain them. Sometimes, my institute have a few teachers, so they don't control a lot of students. If students wear school uniform, it is very beautiful and it looks clean. I don't think about my institute, if teachers don't care and don't control about wearing school uniform. Now, I am a student, so I must wear school uniform form fixing of my institute School uniform is cheaper than private form because it prices low but private form is so expensive. I never seen my friend who is studing in Thammasat University, wear school uniform. When she goes to university, she wear private form everyday because a lot of students wear it. However, each institute should has the rules for controlling students about wearing school uniform

Now, I am a student which wear school uniform and don't pay a lot of money for buying private form. School uniform is clean and cheap but private form is expensive

#### ลำดับที่ 3

School uniform is different clothe from general people, and it is exact model because

we can not change model of school uniform

I agree with wearing school uniform, because school uniform is telling about we are students. There are four reasons about positive of school uniform. Reason first, when we see school uniform, we can know that students come from what school, and we can separate school as some time we want to check students learn at what school, we can look at school uniform. Second, when wearing school uniform it can make we feel to be proud and have status, and if we will do bad thing but we wearing school uniform, it can make we stop that action, because we respect and considerate our school. Third, when we are wearing school uniform everyday it can make not often to lose money to buy new cloth for wearing to show off at school, it would be in financial problem of parent. Indeed, it makes

that school looks to be in perfect order because everybody is wearing school uniform equilibrium

Although, somebody disagree with wearing school uniform, because they think school

uniform makes students have no freedom. But I think school uniform are best thing of students in every schools

### ลำดับที่ 4

I agree with the students wear school uniform, because it looks polite and smart if think that now we are students and we should keep and practice to follow the school rules it makes the students are the same

School uniform is important and necessary for the students, because it is the unique and identity of school. Now, every schools have a different uniform because mand school many styles. The school uniform makes me know about students in that school, and it can tell me that where schools are students come from. Some schools want to build the regulation for the students, and want to make the students accept their school uniform. But some students unaccept their school uniform, and they don't want to wear school uniform, they want to choose the clothes by themselves, and they want to get the freedom for wearing school uniform too. This is the reasons why some students wear the impolite uniform. Sometime, they may think that the uniform school are not beautiful, and they want to design the uniform by themselves. But I think that school uniform can make me well known and it looks polite. When I want to contact with other organization, it is easy for me, and I will get what I want very quickly. Moreover, I think that when I wear school uniform, it makes me feel good and love in my school.

Everyone has school and they should keep the school rules. Furthermore, the students should obey their school and school uniform. I agree with wearing school uniform, it is polite and looks good in my eyes.

## ลำดับที่ 5

In my opinion our country has rules for the people to be have the rules. Such as wearing unform of a public official or school uniform

I agree with wearing school uniform because I think school uniform make student be in rules and good-looking

Next wearing school uniform save my parents money because I wear only white Shirt and black skirt. And when we wearing school uniform its make the students are the same on the otherhand, if I wearing another clothe it will make the different between students and parents and show students who rich and poor the last wearing uniform help we save the time in the morning because we don't think what we wear to school

In brief wearing uniform have a good way to students because when students wearing uniform they look so good and help there parent save money. I think wearing uniform is the best choice to student

#### ลำดับที่ 6

School uniform is school's sign, and student wears it to go to school everyday. Do you think we should wear the school uniform? If you should wear it, you ought to read the next paragraph.

I agree with wearing school uniform. In my opinion, school fixs school uniform, and school compels students to wear uniform. We use the school uniform to go to school everyday. We may be bored, but we must wear it. If you think wearing the uniform isn't utility, you should think again when you read these reasons. First of all, school uniform is more easier than wearing other clothes. Second, school designs a smart uniform, and the school uniform suit for the students. Finally, school uniform makes oneself ready for studying. These reasons are good reasons of the school uniform.

At present, there are the bad students quarrel and fight since being studentss of the opponent school. The bad students use uniform to be sign for fighting between schools. There are many students get hurt and die from their fighting. I disagree whose students because the people may be in trouble because of the bad students. I think those students use school uniform, and if we use it for learning, it will is more profitable.

You see how importance of the school uniform. We ought to wear the right order of procedure. The school uniform is smart and makes oneself ready for studying

#### ลำดับที่ 7

At present, in Thai society, Thai students wear many dress style. Wering each style is up to the school ruled. Some schools has many rules to oblige them in wearing the dress. Most of schools are strict in wearing but some schools are not strict.

To Wear the dress to school today may make the effect as follows First, if the

female stduens wear the dress which is unpolite and the short skirt, it may cause the danger to them when they are alone in the dangerous place secound, to wear the same uniform may cause the drastic. For example, you may be attacted by the students who are studying in different school. Third, school uniform can help the students wear the dress faster and can save the time in the morning.

In brieft, wearing school uniform is good and show were we're studying at. One who wear will be proud of their institute. At present, wearing uniform may bring somegthing bad, if we wear wrongly, but if we wear good as schools rules many people may admire us

#### ลำดับที่ 8

I agree with wearing school uniform because it's a discipline of the school for students. Students wear the uniform same everybody

In my opinion, school uniform is a smart when we wear it it look formal, and it clean everytime when you wear school uniform. School uniform is know that students come form. But some students dislike, because they think that it's not the importance. Students will have a good grade, it is don't about school uniform. I think it's wrong about their idea. When you have problems or accident who meet you, the can call to your school, because they look at school uniform.

So I think about wearing school uniform, it is importance because it makes students equal

## ลำดับที่ 9

School uniform is university's sign. Do you agree or disagree with wearing school uniform? If you agree with me, you should to read this paragraph

In Thailand has many uniform for any woker or students which a symbol for everyone

I think I disagree with wearing school uniform because everybody would look neat. In the university has different uniform. Normaly, they wear white shirt, black trousers, black skirt and black shoes. It makes us know that uniform or university's sign. School uniform is more easier than wearing othe clothes and designs uniform smart and good looking for students. If we wear in different way, such as, colorful clothes. It makes us unknow that uniform or university's sign, if they fight, people could call their school to stop them. School uniform is a good way to solve these problem.

In deed, wearing school uniform is both good and bad in some ways. So, I think the students just wear uniform because it is university's system. When there're some problem, people could tell to the university.

#### ลำดับที่ 10

I agree about wearing school uniform. I think the school uniform a symbol of school, because it's a standard of education in Thai. The uniform's a beautiful for students, and it's a comfortable.

It's good when they wearing the uniform. It look as smart because some students happier with wearing school uniform than wearing others. The can show that school uniform makes student perform better. But someone dislike the school uniform because it's a problem with students learning at vocational college. Now, students have problems about arguing with school uniform, it makes them, don't like it. And they're boring it. The important, when you have accident who meet you, they can call to your school, because they look at the uniform.

Everytimes they wearing the uniform, it's a beautiful because it's clean. And I like wear the school uniform at RIT

#### ลำดับที่ 11

There are many institute have uniform of themselves, for specific each institute I agree with wearing school uniform because school uniform is necessary for students. Then it is specific people who from each institute. In my opinion, school uniform do everybody equal. At present, I am student so, I should perform in rules. I'm pround when I wearing school uniform, but some students do not care school uniform, so they're wear private. I think that, it is impolite for me, because students should receive the culture from foreign student. I see the international school is not wearing school uniform, but they wear private uniform. In my opinion, if students wear school uniform it beautiful and neat. Then school uniform is cheap.

School uniform is necessary for students, so you should wear school uniform

## ลำดับที่12

I agree with wearing school uniform, because it makes students look tidy to wear,

and it is the same rule uniform together, some student disagree with wearing school uniform because students wish good looking, smart or pretty and dislike clothes of school uniform

At present society changes by it allow fashion, student should misrule especially girl student will wearing fashion, wearing the same a doll. I think that girl student wish pretty and beautiful, so students believe that they can wear misrule clothes school uniform. However I think that students should wear clothers of regulation because school uniform is beautiful clothes.

In brief, student could wear to follow rule of school. If student wear school uniform, students are good for looking and don't pay money, and it makes them are good I think

#### ลำดับที่ 13

At present, wearing clothes influence to human because there are very variety kind of clothes to be selected in any chance to where Everyday, clother has been changed and developed

Wearing uniform makes people know what university that students study at because uniforms of university are different, and we could separat what school when they fight. On the other hand, if you do anything to praise, people know you com form and you university have a famow too. When you are learn in university, you will love your university and you uniform. Although, someone say something to blame you university or your uniform. That is a country in neat of uniform and give importantly with uniform in education and work.

So, I agree with that because uniform has a lot of utility and I think uniform is neat in uiversity

### ลำดับที่ 14

In my opinion, school uniform is smart. I love to wearing school uniform when I go to school. I agree with wearing school uniform go to school.

When I was young I don't like go to school because I don't like wearing school uniform. It's boring and it's busy for me. When I don't want go to school. So, I called to according to sick, it make me go to school. I am very happy when I stays at home and I don't patient about wearing school uniform.

Now, I grow up what change my thinking. When I study at university. School uniform is beautiful, but someone is not comfortable for learning. Someone will wear private from fashion.

I believe that wearing uniform is good anytime. The one who wears school uniform should be proun of it. It could help students to remind themselves what their duty they are should consider carefully before making a decision to do anything.

However, school uniform is a good and bad for someone. In my opinion, school uniform is very important for me and it make a good student

## กลุ่มอ่อน (Low performer)

## ลำดับที่ 1

Uniform is necessary for school because in school want discipline. Majority is school government have unifrom but some school is school an individual don't have unifrom. It will be undiscipline. But in a broad students don't wearing school unifrom because they want to comfortable moe discipline and they don't worry in wearing.

Do you agree or disagree with wearing school unifrom? Yes, I agree because unifrom is symbol of school. If the school have not unifrom it is national of school. School uniform I know that student come from. My opinion school unifrom, look as smart when we wearing and unifrom is standard of education, but somebody don't like wearing unifrom because it is boring. Now, students have problems about arguing with school unifrom. It makes them, don't like it. But, some students happier with wearing school unifrom than wearing otherss, it looke as smart, because they can show that school unifrom makes studentss perform.

I think, many problems occur about attract from student. It's don't about unifrom but it's form schedual

## ลำดับที่ 2

Sometime I agree with wearing school uniform because I think it makes students are the same and not different in manythink. Or we can call equilibrium. On the other hand, I think wearing school uniform make me uncreative because I always wear a white shirt, black skirt and black shoes. I want to wear a different clothes in daily. Therefore, sometime I don't agree with wearing school uniform.

I think, wearing school uniform make the problem. Such as the student fights. At present it is a big broblem and doesn't have the way to improve form this cause, I don't' agree with wearing school uniform.

In my opinion, we should wearing school uniform only three day on seven day. The other two day the institute should permit the student wearing other clothes for creative's student idea. But the student of mechanical should not wearing school uniform for protect the student fight.

Do you agree with me? Wearing uniform has tow way, good and bad so the institute should choose a best choice to student. For example if the institute has the student fight problem, should not allow the students wear uniform. But if the institute has a good student and doesn't have a problem like my institute should be controlled the student ware uniform because the uniform make student be in rule.

Indeed, wearing school uniform show the institute where student are studying.

Therefore they shoul be good students because if they don't do it they will brings bad fame to the institute because what the student are doing is being observed by people all around.

#### ลำดับที่ 3

Education is important for everybody. So, many University opened to serve the student which have different abilities. After you can entrance to learn at many university. First day of school poens you'll be able to wear the uniform of that university. But orther students may not like their uniform and make themsafes different. Because they disagree with their university's uniform. I disagree with their wearing because it is not courteous and it shows that they wipe out their university that they're studying.

In the future, the trend students won't wear the school uniform because student don't

see importance of wearing the school uniform, and thoes students like to wear more the jeans. The jeans is more easier than wearing other clothes. In my opinion, university's uniform suitable with every students, it's make their look courteous. I think if students don't wearing university's uniform, they aren't students.

#### ลำดับที่ 4

I agree that student should wear uniform because the people could know they where these students are attending at, student nowadays always have problems between

different school, so if they fight, people could call their school to stop them. Sometime students are absent, and go to shopping mall, so people could call their school to pick them up to school. It is a good way to solve these problem. Also, wearing uniform makes students to be nicer. However it is not goo at some paints. It is like to separate the groups of students because famouse school would have high-class uniform, but school in upcountry may not do that. Wearing uniform everyday may bore student, so school should let them wear free-style suit at least once a week. In case that some parts of students, school uniform absent, school should prepare some for them. In brief, wearing school uniform is both good and bad in some ways, so it is up to school how would they make a rule about uniform for their students.

## ลำดับที่ 5

I was agree about studnt must wearing school uniform, because I think school uniform has been most beautyful than irregal uniform"

When you graduate from university, you have to find a job. The personality has been importance. Because people decide people from they first meeting. People always point at dressing style, talking, self-confidence. So wearing of school uniform is first thing to pacifice increase good personality.

And the other reason about wearing school uniform is "people know what place you have study" In present, what is university knowing by local. When we do something with university that very popular, we proud if people says "Rajamangala university, they did performance that fun, I will send my son to study here when he finish high-school. That the example if you wear school uniform

However this is my opinion, but other people have their opinion to So my thinking is on sound

#### ลำดับที่ 6

I agree, that point wearing uniform telling where are you come from each institute. If you studing in school have a famous. You pride of school but when you make a losing honer that people know you come from school. I have many reasons to explain but I would like to write a impression was young boy it followed by step such as Primary school, Hight school, University.

Primary school, I wearing unifrom like a duck but I like it because that first my uniform. When I went school I shall always let my shirt out of a pants. That mean point it doesn't polte and when I sew a teacher I have a punished.

High school, my wearing uniform to change, my shirts is same but big more and my pants ins color black. I pride my gang. We have various activity to done such as, when we went waterfall we brought alcohol with my gang after we drank can not back home.

University, I studying and testing of major writing. My wearing uniform to change again but I pride my uniform of institute because when I go to market to help anything come form institute. I replied him I come from Rajamangala University

Up all these, that it has my storied but wearing uniform I think, it is very good because I can speak I have institute

## ลำดับที่ 7

Dressing, had been a long time each institute have different uniform. A scholar same country they can have different uniform go to school. But in Thailand must be put on the whole same uniform that regulation of each institute of government school or individual school. I am agree with slogan "every institute should be has uniform own-self." Because when the people looks it's very nice but sometime a scholar catch up with institute and uniform to exceed, so "my institute must be enomous nobody to smash our institute." However, when we studing with any institute should be has uniform to dress same everyone and be pride our institute. Because when you mistake, your uniform it will be telling people to know, what who done

#### ภาคผนวก ฉ

ตารางแสดงคะแนนเฉลี่ยผลทดสอบการเขียน ชุดที่ 1-8 โดยการตรวจจากผู้เชี่ยวชาญ

ı

คาเฉลียของผลสอบชุดที่ 1-8

					Four					Four
	Tw	o Rater	s	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Pretest		Two R	aters		Posttest
No	Mea	an Score	Э		Mean		Mean S	Score		Mean
	Test	Test	Test	Test	Scores	Test	Test	Test	Test	Scores
	1	2	3	4		5	6	7	8	
1	15 50	8 50	11 50	14 50	12 50	14 50	11 00	15 00	14 00	13 63
2	9 50	12 00	15 00	13 00	12 38	17 00	13 00	15 00	18 00	15 75
3	16 50	11 00	13 00	17 50	14 50	20 00	19 00	18 00	12 00	17 25
4	9 00	12 00	9 50	13 00	10 88	15 00	16 00	12 00	13 50	14 13
5	13 50	10 00	8 50	12 50	11 13	14 50	20 00	12 50	12 00	14 75
6	13 00	12 00	11 00	12 00	12 00	15 00	13 00	15 50	14 50	14 50
7	12 00	19 50	15 00	15 00	15 38	17 00	19 50	18 00	19 00	18 38
8	9 00	12 50	13 00	12 50	11 75	16 50	18 00	19 00	18 00	17 88
9	12 00	10 00	10 50	14 50	11 75	18 00	20 00	14 50	16 50	17 25
10	12 50	7 00	8 00	12 50	10 00	16 00	14 50	12 50	15 50	14 63
11	11 50	14 50	10 50	12 50	12 25	16 50	15 50	17 00	14 50	15 88
12	13 50	10 00	9 00	14 00	11 63	15 00	20 00	14 00	13 50	15 63
13	11 50	12 00	11 50	10 00	11 25	14 00	13 00	13 00	20 00	15 00
14	11 00	12 50	10 50	11 00	11 25	16 00	18 00	10 00	18 00	15 50
15	11 00	8 50	9 00	12 50	10 25	13 00	11 00	10 50	14 50	12 25
16	12 00	12 00	13 50	14 50	13 00	17 50	16 00	19 00	16 00	17 13
17	13 50	12 00	15 00	12 50	13 25	15 50	16 00	16 50	21 00	17 25
18	13 00	11 00	12 50	13 00	12 38	17 00	19 00	16 50	16 00	17 13
19	17 50	20 00	20 50	18 50	19 13	16 00	19 50	21 00	21 00	19 38
20	9 50	11 00	17 00	16 00	13 38	17 50	19 00	12 50	13 50	15 63
21	12 00	20 00	8 50	10 50	12 75	14 00	19 50	17 00	18 50	17 25
22	21 00	21 00	21 00	21 00	21 00	21 00	21 00	21 00	21 00	21 00
23	14 00	21 00	14 50	19 00	17 13	0 00	21 00	12 50	17 50	12 75

					Four					Four			
	Two Raters				Pretest		Two Raters						
No	Mea	an Scor	е		Mean		Mean	Score		Mean			
	Test	Test	Test	Test	Scores	Test	Test	Test	Test	Scores			
	1	2	3	4		5	6	7	8				
24	13 00	12 50	11 00	13 00	12 38	16 00	18 50	17 00	17 50	17 25			
25	11 00	21 00	10 00	13 00	13 75	14 00	21 00	17 00	16 00	17 00			
26	11 00	8 50	9 00	12 00	10 13	18 00	11 00	11 00	12 50	13 13			
27	9 00	14 50	10 00	12 00	11 38	13 00	15 50	15 00	9 00	13 13			
28	10 00	7 00	11 00	10 50	9 63	12 50	14 50	16 00	11 50	13 63			
29	15 50	14 50	11 00	14 50	13 88	15 50	16 00	12 50	11 00	13 75			
30	10 50	7 00	9 00	11 00	9 38	15 00	14 50	10 50	10 00	12 50			
×	12 45	12 83	11 97	13 60	12 71	15 35	16 78	15 05	15 52	15 68			

คะแนนเฉลียของงานเขียนจากการตรวจและให้คะแนนของผู้เชียวชาญ จำนวน 2 ท่าน

1 23 000 2 28 1250 3 15 1300 4 27 1300 Low performer 5 13 1400 6 21 1400 7 25 1450 10 4 1500 11 6 1500 12 12 15 15 00 13 30 15 00 14 17 15 50 15 29 15 50 Moderate performer 16 10 16 00 17 14 16 00 18 19 16 00 19 24 16 00 20 8 16 50 21 11 16 50 22 2 17 00 23 7 17 00 24 18 17 00 25 18 00 26 28 26 18 00 29 3 20 00 30 22 21 00	Rank	No	Mean Score	Remark
15 13 00 4 27 13 00 6 21 14 00 7 25 14 00 8 1 14 50 9 5 14 50 10 4 15 00 11 6 15 00 12 12 15 00 13 30 15 50 14 17 15 50 15 29 15 50 Moderate performen 16 10 16 00 17 14 16 00 18 19 16 00 20 8 16 50 21 11 10 16 50 22 2 17 00 23 7 17 00 24 18 17 00 25 16 17 50 High performer 27 9 18 00 28 26 18 00 29 3 20 00	1	23	0 00	
4 27 13 00 Low performer  5 13 14 00  6 21 14 00  7 25 14 00  8 1 1 14 50  9 5 14 50  10 4 15 00  11 6 15 00  12 12 15 15 00  13 30 15 00  14 17 15 50  16 10 16 00  17 14 16 00  18 19 16 00  19 24 16 00  20 8 16 50  21 11 16 50  22 2 17 00  23 7 17 00  24 18 17 00  25 16 17 50  26 20 17 50 High performer  27 9 18 00  28 26 18 00  29 3 20 00	2	28	12 50	
5 13 14 00 6 21 14 00 7 25 14 00 8 1 1450 9 5 14 50 10 4 15 00 11 6 15 00 11 1 6 15 00 11 17 15 50 15 29 15 50 Moderate performent 16 10 16 00 17 14 16 00 18 19 16 00 19 24 16 00 20 8 16 50 21 11 11 16 50 22 2 17 00 23 7 17 00 24 18 17 00 25 16 17 50 26 20 17 50 High performer 27 9 18 00 28 26 18 00 29 3 20 00	3	15	13 00	
6 21 14 00 7 25 14 00 8 1 1 14 50 9 5 14 50 10 4 15 00 11 6 15 00 12 12 15 00 13 30 15 00 14 17 15 50 15 29 15 50 Moderate performent 16 10 16 00 17 14 16 00 18 19 16 00 19 24 16 00 20 8 16 50 21 11 16 50 22 2 17 00 23 7 17 00 24 18 17 00 25 16 17 50 High performer 27 9 18 00 28 26 18 00 29 3 20 00	4	27	13 00	Low performer
7 25 14 00 8 1 1 14 50 9 5 14 50 10 4 15 00 11 6 15 00 12 12 12 15 00 13 30 15 00 14 17 15 50 15 29 15 50 Moderate performents 16 10 16 00 17 14 16 00 18 19 16 00 19 24 16 00 20 8 16 50 21 11 16 50 22 2 17 00 23 7 17 00 24 18 17 00 25 16 17 50 High performer 27 9 18 00 28 26 18 00 29 3 20 00	5	13	14 00	
8 1 1450 9 5 1450 10 4 1500 11 6 1500 12 12 1500 13 30 1500 14 17 1550 15 29 1550 Moderate performent 16 10 1600 17 14 1600 18 19 1600 19 24 1600 20 8 1650 21 11 1650 22 2 1700 23 7 1700 24 18 1700 25 16 1750 26 20 1750 High performer 27 9 1800 28 26 1800 29 3 2000	6	21	14 00	
9 5 14 50 10 4 15 00 11 6 15 00 12 12 12 15 00 13 30 15 00 14 17 15 50 15 29 15 50 Moderate performent 16 10 16 00 17 14 16 00 18 19 16 00 19 24 16 00 20 8 16 50 21 11 16 50 22 2 17 00 23 7 17 00 24 18 17 00 25 16 17 50 26 20 17 50 High performer 27 9 18 00 28 26 18 00 29 3 20 00	7	25	14 00	
10	8	1	14 50	
11 6 15 00 12 12 15 00 13 30 15 00 14 17 15 50 15 29 15 50 Moderate performed 16 10 16 00 17 14 16 00 18 19 16 00 19 24 16 00 20 8 16 50 21 11 16 50 22 2 17 00 23 7 17 00 24 18 17 50 25 16 17 50 26 20 17 50 High performer 27 9 18 00 28 26 18 00 29 3 20 00	9	5	14 50	
12	10	4	15 00	
13 30 15 00 14 17 15 50 15 29 15 50 Moderate performer 16 10 16 00 17 14 16 00 18 19 16 00 20 8 16 50 21 11 16 50 22 2 17 00 23 7 17 00 24 18 17 00 25 16 17 50 26 20 17 50 High performer 27 9 18 00 28 26 18 00 29 3 20 00	11	6	15 00	
14       17       15 50       Moderate performent         15       29       15 50       Moderate performent         16       10       16 00       Moderate performent         17       14       16 00       Moderate performent         18       19       16 00       Moderate performent         20       8       16 00       Moderate performent         20       8       16 00       Moderate performent         21       11       16 50       Moderate performent         22       2       17 00       Moderate performent         23       7       17 00       Moderate performent         24       18       16 50       Moderate performent         25       16       17 50       High performent         27       9       18 00       Moderate performent         28       26       18 00       Moderate performent	12	12	15 00	
15 29 15 50 Moderate performer  16 10 16 00  17 14 16 00  18 19 16 00  20 8 16 50  21 11 16 50  22 2 17 00  23 7 17 00  24 18 17 00  25 16 17 50  26 20 17 50 High performer  27 9 18 00  28 26 18 00  29 3 20 00	13	30	15 00	
16       10       16 00         17       14       16 00         18       19       16 00         19       24       16 00         20       8       16 50         21       11       16 50         22       2       17 00         23       7       17 00         24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	14	17	15 50	
17       14       16 00         18       19       16 00         19       24       16 00         20       8       16 50         21       11       16 50         22       2       17 00         23       7       17 00         24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	15	29	15 50	Moderate performe
18       19       16 00         19       24       16 00         20       8       16 50         21       11       16 50         22       2       17 00         23       7       17 00         24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	16	10	16 00	
19       24       16 00         20       8       16 50         21       11       16 50         22       2       17 00         23       7       17 00         24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	17	14	16 00	
20       8       16 50         21       11       16 50         22       2       17 00         23       7       17 00         24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	18	19	16 00	
21       11       16 50         22       2       17 00         23       7       17 00         24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	19	24	16 00	
22       2       17 00         23       7       17 00         24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	20	8	16 50	
23       7       17 00         24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	21	11	16 50	
24       18       17 00         25       16       17 50         26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	22	2	17 00	
25       16       17 50         26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	23	7	17 00	
26       20       17 50       High performer         27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	24	18	17 00	
27       9       18 00         28       26       18 00         29       3       20 00	25	16	17 50	
28       26       18 00         29       3       20 00	26	20	17 50	High performer
29 3 <b>20 00</b>	27	9	18 00	
	28	26	18 00	
30 22 <b>21 00</b>	29	3	20 00	
	30	22	21 00	

แสดงผลสอบวิชาการเขียนใน ปีการศึกษา 2547

เกรด	จำนวน (คน)	ร้อยละ	
Α	12	40	
B+	9	30	
В	1	3 33	
C+	5	16 66	
С	2	6 66	
D+	1	3 33	
D	0	0	
F	0	0	
5	วม 30		

#### ภาคผนวก ช

แบบสอบถามความพึงพอใจของนักศึกษาต่อการเรียนการสอน การเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนแบบ Dictogloss

## แบบสอบถามความพึงพอใจของนักศึกษาต่อการเรียนการสอน การเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้กระบวนการเขียน แบบ Dictogloss

## คำชี้แจง

- 1 แบบสอบถามนี้ต้องการถามความคิดเห็นและความรู้สึกของผู้เรียนทั่วไป ที่มีตอการเรียน การเขียนภาษาอังกฤษ ในด้าน เนื้อหา ด้านการใช้ภาษา ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน ด้าน เทคนิควิธีสอน และด้านประโยชน์ที่ได้รับ โดยให้ผู้เรียนอ่านข้อความแต่ละข้อ และให้เลือกตอบคำ ถามตามความคิดเห็นหรือความรู้สึกที่แท้จริงของนักศึกษาที่มีต่อการเรียนการเขียนภาษาอังกฤษ ด้วยกระบวนการ Dictogloss และคำตอบของผู้เรียน<mark>ไม่มีถูกหรือผิด</mark> เพียงแต่จะแตกตางกันตาม ความคิดเห็น ฉะนั้นขอให้ผู้เรียนแสดงความคิดเห็นอย่างเสรี โดยไม่ต้องวิดกกังวล คำตอบของผู้ เรียนจะเก็บเป็นความลับและจะนำผลรวมไปใช้ในการวิจัยทางวิชาการเท่านั้น เพื่อประโยชน์ ในการพัฒนาการเรียนการสอนเขียนภาษาอังกฤษและคำตอบของผู้เรียนจะไม่มีผลต่อการเรียน หรือคะแนนสอบของผู้เรียนแต่ประการใด
  - 2 แบบสอบถามนี้มีอยู่ 2 ตอน คือ ตอนที่ 1 แบบเลือกตอบ และตอนที่ 2 แบบเขียนตอบ
- 3 วิธีดอบแบบสอบถาม <u>ดอนที่ 1</u> ขอให้ผู้เรียนอ่านข้อความแต่ละข้อและพิจารณาข้อ ความแดละข้ออย่างรอบคอบ แล้วจึงตอบโดยทำเครื่องหมาย / ลงในช่องทางขวามือที่ดรงกับความรู้ สึกหรือความคิดเห็นของผู้เรียนมากที่สุด เพียงข้อละ 1 ช่องเท่านั้น ซึ่งในข้อหนึ่ง ๆ จะมีคำตอบให้ เลือก 5 ระดับ

## ตัวอย่างการตอบแบบสอบถาม ตอนที่ 1

				เกณฑ์		
ข้อ	ความรู้สึกหรือการกระทำ ข้อความ	มาก ที่สุด 5	มาก 4	ปาน กลาง 3	น้อย 2	นัอย ที่สุด   1
I	เมื่อข้าพเจ้าเรียนวิชาการเขียนภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้า เกิดความมานะพยายามในการเรียน	1		-		
II	วิชาการเขียนภาษาอังกฤษเป็นวิชาที่น่าเบื่อ				/	

ตอนที่ 1
 คำสั่ง
 กับความรู้สึกที่แท้จริงหรือ ตรงกับการกระทำของนักศึกษามากที่สุดเพียงข้อเดียว

ข้อ	ความรู้สึกหรือการกระทำ	เกณฑ์						
มอ	ข้อความ	มาก	มาก	ปาน	น้อย	น้อย		
		ที่สูด		กลาง		ที่สุด		
		5	4	3	2	1		
	1 ความรู้สึกต่อขั้นตอนต่างๆ ของกระบวนการ (เ	Dictogle	oss Pro	cedure		•		
1	คำศัพท์ต่างๆ ที่มีในบทเรียน เป็นประโยชน์ต่อตัวข้าพเจ้าใน							
	การเขียนเรียงความ							
2	ไวยากรณ์ที่ประกฏในบทเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ							
	Dictogloss ช่วยให้ข้าพเจ้านำไปใช้ในการเขียนประโยคตาม							
	กาลด่างๆ ได้ถูกต้องและเขียนเรียงความได้งายขึ้น							
3	บทอ่านที่เจ้าของภาษาเป็นผู้อ่านในขั้นตอนการฟังของ				_			
	กระบวนการ Dictogloss ทำให้ข้าพเจ้าเขียนข้อความทั้ง							
	หมดได้ดีขึ้น							
4	ในขั้นดอนการวิเคราะห์ แก้ไขข้อผิดพลาด และการประเมิน							
ļ	ผลงานเขียนของเพื่อนด่างกลุ่ม สมาชิกในกลุ่มมีโอกาสในการ							
	นำความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ ทั้งในเรื่อง							
	ไวยากรณ์ คำศัพท์ การผูกประโยคมาใช้							
5	หลังจากการประเมินงานเขียนของเพื่อนต่างกลุ่ม ข้าพเจ้ามี							
	ความระมัดระวังในการเขียนงานของตนเองมากขึ้น							
	2 ความรู้สึกต่อรูปแบบของงานเขียน (Rhetorica	al patte	rn)					
6	การเข้าใจบทบาทของ Topic sentence, Supporting							
	sentence, Concluding sentence, Coherence and Unity							
	ช่วยให้ข้าพเจ้าเขียนงานได้ดีขึ้น							
7	ความเข้าใจในรูปแบบของงานเขียนประเภทต่างๆ							
	(Rhetorical modes) เช่น งานเขียนประเภทแสดงเหตุและผล,							
1	งานเขียนแสดงความคิดเห็น, หรืองานเขียนประเภทบรรยาย							
	ลักษณะ ช่วยให้ข้าพเจ้าเขียนเรียงความได้ง่ายขึ้น							

	3 ความรู้สึกต่อเอกสารประกอบการสอน (Course n	nateria	ıl)			
8	บทอ่านและแบบฝึกเพื่อพัฒนาการเขียนที่ผู้สอนจัดเตรียมให้ มีประโยชน์ตอข้าพเจ้าในการฝึกเขียนภายหลังจากการเรียน ในห้องเรียน					
	ตัวอยางของบทอ่านที่ผู้สอนจัดไว้ให้ในแบบฝึก ทำให้					
Э	ข้าพเจ้ามีแนวคิดในการเขียนงานของตัวเอง					
<del></del>	4 ความรู้สึกที่มีต่อการประเมินผล (Course evaluati	on)		<u>l</u>		
10	การเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ทำให้					
10	ข้าพเจ้ามีประสบการณ์ตรงในการเรียนการเขียน และช่วยให้					
	ข้าพเจ้าพัฒนาความสามารถในการเขียน					
11	การเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ช่วยให้					
	ข้าพเจ้าพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ					
12	สมาชิกทุกคนในกลุ่มมีส่วนรวมสูงในทุกขั้นตอนของกิจ				<del>-</del>	-
	กรรมการเรียนโดยกระบวนการ Dictogloss เพื่อให้การเขียน					
	ประกอบเรื่องราวขึ้นใหม่มีความสมบูรณ์มากขึ้น					
13	การเรียนการเขียนโดยวิธีการเรียนแบบ Dictogloss ทำให้					
	ข้าพเจ้ามีสมาธิสูงขึ้นในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ				ļ	
14	หลังจากการฟังบทอ่าน (Model text) ทำให้ข้าพเจ้ามีแนว					
	ความคิดในการเขียนข้อความ					
15	ฉันชอบเรียนการเขียนภาษาอังกฤษด้วยกระบวนการ					
	Dictogloss					
16	จากการเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss ทำให้					
	ข้าพเจ้ารู้สึกสนใจในการเรียนวิชาการเขียนมากขึ้น					
17	ความสามารถในการเขียนของข้าพเจ้าพัฒนามากขึ้น หลัง					
	จากได้ฝึกการเขียนจากการเรียนในรายวิชานี้					<u> </u>
18	ฉันชอบบรรยากาศในการเรียนการเขียนโดยกระบวนการ					
	Dictogloss					
19	ก่อนที่ข้าพเจ้าจะเริ่มการเขียนงาน ข้าพเจ้ามีการวางแผน					
	การเขียนโดยวางโครงร่าง (Outline) และการระดมสมอง		!			
	(Brainstorming)					!
20	ข้าพเจ้าได้มองเห็นจุดเด่นและจุดด้อยของตนเอง หลังจากที่					
	ข้าพเจ้าได้รับข้อมูลย้อนกลับ (Feedback) จากผู้สอน ซึ่งข้อ					
<u></u>	มูลย้อนกลับเหล่านี้ช่วยให้ข้าพเจ้าพัฒนาทักษะการเขียน					

# ตอนที่ 2 คำสั่ง ขอให้นักศึกษาตอบคำถามต่อไปนี้

1 ทานคิดว่า ข้อดีของการเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss คืออะไร ให้เหตุผลประกอบ

2 ทานคิดวา ข้อด้อยของการเรียนการเขียนด้วยกระบวนการ Dictogloss คืออะไร ให้เหตุผลประกอบ ประวัติย่อผู้วิจัย

## ประวัติย่อผู้วิจัย

ชื่อ ชื่อสกุล
นางสาวอุไร มากคณา
วัน เดือน ปีเกิด
วันพฤหัสบดีที่ 6 มกราคม 2515
สถานที่เกิด
อำเภอสวี จังหวัดซุมพร
สถานที่อยู่ปัจจุบัน
39/5 ซอย หมูบ้านรถไฟฝั่งตะวันตก ดำบลหัวหิน
อำเภอหัวหิน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ 77110
ดำแหน่งหน้าที่การงานในปัจจุบัน
อาจารย์ 1 ระดับ 5
สถานที่ทำงานในปัจจุบัน
สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล
อำเภอหัวหิน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ 77110

ประวัติการศึกษา

2548 ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะ ภาษาต่างประเทศ) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
 2538 บริหารธุรกิจบัณฑิต (การจัดการ-ภาษาธุรกิจ)
สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตบพิตรพิมุข
มหาเมฆ
 2536 ประกาศนียบัดรวิชาชีพชั้นสูง (ภาษาธุรกิจ)
สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตวังไกลกังวล
 2534 มัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสวีวิทยา
อำเภอสวี จังหวัดชุมพร